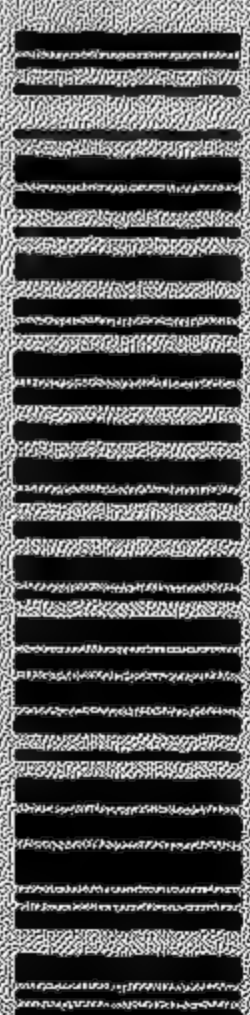
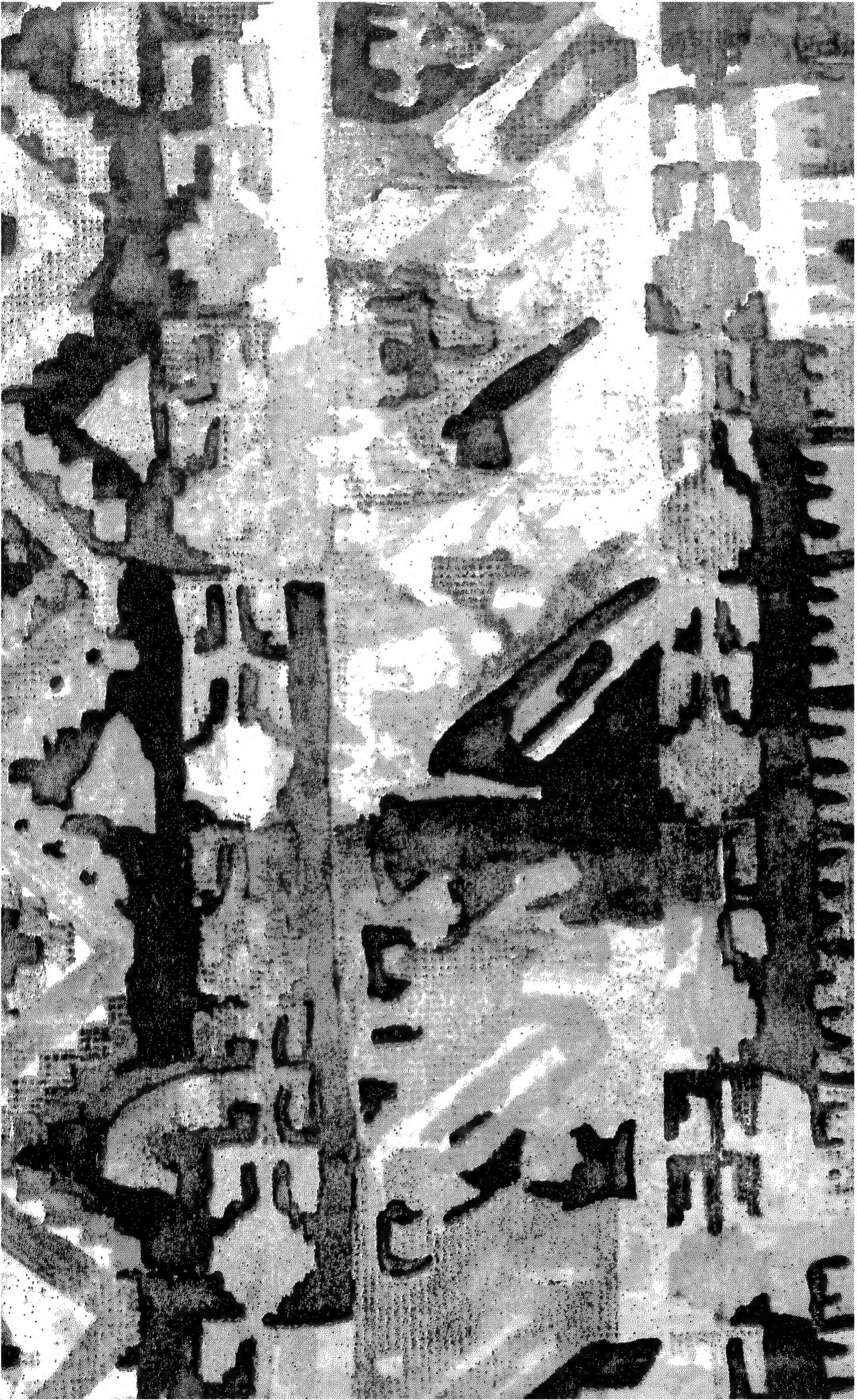


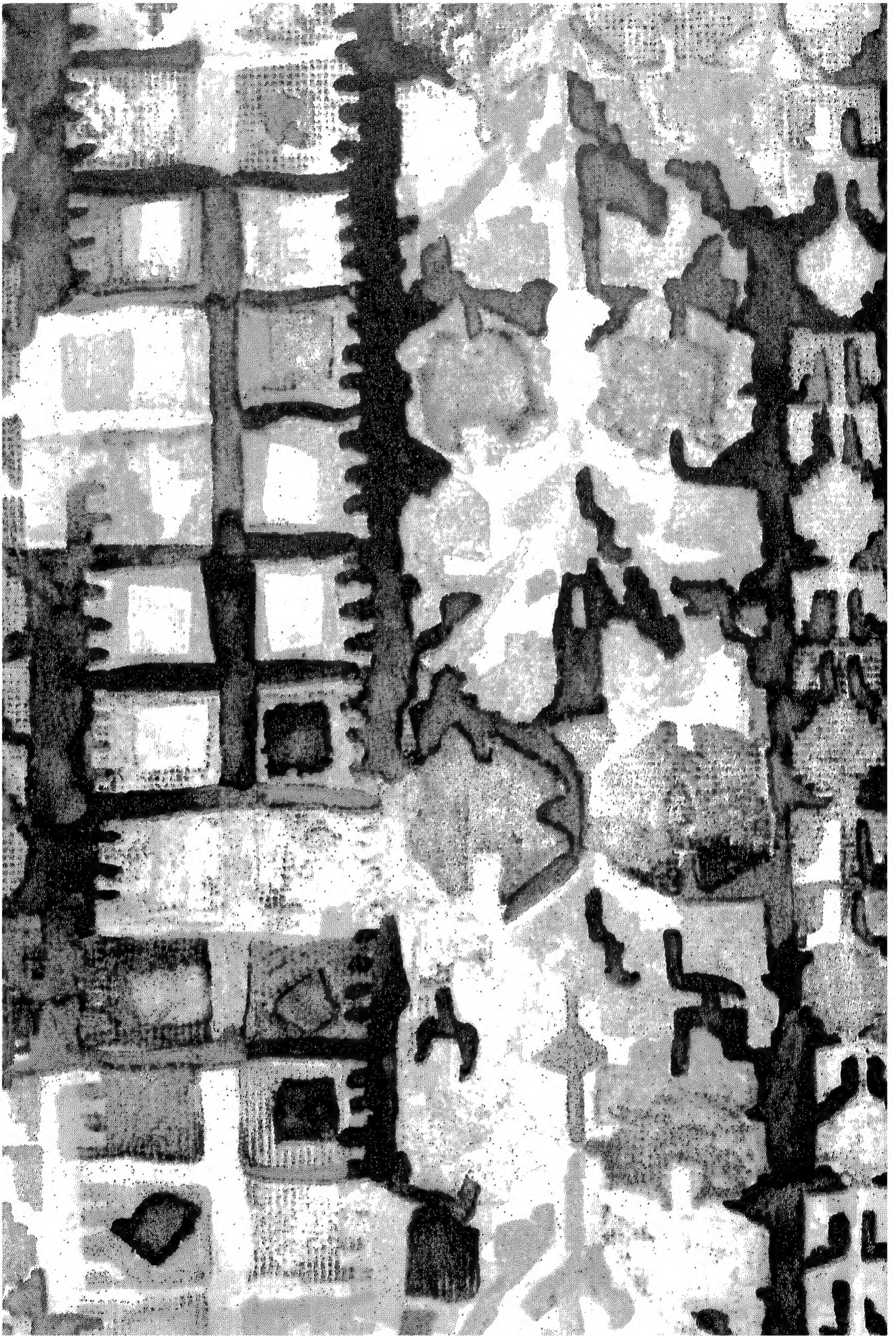


Bibliotheca Alexandrina



0106674







الأديان القديمة في الشرق دراسة في النحل والأهواء القديمة في الشرق

تأليف

الأستاذ الدكتور

رؤوف سبى

وكيل الأزهر الشريف

١٤٠٩ هـ - ١٩٨٩ م

الطبعة الرابعة
١٤٠٩ هـ - ١٩٨٩ م
جميع الحقوق محفوظة



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

« فغير دين الله ييغون وله أسلم من في السموات والأرض
طوعاً وكرهاً وإليه يرجعون * قل آمنا بالله وما أنزل علينا
وما أنزل على إبراهيم وإسماعيل وإسحق ويعقوب
والأسباط ، وما أوتى موسى وعيسى والنبيون من ربهم
لا نفرق بين أحد منهم ونحن له مسلمون * ومن يبتغ غير
الإسلام ديناً فلن يقبل منه وهو في الآخرة من
الخاسرين » •

(٨٣ — ٨٥) آل عمران

بسم الله الرحمن الرحيم

« قل : أى شىء أكبر شهادة ؟ قل الله شهيد بينى وبينكم وأوحى إلى هذا القرآن لأنذركم به ومن بلغ أنكم لتشهدون أن مع الله آية أخرى ؟ قل : لا أشهد قل : إنما هو إله واحد ، وإننى برىء مما تشركون » •

(١٩ — الأنعام)

« ويوم نحشرهم جميعاً ، ثم نقول للذين أشركوا أين شركاؤكم الذين كنتم تزعمون ؟ ثم لم تكن فتنتهم إلا أن قالوا : والله ربنا ما كنا مشركين » •

(٢٢ ، ٢٣ — الأنعام)

« انظر كيف كذبوا على أنفسهم وصل عنهم ما كانوا يفترون » •
(٢٣ — الأنعام)

« والذين يدعون من دون الله لا يخلقون شيئاً وهم يخلقون ، أموات غير أحياء ، وما يشعرون أياں بيعثون » •

(٢٠ ، ٢١ — النحل)

بسم الله الرحمن الرحيم

« إلهكم إله واحد فالذين لا يؤمنون بالآخرة قلوبهم منكرة وهم مستكبرون » •

(٢٢ — النحل)

« فذلكم الله ربكم الحق فماذا بعد الحق إلا الضلال ...؟! فأنى تصرفون » •

(٣٢ — يونس)

« قل هو الله أحد * الله الصمد * لم يلد ، ولم يولد * ولم يكن له كفواً أحد » •

(سورة الإخلاص)

مقدمة الطبعة الثانية

التقدم العلمى والعقائد القديمة

قبل الإسلام

نحمد الله جل جلاله ونصلى ونسلم على سيدنا محمد ﷺ :
النبي الخاتم ، العاقب الذى لا نبي من بعده أبداً حتى يقوم الناس
جميعاً لرب العالمين ، ورضى الله تبارك وتعالى عن أصحابه الغر
الميامين الذين استجابوا لله وللرسول فقد دعاهم لما يحييهم .

وبعد :

✽ فإن التقدم العلمى الحديث وصعود الإنسان على ظهر القمر
ووصول سفن الفضاء إلى كواكب أخرى لمهمة سبر غورها وكشف
طبيعتها ومعرفة محتوياتها يعتبر ذلك صفة قاسية على عقول أولئك
الذين عبدوا الكواكب قديماً ، وأولئك الذين مازالوا يصرون على
عبادتها حديثاً أو مازالوا يقررون بها مصدراً من مصادر إلهه فى
الدين .

فإن وصول الإنسان إلى كوكب من الكواكب التى تعبد وسيرة
عليه بأقدامه معناه : أن الإنسان هو السيد فوق هذا الكوكب وليس
القمر وليس الشمس ولا سواهما من الكواكب والنجوم والأفلاك .

فكيف يعقل الإنسان أن يعبد كوكباً داس عليه واحد من بنى
البشر بأقدامه ؟! والذى يحل بالقمر ومن يعبدونه من سخرية
وكسوف فكري يحل كذلك بأولئك الذين مازالوا يعبدون الشمس ،
والأنواء ، ويتخذونها لهم شعاراً أو رمزاً للتدين الذى ضلوا به .

✽ والذين صوروا الآلهة على شكل أحجار أو أصنام أو أوثنان
ليضاهوا بها الأفلاك العليا أو الملائكة أو آلهة الخير والشر والنور

والظلمة لا تقل السخرية بعقولهم وذاكرتهم عن أولئك السابقين من عباد الكواكب ، فالكل مشترك في وهم جاهلي يحط بقيمة الإنسان وكرامة عقله ووجدانه وشعوره ، وهو وهم لم يلبث الإنسان نفسه في العصر الحديث أن فضحه وخيب آمال هؤلاء العباد الجهلة بما أحدثه من هزة عنيفة في معتقداتهم فقد داس بأقدامه عليها ، وحمل منها أجزاء إلى الأرض ، دون أن يظهر الكوكب سلطاناً بغضب أو دفاع عن نفسه لو كان حقاً كما يزعمون فما أتعسها من ألوهية يداس عليها وتضرب ويؤخذ منها أجزاء ثم لا تغضب ولا تدافع ولا تثن .

وهذه الظاهرة العلمية كما قال العالم الفرنسي «موريس بوكاي» لا تجد لها تفسيراً يستوعبها في كتاب من الكتب المقدسة عند أهل الأديان جميعاً إلا القرآن الكريم الذي وضع التصور الكامل للكون وتسخير الله إياه للبشر الخ .

* والذي يعجب له المرء أن يجد دكتوراً متخصصاً في الذرة أو عالماً كبيراً في السياسة أو الطب أو في العلوم الطبيعية ثم تجده هندوسياً أو بوذياً أو مسيحياً بعد أن عجزت هذه النحل عن وضع تفسير مقبول عقلياً لعلاقة الإنسان بهذا الكون .

إنك ترى هذا العالم الذي ينعم بتسخير الله له الكون فعلمه قوانينه ويسر له كيفية استخدامها ، وعرفه كيف يتغلب على مضاعفاتها حتى حين ، ثم تجده بعد ذلك راکعاً لصنم أو شعبان أو بقرة أو ماعز أو بيكي أمام تمثال أصم .

بل إن عالم السيرك المعاصر قد أفقد النحل والأهواء القديمة التي كانت تعبد الحيوانات والحشرات الضارة مثل الأسد ، والدب والفيل والشعبان وذلك بعد أن روضها وسخرها لتكون وسيلة للتسلية من جانب وكسب الأرزاق من جانب آخر .

وليس فقط فقدت هذه الحيوانات قدامتها الدينية بل وفقدت قيمتها العادية كمصدر خوف أو فزع للفرد البشر ... فهي هو رجل السيرك يداعب مجموعة من الأسود الشريرة بالطبع الوحشية بالجملة ، إنه يأمرها أن تقفز فتقفز ، ويأمرها أن تتمر من وسط كوة من النار فتتمر مع أن الأسد بالطبع يخشى النار ويخاف من لهيبها لكنه صار الآن طوع بنان الإنسان الأضعف منه قوة والأكثر منه حيلة وكذلك النمر والثيل ... كلها تؤمر بأمر الإنسان فتستجيب ... فقد استطاع الإنسان المعاصر أن يروض هذه الحيوانات الوحشية الكاسرة ، فأثبت بذلك غياب الإنسان القديم وعجزه وضعفه وقلة تفكيره لأنه خاف منها فرفعها إلى منزلة التقديس لبطشها ووحشيتها ...

* وإذا كان ذلك شأن الحيوان الكاسر المتوحش فما بال الحيوان المستأنس الأليف كالبقرة ، والماعز ، وعجل أبيس ... كيف يعبدها الإنسان القديم مع أنها لا تصور قيمة من القيم التي يخشاها بالطبع الإنسان البدائي الجاهل ؟!

إن الحيوانات المتوحشة قد روضها الإنسان الحديث فتغلب على خشونة طبائعها وحولها إلى أليف يستأنس فكيف إذن كان الإنسان القديم يعبدها ؟ أخوفا ! ها هي الآن لا تخيف ؟ بل إنها طوع بنان رجل السيرك ؟ إذن لم كان يعبدها ؟؟

* إن الديانات التي كانت تصور هذه الحيوانات على أنها آلهة أورمز لها ديانات جوفاء مخرفة وفارغة من أي مضمون محترم يمكن لأي عقل أن يستسيغه أو يبرره اللهم إلا إذا قيل : « إنا وجدنا آباءنا على أمة وإنا على آثارهم مقتدون » وهو منطق الجهل والعجز ، وهو منطق مزدود :

« قل أولو كان آباؤكم لا يعلمون شيئا ولا يهتدون » ؟

* بل إن رجل السيرك الحديث استطاع أن يروض الطيور فيها هو ذا رجل السيرك Circus Krone يلعب ثلاثة ببغاوات لعبة المتوازيات : ببغاوان على الطرف من الجانبين والثالث يجرى بينهما نيقوم بعملية التمرجح بين الطرفين .

وها هي صاحبة عصافير الكنارية في نفس السيرك تلاعب أربعة عصافير على السلم بأسلوب منسق ثم تدخلها القفص حسب خط سير معين وأوامر تصدر إليها بلغة معينة .

بل إن عصفور الكناريا مع الهدد يلعبان لعبة « الحنطور » . وذلك كله نتيجة ترويضه للطيور الذي يصعب ترويضه عادة لعدم القدرة على السيطرة عليه لكن الإنسان المعاصر حسب علوم معينة استطاع أن يفرض إرادته على هذه الطيور الضعيفة غير المستقرة بالطبع والعادة والإلف .



* والذي يضحك له السائح العاقل في سـنـغـافـورا SENGGAFORA وهي من قبل دولة إسلامية عربية الحكومة والإدارة ثم صارت إلى الصين البوذية . . إن الإنسان إذا صعد إلى قمة جبالها وجد هناك مجموعة من الحواة التي تلاعب الثعابين الكبيرة والضخمة إغراء للسائحين لكي يحصلوا من وراء ذلك على ثمن أو « بقشيش » بينما إذا نظر الإنسان إلى أسفل الجبل وجد عديدا من المعابد التي تعبد فيها هذه الثعابين . . .

فانظر إلى مدى السخرية بعقل الإنسان المعاصر الذي يعبد هذه الثعابين ويقيم لها المعابد ، ويقدم لها القرابين ويجعلها جزءاً من حضارته وقوميته . . إنه فوق الجبل يتخذ منها لعبة للتسلية وجمع المال ، وهو أسفل الجبل يتخذها آلهة مقدسة يقدم لها القرابين . . . وذلك كله في بلد واحد وفي منطقة واحدة ترى فيها الآلهة تهزأ فتتخذ

وسيلة للترفيه وجمع المال والرجل الذى يستخدمها لهذا الغرض هو الذى يؤمن بها آلهة مقدسة ويبنى لها المعابد ويقدم لها القرابين ، ويجعلها جزءاً من حضارته وقوميته وثقافته !؟

وهذا يحدث فى بلد بلغ من الرقى الحضارى المادى ما لم تبلغه دول كثيرة فى أوربا ذاتها ..

* فكيف بهذه العقلية المعاصرة تحرص على عبادة أنواع من الثعابين أو ما يماثلها من حشرات أو حيوانات أو طيور أو أصنام فى حين أن منطقها الاقتصادى والسياحى يتخذها هى وسيلة للتسلية وجمع المال !؟

أهى مصادفات ؟

أم هى مغالطات ؟

أم هى قوميات ؟

* إن مجموعات هائلة من مغابد السخرية فى العصر الحاضر تملأ دولاً كثيرة فى : آسيا ، وأفريقيا ، وتحاول هذه المعابد أن تنتشر وتتمدد فى : أمريكا ، وأوربا ، والعالم العربى ، فإن مجموعات هائلة من القوى العاملة من كوريا والهند وتاى لاند ، والفلبين ، واليابان... الذين يهاجرون للعمل فى الخارج يحملون معهم هذه الروح الضالة التى يسخر منها رجل السيرك قبل رجل العلم التجريبي العاقل ، ولسوف تؤثر هذه القوى العاملة فى التشويش على العقيدة الصحيحة التى جاءت لترد للإنسان قيمته وكرامته ، وتعرفه التوحيد الصحيح ، وتهديه الصراط المستقيم .

فكيف يغيب عنا هذا المخطط سواء كان مقصوداً أو غير مقصود ؟

كيف يغيب عنا وقد شاء الله أن يبين للناس أن أصح العقائد هى عقيدة الإسلام ففضح عن طريق العلم بقسميه :

— العلم التجريبي الحديث في الفضاء •

— العلم الترفيهي في السيرك •

أنماط التعبد المخرف الأجوف وصدق الله العلي العظيم :

« سنريهم آياتنا في الآفاق وفي أنفسهم حتى يتبين لهم أنه الحق » • (٥٣ — فصلت)

فانظر إلى عظمة الله الواحد الأحد كيف سخر من البشر عقليتين
إحداهما علمية في القمة والأخرى ترفيهية في الحضيض •

— إحداهما : تدوس على المقدسات عند الضالين بقدمي العلم •

— والثانية : تتخذ من المقدسات سلعة للتسلية والترفيه ، وذلك
كله ليظهر الله الإسلام على الدين كله ولو كره الكافرون والمشركون
جميعاً •

❖ والذي يأسف له المرء العاقل الحصيف الغيور على إسلامه
وغروبته : معاً أن جانباً كبيراً من المثقفين في كثير من هذه البلاد التي
تعبد هذه السفافات والسخريات المضحكات يتمسكون بها ديناً ولم
يتعلموا تثقفهم وتعلمهم الحديث عن التعصب لهذه الخرافات «المقدسة»
نحسب زعمهم •

والذي يزيد الأسف ألماً أن جحافل السياسيين في هذه البلاد
يجعلون من هذه الخزعبلات والسفافات والسخريات عاملاً مقوماً
للدولة ، بل إن المسلمين في كثير من هذه الديار وقد يكونون كثرة كثيرة
تفوق نسبة ٨٥٪ يذقون أمر المر لظهر حكوماتهم لشعائر الإسلام
إرضاء لهذه المضحكات والسفافات ، بل وانتصاراً لها على الحق
الأبلىج في الإسلام الذي شهد بصحته في القديم وفي الحديث ، وفي
الشرق وفي الغرب ، على السواء الأعداء العاقلون المنصفون والأنصار
الطيون المتحمسون •

* بل إن الذى يضحك كثيراً وهو ضحك المغتاز أن السياسيين فى هذه البلاد جعلوا لهذه الأباطيل أقساماً للدراسات العليا فى جامعاتهم ، وأسسوا لها كليات متخصصة ومنحوا رجال الكهنوت درجات جامعية : ماجستير ، ودكتوراه ، وذلك كله ليتكفل باسم العلم ذلك الباطل الذى تسخر منه لاعبة السيرك قبل عالم الفضاء .

— إنهم أرادوا أن يكون مقابل حامل الدكتوراه فى العقيدة الإسلامية ضليلاً حاملاً للدكتوراه فى العقيدة البوذية أو الهندوسية ... الخ .

— وأرادوا أن يكون مقابل حامل الدكتوراه فى الشريعة الإسلامية مخرفاً حاملاً للدكتوراه فى الشريعة البوذية أو الهندوسية ... الخ .
فصار لهذه النحل المخرفة تكأؤ سياسى ، وعلمى ، واقتصادى ، وعسكرى مع أنها نحل لا تسعف نفسها امام لاعبة السيرك فضلاً عن عالم الفضاء والفيزياء .

* * *

* ولما كانت هذه النحل تحتاج إلى كشف أسرارها من أصولها فإن كتاب : « الأديان القديمة فى الشرق » يعالج مجموعة من النحل التى تمت إلى هذا التدين المخرف ، لكنه علاج من المصادر الأساسية لهذه النحل ، وذلك لكى يرى القارئ المسلم بخاصة كيف كان آباؤنا الأوائل جادين ومخلصين لنشر دين الإسلام رحمة بالبشرية وتخليصاً لها من ضلال الإفك الذى صار أحط فى نظر الحقيقة من مشاهدات لاعبة السيرك ، وأيضاً ليعلم المسلم المعاصر : كم يكون تقصيرنا فى المحافظة على ديننا الصحيح الحق الذى لا يمكن أن يأتية باطل أبداً من بين يديه أو من خلفه مهما تقدمت الحياة فإن هذا الدين منهج مثل هذا الكون كلاهما من عند الله العلى القدير ... وكلاهما لا يتخلف منهجه عن غاياته ونتائجه .

وكم هو تقصيرنا في الإشفاق على كثير من البشرية التي مازالت
تتعثر في دياجير الضلال المضحك الساخر ولم نشمر عن ساعد الجسد
لنبلغهم بصدق وإخلاص دعوة الله .

ولكى يعرف المسلمون أيضاً لماذا كانت رسالة الإسلام عامة
للناس أجمعين :

« لتخرج الناس من الظلمات إلى النور بإذن ربهم إلى صراط
العزیز الحمید » .

ولعلی أكون — بفضل الله تعالى وتوفيقه — قد استطعت أن أقدم
خدمة إلى العلم والإسلام حسبة لوجه الله الكريم على قدر جهدي
وطاقتي فكل ميسر لما خلق له .

وأرجو الله سبحانه وتعالى أن ينفع به وأن يهيئ المخلصين الذين
يأخذون بيد البشرية إلى الدين الصحيح ، والصراط المستقيم ، والخلق
الفاضل والشرع الحنيف .

وهذا هو جهدي فإن كان فيه نقص فالكمال لله وحده وكل واحد
يؤخذ من كلامه ويرد عليه إلا سيدنا محمد ﷺ فهو الذي يقال لكلامه
على الرأس والعين ويقال عند سماعه : صدق الله ورسوله .

وصلی الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم ، والحمد
لله رب العالمين والعاقبة للمتقين .

انتهى في الدوحة

٢١ من شوال سنة ١٤٠٢ هـ

١ من أغسطس سنة ١٩٨٢ م

دكتور

رعوف شلبي

رئيس قسم الدعوة والثقافة الإسلامية

بجامعة الأزهر

بسم الله الرحمن الرحيم

مقدمة الطبعة الأولى

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين سيدنا محمد وعلى آله وأصحابه والتابعين بإحسان إلى يوم الدين •

ففى صيف عام ١٩٧٦ م تقريباً زارنى شاب أمريكانى يشغل بعلم مقارنة الأديان ، ويحضر رسالة لنيل درجة الدكتوراه P.H.D. فى موضوع :

« منهج الجامعات فى تدريس علم مقارنة الأديان » • وكان هذا الطالب يدعى ريتشارد •

ولم يزرنى هذا الطالب إلا بعد أن طوف فى جامعات مصر وقابل العلماء المعنيين بمادة مقارنة الأديان ، وبعد أن أتم قراءة ما كتبه (أنا) فى هذه المادة •

وكان هذا الطالب دقيقاً فى تلفظه ، ودقيقاً فى تنظيم مواعيده كما كان دقيقاً فى أسلوب مقابله للأستاذ الذى يريد اللقاء به •

إن الطالب حريص على أن يقدم لجامعته التى يدرس فيها مناهج الجامعات العالمية على اختلاف نزعاتها الأسلوب الذى تدرس به مادة مقارنة الأديان حتى تسهم الجامعة التى ينتسب إليها فى تغذية مبشرىها بالإمكانات التى يحتاجون إليها بناء على التوصيات التى سينتهى إليها الطالب •

وهو لهذا كان يقرأ للأستاذ الذى يريد أن يقابله ثم يعد مجموعة الأسئلة بناء على هذه القراءة ، وهذه الأسئلة قد تكون :

(أ) في موضوعات لم يتبين الطالب غاية الأستاذ من قراءته
لكتاباته •

(ب) في موضوعات ظن الطالب أن المؤلف حجبها عن القارىء •

(ج) في موضوعات لم يطرقها المؤلف ويحب الطالب أن يستخرج
من الأستاذ رأيه في هذه الموضوعات •

وكان الطالب دقيقاً في حضوره ، وفي الزمن الذى حددته بنفسه
للإجابة على هذه الأسئلة ... فكان لا يضيع لحظة من إقامته بالقاهرة
فأنفق كل لحظات إقامته للدراسة التى حضر من أجلها •

ولم يلق الطالب أستاذاً إلا وقد جئز له الأسئلة مكتوبة ...
فإذا ما عن له من خلال الإجابة عن سؤال أو موضوع جديد أضافه
واستأذن في كتابة هذه الإضافة •

غير أن مقابلته لى أخرجته عن طبع الباحث والطالب ، فقد
استعجل نفسه في أسئلته لى إذ اكتفى باعتذارى عن سؤاله حول :

— منهج البحث الذى تلتزم به جامعة الأزهر في علم مقارنة
الأديان •

— ومنهج التدريس في الجامعة لهذه المادة •

ثم سألنى وقد بدا عليه الحنق والغضب :

لماذا حكمت على الفكر الأوربى بالاضطراب في دراسته لعلم
مقارنة الأديان وما هو البديل في نظرك ؟

قلت له : لابد أن تخرج من حسابك أولاً : أن العقلية الأوربية
هى ميزان التفكير الصحيح ، هى عقلية تفكير لكنها ليست هى ميزان

التفكير الصحيح ، لأن التفكير الصحيح لا يرتبط بنوع من العقليات وإنما يرتبط بالمنهج ، والعقلية الأوربية في منهجها في مادة مقارنة الأديان تصدر عن الكبرياء والذاتية وليس لديها مصدر صحيح •

وبكل ضيق وافقنى الطالب على هذا : وافقنى على أن التفكير الصحيح ميزانه المنهج لا نوع العقلية •

فقلت له : ما هو مصدر العقلية الأوربية في :

(أ) تعريف الدين •

(ب) في الحكم على الدين بالتطور من التعدد إلى التوحيد ؟

أجاب الطالب أن العلماء لهم وجهات نظر في هذين الموضوعين ولكن الدراسة الحديثة تقوم على الحفريات وتحليلها ... الخ

فقلت له : وهل الثقة في الحفريات وتحليلها وتتبع أطوار الحياة الاجتماعية للأمم السالفة مصدر علمي صحيح يمكن الاعتماد عليه في التثبت من الحقائق إلى درجة اليقين ؟

قال الطالب : لا •

ثم سألتني : فما هو البديل ؟

قلت : البديل أن تنصرف جهود العلماء إلى التأكد من مصداقية الكتب المقدسة ونسبتها إلى الوحي الصحيح •

فكل كتاب لا تثبت نسبته إلى الوحي الصحيح •

وكل كتاب لا تثبت نسبته إلى نبي مرسل فما ينسب إليه من الدين لا يكون صحيحاً •

فقال الطالب لي : هذه نظرتك كمسلم •

قلت له : لم أتحدث معك عن القرآن الكريم ، وإنما أتحدث معك
عن التأكد من صحة نسبة الكتب المقدسة إلى الوحي الصحيح •

والتأكد من صحة نسبة الكتب المقدسة إلى الأنبياء •

وهذا نهج مطلق لا يقيّدك بكتاب مقدس معين •••

هل يصح يا ولدى أن نستخدم مناهج علم الاجتماع في بحوث
مقارنة الأديان ؟

هل يصح يا ولدى أن نستخدم مناهج العلم التجريبي المعلى
في بحوث التدين ؟

هل يصح يا ولدى : أن نستخدم مناهج الفلسفة العقلية البحتة
في بحوث تتعلق بالوحي ؟

لا يا ولدى : إن مقارنة الأديان تحتاج في بحوثها إلى التثبت من
صحة الدين ، وهي صحة تقوم على التأكد من نسبة الكتاب المقدس
المعين إلى الوحي الصحيح ، ونسبة هذا الكتاب إلى نبيه •

وخرج الطالب من عندي وما رأيته بعد ذلك ••• وإذا بالترتيل
الحكيم ينساب في أعماقي :

« فماذا بعد الحق إلا الضلال فأنى تصرفون » ؟

(يونس)

« أفغير دين الله ييغفون ؟ وله أسلم من في السماوات والأرض
طوعاً وكرهاً وإليه يرجعون » •

(آل عمران)

ولقد حاولت إثارة هذا الموضوع في الدراسات العليا يوم أن كنت أشرف عليها في كلية أصول الدين بالقاهرة وفي كليات أخرى ...
وانتهيت كمسلم لا يرضى بدينه بديلا ، أن غير الإسلام ليس ديناً بل هو هوى ، أو هو نحلة فكل ما يصدر عن العقل في مسائل الدين وليس له سند من الوحي فهو هوى متبع أو هو نحلة خاصة ، وقد قال الله تعالى :

« ولو اتبع الحق أهواءهم لفسدت السموات والأرض ومن فيهن ، بل آتيناهم بذكرهم فهم عن ذكرهم معرضون » •
(٧١- المؤمنون)

وهؤلاء المتبعون لهواهم على أنه تدين أو دين ، ينعى عليه القرآن الكريم سوء خاتمهم فيقول الله تعالى :

« ومن أضل ممن اتبع هواه بغير هدى من الله إن الله لا يهدي القوم الظالمين » •
(٥٠- القصص)

ويوضح القرآن الكريم أن الظالمين يقعون في هذه الظلمات لاتباعهم الهوى ، يقول الله تعالى :

« بل اتبع الذين ظلموا أهواءهم بغير علم فمن يهدي من أضل الله وما لهم من ناصرين » •
(٢٩- الروم)

ولم تقع البشرية في الكفر والضلال إلا لأنها تتبع الهوى وتترك ما جاءها من الوحي الصادق يقول تعالى :

« إن يتبعون إلا الظن وما تهوى الأنفس ولقد جاءهم من ربهم الهدى ، أم للإنسان ما تمنى » ؟
(٢٣ — ٢٤ النجم)

ولقد حذر الله المسلمين من اتباع بعد العلم الذى أوحاه الله إليهم •

يقول الله تعالى :

« ولا تطع من أغفلنا قلبه عن ذكرنا واتبع هواه وكان أمره فرطاً »
(٢٨ — الكهف)

« ولئن اتبعت أهواءهم من بعد ما جاءك من العلم إنك إذا لمن الظالمين » •
(١٤٥ — البقرة)

« ولئن اتبعت أهواءهم بعد ما جاءك من العلم ما لك من الله من ولى ولا واق » •
(٣٧ — الرعد)

فهذه الآيات تثبت :

(أ) أن الذى يتبع هواه يكون مستقبلة ضائعاً •

(ب) وأن المسلمين لا ولى لهم من بعد الله إن اتبعوا الهوى بعد الذى جاءهم من الوحي المعصوم •

فإذا تحقق المسلمون من قرآنهم ثم تجنبوه فلا ولى لهم البقرة من دون الله : لا ولى ، ولا نصير ، ولا واق ...

(ج) وإذا تبين للمسلمين أنهم مع الحق ثم اتبعوا الهوى فقد صاروا فى عداد الظالمين •

ولقد شاهدت بنفسى هذا الهوى وسبرت غور أهله فوجدتهم
مساكين يعيشون فى الأوهام والضلال ...

فى جزيرة بنانج PINANG بماليزيا الغربية معابد كثيرة جداً
ذهبت فى يوم إلى معبد صينى ترعاه سيدة عجوز وجعلت تقص على
تصرفات الصنم الذى عاشت ثمانين عاماً تخدم زواره وكيف يلتقى هذا
الصنم بزوجه هناك فى سيام •

فقلت لها فى شىء من الجدية — وأنا أسخر — كم مرة ذهبت معه
لتشاهدى زوجته ... ولم أتركها تجيب فقلت لها : وكم ألبسك ثوباً
قشيباً بمناسبة زيارتك معه لزوجته ؟ وأى شىء ركب : الطائرة أم
الباخرة ؟! ...

وبداً الشحوب يظهر على وجه السيدة وقالت : لا شىء من هذا
يحدث ، ولكنها مدونات فى كتابنا « المقدس » •

فقلت لها : كم مرة طلبت من هذا ... أن يجعلك شابة لتظلى
قوية لخدمته ... ؟

فقلت لى العجوز : أنت فى حاجة إلى أن تقرأ عن إلهناء ،
ومدت يدها بكتاب قديم لتعطيه لى ... فاعتذرت وخرجت وأنا أشعر
بأن علماء الإسلام عليهم تبعة هذه العجوز وأمثالها لأنها لم تجد من
يقول لها إن هذه أساطير الأجداد الأولين ...

ومرة أخرى فى جؤجا كارتا JOKJAKARTA وأنا فى الطريق
إلى رؤية المقر البوذى العالمى الذى تقوم بإصلاحه الآن هيئة اليونسكو
رأيت عدة حوانيت لبيع الآلهة •

إن الأصنام مرصوفة ، كبيرها وصغيرها ومتوسطها على حافة
الطريق والطريق فى أندونيسيا سندسى أخضر فقد حبا الله أندونيسيا
أرضاً خضراء •

ورأيت رجلاً بثياب سوداء يقف على بيعها فسألته :

بكم تباع هذا ؟ وجعل الرجل يذكر أثماناً مختلفة حسب حجم الصنم ... فسألته :

وكيف تختلف أثمان الآلهة ... ؟

وحمل بعينه في وفقر فاه ... ولم ينطق ...

وفي دكان آخر رأيت سيدة تباع هذه الأصنام فجعلت أسألها عن أسمائها ، فذكرت لي أن هذا صنم الطب ، وآخر صنم الجمال ، وثالث صنم الحرب ، ورابع صنم الخصب والثراء ... الخ

فقلت لها ولم تبين هذه الآلهة بثمن زهيد ؟ أليس من الأفضل أن تبقى كلها عندك لتكوني أنت أجمل نساء العالم وأغناهن وأحسنهن صحة ، وأقدرهن على الغلبة والنصر ، وأكثرهن ثراء وحصاداً ... !

ونظرت إلى هذه السيدة واندعشت وسكتت ... وانصرفت .

وهكذا رأيت معابد بانكوك ، وبومباي ، وسنغافورة ... إن الآلهة في الأسواق تباع ويفاضل في أثمانها ، وتختلف أسعارها ... ثم هي بعد ذلك مصدر للخير والبركة والصحة والجمال والثراء !! ...

لم تجد واحداً يفكر كيف يكون الإله على قارعة السوق يساوم في ثمنه ويرتفع ثمنه وينخفض ثم يكون بعد ذلك محلاً للتقديس ومصدراً للرعاية ...

وهذه السخرية التي لا يبرىء نفسه منها عاقل وهو يشاهد هذه الأضحوكات المتراصة على حافتي الطريق في العصر الحاضر في الدول الهندوسية والبوذية لا تقل عن تلك السخرية في النحل القديمة .

فأية ديانة تلك التي تذهب زوجة : الإله « إيزيس » لتجمع
أشلاء زوجها « أوزوريس » بعد أن قطعه إرباً « سيت » إله الشر
والقحط ، وبعد أن جمعت أشلاءه تلت عليه تعاويذ إعادته إلى الحياة ،
ولكنها كانت حياة ضعيفة إلا من إنسال ولده « هوروس » الذي تولى
مملكة الألوهية وراح يحارب قاتل أبيه « سيت » حتى هزمه شر
هزيمة •

غير أن أمه « أيزيس » لم تسمح له بإيادة عمه لأنها ترى أن
الشر ضرورى للخير والظلام لازم للنور فدعته يعيش ، ولكن «سيت»
راح ينازع « هوروس » الملك ...

أليست هذه سخرية مريرة بالتدين وبالعقلية الإنسانية التي تثق
في هذه النحل والأهواء •

أفليس من المدهش أكثر أن يثق العلماء في مثل هذه الآثار على
أنها مصادر بحث في تدين يليق بكرامة الإنسان ؟!

إننى لا أثق في مصادر البحث التي يقوم على أساسها دراسة
مقارنة الأديان في جامعات أوربا • ولا أثق في تدين يعتمد على
أساسها والأوهام والخرافات ... فهي حركات شيطانية ضحك بها
الشيطان على الإنسان إذ توعد بنى آدم بقوله :

« ... لا تأخذن من عبادك نصيباً مفروضاً * ولاضلنهم
ولا مئنينهم ولا مرنهم فليبتكن آذان الأنعام ولا مرنهم فليغيرن خلق الله
ومن يتخذ الشيطان ولياً من دون الله فقد خسر خسرانا مبيناً * ...
يعدهم ويمنيهم ، وما يعدهم الشيطان إلا غروراً * أولئك مأواهم جهنم
ولا يجدون عنها محيصاً » •

(١١٨ : ١٢٦ النساء)

ومن هنا وضعت اسم هذا الكتاب الذي سيبحث هذه الأوهام والنحل والأهواء عنواناً مشتقاً من تصرفات أهل هذه الأهواء ووضعاً ما زال قائماً يمكن للزائر أن يشاهده كلما ذهب إلى بربودور أو برامباتن أو بانكوك أو بالي أو بومباي ... الخ

فسوف يجد « الأديان القديمة في الشرق » كثيرة وسوف يتألم لإخوة في البشرية صاروا نصيباً مفروضاً للشياطين •

أسأل الله تعالى الهداية وأن يوفقنا لنبلغهم دين الله الحنيف

وبالله التوفيق

دكتور/متولى يوسف شلبي

الشهر رءوف شلبي

رمضان المعظم ١٣٩٩ هـ

يوليو ١٩٧٩ م

المقالة الأولى

نشأة الدين وبواعثه

أولاً — في نظر العلماء :

يختلف العلماء كثيراً في نشأة الاعتقاد أو في نشأة الدين بوجه عام •

فيرى بعض العلماء أن الدين أو الاعتقاد عمل لا شعورى سواء كان ذلك العمل اللاشعورى طريقه العقل الباطن أو الإلهام فهو عمل غير اختياري لا دخل للمرء في تكوينه ولا قدرة له على رده عنه •

وعلى هذا فالدين عندهم يخالف العلم لأنه قائم على الشعور والإرادة فأصحاب هذه النظرية هم الداء الوبيل الذى أعلن فصل الدين عن الدولة في أوروبا •••

ويرى جانب آخر من العلماء منهم : ديكارت ووليم جيمز أن الإيمان أو العقيدة عمل العقل والإرادة معاً ، وأنه لا يمكن تجريد الاعتقاد أو الدين عن الاختيار والإرادة •

وهذا الرأي يقترب من بعض مذاهب علم الكلام الذى يرى أن الاعتقاد المعتبر في نظر الإسلام إنما هو الاعتقاد القائم على الاختيار والإرادة ذلك لأن مناط التكليف هو « لا يكلف الله نفساً إلا وسعها » (١)

فالإعتقاد أو الدين عند هؤلاء الفلاسفة أمر كسبى يتبع الإرادة والدليل المنطقي وليس أمراً ملجئاً وحتمياً •

(١) راجع الحياة الوجدانية والعقيدة الدينية للدكتور محمود حب الله

وتوضيحاً للقضية يقول : المرحوم الدكتور حب الله ، إننا نملك الإنصات إلى الدعاة كما نملك الرغوب عنهم والابتعاد منهم ، وهذا هو عمل العقل ولكن للرغبة الوجدانية دخل في تقبل هذا العمل أو رفضه •

بواعث الاعتقاد أو الدين :

وقد اضطرب العلماء كذلك في الباعث على الاعتقاد •

١ — قليل هو الحاجة الفردية •

٢ — وقيل الخوف من الطبيعة والإحساس بروعة المجهول •

٣ — وقيل الفيتيشية وهي عبارة عن الاعتقاد بأن لكل مادة روحاً تحل فيها وأن الاستحواذ على هذه الروح يمكن الإنسان من استخدامها والانتفاع بها •

٤ — وقيل أن السحر هو المصدر الذي دفع الإنسان إلى الدين •

٥ — ويرى البعض أن العادات والتقاليد هي الباعث على ذلك حسب قوله تعالى :

« وجدنا آباءنا كذلك يفعلون » (١) •

مظاهر الدين :

وبناء على اختلاف العلماء في البواعث كانت هناك عدة مظاهر للدين سماها العلماء « ديناً » ومنها (٢) :

(١) راجع كذلك : نشأة الدين للدكتور على سامي النشار ، الدين للدكتور محمد عبد الله دراز .

(٢) راجع : يا أهل الكتاب للدكتور/رعوف شلبي — طبع دار القلم •

١ — عبادة الطبيعة :

فلقد كان عالم الأرض والكون محجوباً عن الإنسان لا يقدر على تصور وجوده ومصادر مظاهره ، واستشعر الخوف من عالم الطبيعة لعدم معرفة عللها وبواعث ظواهرها فعبدها لأنه شعر أنها أقوى منه فراح يسترضيها ... ولهذا تعددت مظاهر التعبد :

— فتارة تكون الشمس ، إذا كانت حياة الإنسان في إقليم يحتاج فيه إلى أشعة الشمس .

— وتارة تكون مسقط ماء إذا كان له تأثير خاص على حياة الإنسان .

— وتارة تكون حيواناً أو شجرة إذا كان لصنف من هذه الأصناف أثر في حياة الإنسان قديماً ... الخ

٢ — عبادة الروح :

وورث الإنسان لجهله بعالم الغيب أسطورة : أن الذي يموت سوف تعود روحه وعللوا ما يشاهدونه من الأحلام بتفسير لظاهرة التناسخ فعبد الإنسان القديم الروح كما يرى ذلك العالم « سبنسر » .

وإن كان « جروف ساول » يستبعده ، ولكنه في نظري يمكن أن يكون أحد المظاهر للتعبد الوثني لشيوع اعتقاد حياة الروح بعد فناء الجسد^(١) .

(١) راجع : المجتمع ومشاكله لجروف ساول ترجمة ابراهيم رمزي
راجع : العقلية البدائية ليفي بريل .

٣ — عبادة النصب :

هى خليط من مظاهر التدين السالف : يعنى من عبادة الطبيعة ، وعبادة الروح ، والفرق بينها وبين المظاهر السالفة أنها عبادة تتشبه بالألوهية ولهذا كان النصب يختلف من مكان إلى آخر فقد يكون طليماً سحرياً ، وقد يكون صنماً ... الخ

٤ — عبادة كائن أعلى :

يقول العالم الاجتماعى « جروف ساول » أن عبادة كائن أعلى كانت أمراً متأخراً ولكنها ولدت بين الناس الأولين ، وكانت فى مبدئها تتناول عبادة آلهة شتى ثم تحولت بالتدريج إلى التوحيد وظل هذا الاعتقاد يرقى وينفى شيئاً فشيئاً حتى كان أرقى أشكال الدين الذى عندهم فى أوربا اليوم ...

لماذا اضطرب الفكر الأوربى :

القارئ للفكر الأوربى لمادة ما يسمى بعلم مقارنة الأديان يجد أن الفكر الأوربى فكر مضطرباً فى عدة أمور منها :

(أ) مفهوم الدين •

(ب) وفى بواعث الدين •

(ج) وفى تطور الدين وأقسامه •

وعلة ذلك أن الأوربيين ورثوا ثقافتهم الدينية عن مصدرين :

المصدر الأول : ثقافة الأمم السالفة مثل الدولة الرومانية القديمة •

المصدر الثانى : من أناجيل متعددة مضطربة •

✳ أما فيما يتعلق بالمصدر الأول ، فإن فكرة الله عند أرسطو كانت فكرة عقيمة لأن الله عند أرسطو لا يعقل شيئاً عن ذاته وهو خال من الإرادة لأنها طلب والله منزّه عن الطلب عند أرسطو لأنه لا يعلم شيئاً لا عن الكليات ولا عن الجزئيات .

وإذا كانت فكرة الله عند أرسطو مشوهة فإنها في التقاليد الاجتماعية القديمة للأمة اليونانية غاية في التشويه فالألوهية أسر تتناسل .

مثال ذلك من تاريخهم :

أن « جوبيتر » سيد الآلهة يخدع زوجته « هيرة » فيرسل إليها الغمام حتى لا تفاجئه مع عشيقاته .

وكان « جوبيتر » يكره إله الطب « اسكولاب » لأنه يداوى المرضى فلا يمكنه من جباية الضرائب على الموتى .

وكان « جوبيتر » يغضب على إله المعرفة « بروميثوس » لأنه يعلم الإنسان كيف يستخدم النار في الصناعة وهكذا ... وتبدو صورة الألوهية مشوهة في الفكر اليوناني الفلسفي القديم ، وفي العهد الاجتماعي ، وهكذا ورث الفكر الأوروبي هذا التشويه في تصوره لمعنى الدين .

✳ وأما فيما يتعلق بالمصدر الثاني وهو : الأنجيل فإن جانباً من علماء المسيحية أنفسهم قد طعنوا في صحتها وعدم كفايتها الروحية والعلمية .

وقد وجه النقد إليها من ناحية السنذ العلامة الفرنسي « شارل جنبير » رئيس قسم مقارنة الأديان في جامعة باريس ، ملخصه :

أن أغلب الفقرات التي يظهر فيها أنها من الأنجيل يبدو أنها صدرت عن محرري الأنجيل لا عن عيسى أما تلك التي يرجح أنها مبنية على حديث صحيح فلا تعدو الأربع أو الخمس فقرات ، ولا يمكن أن نصفها بأقل من أنها خاطئة أساساً في ترجمتها للنص الأصلي ومن المرجح كذلك أن الأحداث الخاصة بالصلب كانت قد فقدت الكثير من وضوحها قبل تحرير الأنجيل (١)

كما وجه النقد إلى صحة الأنجيل العالم « واستس » فيقول :

ان هذا العهد الجديد ما صنفه المسيح ولا الحواريون بل صنفه رجل مجهول ونسب إلى الحواريون ورفاقهم .

كذلك قال المستر آرثر فندلاي في كتابه : « الكون المنشور » :
إن الأنجيل لا تعتبر سجلات تاريخية لأن أولها كتب حوالي عام ٧٠ م وآخرها كتب حوالي عام ١١٠ م . وليس للأخيرة قيمة تستحق الذكر (٢) .

رأى دوائر المعارف الأوروبية :

وإذا كان هذا رأي بعض العلماء المسيحيين فإن لمصنفى دوائر المعارف رأياً يقوى رأي أفذاذ العلماء ، لا سيما وأن كاتبى هذه الدوائر من علماء المسيحية ومن ديارها الأصيلة :

* ففي دائرة المعارف البريطانية : المجلد الحادى عشر جاء قولهم : إن كل قول متدرج فى الكتب المقدسة ليس إلهامياً .

(١) المسيحية نشأتها وتطورها شارل جنبير .
راجع بوكاي فى كتابه دراسة فى الكتب المقدسة على ضوء العلم الحديث .

(٢) يا أهل الكتاب : تعالوا إلى كلمة سواء . رعوف شابى . راجع المسيحية نشأتها وتطورها شارل جنبير ، راجع كذلك : محمد فى التوراة والانجيل والقرآن القس إبراهيم خليل أحمد .

وقالوا في المجلد التاسع عشر : إن الذين يقولون أن كل متدرج في الإنجيل إلهامي لا يقدرّون على إثبات صحة دعواهم •

✳ وفي دائرة المعارف الفرنسية : المجلد السابع عشر : أن الناس قد تكلموا في كون الكتب المقدسة إلهامية وقالوا إنه يوجد في أفعال مؤلفي هذه الكتب وأقوالهم أغلاط واختلافات ... مثلاً إذا قوبلت الفقرة « ١٩ ، ٢٠ » من الإصحاح العاشر من إنجيل متى بالفقرة ١١ من الإصحاح الثالث عشر من إنجيل مرقس يظهر لك التناقض واضحاً • وقالوا : إن الحواريين ما كان يرى بعضهم بعضاً صاحب وحي كما يظهر في مباحثاتهم في محفل أورشليم •

من هذه الكتب الضعيفة السند المضطربة النصوص استقى الفكر الأوربي ثقافته الدينية ، ولذا كان مضطرباً في إدراكه لمفهوم الدين ونشأة العقيدة والبواعث ، كما كان مضطرباً في فكرة تطور الدين من التعدد والكثرة إلى التوحيد والوحدة مع أنهم محرومون في الواقع من التوحيد ، ومحاولتهم تفسير الأقانيم والتثليث على أنه توحيد محاولة فاشلة للغاية •

محاكم التفتيش :

كذلك من أسباب اضطراب الفكر الديني في أوربا محاكم التفتيش •

فلقد ساعدت محاكم التفتيش والوضع الاجتماعي والسياسي في أوربا على تشويه مفهوم ، الدين ، فقد كانت الكنيسة تحكم بالإعدام حرقاً على كل من يظن فيه أنه يتوجه أو يحاول التوجه لتفسير شيء في الكون بعيداً عن الكنيسة ، ويقدر الكاتبون في مقارنة الأديان أن عدد العلماء الذين عاقبتهم الكنيسة بالإعدام عن طريق محاكم التفتيش بلغ ثلاثمائة ألف أحرق منهم اثنان وثلاثون ألفاً وهم أحياء ومن بينهم

العالم الطبيعي المنزور « جاليليو » والعالم « برونو » ومن هنا وتحت زحمة التقنيّة، والإعدام الوحشي انفل الأوربيون فكراً فقالوا إن العقل والنسب ضدان ومن هنا كان اضطرابهم في الحديث عن الدين مفهوماً أو تطوراً ... ثم كانت دعوتهم لفصل الدين عن الدولة هناك (١) .

ثانية - في نظر الإسلام :

لئن كان علماء الغرب قد عجزوا عن التصور الطبيعي للدين نشأة ومثبوتاً وتطوراً لعدم وجود مصدر سليم عندهم يستقون منه المعارف الصحيحة فإن القرآن الكريم وهو خير زاد للناس جميعاً بل ولجماعة المسلمين يعطينا في صورة صادقة وواضحة أبناذ الموضوع في إيجاز مقل عادل ، فيقول الله تعالى :

« وإذ أخذ ربك من بنى آدم من ظهورهم ذريتهم وأشهدهم على أنفسهم ألست بربكم ؟ قالوا : بلى شهدنا » .
(٧٢ - الأعراف)

ففى هذه الآية يعرض القرآن حقيقة الباعث على التدين فقد استخرج الله من بنى آدم ذريتهم التى سوف توجد جيلا بعد جيل فى قرن بعد قرن ... وسألهم : ألست بربكم ؟ فأجابوا ... بلى ... فكأن الفطرة التى خلق عليها الإنسان سليمة من ناحية استطاعتها على التعرف على الله دون حاجة إلى وسيط ... فإذا ما انحرفت بعد ذلك فلا علة لها ولا عذر ...

ولذا أبرز الله الحكمة من هذا السئال والناس ما يزالون فى عالم الذر يوم أن أخذ عليهم هذا الميثاق فقال تعالى :

(١) راجع بتوسع كتابنا : يا أهل الكتاب تعالوا إلى كلمة سواء فصل : الاضطهاد .

« أن تقولوا يوم القيامة إنا كنا عن هذا غافلين » أو تقولوا إنما أشرك آبائنا من قبل وكنا ندرية من بعدهم أفتهلكنا بما فعل المبطلون » .

و في الحديث الشريف :

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول الله : « إني خفقت عبادي فضمنا فجاءتهم الشياطين ففتنهم عن دينهم وحرمت عليهم ما أحلت لهم » رواه مسلم .

ويؤيده ما رواه البخاري : عن أبي هريرة رضي الله عنه قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : « كل مولود يولد على الفطرة — وفي رواية على هذه الملة — فآبواه يهودانه أو ينصرانه أو يمجسانه ، كما تولد بهيمة جمعاء هل تجسون فيها من جدعاء » .

وقد فسر آية الأعراف سيدنا عبد الله بن عباس فقال :

إن الله مسح صلب آدم فاستخرج منه كل نسمة هو خالقها إلى يوم القيامة فأخذ منهم الميثاق أن يعبدوه ولا يشركوا به شيئاً وتكفل لهم بالأرزاق ثم أعادهم في صلبه فلن تقوم الساعة حتى يولد من أعطاه الميثاق الأول ، ومن أدرك الميثاق الآخر ولم يقر به لم ينفعه الميثاق الأول ، ومن مات صغيراً قبل أن يدرك الميثاق الآخر مات على الميثاق الأول على الفطرة^(١) .

ومن هنا ندرك ثلاث حقائق :

الأولى : أن التدين مرتبط بالفطرة وهي الميثاق الأول وهو قوله تعالى :

(١) راجع تفسير ابن كثير سورة الاعراف .

« فطرة الله التي فطر الناس عليها » •

الثانية : أن كل من حضر الميثاق الأول لابد أن يوجد في الحياة إذن فما يسمى بتحديد النسل يعد خرافة لأن من خرج من ظهر آدم في عالم الذر وشهد بالآلوهية لا يمكن إنتقاصه عن العدد الذي حدده الله منذ نشأته •

الثالثة : أن يوم الحج الأكبر كان يوم عرفة لأنه ميقات يوم أخذ الله من بنى آدم من ظهورهم ذريتهم وأشهدهم على أنفسهم •

وبين المقصود أن المراد من هذا الإشهاد إنما هو أن الله فطرهم على التوحيد ، قال ابن كثير : الدين والفطرة هو الإسلام •

ويكون معنى قوله تعالى « لا تبديل لخلق الله » أحد أمرين :

— لا تبدلوا خلق الله فيكون معنى الجملة « الطلب في صورة الإخبار » •

— أو لا يجوز لكم تبديل خلق الله فهو خير أريد منه تحمل مسئولية التكفير وإخراج الفطرة عن سويتها وهي الإيمان بالله الحق •

الإحساس بالدين :

ويشعر الإنسان بالحاجة إلى الله في حالتين :

الأولى : عند الشعور بالعجز والضعف يصور ذلك قول الله تعالى :
« هو الذي يسيركم في البر والبحر حتى إذا كنتم في الفلك وجرين بهم بريح طيبة وفرحوا بها جاءتها ريح عاصف وجاءهم الموج من كل مكان وظنوا أنهم أحيط بهم دعوا الله مخلصين له الدين لئن أنجيتنا من هذه لنكونن من الشاكرين » • (٢١ — يونس)

« وإذا مس الإنسان ضر ، دعا ربه منياً إليه ثم إذا خوله نعمة
منه نسي ما كان يدعو إليه من قبل » •

(٨ - الزمر ، وفصلت ، والروم)

وقد خرج سكان بيوجراد يهتفون BOG يعنى « الله » عندما
مرت بهم هزة أرضية لمدة ١٨ ثانية وذلك فى سنة ١٩٧٧ م •

الثانية : أنه إذا تحرر الإنسان من المواريث الثقافية والجاذبية
الاجتماعية •

« إذا فعلوا فاحشة أو ظلموا أنفسهم ذكروا الله فاستغفروا
لذنوبهم ومن يغفر الذنوب إلا الله ولم يصروا على ما فعلوا وهم
يعلمون » •

(١٣٥ - آل عمران)

المقالة الثانية

مفهوم الدين في نظر الإسلام

وإذن فإن مفهوم الدين في نظر الإسلام هو أنه قانون الله إلى الإنسان عامة فقد انقاد الكون كله إلى الناموس الإلهي^(١) :

« ثم استوى إلى السماء وهي دخان فقال لها وللأرض ائتيا طوعاً أو كرها قالتا أتينا طائعين .. » (١١ - فصلت)

فلم يبق بالكون إلا الإنسان فأنزل الله له الدين وحياً سماوياً من عنده جل شأنه .

« أفغير دين الله يبغون وله أسلم من في السموات والأرض طوعاً وكرهاً وإليه يرجعون » . (٨٣ - آل عمران)

وهذا الدين واحد إلى الأنبياء جميعاً ووحدته من ناحية :

• المصدر •

• والموضوع •

• والاسم •

وحدة الدين من ناحية المصدر :

وفيما يتعلق بوحدة المصدر فإن القرآن الكريم يحدثنا عن الوحي الإلهي إلى الأنبياء جميعاً ، فكل الأنبياء يتلقون الوحي عن الله ، فالله هو المصدر لكل ما نزل على الإنسان من كتب ، يقول الله تعالى :

« إنا أوحينا إليك كما أوحينا إلى نوح والنبيين من بعده » ... (١٦٣ - النساء)

(١) راجع كتاب الدين للدكتور محمد عبد الله دراز . راجع المصطلحات الأربعة للمرحوم العلامة أبو الأعلى المودودي .

إنهم موكب واحد يترى على طريق التاريخ البشرى الممتد
موحدا ، برسالة واحدة مصدرها هو الله جل شأنه لا غير • ذلك هدى
الله يهدى به من يشاء من عباده ، « قالت لهم رسلهم إن نحن إلا بشر
مثلكم ولكن الله يمن على من يشاء من عباده » (١)

وحدة الموضوع :

أما فيما يتعلق بوحدة الموضوع فالأنبياء حملوا رسالة واحدة ،
إنهم جميعاً جاءوا إلى البشرية بمنهج التوحيد فيقول الله تعالى :
« وما أرسلنا من قبلك من رسول إلا نوحي إليه أنه لا إله
إلا أنا فاعبدون »

(٢٥ — الأنبياء)

ويقول جل شأنه :

« واسأل من أرسلنا من قبلك من رسلنا أجعلنا من دون الرحمن
آلهة يعبدون » •

(٤٥ — الزخرف)

ولقد تحدثت سورة الشعراء عن هذا الموضوع فقالت وهي
تحكى مقالة الأنبياء •

« ألا تتقون • إني لكم رسول أمين • فاتقوا الله وأطيعون » •

(١٠٦ — ١٠٧ الشعراء)

(١٢٤ — ١٢٧ الشعراء)

(١٤٢ — ١٤٤ الشعراء)

(١٦١ — ١٦٣ الشعراء)

(١٧٧ — ١٧٩ الشعراء)

(١) راجع بتوسع كتابنا : يا اهل الكتاب وكتابنا : الدعوة الاسلامية
في عهد المكي •

وهو منطوق سبق أن قرره سيدنا إبراهيم باعتباره جد الأنبياء للعرب وبنى على أثره حث يعقوب بنيه وجاء خاتم الأنبياء والمرسلين سيدنا محمد ﷺ نهاية لطاف موكب الأنبياء فقد بلغت الحقيقة برسالته إلى الذروة ؟

وحدة التسمية :

فقد سمي الله هذا الدين بالاسم فقال تعالى :

« ان الدين عند الله الإسلام » •

• هو دين نوح : « وأمرت أن أكون من المسلمين » •

(٧٢ — يونس)

• هو دين إبراهيم : « قال أسلمت لله رب العالمين » •

(١٣١ — البقرة)

• هو دين بنى يعقوب : « قالوا نعبد إلهك وإله آبائك إبراهيم

وإسماعيل وإسحق إلهها واحدا ونحن له مسلمون » •

(١٣٣ — البقرة)

• هو دين يوسف : « توفنى مسلما والحقنى بالصالحين » •

(١٠١ — يوسف)

• هو دين سليمان : « وأوتينا العلم من قبلها وكنا مسلمين » •

• هو دين موسى : « وقال موسى يا قوم إن كنتم آمنتم بالله

فعليه توكلوا إن كنتم مسلمين »

(٨٤ — يونس)

• هو دين عيسى : « قال الحواريون نحن أنصار الله آمنا بالله

واشهد بآنا مسلمون » •

(٥٢ — آل عمران)

ميثاق الله على الأنبياء :

والميثاق الذى أخذه الله على الأنبياء أن ينصروا دين الله الإسلام الذى يختم به الرسالة الإلهية واضح فى وحدة الموضوع ووحدة التسمية ووحدة المصدر فيقول الله تعالى :

« وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ لَمَا آتَيْتُكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ بِهِ وَلَتَنْصُرُنَّهُ قَالَ أَأَقْرَرْتُمْ وَأَخَذْتُمْ عَلَى ذَلِكَ إِصْرِي قَالُوا أَقْرَرْنَا قَالَ فَاشْهَدُوا وَأَنَا مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ » .
(٨١ — آل عمران)

قال ابن كثير فى تفسيرها :

يقال على بن أبى طالب ، ما بعث الله نبياً إلا أخذ عليه الميثاق لئن بعث الله محمداً وهو حى ليؤمنن به ولننصرنه وأمره أن يأخذ على أمته لئن بعث محمد وهم أحياء ليؤمنن به ولننصرنه (١) .

• وإذن •

فمن يبتغ غير الإسلام ديناً فهو كافر سواء كان يهودياً أو نصرانياً فليس هناك دين من عند الله غير دين الإسلام :

« وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ » .

صدق الله العظيم

• (١) راجع تفسير ابن كثير الطبعة الأولى ص ٣٧٨ .

المقالة الثالثة

علاقة المعارف بالدين

- أولا : الدين والأخلاق
- ثانيا : الدين والفلسفة
- ثالثا : الدين والعلم
- رابعا : الدين والسحر

أولا — الدين والأخلاق :

إذا نظرنا إلى الدين من حيث إنه معرفة الحق الأعلى وتوقيره •
وإلى الخلق من حيث هو قوة النزوع إلى فعل الخير وضبط
النفس عن الهوى ••• كان أمامنا حقيقتان مستقلتان يمكن تصور
إحدهما دون الأخرى •

فالدين فضيلة فطرية :

والأخلاق فضيلة عملية :

غير أنهما يؤديان إلى نتيجة واحدة وهى ، أن كلا منهما يوصل
لبداً العدالة الإنسانية ومنبع كل منهما مبادئه بصفة الوصف بالأخلاق
وبالدين •

أما إذا نظرنا إلى الدين والأخلاق من الناحية الواقعية عند علماء
الغرب فإنه لا رابط بينهما من حيث النشأة للفرد ولا فى دور التكوين ،
إذ أن الشعور الأخلاقى يسبق الشعور الدينى عند الطفل ، وأما فى
المجتمع فإن امتزاج القوانين الأخلاقية لا يجرى على سنن واحد فى
العصور والبيئات مع القوانين الدينية •

وهذا الافتراق فى نظر علماء الغرب ومن يجب أن يلف لفهم من
بعض المفكرين فى الأمة الإسلامية راجع إلى التفرقة بين مصدر الدين ،
ومصدر الأخلاق •

فإذا كان مصدر الدين مثار نقاش بين العلماء هناك فإن مصدر
الأخلاق عندهم هو عادات المجتمع وتقاليده •

أما فى الإسلام فمصدر الأخلاق هو الدين نفسه وهو وحى
معصوم • وفى الحديث الشريف :

« اكمل المؤمنين إيماناً أحسنهم خلقاً » •

« رواه أحمد وأبو داود »

وكان من دعاء النبي ﷺ :

« اللهم كما حسنت خلقي فحسن خلقي » « رواه أحمد »

ويدعو الرسول ﷺ للقرب منه يوم القيامة فيقول :

« ألا إن أقربكم مني مجالس يوم القيامة أحاسنكم أخلاقاً ،
الموطئون أكنافاً ، الذين يألفون ويؤلفون » •

فالدين والأخلاق في الفكر الغربي من الناحية التجريبية مستقلا
وإن أمكن لقاءهما في الغاية ومن الناحية العلمية الواقعية يسبق الشعور
الأخلاقي الشعور الديني في نفس الطفل وعدم إمكان امتزاج القوانين
الأخلاقية بالقوانين الدينية في المجتمع •

أما في الإسلام فالدين مصدر الأخلاق لأن الدين منهج يحدد
السلوك ويأمر بالمعروف وينهى عن المنكر •

ثانياً - الدين والفلسفة :

(١) مجال الاتفاق :

نحب أن نحدد أولاً أن المراد من الفلسفة التي لها بالدين علاقة ،
الفلسفة التي تلتقي مع الدين في الموضوع •
أما الفلسفة التي لا تلتقي مع الدين في الموضوع فليست داخله
هنا مثل :

١ - الفلسفة المادية لأنها لا تعترف بشيء في الوجود وراء الحس
والمشاهدة •

٢ - الفلسفة الروحية التي لا تعترف بأن للعالم صانعاً لأنها تفقد
سبباً عنصرياً أساسيين هما :

١ - عنصر بدء الخلق مثل ما قاله ديمقريطيس الذي يرى أن
العالم كان يعيش بعضه بعضاً في تجاذب واحد دون خالق له « وذلك
خاص بالفلسفة المادية » •

٢ — وعنصر الربوبية مثل فلسفة أرسطو التي ترى أن الله لا شأن له بالكون كلياً كان أو جزئياً « وذلك مثال للفلسفة الروحية » •
كما نريد أن نحدد أن المراد من الدين هنا كل دين غير سماوى •

وبعد أن وضحنا نماذج الفلسفات التي تخرج عن موضوع علاقة الدين بالفلسفة المراد بحثها هنا نود أن نقول أن هناك نقطة التقاء بين الدين بصفة عامة وبين الفلسفة التي تلتقى مع الدين في الموضوع •

ونقطة اللقاء هي : أن موضوع الدين فيما يتعلق بما وراء الطبيعة هو موضوع الفلسفة •

الفلسفة : تجعل معرفة أصل الوجود وغايته موضوعاً لها وكذلك الدين يجعل أصل الوجود وغايته موضوعاً له •

والفلسفة : تجعل سبيل السعادة الإنسانية في الآجل والعاجل موضوعاً لها والدين يجعل هذه السعادة كذلك موضوعاً له •

وإذن :

فبين الدين بوصفه العام والفلسفة التي تلتقى مع الدين في الموضوع لقاء فيما يتعلق بمسائل ما وراء الطبيعة من حيث البحث عن أصل الوجود وعن سعادة الإنسان في دنياه وفي آخرته •

(ب) مجال الاختلاف :

أولاً — رأى الفارابى :

إن الفلسفة تتعقل فيها الأشياء بذاتها ويتوصل فيها إلى إثبات هذه الحقائق بالبراهين اليقينية لا بمجرد الإقناع •

أما الملل والأديان فطريقها في التفهيم إقناعى وتمثيلى لا يقينى •

رد هذا الرأي :

ويرد هذا الرأي بما كتبه ابن رشد في كتابه فصل المقال فيما بين الشريعة والحكمة من الإتصال • إن طبائع الناس متفاضلة في التصديق :

فمنهم من يصدق بالبرهان •••

ومنهم من يصدق بالجدليات •••

ومنهم من يصدق بالخطابيات •••

ثم قال : ولذا خص عليه السلام بالرسالة إلى الأحمر والأسود ، أعنى لتضمن شريعته طرق الدعاة إلى الله تعالى وذلك صريح في قوله تعالى :

« ادع إلى سبيل ربك بالحكمة والموعظة الحسنة وجادلهم بالتى هى أحسن » •

إذن القول بأن الأديان كلها تقوم على الإقناع الخطابى لا على البراهين والتحقيق ليس على إطلاقه فلا يصح أن يكون ذلك من أنواع الخلاف بين الفلسفة والدين •

على أن ادعاء أن الفلسفة تستند إلى البراهين اليقينية ليس على إطلاقه إذ لو كانت البراهين كلها يقينية لما أمكن وقوع هذا الخلاف والتضارب بين الآراء الفلسفية •

وعلى هذا فادعاء أن الفلسفة تستند إلى برهان يقينى ليس على إطلاقه لأن الحق لا يعارضه الحق ولا يكذبه •

ثانياً — رأى ابن سينا :

إن الشريعة الإلهية أساس الحكمة العملية وكما لها ، أما الحكمة النظرية فإن الشريعة تعنى فقط بمبادئها على سبيل التنبيه •

أما الفلسفة فإنها تعنى بالحكمة النظرية تفصيلاً وبرهاناً إلى درجة الحجة واليقين •

رد هذا رأى :

سبق أن قلنا أن بعض الفلاسفة قد تغلب عليها عناصر العمل ، مع أن الدين وإن اهتم بالجانب العملى لكنه لم يترك الجانب النظرى وعلى هذا فلا يضح ذلك farkاً أساسياً بين الدين والفلسفة •

ثالثاً — رأى علماء الغرب :

١ — مشاكل الفلسفة يناط حلها بالأفذاذ والمفكرين ، ومسائل الدين يقوم بحلها الشعب والجماهير • ولذا فإن نشأة الأديان وحياة واضعها غامضة مدفونة فى ظلمات التاريخ • أما الفلسفة فليست كذلك فالكل يعرف نشأتها ونظريتها وفلاسفتها وآثارهم •

٢ — الدين يورث عن الأسلاف •

الفلسفة تستمد من العقل •

٣ — الفلسفة متجددة والديانة تميل إلى الثبات •

٤ — الديانة لها فى المجتمع مكان الصدارة ولهذا فهى راسخة فى القلوب بخلاف الفلسفة لأنها لفئة خاصة •

٥ — الدين منطاط بالمظهر الاجتماعى وذلك يعد هزلاً فى نظر الفيلسوف •

٦ — الدين يعيش في ظل السلطان والنفوذ للدولة ، والفلسفة لا تعيش إلا في الحرية •

الرد على هذه الآراء :

جملة هذه الفروق مستبطة من ظروف الأديان الموروثة تحت سلطان الكنيسة في أوروبا حيث كان العقل هو الملجأ من الظلم الديني وكانت الفلسفة هي النعمة التي يرنو إليها طلاب الحياة في شعوب^(١) أوروبا فهي مفارقات بين دين في أوروبا في ظروفه المعروفة وبين فلسفة في أوروبا وقفت في مواجهة هذا الظلم الذي لبس ثوب الدين وكانت الفلسفة هي لسان الحرية في مواجهته •

ومن هنا فإن رأى علماء الغرب فيما يتعلق بالمقارنات بين الدين والفلسفة لا يعتد به لأنه أثر لظروف خاصة ليست بذات قدرة على إعطاء الحيدة للفكر ليحكم على المفارقات بين الدين والفلسفة •

رابعاً — رأى الدكتور محمد عبد الله دراز :

إن الفارق بين الدين والفلسفة يكمن وراء معرفة بين حقيقة المعرفة وحقيقة الإيمان ، وكذلك الفرق بين القوة النفسية التي تقوم بوظيفة المعرفة والقوة النفسية التي تقوم بوظيفة الإيمان •

فبعض الناس أو كلهم قد يدرك معنى الجوع والعطش وهو غير محس بآلامها لعدم حاجته ساعتئذ إلى الطعام •

وقد يفهم الإنسان معنى الحب والشوق ولكنه ليس ممن يمارسها •

(١) هذه فضيحة لأديان أوروبا كشفوا بها عن تصورهم البدائي لمعنى الدين •

وقد يعتقد إنسان في فضل فلان من الناس ولكنه لا يشعر
بعاطفته نحوه ...

وهذه كلها ضروب من المعرفة يهديها إلينا الحس أو الحدس
ولكنها لا تبلغ من النفس مبلغ الإيمان الذي تتجاوب معه أصداء
القلب والمشاعر لأن القلب لو أحس بها لتذوقها فتغذى الوجدان بها
وتغلغل في كيانه كله وتصير عنصراً من عناصر حياته وعلى ذلك فالفارق
بين الدين والفلسفة هو :

١ — أن غاية الفلسفة هي المعرفة فهو مطلب جاف الفكرة يرتسم
في صورة جامدة •

وغاية الدين الإيمان ومطلبه روح وثابة وقوة محركة وثمرته
صورة العمل إلى الأفضل فالدين لا يقنع بعمل العقل دون أن ينضم
إليه سكون القلب وطمأنينة الإيمان •

٢ — فالفلسفة تعمل في جانب من جوانب النفس •

والدين يستحوذ على النفس في جملتها •

٣ — الفلسفة ملاحظة وتحليل وتركيب فهي صناعة تقطع أوصال
الحقيقة ثم تؤلف بينهما لتعرضها من جديد على مرآة الفطنة •

والدين حذاء ونشيد يحمل الحقيقة جملة فيعبر بها القشرة لينفذ
إلى الأعماق •

٤ — فغاية الفلسفة نظرية حتى فيما يسمى بالفلسفة العملية
وغاية الدين عملية حتى في جانبه العلمي •

٥ — وأقصى مطالب الفلسفة أن تعرفنا الحق والخير فقط أما

الذين فإنه يعرفنا الحق والخير لنؤمن بهما ونحبهما ونمجدهما ونعمل
بمتطلباتهما •

الآثار لهذه التفرقة :

ويستتبع ذلك آثار منها :

١ — الفكرة الدينية تجعل هناك صلة بين الإنسان وخالقه وهي
صلة تقوم على معنى الإلزام والالتزام •

أما الفلسفة فلا تجعل هذه الصلة على هذا المستوى بل تقف عند
حد التقاطع كالصلة بين ريان السفينة والمسافرين معه عليها •

٢ — إن الفكرة الدينية تميل إلى التدفق في الميدان الاجتماعي
لأن طبيعة العقيدة كريمة فيأخذ تنزع دائما إلى انتشار الخير وحب
الايثار وطلب المشاركة •

أما الفكرة الفلسفية فهي تميل إلى الإحتكار والإحتباس
والاستئثار أو على الأقل لا تبغى إلى تحقيق هدفها بالدعوة أو بالنشر
ذلكم هو ملخص رأى المرحوم الدكتور دراز (١) •

الفارق بين الدين السماوى والفلسفة من وجهة نظرنا :

كل ما تجدثنا عنه من فروق بين الدين والفلسفة فالمقصود بها
الفروق بين الدين غير السماوى والفلسفة •

أما الذين السماوى فإنه يفرق الفلسفة من الوجوه السالفة
ويضاف إلى ذلك عنصر أساسى هام هو :

(١) الدين ٦١ — ٦٥ .

• أن الدين السماوى حقيقة إلهية •

• وأن الفلسفة ظن بشرى •

فالدين السماوى له من صفات الكمال والثبات مثل ما للحق
(الله) صاحبه جل شأنه •

• وللphilosophy من العثار والضعف ما للإنسان الذى كتبها •

وأن أدلة الدين يقينية لأنها من الوحي المعصوم وأدلة الفلسفة
ظنية لأنها من العقل الذى يستطيع أن يهدم كل شئ كما يبنى كل شئ •

خامساً — رأى الإمام الأكبر الدكتور عبد الحليم محمود رحمه الله :

الفلسفة وإن أمكن أن توصل إلى الحقيقة فهى متهافة لأن
العقل من طبعه أن ينقض العقل فأدلة الفلسفة غير معصومة •

أما الدين ويقصد به الإسلام فأدلتة معصومة لأنه من عند الله
جل شأنه •

وإعمال العقل فى مسائل ما وراء الطبيعة عبث لأنه حكم على
أشياء لا اطلاع عليها ولا قدرة على رؤيتها ، وقياس الغائب على
الشاهد فى مسائل ما وراء الطبيعة مغالطة •

وإذا كانت الفلسفة هى وظيفة العقل فى جو بعيد عن النص
المعصوم فليس لها عمل فى كل بيئة لها نبي من عند الله • وقد توصل
من العلماء إلى هذه الحقيقة كبار الفلاسفة من قبل الميلاد لقد قال :
« سيمياس » أحد تلامذة أفلاطون إن الحقيقة هى غاية البحث وما لم
يكن لدينا نص من الوحي فلا مجال من استعمال العقل ، مثالنا فى ذلك
مثال الذى يريد أن يعبر المحيط وليس معه مركب آمن فلم يجد غير

لوح من الخشب فالعقل هو لوح من الخشب الذى يستعمله الفلاسفة
فى الوصول إلى الحقيقة والمركب الآمن هو الوحى المعصوم •

وإذن فبين الدين والفلسفة انفصال تام حتى فى الموضوع الآن
الفلسفة ليس من حقها أن تبحث فيما وراء الطبيعة إذ لا مجال للعقل
فيه إلا عن طريق النص المعصوم والفلسفة إذا كان لها دور فى المجتمع
الذى لا نص فيه من الوحى المعصوم فهى ليست بذات موضوع فى
كل بيئة فيها نص من الوحى ، ومن تبع الفلسفة فى بيئة لها نص من
الوحى فقد خرج على السبيل السوى لأنه أعطى للعقل سلطاناً فوق
سلطانه فالنص هاد للعقل ، والعقل بغير وحى كأعمى يسير بلا قائد
ولا دليل •

إن الفلسفة فى الجو الدينى عقيمة الموضوع والغاية وتذوقها
يفسد مزاج الشخص المتدين واتباعها هوى يفسد المتدين فمن إتبع
الهدى فى غير القرآن فقد أضله الله تعالى ، ومن اهتدى به فقد هدى
إلى صراط مستقيم^(١) •



ثالثاً - الدين والعلم :

لم يكن بين الدين والعلم عدااء ولم يظهر شيء من ذلك فى الجو
الدينى ، وخاصة فى ظلال الدين الإسلامى ، ولكن مشكلة العدااء بين
الدين والعلم مشكلة أوربية كنسية ظهرت كرد فعل لسلوك الكنيسة تجاه
العلم والعلماء فى أوربا ، فقد كانت الكنيسة قد احتجرت لنفسها حق
فهم الكتاب المقدس وتفسيره ، وحظرت على أى عقل من خارج

(١) راجع : الإسلام والعقل فصل : أخفاق الفلسفة .

« الكهنوت » أن يحاول فهمه أو شرحه ، ثم أتتعت هذا الإحتجاز بإدخال رأيها في العقيدة وهي معميات لا سبيل إلى تصديقها أو تصورها ، وفرضت الكنيسة على الناس قبول هذا الزعم ، ومنعتهم من مناقشته وإلا عرضوا أنفسهم للطرد والحرمان ، وتناولت الكنيسة بعد ذلك فادعت أن لها آراء ونظريات في الجغرافيا والتاريخ من الآراء المليئة بالخرافة والخطأ ، وحولتها إلى آراء مقدسة لاتجوز مناقشتها ولا تصحيحها ولا القول بغيرها مثل ما ادعوه من علم يسمى Christan Geography الجغرافيا المسيحية ، وكان ذلك في عصر انفجرت فيه بركان العقلية الأوروبية فحطم علماء الطبيعة وغيرها من العلوم سلاسل التقليد الديني الكنسي فانفقوا آراء الكنيسة في صرامة وفي صراحة وأعلنوا اكتشافاتهم العلمية فقامت قيامة الكنيسة واستحلوا دماء العلماء وأعدوا محاكم التفتيش التي كانت تحكم بالإعدام حرقاً على العلماء مثل « برنو » و « جاليليو » •

ومن هنا ثار المجددون وأصبحت المسيحية ديانة بوليسية في نظر علماء الغرب ، وهنا قرر العلماء أن الدين والعلم عدوان لا يصطلحان ، وأن العقل والنظام الديني ضدان لا يجتمعان « ومع هذا فإن النتاج العلمي التجريبي المعاصر تنسبه أوروبا إلى المسيحية التي حاربتة قديماً » •

ثم تتلمذ بعض أبناء العرب على مدارس الاستشراق في جامعات أوروبا فنقلوا هذه المعركة إلى الشرق الإسلامي تجاهلاً أو جهلاً بما قدمه الإسلام من خدمة جليلة للعلم والعلماء ، إما عن طريق النص القرآني والحديث النبوي أو الواقع الحضاري منذ بزغت شمس الإسلام على الدنيا فأشاعت المعرفة والعلم في لحظات كانت أوروبا تتخبط فيها في الظلام ولم تر النور إلا من خلال شعاع جامعات الإسلام في الأندلس الإسلامي في أخريات القرون الوسطى التي

كانت أوروبا تائهة إلى عصر النهضة وبعد أن سرقوا إنتاج العلماء المسلمين وترجموه إلى لغتهم في علم البصريات والكيمياء والطبيعة •

ومن هنا فإن طرح قضية العلاقة بين الدين والعلم قضية باطلة في الجو الإسلامي وإن صح إطلاقها في الجو المسيحي الأوربي • لأنه صاحب العلة وهو الذي يشتكى من هذا الداء وهو الذي يعاني من جرائم رجال دينه !! ...

فهل يفيق الدجالون في الثقافة المعاصرة إلى رشدهم ويبرئون الإسلام من زيفهم القديم ؟

رابعاً - الدين والسحر :

قال البيضاوى : المراد من السحر : ما يستعان في تحصيـله بالتقرب إلى الشيطان بما لا يستقل به الإنسان^(١) •

ثم قال في تصوير شخصية الساحر :

وذلك لا يستتب إلا لمن يناسبه في الشر وخبث النفس فإن التناسب شرط في التضامن والتعاون وبهذا يتميز الساحر عن النبي وعن الولي •

ثم تحدث البيضاوى عن الفرق بين تعلم السحر وعمله فقال :

« فمن تعلم منا وعمل به كفر ، ومن تعلم وتوقى عمله ثبت على الإيمان ، فمن تعلم السحر وما لا يجوز اتباعه فهو غير محظور وإنما

(١) تفسير البيضاوى ص ٢١ ، ٢٢ •

المنع من اتباعه والعمل به « (١) .

غير أن هذا الكلام منقوض في نظري بالأحاديث الشريفة التي تفيد حرمة السحر تعلماً وعملاً فقد روى عن النبي ﷺ أنه قال :

« اجتنبوا السبع الموبقات : الشرك بالله ، والسحر ، وقتل النفس التي حرم الله إلا بالحق ، وأكل الربا ، وأكل مال اليتيم ، والتولي يوم الزحف ، وقذف المحصنات المؤمنات الفاضلات » (٢) .

والذي أظنه من كلام البيضاوي أن حل التعلم وحرمة العمل منصبة على عهد هاروت وماروت لأن كلامه وارد في تفسير آية البقرة « واتبعوا ما تتلو الشياطين على ملك سليمان وما كفر سليمان ولكن الشياطين كفروا يعلمون الناس السحر ... » الآية . فإن كفر الشياطين مرتبط بتعليمهم السحر بدليل قول البيضاوي : « وعبر عن السحر بالكفر ليدل على أن السحر كفر وأن من كان نبياً كان معصوماً منه ، ولكن الشياطين كفروا باستعماله وما كان الشياطين يعلمون الناس السحر إلا إغواء وإضلالاً » .

ومع أن السحر لا يؤثر بذاته « وما هم بضارين به من أخذ إلا بإذن الله » ولكن الإسلام يحرمه تعلماً وعملاً ويجعله من الكبائر المقترنة بالشرك بالله لأن السحر في أقل معانيه محاولة تدبير شيء في ملك الله فهو اعتداء على السلطان الإلهي الذي يدبر الأمر من السماء إلى الأرض ، ففي مسلم : « أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال : اجتنبوا السبع الموبقات ، قيل يارسول الله وما هن ؟ قال الشرك بالله ، والسحر ، وقتل النفس التي حرم الله إلا بالحق ، وأكل مال اليتيم ،

(٢٠١) الشيخان وأبو داود والنسائي .

وأكل الربا ، والتولى يوم الزحف ، وقذف المحصنات الغافلات
المؤمنات « (١) » .

وفي مسند الإمام أحمد :

« ثلاثة لا يدخلون الجنة : مدمن خمر ، وقاطع رحم ، ومصدق
بالسحر » .

« ومن مات وهو مدمن للخمر سقاه الله من نهر الغوطة : نهر
يجرى من فروج المومسات يؤذى أهل النار ريح فروجهن ... »
حديث حسن أخرجه (أحمد والطبراني والحاكم)

السحر والعقائد البدائية :

احتل السحر في المجتمع البدائي مكانة كبيرة في الحياة الاجتماعية
وفي الحفلات الدينية والسياسية ، فقد اختصت العقائد البدائية بصفة
مميزة هي أن السحر والرقص من المميزات الخاصة بالعقيدة البدائية
بغض النظر عن الزمان والمكان ، فما زال حتى اليوم هناك عقائد
بدائية في آسيا وأفريقيا وأمريكا تؤمن بالسحر على أنه ضرب من
العقيدة . ولقد نشأ السحر مع العقيدة البدائية حتى صار ملازماً
لها ، بل صار ذا أهمية خطيرة لأنه يقوم بوظيفة الاستحواذ على القوى
الحيوية في القبيلة والاحتفاظ بها كما يعمل على إبعاد القوى الشريرة
عنها .

أنواع السحر :

١ — نوع ديني : يمارسه الكاهن وهذا يعتبر ضرورياً لأنه يقوم

(١) أخرجه مسلم في كتاب الايمان .

بوظيفة الحياة الأساسية في القبيلة فيما يتعلق بإجابته عن أسئلة النجاح أو الفشل والفائدة أو الضرر المتعلقة بمستقبل القبيلة في الحرب أو السلم كما تتعلق به وظيفة التنمية من نزول المطر وجلب المحبة ومداواة المرضى ، وقد إستخدم « ماكسانس » السحر والسحرة مع القوة العسكرية البوذية في محاربة قسطنطين البوذي عام ٣٢٢ م^(١) في معركة اغتصاب الملك في الدولة الرومانية القديمة ومازال جانب من القساوسة يمارسون هذا اللون من السحر وخاصة مع رؤساء الدول فإن الرئيس سوكارنو رئيس سنغافورة « لى كوان يو » لا يتحركون إلا بناء على تنبؤات السحرة من القساوسة ، ويقال أن بعض رؤساء الدول العربية كان يستخدم البابا في مثل هذه الأعمال لذلك حظى هذا البابا عنده بمنزلة عظيمة .

ولكن مع هذا ... فإن لا يقع في ملك الله إلا ما يريد ، والله فعال لما يريد ، وما هم بضارين به من أحد إلا بإذن الله .

وقديماً استخدم فرعون السحر وكان السحرة أعقل منه فقالوا له : لن نؤثرك على ما جاءنا من البينات .

٢ — وهناك نوع آخر من السحر غير مرغوب فيه ولا يسمى ممارسه كاهناً بل يسمى ساحراً ويكون في نظر المجتمع البدائي مهيناً لأنه يجلب الشر ويحدث الكوارث^(٢) .

ومن هذا النوع المشعوذون الدجالون في القرى ... وبلاد آسيا وإفريقيا كلها ممثلة بمثل هؤلاء القوم ، بل وما زال هذا

(١) راجع كتابنا : يا أهل الكتاب ص ٢١٤ .

(٢) في العقائد والأديان الدكتور محمد جابر عبد العال ص ٢٨ .

اللون شائعاً في بلاد العالم حتى في الدول الكبرى المتقدمة مثل
أمريكا ، وهو منتشر بصفة واسعة في آسيا وإفريقية ... ومماربته
واجب ديني ووطني لأنه يفسد الخلق ويعطل العمل ويدفع
للكسل ...

• ونهاية المطاف •

• أن السحر في نظر الإسلام نوع من الكبائر القرينة للشرك
والعياذ بالله •

المراجع :

- | | |
|----------------------------|---------------------------|
| للدكتور محمد عبد الله دراز | ١ — الدين |
| للدكتور عبد الحليم محمود | ٢ — الإسلام والعقل |
| الدكتور سليمان دنيا | ٣ — الدين والعقل |
| الدكتور رءوف شلبي | ٤ — يا أهل الكتاب |
| الدكتور محمد جابر | ٥ — في العقائد والأديان |
| الشيخ مصطفى عبد الرازق | ٦ — الدين والوحي والإسلام |
| الدكتور على سامي النشار | ٧ — نشأة الدين |
| سبنوزا | ٨ — الدين والسياسة |
| لابن حزم | ٩ — الفصل |
| للشهرستاني | ١٠ — الملل والنحل |
| دكتور محمد كمال جعفر | ١١ — في الدين المقارن |

المقالة الرابعة

أنماط التدين البدائي

- أولاً : وثنية الجاهلية العربية •
- ثانياً : وثنية الهند وبلاد جنوب شرق آسيا وإيران •
- ثالثاً : خرافات الكهانة المصرية (١) •

(١) خصص هذا الكتاب للتدين العربي والهندي والبوذي والمصري ، أما فارس والصين والاعريق والرومان فسوف نعالجها ان شاء الله في كتاب مستقل . ففي النية معالجة قضية الفكر الديني في العالم قبل الاسلام من خلال مكتبة علماء الملايو فهم قوم معاشون لجميع نحل القوم في آسيا ان شاء الله .

أولا : وثنية الجاهلية العربية

الأمة العربية تنتسب في الملة إلى سيدنا إبراهيم عليه السلام وتنتسب في الدم إلى سيدنا إسماعيل بن إبراهيم عليهما السلام .

فهي وارثة سدانة البيت المعمور ، وهي صاحبة الصلة الوثيقة بالتوحيد وإسلام الوجه لله تبارك وتعالى على غرار ما دعا إليه جدها الأول سيدنا إبراهيم ، وعلى غرار ما عاهد الله عليه :
« إذ قال له ربه أسلم ، قال أسلمت لرب العالمين » .

غير أن الأمة العربية في حياتها الجاهلية عصفت بها الأهواء والأهوال فجرفتها إلى عديد من التدين .

✽ فالعرب من الغساسنة في الطرف الشمالي للجزيرة العربية تدينوا بالمسيحية تأثراً بجارتهم الكبرى الدولة الرومانية التي جعلت من الغساسنة حليفاً يحمي حدودها من غارات الدولة الفارسية تلك التي تبادل الدولة الرومانية العداء العسكري والعداء الديني . وكان الحارث ابن جبلة ٥٢٨/٥٧٠ م من أهم ملوك الغساسنة نصرانياً على مذهب اليعاقبة . يقول ابن قتيبة :

كانت النصرانية في ربيعة وغان وبعض قضاة (١) .

غير أن المسيحية لم تنتشر في الوطن العربي كله لأن الدولة الرومانية لم تكن تعتد بنشر هذا الدين فالتأثر بالمسيحية كان للجوار الذي ربط الغساسنة بالرومانيين في حلف عسكري ضد الفارسيين .

ويظهر هذا جلياً في تدهور التدين في اليمن السعيد فهي يهودية في عهد ذي نواس ثم هي مسيحية بفتح النجاشي لها بناء على أوامر

(١) المعارف لابن قتيبة ص ٢٠٥ .

« جوستتيان » ، ثم هي مجوسية عندما تغلب جيش كسرى على جيش قيصر الروم^(١) .

✽ وكان الطرف الشرقي للجزيرة العربية يهودياً أحياناً ، وكانت اليهودية في بنى الحارث وحمير من بلاد اليمن السعيد كما كانت في يثرب حيث أقامت قبائل من بنى قريظة ، وبنى النضير ، وبنى قينقاع .

وكان مع هذه الأنماط من التدين مظاهر أخرى للموحدين الحنفاء ، والباحثين عن العدل الدينى والمنتظرين للدين الصحيح الخاتم^(٢) .

غير أن عبادة الأصنام كانت هي الشكل السائد للحياة الدينية في الوطن العربى ، ويمكن أن يقال : إن الوثنية الجاهلية في العرب الأقدمين هي :

التدين الشعبى العام فقد امتلأت الكعبة بزحمة من الأصنام ، وعلا كل طريق لقبيلة صنم وأقيمت الأعياد وقدمت القرابين حتى لكأنما التدين العربى لم تكن له سمة غالبة إلا هذه الظاهرة .

✽ فمن أين جاءت فكرة الأصنام ؟ ومن هو صاحبها ؟

✽ وكيف نقلت إلى العرب ؟

بدء فكرة الأصنام :

إن القرآن الكريم وهو أصدق كتاب على وجه الأرض يجعل بدء نشوء فكرة الأصنام من زمن سيدنا نوح الذى دعا قومه إلى توحيد الله جل جلاله ، وترك ود وسواع ويعوق ويغوث ونسر .

(١) راجع كتابنا : المجتمع العربى قبل الاسلام ص ١٤٩ .

(٢) راجع كتابنا : بشائر النبوة الخاتمة طبع دار القلم .

قال ابن كثير : ... وهذه أسماء أصنامهم التي كانوا يعبدونها من دون الله ، قال البخاري حدثنا إبراهيم حدثنا هشام عن ابن جريج وقال عطاء عن ابن عباس :

صارت الأوثان التي كانت في قوم نوح في العرب بعد •

— أما ود فكانت لكلب بدومة الجندل •

— وأما سواع فكانت لهذيل •

— وأما يغوث فكانت لمراد ، ثم لبني غطيف بالحرف عند سبأ •

— وأما يعوق فكانت لهمدان •

— وأما نسر فكانت لحمير لآل ذي كلاع •

وهي أسماء رجال صالحين من قوم نوح عليه السلام فلما هلكوا أوحى الشيطان إلى قومهم أن أنصبوا إلى مجالسهم ، التي كانوا يجلسون فيها أنصاباً وسموها بأسمائهم ففعلوا فلم تعبد حتى هلك أولئك ونسخ العلم عبادت^(١) •

قال في كتاب الأصنام :

أول ما عبدت الأصنام : أن آدم عليه السلام لما مات جعله بنو شيث ابن آدم في مغارة في الجبل الذي بأرض الهند ويقال للجبل نوز « وهو أخصب جبل في الأرض ... وكان بنو شيث يأتون جسد آدم في المغارة فيعظمونه ويترحمون عليه ، فقال رجل من بنى قابيل بن آدم يابنى قابيل : إن لبني شيث دواراً يدورون حوله ويعظمونه ، وليس لكم شيء فنحت لهم صنماً فكان أول من عملها «^(٢) يعني عمل الأصنام أو عمل عملاً منكراً •

(١) تفسير ابن كثير ص ٤ ، ص ٤٢٦ •

(٢) الأصنام لأبي المنذر الكلبى ص ٥١/٥٠ •

فابن الكلبي يجعل بدء الفكرة من غيرة واحد من أبناء قابيل تجاه أبناء عمهم شيث حيث يطوغنون حول آدم جدهم ولا يوجد الأبناء قابيل مثل هذا الطواف فصنع أشرهم لهم صنماً يدورون حوله .

أما عن الأصنام التي كانت في زمن سيدنا نوح فيقول في شأنها ابن الكلبي :

« كان ود وسواع ، ويعوق ويعوق ونسر » قوما صالحين ماتوا في شهر فجزع عليهم ذوو أقاربهم فقال رجل من بني قابيل : يا قوم هل لكم أن تعمل لكم خمسة أصنام على صورهم غير أني لا أقدر أن أجعل فيها أرواحاً ؟ قالوا : نعم ، فنحت لهم خمسة أصنام على صورهم ونصبها لم . . فكان الرجل يأتي أخاه وعمه وابن عمه فيعظمه ، ويسعى حوله حتى ذهب ذلك القرن ، . . ثم جاء قرن آخر فعظموهم أشد من القرن الأول . . ثم جاء من بعدهم القرن الثالث فقالوا : ما عظم أولونا هؤلاء إلا وهم يرجون شفاعتهم عند الله فعبدوهم وعظم أمرهم واشتد كفرهم فبعث الله إليهم إدريس عليه السلام فدعاهم فكذبوه فرفعه الله مكاناً علياً . . ولم يزل أمرهم يشتد . . . حتى أدرك نوح بن لك . . فبعثه الله نبياً . . . فدعاهم إلى الله عز وجل . . . فعصوه وكذبوه فأمره الله أن يصنع الفلك ففرغ منها وركبها وغرق من غرق (١) .

وفي تفسير ابن كثير نحو من هذه المعاني نقلها الحافظ ابن عساكر (٢) .

قال أبو السعود : قيل هي أسماء رجال صالحين كانوا بين آدم ونوح وقيل من أولاد آدم عليه السلام ماتوا فقال إبليس

(١) كتاب الأصنام ص ٥١/٥٣ .

(٢) تفسير ابن كثير ص ٤ ص ٤٢٦ .

لن بعدهم لو صورتم صورهم فكنتم تنظرون إليهم وتتبركون بهم
ففعلا فلما مات أولئك قال لن بعدهم إنهم كانوا يعبدونهم فعبدوهم ،
وقيل :

- كان ود على صورة رجل
- وسواع على صورة امرأة
- ويغوث على صورة أسد
- ويعوق على صورة فرس
- ونسر على صورة نسر^(١)

فهذا الترديد من أبى السعود يجعل القطع ببدء نشوء فكرة
الأصنام ضعيف التخمين فيما يتعلق بأسبقية الفعل عن زمن سيدنا
نوح عليه السلام على نحو ما أثبتته القرآن الكريم بمعنى أن رواية
الكلبي : أن واحداً من أبناء قابيل هو الذى صنع الأصنام ليطوف
بنوه حولها فى مقابل طواف أولاد شيث بقبر آدم ليست بذات ثقة ،
يقوى عندنا هذا الرأى ما ذكره ابن كثير فى كتابه قصص الأنبياء :

لما مات آدم عليه السلام قام بأعباء الأمر من بعده ولده شيث
عليه السلام وكان نبياً بنص الحديث الذى رواه ابن حبان فى صحيحه
عن أبى ذر مرفوعاً أنه أنزل عليه خمسون صحيفة ، فلما حانت وفاته
أوصى إلى ابنه أنوش فقام بالأمر بعده ، ثم من بعده ولده قينن ثم
من بعده ابنه مهلايل وهو الذى يزعم الأعاجم من الفرس أنه ملك
الأقاليم السبعة ، وأنه أول من قطع الأشجار وبنى المدائن والحصون

(١) كتاب الأصنام ص ٥١/٥٣ .

الكبار ، وأنه الذى بنى مدينة بابل ومدينة السوس الأقصى وأنه قهر إبليس وجنوده وشردهم عن الأرض إلى أطرافها وشعاب جبالها وأنه قتل خلقاً من مردة الجن والغيلان ، وكان له تاج عظيم ، وكان يخطب الناس ، ودامت دولته أربعين سنة فلما مات قام بالأمر بعده ولده «يرد» فلما حضرته الوفاة أوصى إلى ولده «خنوخ» وهو إدريس عليه السلام^(١) . ثم ذكر ابن كثير قصة سيدنا إدريس عليه السلام ولم يرد فيها خبر الأصنام فقوى عندنا : أن هذه الحقيقة خالية من الفكر الوثنى لوجود مملكة مؤمنة قوية دحضت مردة الجن والشياطين . ، فإذا انضم إلى هذا أن القرآن الكريم لما تكلم عن الأصنام بدأ بالحديث عن رسالة سيدنا نوح توثق عندنا أن بدء نشوء الفكرة مساوق لبدء رسالة سيدنا نوح عليه السلام فليس هناك من أصدق من الله حديثاً .

قال ابن كثير فى قصة نوح عليه السلام : وبالجمله فإن سيدنا نوحاً عليه السلام إنما بعثه الله لما عبدت الأصنام والطواغيت وشرع الناس فى الضلالة والكفر فبعثه رحمة للعباد فكان أول رسول بعث إلى أهل الأرض^(٢) ، ثم يؤكد هذا الذى ذهب إليه بحديث فى البخارى يقول ابن كثير فى ذلك :

« ثم بعد تلك القرون الصالحة حدثت أمور اقتضت أن آل الحال بأهل ذلك الزمان إلى عبادة الأصنام وكان سبب ذلك ما رواه البخارى من حديث ابن جريج عن عطاء عن ابن عباس عند تفسير قوله تعالى :

(٢٤١) قصص الأنبياء لابن كثير ج ١ ص ٨٥ تحقيق الدكتور مصطفى عبد الواحد .

« وقالوا : لا تذرنا آلهتكم ولا تذرنا ودا ولا سواعاً ولا يغوث ويعوق ونسراً » •

قال : هذه أسماء رجال صالحين من قوم نوح ، فلما هلكوا أوحى الشيطان إلى قومهم أن انصبوا إلى مجالسهم التي كانوا يجلسون فيها أنصاباً وسموها بأسمائهم ففعلوا فلم تعبد حتى هلك أولئك وأنتسخت العلم عبادت • قال ابن عباس : وصارت هذه الأصنام التي كانت في قوم نوح في العرب بعد^(١) •

فدل هذا النص على أن القرون السالفة كانت سالحة وأن بدء نشوء فكرة الأصنام كانت مصاحبة لرسالة سيدنا نوح عليه السلام ، فما رواه ابن الكلبي غير صحيح لأن الأمر إذا دار بين نقل لا عن مرجع محترم تاريخياً وعلمياً وبين نص معصوم أو خبر صادق من مأمون أمين فإن الأمر يرجع إلى من له مرجع تحترمه العقول المنصفة والأقلام الأمانة ، فقد جاء في البخاري :

« حدثنا إبراهيم ابن موسى أخبرنا هشام عن ابن جريج وقال عطاء عن ابن عباس رضي الله عنهما : صارت الأوثان التي كانت في قوم نوح في العرب بعد •

- أما ود فكانت لكلب بدومة الجندل •
 - وأما سواع فكانت لهذيل •
 - وأما يغوث فكانت لمрад ثم لبنى غطيف بالحرف عند سبأ •
 - وأما يعوق فكانت لهمدان •
 - وأما نسر فكانت لحمير : لآل ذي الكلاع •
- وهي أسماء رجال صالحين من قوم نوح فلما هلكوا أوحى

(١) راجع البخاري كتاب التفسير باب ودا ولاسواعا فتح الباري ج ٨ ص ٦٦٧ •

الشیطان إلى قومهم أن انصبوا إلى مجالسهم التي كانوا يجلسون أنصاباً وسموها بأسمائهم ففعلوا فلم تعبد حتى إذا هلك أولئك وتسخ الأعلم عبت « (١) .

قال ابن حجر في شرح هذا الحديث : محصل ما قيل في هذه الأصنام قولان :

أحدهما : أنها كانت في قوم نوح .

والثاني : أنها كانت أسماء رجال صالحين ، قلت — يعني ابن حجر — بل مرجع ذلك إلى قول واحد ، وقصة الصالحين كانت مبتدأ عبادة قوم نوح. هذه الأصنام ، ثم تبعهم من بعدهم على ذلك (٢) .

وإلى هذا أميل وأتمسك فليس بعد السنة الشريفة لأحد من قول أو رأى .

وأما عن الأشكال التي نسبها الكاتبون إلى هذه الأصنام من أن « ودا » على شكل رجل و « سواع » على شكل امرأة . الخ كما جاء في تفسير أبي السعود وفي كتاب الأصنام فإن ابن حجر يرده ويقول : هذا شاذ والمشهود أنهم كانوا على صورة البشر (٣) ، ويعلل لرأيه الوجيه بقوله : وهو مقتضى ما تقدم من الآثار في سبب عبادتها .

(١) البخارى كتاب التفسير باب ودا ولاسواعا فتح البارى ج ٨ ص ٦٦٧ .

(٢) فتح البارى ج ٨ ص ٦٦٩ .

(٣) راجع فتح البارى ج ٨ ص ٦٦٩ دافع ابن حجر رضى الله عنه عن سند هذا الحديث الذى اتهم بالانقطاع ورجح أن عطاء الموجود هو عطاء ابن رباح مع احتمال رواية الحديث عن عطاء الخراسانى اذ لا يعقل أن يتشدد البخارى في شرط الاتصال ثم تخفى عليه هذه العلة ولو خفيت لاستكثر من اخراجها لكنه لم يفعل فدل على أن هذه الرواية على شرطه راجع ج ٨ ص ٦٦٨ فتح البارى .

وهذه الآثار هي : أنهم كانوا قوماً صالحين من قوم نوح فلما هلكوا أوحى الشيطان إلى قومهم أن انصبوا إلى مجالسهم التي كانوا يجلسون أنصاباً *** يعنى يجعلون لهم صوراً على أشكالهم فهي على أشكال أشخاص لا طيور أو حيوانات *** وعلى هذا فود وسواع *** إلخ أصنام على شكل بنى آدم •

كيف نقلت عبادة الأصنام إلى العرب ؟

روى البخارى فى كتاب المناقب قال :

حدثنا أبو اليمان ، أخبرنا شعيب عن الزهري قال : سمعت سعيد بن المسيب قال : البحيرة التي يمنع درها الطواغيت ولا يخلبها أحد من الناس ، والسائبة التي يسييونها آلهم فلا يحمل عليها شيء ، « وقال أبو هريرة قال النبي صلى الله عليه وسلم : رأيت عمرو بن عامر الخزاعي يجر قصبه^(١) في النار ، وكان أول من سيب السوائب » •

ولما أخذ ابن حجر فى شرح الأحاديث رجع إلى شروح ابن اسحق وروايات الكلبي فى كتابه : الأصنام ، فرأيت أن أرجع إلى روايات ابن إسحق فى سيرة ابن هشام ثم إلى مرويات الكلبي فى كتابه المذكور • قال ابن إسحق :

« وحدثني عبد الله بن أبي بكر بن محمد بن عمرو بن حزم عن أبيه قال : حدثني أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال : رأيت عمرو ابن لحي يجر قصبه فى النار ، فسألته عن بينى وبينه من الناس فقال : هلكوا • • »

قال ابن هشام : حدثني بعض أهل العلم : أن عمرو بن لحي خرج من مكة إلى الشام فى بعض أموره فلما قدم مآب من أرض

(١) القصب . الجزء من الانسان أسفل السرة ويقابله من الأعلى السحرة .

(٢) راجع السيرة لابن هشام ج ١ ص ٧٦/٧٩ •

البلقاء ، وبها يومئذ العماليق — وهم ولد عمليق بن لاوذ بن سام ابن نوح — وآهم يعبدون الأصنام ، فقال لهم ما هذه الأصنام التي أراكم تعبدون ؟ قالوا له : هذه آصنام نعبدها ، فنستمطرها فتمطرنا ، ونستنصرها فتنصرنا ، فقال لهم : أفلا تعطونني منها صنماً فأسير به إلى أرض العرب فيعبدوه ؟ فأعطوه صنماً يقال له : هبل ، فقدم به مكة فنصبه وأمر الناس بعبادته وتعظيمه^(١) .

قال ابن إسحق :

ويزعمون أن أول من كانت عبادته الحجارة في بني إسماعيل ، أنه كان لا يظعن من مكة ظاعن منهم حين ضاقت عليهم ، والتمسوا الفسح في البلاد إلا حمل معهم حجراً من حجارة الحرم تعظيماً للحرم فحيثما نزلوا وضعوه فطافوا به كطوافهم بالكعبة حتى سلخ ذلك بهم إلى أن كانوا يعبدون ما استحسنوا من الحجارة...^(١) .

وهو قول مردود في نظري الأمرين :

- الأول : أن قوم نوح عبدوا من قبل الأصنام .
- الثاني : أن سيدنا إبراهيم حطم الأصنام .

فقول ابن إسحق « أول من كانت عبادته الحجارة » ليس على إطلاقه بل لعله مقيد بالعرب أولاد إسماعيل ، وهذا ما تشير إليه نصوص السنة من حديث عمرو بن لحي : فإنه أول من سيب السوائب ، وهي القرابين التي كانت تقدم للآلهة على نحو ما هو مشروع في تفسير سورة الأنعام والمائدة .

وفي مسند الإمام أحمد من طريق عبد الله بن مسعود عن النبي صلى الله عليه وسلم قال : « أن أول من سيب السوائب وعبد الأصنام

(١) راجع السيرة لابن هشام ج ١ ص ٧٦/٧٩ .

أبو خزاعة عمرو بن عامر ، وإني رأيته يجبر أمعاءه في النار »
وقال عبد الرازق أنبأنا معمر عن زيد بن أسلم قال « قال رسول الله
صلى الله عليه وسلم : إني لأعرف أول من سيب السوائب وغير دين
إبراهيم عليه السلام ، قالوا : ومن هو يا رسول الله ؟ قال : عمرو
ابن لحي أخو بني كعب ، لقد رأيته يجبر أمعاءه في النار ، وإني لأعرف
أول من بحر البحائر . قالوا : ومن هو يا رسول الله قال : رجل من
بني مدلج كانت له ناقتان فجدع آذانهما وحرم ألبانهما ثم شرب
ألبانهما بعد ذلك فلقد رأيته في النار وهما يعضانه بأنفاهما ويطأانه
بأخفافهما » .

قال ابن كثير بعد هذا : « فعمرو هذا ابن لحي بن قمعة أحد
رؤساء خزاعة الذين ولوا البيت بعد جرهم وكان أول من غير دين
إبراهيم الخليل فأدخل الأصنام إلى الحجاز ودعا الرعاع من الناس
إلى عبادتها والتقرب بها ، وشرع لهم هذه الشرائع الجاهلية في الأنعام
وغيرها كما ذكره الله تعالى في صورة الأنعام عند قوله تعالى :

« وجعلوا لله مما ذرأ من الحرث والأنعام نصيباً ... »
إلخ الآيات (١) .

وعمر بن لحي ليس من أهل الفترة لأنه كان تابعاً لملة جده
إبراهيم تلك التي وصى بها بنييه من بعده ، فقول النبي ﷺ :
« رأيته في النار » لأنه كافر بدين جده إبراهيم ولا ينبغي أن يتصور
أنه من أهل الفترة لأن جرهم التي خلفها في رئاسة البيت كانت قبل
موسى وعيسى عليهما السلام ، وأهل الفترة هم من كانوا من بعد
عيسى إلى بعثة سيدنا محمد ﷺ الذين لم يبعث الله لهم رسولا قبل
سيدنا محمد ﷺ بعد عيسى عليه السلام .

(١) راجع تفسير ابن كثير ج ٣ ص ١٠٧ .

قال الكلبى :

« فكان أول من غير دين إسماعيل عليه السلام فنصب الأوثان
وسيب السائبة ووصل الوصيلة وبحر البحيرة وحمى الحامية عمرو
ابن ربيعة وهو لحى بن حارثة بن عامر الأزدي وهو أبو خزاعة •

... وكان الحارث هو الذى يلى أمر الكعبة ، فلما بلغ عمرو
ابن لحى نازعه فى الولاية وقاتل جرهما بنى إسماعيل فظفر بهم
وأجلاهم عن الكعبة ، ونفاهم من بلاد مكة ، وتولى حجابة البيت من
بعدهم •

ثم إنه مرض مرضاً شديداً ف قيل له : إن بالبقاء حمة إن أتيتها
برأت ، فأتاها فاستحم بها فبرأ ، ووجد أهلها يعبدون الأصنام
فقال : ما هذه ؟ فقالوا : نستسقى بها المطر ، ونستنصر بها على العدو ،
فسألهم أن يعطوه منها ففعلوا فقدم مكة ونصبها حول الكعبة (١) •

من هنا صنع العرب لهم ديناً غير دين جدهم إبراهيم وأبهم
إسماعيل ، ونظم لهم عمرو بن لحى القرابين والنذور فكانت البحيرة
والسائبة والوصيلة والحام ، وأنعام يذكر اسم الله عليها وأخرى
لا يذكر اسم الله عليها وحلل للرجال أنواعاً وللنساء أنواعاً أخرى ،
وسوف أعول على آراء المفسرين دون كتاب التاريخ فى ذكر معانى
هذه المصطلحات التى استخدمها عمرو بن لحى •

قال ابن كثير : قال البخارى : حدثنا موسى بن إسماعيل حدثنا
إبراهيم ابن سعد عن صالح بن كيسان عن ابن شهاب عن سعيد ابن
المسيب قال :

(١) الأصنام ص ٨ راجع فتح البارى ج ٦ ص ٥٤٨ . والحية : هى
العين الحارة يستشفى بها المرضى وفى الحديث : العالم كالحية . راجع
النهاية فى غريب الحديث ج ١ ص ٤٤٥ .

✽ **البحيرة :** التي يمنع درها للطواغيت فلا يحلبها أحد من الناس .

✽ **والسائبة :** كانوا يسييونها لآلهتهم لا يحمل عليها شيء .

قال : وقال أبو هريرة : « قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : رأيت عمرو بن لحي ابن عامر الخزاعي يجر قصبه في النار ، كان أول من سيب السوائب » .

✽ **الوصيلة :** الناقة البكر تبكر في أول نتاج الإبل بأنثى ثم تثني بعد بأنثى ، وكانوا يسييونها لطواغيتهم إن وصلت إحداها بالأخرى ليس بينهما ذكر .

✽ **والحام :** فحل . الإبل يضرب الضراب المعدود فإذا قضى ضرابه دعوه للطواغيت وأعفوه عن الحمل فلم يحمل عليه شيء وسموه الحامى «^(١) هذا .

واختلاف العلماء في أنواع الأنعام كثير لا يتعلق به عندنا غرض فكل الذي نعنيه أن عمرو بن لحي شرع للكفر نظاماً في التعبد والسلوك والطعام على خلاف ملة إبراهيم عليه السلام .

يقول الله تعالى :

« وجعلوا لله مما ذرأ من الحرث والأنعام نصيباً فقالوا : هذا الله بزعمهم وهذا لشركائنا فما كان لشركائهم فلا يصل إلى الله ، وما كان لله فهو يصل إلى شركائهم ساء ما يحكمون » .
(١٣٦ — الأنعام)

قال ابن عباس في تفسيرها :

إن أعداء الله كانوا إذا حرثوا حرثاً أو كانت لهم ثمرة جعلوا

(١) تفسير كثير ج ٢ ص ١٠٧/٨٠١ راجع فتح الباري ج ٨ ص ٢٨٢ .

لله منه جزءاً وللوثن جزءاً فما كان من حرث أو ثمرة أو شيء من نصيب الأوثان حفظوه وأحصوه وإن سقط منه شيء فيما سمي للصمد ردوه إلى ما جعلوه للوثن ، وإن سبقهم الماء الذي جعلوه للوثن فسقى شيئاً جعلوه لله جعلوا ذلك للوثن ، وإن سقط شيء من الحرث والثمرة الذي جعلوه لله فاختلط بالذي جعلوه للوثن قالوا هذا فقير ولم يردوه إلى ما جعلوه لله ، وإن سبقهم الماء الذي جعلوه لله فسقى ما سمي للوثن تركوه للوثن ، وكانوا يحرمون من أموالهم البحيرة والسائبة والوصيلة والحام فيجعلونه للأوثان ويزعمون أنهم يحرمونه قربة إلى الله (١) .

« وقالوا هذه أنعام وحرث حجر لا يطعمها إلا من نشاء بزعمهم ، وأنعام حرمت ظهورها ، وأنعام لا يذكرون اسم الله عليها افتراء عليه سيجزيهم بما كانوا يفترون » .

(١٣٨ — الأنعام)

قال علي بن أبي طلحة عن ابن عباس : الحجر الحرام ما حرموا من الوصيلة . . . وقال السدي : أما الأنعام التي حرمت ظهورها فهي : البحيرة ، والسائبة ، والوصيلة ، والحام . وقال مجاهد : وأما الأنعام التي لا يذكرون اسم الله عليها : إن ركبوها ولا إن حلبوها ولا إن نتجوا ولا إن عملوا شيئاً (٢) .

وهذا التشريع قد سفهه الله وأبطله وأبطل كل سلطة يدعيها البشر في تنظيم حياة العباد . . .

أشهر أصنام الجاهلية العربية وموقف المسلمين منها :

والأصنام التي اتخذتها العرب أسلوباً في التدين المنحرف كثيرة وكان من أشهرها :

(١) تفسير ابن كثير ج ٢ ص ١٧٩ .

(٢) ابن كثير ج ٢ ص ١٨٠ راجع تفسير الخازن ج ٢ ص ١٠٠ .

✽ **مناة :** وهى أقدم الأصنام كما ذكر ذلك الكلبى وكان منصوباً على ساحل البحر المثلل بقديد بين مكة والمدينة .

وكانت هذه الصنم تقديسها قبيلتا الأوس والخزرج والأزد كذلك .

وقد هدمها سيدنا على رضى الله عنه عام فتح مكة .

لكن كيف تكون أقدم مع أن هبل هو الصنم الذى حمله عمرو ابن لحي من الشام ؟ لعل مناة أول ما صنع فى بلاد العرب بعد هبل . . .

✽ **اللات :** وهى أحدث من مناة ، وكانت عبارة عن صخرة مربعة ، وكان موضعها فى الطائف ، وسدنتها بنو عتاب بن مالك من ثقيف ، وقد حل محلها اليوم مسجد الطائف ، وقد حطمها المغيرة ابن شعبة وحرقها بالنار عندما أسلمت ثقيف .

✽ **العزى :** وهى أحسن من سابققتها اتخذها ظالم بن أسعد بواد من نخله الشامية يقال له حراض عن يمين المسافر إلى العراق من ناحية مكة .

وكانت العرب فى الجاهلية تقول فى طوافها :

(واللات والعزى ومناة الثالثة الأخرى فإنهم الغرائيق العلى ، وإن شفاعتهن لقرتجى)^(١) .

وكانوا يسمونها بنات الله (استغفر الله العظيم من إفكهم)

(١) راجع مقالنا عن الغرائيق فى مجلة الأزهر عدد شوال ١٣٩٩
سبتمبر ١٩٧٩ م ص ١٨٣١/١٨٣٩ .

وسدنة هذا الصنم بنو شيبان بن جابر بن مرة ، حطمها خالد بن الوليد عام الفتح كذلك وهو يقول :

يا عز كفرانك لا سنبحانك .

إني رأيت الله قد أهانك (١)

✽ هبل : وكان من العقيق الأحمر على صورة إنسان نصبه خزيمة بن مدركة بن إلياس بن مضر .

وكان موضعه في جوف الكعبة وقدامه سبعة أقداح كتب على ست منها عبارات والسابع غفل .

أما الأقداح المسماة فهي :

✽ أمرني ربي .

✽ نهاني ربي .

✽ منكم .

✽ من غيركم .

✽ ملصق .

✽ عقل .

فإذا أرادوا الإقدام على أمر عظيم كجرب أو نكاح أو سفر أو قضية نسب أو عقل جاءوا إلى هبل ، وأعطوا صاحب الأقداح مائة درهم ليحيل لهم الأقداح فإن خرج سهمهم أمرني ربي فعلوا الأمر الذي أرادوه وإن خرج سهم نهائي ربي وأمسكوا ولم يفعلوا .

وإن أجالوا على نسب وخرج أقداح منكم كان فيهم وسطاً واعترفوا به ، وإن خرج أقداح من غيركم جعلوه حليفاً لهم ، وإن

(١) راجع الأصنام ض ٢٩/١٤ وراجع امتاع الأسماع ج ١ ض ٣٩٨ / ٤٤٤ وكتابتنا : الدعوة الإسلامية في عهدنا المدني الباب الثالث .

خرج قداح ملصق كان على حاله ... (١)

وقد تبرأ زيد بن عمرو بن نفيل من عبادة الأصنام كلها ، قال
في قصيدة طويلة :

عزلت اللات والعزى جميعاً كذلك يفعل الجلد الصبور
فلا العزى أدين ولا أبنتيها ولا صنمي بنى عمرو أزور
ولا هبل أدين وكان رباً لنا في الدهر إذ حلمي يسير (٢)

ولما دخل رسول الله ﷺ مكة المكرمة فاتحاً دخل المسجد الحرام
وكانت الأصنام منصوبة حول الكعبة فجعل يطعن بسيفه في عيونها
ووجوهها وهو يقول :

جاء الحق وزهق الباطل إن الباطل كان زهوقاً . ثم أمر بها فكفئت
على وجوهها ثم أخرجت من المسجد فأحرقت ... وضاع بذلك صياح
أبى سفيان يوم أحد « أعل هبل » فما علا ولا على ... ولكنه أحرق
وبقيت لله العزة والعلا (٣) .

(١) راجع تفسير الخازن ج ٢ ، ٨ راجع السيرة لابن هشام ج ١
ص ١٥٢ .

(٢) السيرة لابن هشام ج ١ ص ٢٢٦ .

(٣) نحب أن ننبه الى ضرورة العودة الى كتابنا : منهج القرآن في
اثبات العقيدة للوقوف على سلوك القرآن الكريم في مناقشة عبادة
الأصنام . وبالله التوفيق .

من مراجع البحث :

- (أ) كتب التفسير : الخازن ، ابن كثير ، أبو السعود •
- (ب) كتب السيرة : السيرة لابن هشام ، الروض الأنف وقصص الأنبياء لابن كثير ، إمتاع الأسماع للمقريزي •
- (ج) كتب الأعيان : الأضنام لابن الكلبي ، الفصل لابن حزم والملل والنحل للشهرستاني •
- كتب التاريخ : حياة محمد للدكتور هيكل باشنا ، تاريخ الإسلام للدكتور حسن إبراهيم حسن ، مروج الذهب للمسعودي •

ثانياً : وثنية الهند وبلاد جنوب شرق آسيا

• (أ) الهندوكية

• (ب) البوذية

• (ج) السيخ

أولا : الهنوكية

ĀGAMA HINDU

كانت الهنوكية تسمى قديماً : درما Dharma وهو الاسم الأصلى وتسمى كذلك سنانتانا Sentana ثم أطلق عليها حديثاً اسم : الهندوسية لتشمل الدين والحضارة والعادات والتقاليد التى نشأت على ضفاف نهر هندوس^(١)

والهندوكية الآن فى الهند وأندونيسيا : جزيرة بالى BALI من النحل القديمة التى صنعها خيال الإنسان لجهله بالكون ولخوفه من أحوال الطبيعة ولضعفه أمام سلاطين البشر •

ولقد قامت للهندوسية دول فى جنوب شرقى آسيا^(٢) هدمها الإسلام فيما بعد وكان لها مع الإسلام صولات وجولات ، ومازال الحال بين المسلمين على ضعفهم وقلة شوكتهم وعدم وجود دولة أم تحميه ، وكذلك بين الهندوس حيث يستبيحون دماءهم وأموالهم فى الهند وحيث لهم الغلبة على نظام الحكم فى بلاد جنوب شرقى آسيا مع أنهم قلة ولكن بأسلوبهم الخفى تمكنوا من التسلل لأعلى مناصب الدولة •

وسوف نتحدث عن الهندوكية من حيث :

(أ) الويدات وهى الكتب المعتمدة عندهم حسب زعمهم •

(ب) المعتقدات : قديماً ، أخلاقياً ، وأجتماعياً •
وسوف أعتمد فى دراسة هذا الجزء على كتبه باللغة الأندونيسية

(١) راجع كتاب المدخل للهندوسية ص: ٢٢ - باللغة الأندونيسية .

(٢) راجع كتابنا : الإسلام فى أرخبيل الملايو ، ومنهج الدعوة إليه .

إن شاء الله ، تلك التي كتبها علماء الهندوسية أنفسهم ، وبخاصة القسم الخاص بالهندوسية في وزارة الشؤون الدينية •

لكن ينبغي أن يلاحظ من الآن أن الهندوسية لم تعد ديناً بحتاً بل هي مجموعة ثقافية تشمل القدين والحضارة والعادات والتقاليد والسلوكيات الخاصة بشعب الهندوس ، وكان ذلك في مواجهة الإسلام عندما دخل الهند وجزر الهند الشرقية منذ القديم ، فقد نقلها أهلها من مجرد عادات وتقاليد إلى دين ليواجهوا به الإسلام عندما أسس في أرخبيل الملايو مجموعة من الدول الإسلامية^(١) •

(١) راجع كتابنا : الإسلام في أرخبيل الملايو دار القلم •
الدولة الإسلامية في قطاني وجزر الفلبين دار القلم •

(أ) الويدات « الفيدا »

WEDA

ظلت الديانة الهندوسية تعلم عن طريق اللسان حتى عام ١٨٩٩م ولقد كانت الويدا حتى هذا التاريخ تلقن عن طريق التعليم الشفهي ، ولقد بدأت الويدا قبل ميلاد المسيح بنحو ١٥٠٠ أو ٢٥٠٠ ق م .

ومع أن هذا الكتاب لم يدون إلا فيما بعد فإنه محل ثقة من أتباع الهندوسية مع اتفاقهم على عدم إمكان إقامة دليل على معرفة الزمن الذي بدأ فيه ظهور هذا الكتاب .

بل إنهم ليعترفون أن مجموعة من الويدا قد ضاعت وأن جماعة من الملهمين أمثال :

مانو MANU

باراسارا PARASARA

ياجنا بالكا YAJNAVALKYA

الذين ورثوا وظيفة حماية سلوكهم الديني .

ويقول : نجومان الهندوسي الأندونيسي في كتابه :

مواقف ديننا : Aspek Aspek Agama Kita

إن المعترضين الذين يتصورون أن واضعي الويدات قد ألفوا قوانين جديدة ليسوا على بصيرة من أمر هؤلاء لأن جماعة (ريش) RISI حياتهم هي تنفيذ الويدات فقد حلت فيهم روح الإلهام الألهي الذي أم سلفهم العابد الصالح والدليل على ذلك أن بعض هذه الجماعة كان أبدع في عباراته وهو يصور قصة سري راتو سوداك شينا (sir ratu sodak shina) وهي تجري خلف زوجها وهو يرعى

الأبقار في الغابات .

نعم نحن نعتقد أن الزمن له فعل التأثير على ضياع أجزاء من الويدات لكن ماذا نفعل نحن الهندوسيين إذا غاب عنا الأصل • ما الذى يحكم تصرفاتنا اليومية ؟ أليس فى أقل تقدير نتبع طريق هؤلاء (١) •

ولهذا الأساس الفارغ من الدليل على صحة كتب الويدات Weda فإن المؤلف جددى نوجا فى كتابه المدخل إلى الهندوسية يتقسم الهندوسية إلى قسمين :

- * قسم أساسه العادات والتقاليد الاجتماعية قبل ظهور الويدات •
 - * وقسم أساسه الأنظمة التى جاءت بها كتب الويدا المتعددة •
- ويعلل هذا التقسيم بضياع أجزاء من كتب الويدا أو نسيانها لمرور زمن طويل عليها كانت تلقن فيه بواسطة اللسان والسمع فقط •

معنى الويدا :

- معنى الويدا يختلف باختلاف المقصود منها •
- فهى قبل أن تكتب وتخطها الأصابع والأقلام معناها التأمل •
- وبعد أن صارت مكتوبة معناها مجموعة الكلمات التى تنظم حياة أتباعها للوصول إلى المعرفة المنشودة •

كتبتها :

يقول المؤلف جددى نوجا :

إن الدكتور وينتير نتر Dr, M. Winterntz يؤكد أن الويدا لا تتألف من كتاب واحد بل من مجموعة كتب كل كتاب فيها يطلق عليه اسم الويدا •

ويؤكد هذا رأى التقاليد الموروثة فى هذا المجتمع وكذلك

(١) مواقف الهندوسية ص ٣١/٢١ (نجومان) ط وزارة الشؤون الدينية باندونيسيا راجع قانون مانو الكتاب الحادى عشر الفقرة العاشرة.

استخدام اصطلاح (سمهيتا) Samhita كعنوان على مجموعة الكتب الويدية في مجلد واحد يؤكد بدوره أن الويدا ليست كتاباً واحداً بل هي مجموعة كتب كثيرة^(١) .

وقد ذكر المؤلف نجومان : أن الويدا كتب كثيرة تصل إلى أربعة عشر كتاباً عدها كالاتي :

من ١ — ٥ الويدا

من ٥ — ١٠ ويدانج

والكتاب الحادي عشر ميماما الفلسفة الدينية لحقوقيات الويدا
والكتاب الثاني عشر نبايا الأسس العقلية للتفكير الديني
والكتاب الثالث عشر فورانا الكتب القديمة
والكتاب الرابع عشر داراما سسترا كتاب القوانين

ويسمى ويدا سمرتي Wedasemerti وهو قانون مانو .

وأهم هذه الكتب في التوجيه الديني الهندوسي هو الكتاب الأول (الويدا) وقد ذكر قياساً أن هذا الكتاب قسم إلى أربعة أقسام حتى يمكن للمطلع أن يستوعب القسم الذي يقدر على تعلمه وذلك لأن حجم الويدا هذا كبير قد لا يتسع العمر كله لاستيعابه فحرصاً على عمر الناس قسم الكتاب إلى عدة أقسام .

وقد ذكر الكاتبون الهندوس هذه الأقسام على النحو التالي^(٢) :
ينقسم كتاب الويدا إلى قسمين رئيسيين :

(١) راجع كتاب المدخل للديانة الهندوسية ص ١٠ .

(٢) ذكر المؤلف نجومان في كتابه مواقف الهندوسية أن هذه الأقسام هي :

١ — كتاب فايلا Faila

٢ — كتاب بايسامب آيانا Visa Mpayana

٣ — كتاب جاي ميني Jai Miui

٤ — كتاب سومانتو Sumantu

- القسم الأول : ويدأ سروتى
- القسم الثانى : ويدأ سمارتى
- القسم الأول ويدأ سروتى يحتوى على الإلهامات (الوحى) فى زعمهم •
- القسم الثانى ويدأ سمارتى يفسر محتويات القسم الأول^(١) •
- وبعبارة وجيزة : القسم الأول دستور النحلة الهندوسية •
- والقسم الثانى : يشكل القوانين التنفيذية •
- وأصحاب هذا التفسير يؤيدون كلامهم بنص من قانون مانو فى الكتاب الحادى عشر الفقرة العاشرة ومعناها :
- أن القسم الأول سروتى والقسم الثانى سمارتى كلاهما لا ينبغى إنكارهما أو إنكار أحد منهما لأنهما معاً كتاب مقدس « فى زعمهم » •

(١) المدخل لدراسة الهندوسية ص ٣٢ .

(أ) بيان القسم الأول من الويدا

سروتى SRUTI

يقول بجوان مانو أحد قديسى هذه النحلة BEGAWANMANU إن « سروتى » يشكل كتاب الويدا الحقيقى ، وهذا القسم يحتوى على ثلاثة أبواب أو أصول :

الأول : يسمى : مانترا MABTRA يعنى الفكر المستقبل الفناء فى الحق •

الثانى : يسمى : براهمانا BRAHMANA التعاليم والأوامر التى تنفذ للحصول على منقرا •

الثالث : يسمى أوبانيساد UPANISAD أو أرنيكا ARNIKA يعنى المكتبة القديمة •

فهذه أصول ثلاثة فى القسم الأول من الويدا المسمى : سروتى • وقد تعددت معانى كلمة سروتى فى الفهم الهندوسى ، وأدق ما ذكر فيها أنها التعاليم التى تلقن مع المداومة والصبر •

أما سمرتى فقد اختلفوا فى معناها فقالوا :

- ١ — علم على مجموعة كتب تولدت من الخيال والتذكر •
 - ٢ — اسم لمجموعة العادات والتقاليد والطقوس الموروثة •
 - ٣ — اسم لكتاب Darma Sastra « دارماسترا » •
- لكن المشهور أن المراد من كلمة سمرتى : مجموعة التعاليم التى أعيدت كتابتها عن طريق التذكر للتعاليم الموروثة شفهيًا^(١) •

(١) راجع الكتب التالية : Upadeca ص ٤٢/٤١ •

• aspek aspek agama kita ص ٢٧/٢٥ •

• weda ص ٥٦/٣١ •

وعلى كل حال فإن هذه الأصول لها تعريفات سوف نعالجها على ضوء ماكتب مؤلفو الهندوسية من مراجعها باللغة الشرقية إن شاء الله .

أولا : مانترا MANTRA

يحتوى هذا الأصل على فروع أربعة تسمى كلها سام هيتا Samhita والتي تسمى في عرف الهندوس Wedasamhita

وهذه الفروع هي :

ريج ويدا Rig Weda

سام ويدا Sama Weda

باجور ويدا Yagur Weda

آثاروا ويدا Atharwa Weda

والفروع الثلاثة الأولى هي المشتهرة بين قومها بأنها «تري ويدا» (Tri Weda)

شرح هذه الفروع :

(أ) ريج ويدا Rig Weda

يعتبر هذا الفرع مجموعة المدائح الإلهية التي يتضرع بها الاتباع أمام آلهتهم .

وينقسم هذا الفرع إلى عشرة أقسام Mandala أو دوائر غير متوازية في الحجم .

وتقع هذه المسائل في ثمانى Astaka يعنى أجزاء أو فواصل .

* من الفقرة الثانية إلى الثامنة كلمات خاصة بكبير الملهمين وأسرقته .

* والفقرة الأولى والتاسعة والعاشر خاصة ببقية الملهمين

Maharsi

(ب) سام ويدا

وهذا القسم يعتبر تعاليم عامة وهو خاص بالتزانيم والأغاني المقدسة وترجع محتويات هذا إلى الأصل السابق (ريج ويدا) وهى تقوم على ١٨١٠ مسائل وقيل ١٨٧٥ مسألة أو دائرة Mantra

وهذه المسائل تنقسم إلى قسمين :

القسم الأول : أرشيكا : Arcika وهى تراويل مأخوذة من ريج ويدا •

القسم الثانى : باج أوتاراراشيكا : Bag Uttararcika وهى يحتوى على تراويل إضافية ، وكل ما فيه أغان متعددة ، وفيها كتب مؤلفة يستخدمها أهل هذه النحلة منها :

Ranayaniya	رانايانيا
Kautuma	كاوتوما
Laiminiya	لاى مينيا

(ج) ياجو ويدا : Yagur Weda

وهذا الأصل يوصف بأنه الويدا المدونة وينقسم إلى قسمين :

ياجور الأسود Yagur Hitam

وياجور الأبيض Yagun Putih

* القسم الأسود : Khishna

وفى هذا القسم أربع مسائل •

* القسم الأبيض :

وفيه مسألتان •

والفرق بينهما ضئيل فكلها أغان للبركة يقدمها الكهنة لأصحاب
القرايين .

وكتاب ياجور ويدا يتكون من ١٠١ محادثة أى RESENSI
وهو خاص بالأدعية التى يتلوها الكاهن .

(د) آتھاروا Atharwa

وهو كتاب يشتمل على التعاويذ والتمائم التى يذان فيها أهل
هذه النحلة أنها تدفع المصائب .

وينقسم هذا الكتاب إلى قسمين : أشهر هذين القسمين :

قسم يسمى : ساوناكا Sawnaka وفيه واحد وعشرون كتاباً^(١) .

والذى يلاحظ على هذا القسم أنه يرجع كله إلى ريج ويدا فهو
الأساس الذى تتكون منه هذه الكتب .

* * *

(ب) بيان القسم الثانى من الويدا

سمرتى SMRTI

لقد ذكر مانو فى كتابه الباب الحادى عشر الفقرة العاشرة : أن
كلا من ويدا سروتى وويدا سمرتى ويدا محترمة لا يصح الشك فيها
ولا إنكارها •

وهذا الأصل له تفريعات تقوم على قسمين أساسيين :

القسم الاول : الفرع المتصل بالويدا BATANG TOBOH WEDA

ويسمى ويدانجا : WEDANGGA

WEDA TAMBAHAN

القسم الثانى : الفرع الإضافى

ويسمى اوباويدا : UPAWEDA

وشرح ذلك كما يلى :

(١) ويدانجا WEDANGGA

ويحتوى على ست مسائل :

(أ) المصائب والبلايا SIKSA

(ب) القواعد اللغوية TATABAHASA الخاصة باللغة الأساسية

للهندوس •

(ج) المدائح والأناشيد CHANDO / LAGU وأهميتها الحفاظ

على أسلوب القرائيل •

(د) نيروكتا « تفسير الويدا » NIRUKTA وأهميته وضع تفسير

لما جاء فى كتب الويدا وقد ألف عام ٨٠٠ قبل الميلاد تقريبا •

(ه) استرونومى . ASTRONOMY . وأهميته تتعلق بقواعد الصلاة الباطنية وهو ملحق بكتاب ياجورويدا •
(و) ريتويل RITUIL وهو أكبر هذه المجموعة وأهمها ومحتوياتها مأخوذة من مصادر أهمها :

كتاب براهمانا BRAHMANA

وكتاب مانترا MENTRA

وفيه أربع مسائل

الأولى : خاصة بأساليب الصلاة الباطنية الفكرية الخيالية :

الثانية : خاصة بسلوك الزواج الجديد •

الثالثة : خاصة بمعاملة أرواح الذين ماتوا •

الرابعة : خاصة بطريقة التكفير عن الذنوب •

ويتفق الكاتبون الهندوس على أن أهم كتاب في هذه الويدات هو كتاب DARMA SOTRA دارما سوترا الذى يحتوى على نظام الحياة الاجتماعية ونظام الدولة ، بل هو الكتاب المعتمد هندوسياً عندما يطلق اسم ويدا سمارتى •

مؤلفو هذا الكتاب

وهذا الكتاب قام بتأليفه عشرة من المهمن هم :

- ١ — مانو
- ٢ — أبا ستمبا
- ٣ — باوداينا Bhaudhayana
- ٤ — هاريتا Harita
- ٥ — ويسنو Wisnu
- ٦ — واسيستها Wusistha
- ٧ — وايساناسا Waikanasa
- ٨ — سنكهاليك هيتا Sankhalikhita
- ٩ — ياجناولكيا Yajnawalkya
- ١٠ — باراسارا Parasara

وأكثر هؤلاء الكاتبين أربعة :

- ١ — مانو صاحب كتاب القوانين •
- ٢ — ياجنا ولكيا صاحب كتاب دراماساسترا Dharmastra
الخاص باليوجا ومعناه : تاريخ الحياة الدنيا •
- ٣ — سالكها صاحب كتاب دراما ساسترا الخاص بالزمن القديم
قبل الميلاد بألفى عام ويسمى الزمان الثالث •
- ٤ — باراسارا صاحب كتاب دراما ساسترا الخاص بالزمن
الرابع أو الزمن المستمر منذ عام ٣١٠٢ قبل الميلاد^(١) •

(١) مراجع هذا البحث كتاب : PENGANTAR AGAMA HINDU

لصاحبه : GEDEPUDJA

وكتاب : ASPEKAGAMAKITA لصاحبه : NJOMAN PADI

(ب) أوربا ويدا upa weda

وهى خاصة بالشجاعة والبطولة •

وفيه فروع وأبواب متعددة لا داعى لذكرها لعظم جدواها فى البحث لنا •

الثانية : تسمى : بورانا Purana

وهى خاصة بالقصص القديم والأساطير الخرافية والعادات والتقاليد الخيالية الماضية •

الثالثة : تسمى : آرتها ساسترا Arthasa Stra

وهى خاصة بالمسائل الإدارية وأعمال الإدارة وقواعد النظام الحكومى •

الرابعة : تسمى : أيورويدا Ayur weda

وهى عبارة عن نصائح طبية وباطنية وجراحية ، وعلاجية ونفسية، وتربية الأطفال ووظائف الأعضاء •

الخامسة : تسمى : جندارواويدا Gandrwa Weda

وهى خاصة بالفنون الجميلة •

ومن الغريب أن كل فرع من هذه الفروع له كتاب وله مؤلف وهذا يقول Gede. M.A فى كتابه المدخل : لا غرو أن يكون الويدا له كل هذه الكتب المتعددة الأغراض حسب المعلومات المعينة فى كل فن وفى كل باب (١) •



(١) راجع كتاب المدخل للهندوسية ص ٥٧ •

لغة الويدا وتاريخ كتابتها

يقول المؤلف نجومان :

إذا كانت الكتب المقدسة للأديان العالمية لها تاريخ معروف. نزلت فيه ، فإنه من الصعب علينا أن نعرف للويدا تاريخاً نزلت فيه وعبارته هكذا :

Tidak Seorang Pun dapat mengatakan dengan pasti kapan Kiranya Kitab suci ini menjelma Ke dunia.

ولكن المستشرقين يحاولون إثبات أول تاريخ للويدا فاختلفوا : قال بعضهم إن الويدات كتبت سنة ١٥٠٠ قبل الميلاد ، وقال بعضهم أنها كتبت عام ٢٥٠٠ قبل الميلاد ، وبعضهم قال كتبت قبل الميلاد بنحو ٦٠٠٠ عام .
غير أن البوذيين وهم الثائرون على الهندوسية لم يحاولوا ذكر تاريخ لبدء الويدا .

بل إن جاوتاما بودا GAUTAMA BODHA لم يعترف هو متى بدأت الفيدا وكان ذلك منذ ٢٥٠٠ عام قبل المسيح .

وإذن فهو كتاب آنادى ANADY يعنى ليس له أول .

وإذا كان ليس له أول (آنادى) فهو نيتيا NITIA يعنى أبدي^(٢) أفليس هذا تخريفاً ؟

كيف يوجد كتاب بلا أول ثم كيف يصير أبدياً ؟

ثم يقول المؤلف : ولأن أحداث التاريخ والكوارث التي مرت على البشرية من شأنها تخريب العمار فيان الويدا قد حفظت عن طريق السماع على مر الدهور والعصور .

(١) ص ٢١ مواقف الدين الهندوسي .

(٢) راجع الكتاب السابق .

ولهذا فإن لغة الويدا قد اختلفت تبعاً لقانون تطور اللغات ولنضرب لذلك مثلاً :

✱ فإن لغة تامل TAMIL قد اختلف حاضرها عن ماضيها •

✱ واللغة الإنجليزية Enggris قد اختلفت لهجاتها بين لندن وواشنطن • واختلفت في حاضرها عن ماضيها الغابر •

إن اللغات واللهجات تختلف دائماً حسب تغير الزمان والأحوال وكذلك لغة تامل أو لغة الويدا التي نقرأها اليوم هي اللغة التي كانت عليها منذ سالف الأزمان • وهذه مغالطة من ناحيتين :

الأولى : أنه لم يعرف متى نزلت الويدا •

الثانية : أنه جعل اختلاف اللغات المعاصرة عائداً إلى قانون طبيعي وهو اختلاف اللغات حسب تطور الأزمان •

فمن أين للمؤلف نجومان أن لغة الويدا التي لم يعرف لها تاريخاً هي اللغة التي نزلت بها قديماً ؟!

أليس هو التحكيم اللاعلمي من غير دليل • ؟

أو أليس هو التعامي عن العجز عن إقامة الدليل مع الإعتقاد بضحة مالا يمكن أن يقام عليه دليل ؟!

كيف ألفت كتب الويدا ؟

يقول المؤلفون :

كانت الويدا تنتقل عن طريق السماع إلى زمن معين شعر فيه المؤلفون الملهمون الذين يرون بعين البصيرة أنوار الحق فأحالوا ما رواه إلى كتب :

هذه الكتب هي ما تسمى بالويدا (١) •

(١) ص ٢٤ المرجع السالف ، نفس الادعاء قالة مؤلفو الاناجيل •

ولهذا فإن بعضاً من الكتب قد ألحق اسمه باسم المؤلف : لا لأن هؤلاء الشعراء هم المؤلفون من عند أنفسهم بل لأنهم تلقوا محتوياته عن طريق الإهام والإيحاء .

ذلك الإهام الذى أسكب عليهم فأظهروه فى هذا الثوب الجميل من المعانى والألفاظ البديعة (١) .

بدأ التدوين تخميناً :

أما بدء تدوين الويدا عن طريق الحدس والتخمين فهو يرجع إلى عام ١٨٩٩ م فقد كانت تستخدم الويدات عن طريق اللسان والسمع ثم ظهرت اللغات وأول من دون لغة فى تلك الديار هو بجوان باتيى عام ٧٠٠ ق م وأطلق عليهم سان سكرتا Sangsekerta

لكن اللغة التى استعملها فى كتب الويدا كانت باسم : « دايوى واك » ثم أطلق عليها بعد ذلك لغة « سان سكرتا » وهى لغة تخالف اللغة التى يستخدمها البوذيون التى تسمى « Vang »

ومنذ ظهور اللغة السان سكرتية كنغة شعبية تستخدم فى العلاقات اليومية فقد استخدمت فى العبادات والكتب الدينية .

ثم ترجمت إلى اللغة الأندونيسية عام ١٩٧٠ م .

ومن هنا ندرك أن الويدات ليست وحياً لأنها لم تصور داخل أسلوب لغوى إلا بعد أن ظهرت اللغة السان سكرتية ثم الجاوية .

فلو كانت وحياً لما انتظرت ظهور الكتابة التى ألفها البشر فيما بعد .

ومن هنا ندرك حول الويدات عدة ملاحظات :

(١) المرجع السالف .

الأول : أنه لا أصل لها من حيث المصدر ومن حيث اللغة .

الثاني : أنها توليفات لعدة مؤلفين .

الثالث : أنها لا تملك دليلا على نسبتها إلى الوحي .

الرابع : أنها متداخلة ومعترف أنها من بنات أفكار مؤلفيها .

الخامس : الاعتراف بأن بعضها قد ضاع^(١) .

وكل كتاب يفقد صلته بالوحي وصلته بالنبوة لا يصح أن يطلق
عليه كتاب مقدس ...

(١) راجع كتاب مواقف الهندوسية ص ٣٠ .

المستشرقون وكتب الويدا

أطلق المستشرقون على كتب الويدا لفظ الفيذا وهو خطأ في اللغة الشرقية الآن W! تنطق واوا وليس في اللغة الشرقية W ينطق V لكن المستشرقين طوعوا اللفظ W إلى لغتهم فنطقوها V ولهذا استخدمت أنا النطق الشرقية W بلفظ واو فيى ويدا وليست فيذا لأن « V » في اللغة الشرقية ينطق باء •

وقد وجه المستشرقون همتهم لدراسة الفيذا وفي مقدمتهم :

١ — دكتور ماكس مولر : DR.MAX MULLER

٢ — سير وليم جونز : SIR WILLIAM JONES

وكثير غيرهما ممن له رغبة في الدراسات الشرقية ولهم دراية بلغة البلاد فارسية أو هندوسية أو عربية أو عبرية أو سواحلية •

ولهذا لم أعتمد في دراستي للهندوسية على رأى لعالم أوربى و لعالم عربى خذ عن الكتب الأوربية مادام الله تبارك وتعالى قد علمنى لغة هل هذه البلاد فرجعت إلى مصادرها الأساسية وجزاه الله خيراً أستاذنا المرحوم الدكتور/محمود حب الله الذى هيا لى دراسة هذه اللغات رحمه الله رحمة واسعة وجعل عملى له فى موازينه يوم القيامة نوراً وحسنات وطيبات •

كتاب نيباندا

NIBANDHA

من الكتب المعتمدة عند الهندوس ذلك الكتاب المنفصل عن الويدات المسمى نيبا ندا •

وهو تعليق على المعتقدات والقراتيل الهندوسية ، قد يتفق مع ما في الويدات وقد يختلف مع بعض محتوياتها •

ويرى المؤلف بوجا BOGA A.M. أن هذا الكتاب قد يكون له إتصال ما بكتب الويدا •

وهذا الاتصال له وصفان :

الوصف الأول : أن ما في الكتاب قد يكون له أصل من الويدا ويسمى هذا الوصف بلغة القوم ORTODOX

الوصف الثانى : أن بعض هذا الكتاب يخالف التعاليم الهندوسية وفى نفس الوقت يكون فى محل إحترام للبوذيين وأهل نحلة جانيا •

ويسمى هذا الوصف بلغة هؤلاء الناس Hethey Odom

ومع هذا فإن علماء هذه النحلة يعتقدون فى هذا القسم ويحترمونه ككتاب من مصادرهم الدينية •

وهو كتاب مقدر دينياً عند علماء الهندوسية لأن العلماء الذين ألفوا هذا الكتاب قد ناقشوا مجموعة من القضايا والمسائل ذات الصبغة الهامة الموجودة فى تعاليم بودا •

وكتاب نيا ندا عبارة عن مجموعة من عدة كتب منها :

* كتاب جو باهن GUBOHAN الذى ألف بعد ويدا سروتى وويدا سمرتى •

* وكتاب رونتال RONTAL

* وكتب الفلسفة الدينية مثل كتاب :

بورواميمامسا Purwamimamsa الذى يرجع فى تعاليمه إلى كتا ببراہمانا •

ومثله كتاب : باسيا Bhosya ، وكتاب براهتيكا Brahteka
وهناك كتب أخرى يجب معرفتها عند القوم مثل :

كتاب براهما سوترا Brahmasutra

وكتاب ويدانتا سوترا Wedant Sutra

وكتاب واهيا Wahya

وكتاب براهما ميمامسا Berahmamimamsa

كل هذه الكتب وغيرها كثير هو المقصود من كتاب نيبا ندا
« NIBANDHA »

وهذا الكتاب يعتبر المصدر الثانى للتعاليم الهندوسية ولا يعتبر
هذا تعارضاً مع تقديسهم للويدا لأن الرجل الهندوسى عليه أن يقرأ
جميع مصادر نحلته فهكذا تقتضى تعليم الويدا ذاتها^(١) .

الإحياء فى الهندوسية ؟

لم أشأ أن أطلق لفظ « الوحي » على ما تدعيه الهندوسية من
أنها تلقت الكتب المؤلفة لمؤلفيها المعروفين عندهم وذلك احتراماً للبحث
العلمى لأن الوحي حقيقة لها تقديرها وميزاتها وأدلتها ، ومما تدعيه
الهندوسية محض تخيل وأوهام يظهر ذلك بوضوح من عرضها لفكرة
الإحياء التى تدعيها فإنهم يقولون :

« وبرا WIPRA يعتقد أنه فى منزلة الأنبياء فعبارتهم هكذا :
« Wipra Yang Di Anggap Sebagai Nabi »

على نحو ما تذكره كتب « ريج ويدا » • هوأول من تلقى الوحي ••

(١) نقلا عن كتاب PENGANTAR A.H. ص ٥٧/٥٨ .

ثم جاء من بعده مجموعة « ريسى » RESI وهم الملهمون وهؤلاء لا هم قساوسة وإن كانت وظيفتهم مثل وظيفة القساوسة ولكنهم أنبياء نزل عليهم الوحي عن طريق براهيمسا الذي هو من الملائكة فهو الذي بلغهم محتويات كتب الويدا •

وهؤلاء الرئيس السبعة هم :

- ١ — جرت سمادا GERITSEMADA
وهذا الملهم هو الذي نزل عليه كتاب ريج ويدا
وخاصة كتاب مندالا الثاني •
 - ٢ — ويوا ممتزا •
نزل عليه كتاب مندالا الثالث •
 - ٣ — واما ديوا •
وهو رجل غامض التاريخ حسبما ذكرت كتب ريج ويدا في كتاب
مندالا الرابع •
 - ٤ — آتري •
نزلت عليه بعض فقرات مندالا الخامسة •
 - ٥ — برادواجا •
نزلت عليه مندالا السادسة •
 - ٦ — واسيستا •
نزلت عليه فقرات مندالا السابعة •
 - ٧ — كانو •
نزلت عليه قلة قليلة من الفقرات (١) •
- وهؤلاء هم الذين أطلق عليهم الشهرستاني « أصحاب الروحانيات

(١) نقلا عن كتاب المدخل للهندونية .

الذين أثبتوا متوسطات روحانية تأتي بالرسالة في صورة بشر » •

✳ ولكن المؤلف نجومان يصور هذا الإيحاء على أنه تخيل محض
من جماعة الرئيس •

فيقول :

إن هؤلاء الملهمين قد رأوا الحقيقة بنور البصيرة وشفافية الروح
لأنهم هم العارفون للحق وهم الطاهرون الأنقياء ، فأخرجوا مشاهداتهم
الوجدانية في صورة كتب هي كتب الويدا ولهذا فإن كتب الويدا هذه
قد ألحقت بأسماء هؤلاء الملهمين^(١) •

إذن قصة الوحي التي إبتدعها المؤلف جدى بوجا الحامل لدرجة
المجستير قصة ملفقة من جانب ، ومفتعلة من جانب آخر ، ومقلد فيها
من جانب ثالث ، إذ من المعروف علمياً منذ القدم أن جماعة البراهمة
تتكر النبوة على نحو ما جاء في كتاب الشهرستاني وعبارته :

« فمنهم البراهمة وهم المنكرون للنبوات أصلاً »^(٢) •

فمن أين يكون عندهم وحي ؟ •

✳ وهذا أسلوب جديد عند قساوسة الأديان الباطلة يلفقون
لنحلهم أدلة وقضايا لتساير العصر الذي أصبح لا يعقل خزعبلاتهم •

ولقد سمعت قسيساً كبيراً يتحدث في التلفزيون عن يوم القيامة
فأقام على صحة البعث عدة أدلة منها :

أدلة العدالة الإلهية •

(١) نقلا عن كتاب مواقف الهندوسية ص ٢٤ وهذه هي القصة التي
ادعاها حواريو عيسى بعده ...

(٢) الشهرستاني على الفصل ج ٤ ص ١٧٤ •

• وأدلة المشاهدات اليومية •

• وأدلة السلطان الالهي^(١) •

وهي كلها من منابع القرآن الكريم وليس في الأناجيل كلها فقرة واحدة تساعد على ما يدعيه من أدلة على بعثهم •

وهذه خطة جديدة لسرقة الإسلام وحبك التلصص الدينا لتضليل الجيل المعاصر ، فليحذر المسلمون من هذه الجرائم ولينتبه الباحث الإسلامي لهذه الخطورة التي تعتمد إلى سرقة الدين الإسلامي وخصائصه وجعلها لدين آخر ، والله من ورائهم محيط إن شاء الله •

(١) اننى أدعو المشتغلين بدراسة مقارنة المذاهب والاهواء ثم الأديان لمتابعة عرض التساوسة والهندوس لأفكار تدينهم ثم مقارنة بما عندهم في كتبهم ليعلموا أن هؤلاء القوم يسرقون تعاليم الإسلام ثم يجعلونها لأديانهم مبادئ وتعاليم ..

(ب) المعتقدات الهندوسية

يقول الكاتبون الهندوس إن التدين الهندوكى يقوم على أساس من المبادئ التالية •

١ — الفلسفة ويطلق عليها لفظ تاتوا TATWA

٢ — التنفيذ ويطلق عليها لفظ سوسىلا SUSILA

٣ — الاحتفالات ويطلق عليها لفظ أوباشارا UPACARA

وهذه المبادئ الثلاثة ليست منفصلة بل هى مكملة بعضها لبعض
فهى وحدة تصور عند ارتباطها العلمى مفهوم التدين الهندوسى •

إذ ليس هناك معنى للفلسفة الدينية من غير تنفيذ مبادئ الدين ،
وليس هناك معنى للاحتفالات الدينية إذا كانت خالية من روحانيات
الفلسفة الدينية ولا يتصور تنفيذ لمبادئ من غير إدراك لفلسفتها
وإحتفالات مقدسة تقام من أجلها وتظهر فيها شعائر التدين •

إن هذه الثلاثة تمثل الرأس ، والقلب ، والقدمين ، فهذه الثلاثة
أجزاء لا يمكن فصلها من كيان الإنسان الحر •

✽ فالفلسفة الدينية « تاتوا » تمثل الرأس •

✽ « وسوسىلا » الأساليب العلمية تمثل القلب •

✽ والاحتفالات المقدسة « أوباشارا » تمثل أصابع القدمين •

وبتمثيل آخر : صفار البيض يساوى تاتوا

وبياضه يساوى سوسىلا

وقشرته تساوى أوباشارا

وإنفصال واحدة من هذه الثلاثة لا يجعل للبيض حياة سليمة ،
وكذلك هذه الأمور الثلاثة فى التدين الهنوسى •

وسوف نعرضها من خلال كتاب يسمى : « أوبادسا »
UPADECA على النحو التالى :

القسم الأول : الألوهية وكيف وجدت ؟

وما الروح القدس ؟ والعمل والجزاء ؟
وما هى طريقة الخلاص ، وأيام الهندوس ، وأماكنها
المقدسة ؟

القسم الثانى : الرعاية الاجتماعية وطرقها

الطبقات الإجتماعية وتمايزها ؟
المنجيات والمهلكات ؟

القسم الثالث : الاحتفالات والطقوس :

ثم نستعرض النتائج الخطيرة التى تمخضت عنها الحياة
الهندوسية وما سببته من ثورات اتخذت شكل النحلة
والتدين ...

القسم الأول

تاتوا TATWA

الالهية

هذه الفلسفة تتوجه نحو سانج هيانج SANG HYANG
يعنى إلههم .

الله له صفة السلطان والقدرة وهو الخالق والمبدع والحافظ
والمنعم وهو الله الواحد المتعدد الصفات وهو :

BRAHMA	براهما
WISNU	فشنو
CIWA	سيفا

* براهما : هو الذى يطلق عليه لفظ سانج هيانج Sang Hyang .

ووظيفته أنه الخالق واسمه بالسانسكرتية « UTPETI »

* فشنو : هو الحافظ الرحيم والعطوف واسمه بلغة أهله Sthiti

* سيفا : هو المهلك للعالم ، واسمه بلغة قومه Sangkan Par An

وهذه الثلاثة تشكل ثلوثاً « Tri Sakti » بعضه الخالق وبعضه
الحافظ وبعضه المهلك ولكل واحد وظيفته يؤديها بقوته (١) .

(١) راجع كتاب UPADECA ص ١٥/١٦ .

أما الأصنام التي كانت تعبد فهي الضوء الذي يتخيل فيه الهندوس ملامح الألوهية التي تعينه على الصلاة والتعبد ، ولهذا فإن كل شخص له الحق في اختيار الصنم الذي يساعده على استحضار نور الهداية من إلهه (١) .

وذلك التفسير خاضع لأصل كلمة ديوى « Dewa » فهي في الأصل الهندوسى بمعنى النور (٢) .

هؤلاء الثلاثة براهما ، سيفا ، فشنو ، يحكمون العالم خلقاً وتديراً وفناءً .

لكن كيف وجدت هذه الآلهة ؟ .

يقول الهندوس إن نقطة سحرية Aksara وهي عندما تلفظت وجدت هذه الآلهة وهذه اللفظة هي : A.U.M.

- فعندما نطق حرف A وجد الإله براهما الخالق .
- وعندما نطق حرف U وجد الإله فشنو الحافظ Wishu .
- وعندما نطق حرف M وجد الإله سيفا المهلك .

وهذه الحروف السحرية A.U.M. في الفهم الهندوسى (MO) بمعنى الدلالة على وجود الثلاث الحاكم للعالم بأسره .

ثم خرجت الخلائق كلها من نفس براهما الإله الخالق بصورة متأنية .

يقول النص :

Jadi sang Hayng widhi Menciptakan alam semesta.

(١) راجع كتاب UPA DECA ص ٢١٧ .
(٢) راجع كتاب Bhaga Vadeite ص ٢٦١ .

كيف وجدت الآلهة

AWATARA

معنى آواترا Awatara كيف وجد الإله Sang Hhang widhi
في صورة معينة أو مبادئ وتعاليم من أجل أن يعطى للدنيا تعاليم
الخلاص من الضائقات والبلايا .

قال المؤلف باج واداجيتا Bhag Wadagita (١) .

عندما كان الحق في حاجة إلى الظهور ، عمت الفوضى والسيئات
نزل الإله من أجل إقامة العدل والحق .

Krishna	كريشنا
Rama	رام
Budha	بودا
Kaliki	كاليكى

وهذه كلها موجودات لها وظائف من أجل خلق الناس جميعاً
وإحلال صفة الربانية الطاهرة في النفوس ، ومضاربة الشراة والنهم
والنفس الخبيثة والكبرياء والتفاخر ، وذلك بواسطة تعاليمهم التى
تحت على السلام والأمن والمثل الرفيعة للحياة .

* إن فشنو Wisnu هو ولد الإله جاء ليحطم الفساد الذى
يظهر في المجتمعات ويحافظ على الخير .

(١) راجع الباب الحادى عشر الفقرة رقم ٧ .

* أما كرشنا Krishna فقد جاء من أجل إحلال السلام .

* أما بودا وهو آخر الآلهة Budha فقد جاء ليعلم الناس الخير والطمأنينة .

* أما عن كالاكى KALAKI فهو الإله المنتظر الذى لم ينزل بعد ... (١) .

* أما الإله الخالق وهو براهما فهو فى أعالى المنزلة ، إنه خلق وترك الخلق لولده والمساعدين من الآلهة الصغيرة .

* وما زال الهندوس ينتظرون إلهاً ينزل بعد هو كالاكى ذلك الإله الذى لم تعرف له وظيفة بعد .

أفرايت يا أخى أجهل من هذه العقلية فى ذلك العصر الحديث الذى طافت فيه البحوث الفضائية الفضاء كله ولم تجد غير آثار قدرة الواحد الأحد الفرد الصمد الذى لم يلد ولم يولد ولم يكن له كفواً أحد (٢) .

النتيجة :

١ — Sang Hyang هو الاسم الذى يشترك فيه كل من أطلق عليه إله فى زعم الهندوسية .

٢ — الهندوسية تقول بتعدد الآلهة أكثر من ثلاثة .

٣ — مازالت هناك آلهة ومازال المجتمع الهندوسى ينتظرها .

٤ — الهندوسية نظام حضارى بالدرجة الأولى لشعب عاش فى غابر الزمان وليست ديناً بالدرجة الأولى بل هى نحلة داخلية فى نظام حضارى قديم .

(١) راجع كتاب : UPA DECA ص ٣٤ .

(٢) راجع بتوسع كتابى : العلم يدعو للإيمان : كريس مورسون — الاسلام يتحدى : وحيد الدين خان .

الروح المقدس

ATMA - TATWA

لقد أودع الإله في كل امرئ نفساً تسمى آتما (Atma) وهذه النفس في البدن بمنزلة السائق من العربة •

فكل الحواس لا يمكن أن تؤدي وظائفها إذا لم تكن آتما وهي النفس صاحبة القيادة والإرادة •

وذلك لأن النفس (آتما) هذه أصلها من براهما Sang Hayang الذى يعتبر بالنسبة لها كقرص الشمس وهي شعاعه تلك التي تدخل في كل مكان على امتداد العمران والكرة الأرضية وهذه النفس لها أوصاف ذكرها Haga Wadgita في الكتاب الحادي عشر الفقرات ٢٤ ، ٢٥ وترجمتها كالاتى :

- * لا تؤثر فيها الأسلحة •
- * لا تؤثر فيها الرياح •
- * لا يبلها الماء •
- * لا تحرقها النيران •
- * خالدة أبدية •
- * موجودة في كل مكان •
- * لا تنتقل من شخص الى آخر •
- * لا تتحرك (١) •

(١) راجع كتاب : UPA DESA ص ٣٤ •

- * دائماً مع صاحبها •
- * لم تولد •
- * لا تتبدل ولا تتغير •
- * لا يحيط بها فكر •
- * كاملة سواء كانت للرجال أو للنساء^(١) •

إن النفس كاملة ولكن البدن الذى يولد ليس كاملاً بل هو ناقص واتصال النفس بالبدن علاقته غير معروفة أولها ، ولهذا فإن البدن عليه أن يستغل وجود الروح فيه ليعمل أعمالاً كثيرة على مظنة أنه لا حياة بعد ذلك أبداً لأن الموت الذى سيأتى ولا يمكن دفعه أبداً سوف يقضى على الحياة نهائياً •

والروح بعد ذلك سوف لا تنتقل إلى بدن آخر وعبرة القوم :

Hidup ini hendaknya Merupakan yang Penghabisan Dan Jiwa yang tertinggal hendaknya Sudah itu Tidak masuk KE Dalam Badan Jaman Lain.

ولهذا وجب أن يحرق البدن حسب تعليم كرما (Karma) الذى يقضى بإتحاد الروح مع الجسد وإحراقهما عند الموت أما الروح فهي أبدية باقية وحسب أعمال صاحبها تنال الجزاء^(١) •
فهي إما في الجنة وإما في النار حسب أعمال صاحبها •

عودة الأرواح Samsara

وبعد أن تنال الروح نصيبها من النار أو من النعيم لا تستقر هناك بل تولد من جديد ، وتظل هكذا مراراً وتكراراً حتى تعرف حقيقتها

(١) راجع كتاب : UPA DECA ص ١٠ •

فتتفرد بذاتها لإلهها وهنا تتخلص من مسئولياتها الدنيوية وتعود إلى ربها في عالم البهجة والسعادة^(١) .

ويتم ذلك اذا انتهت كل البواعث التي تشد آتما التي هني النفس إلى حب العودة إلى الدنيا فلا يبقى لها من أمل إلا أن تتحد مع آتما إلهها وذلك هو المأرب الأخير للروح^(٢) .

ملاحظة :

في النصوص التي قرأتها باللغة الشرقية عبارات تفيد

(أ) أن الروح لا تنتقل من بدن إلى بدن آخر .

(ب) ولكنها بعد أن تنال نعيمها من النعيم أو الجحيم تولد من جديد .

(ج) لم تبين النصوص محل هذه الولادة ، ولكنها ذكرت أن هذه العملية تكرر دون أن تصنف المحل الذي تحل فيه الروح :

(د) غاية الأمر أن عملية تكرار نعيم الروح وعذابها ثم ولادتها من جديد له نهاية هي :

أن الروح تتصل منفردة بربها فتعرف حقيقتها وعندئذ يكتب لها الخلود والبقاء .

ولعل هذا المعنى بعيد كل البعد عن مفهوم تناسخ الأرواح ، أو لعل هذا مذهب في مفهوم تناسخ الأرواح .

(١) راجع كتاب : UPA DECA ص ٢٦ .

(٢) المرجع السالف ص ٢٩/٣٠ .

صحيح أن الشهرستاني قرر أن أصحاب التناسخ مختلفون في تقرير هذا المبدأ لكنه عنف الهندوس ووصفهم بأنهم أشد الناس اعتقاداً في التناسخية ؟

ولعل هؤلاء الذين وصفهم بذلك غير البرهمانية لأنه ينطبق عليهم وصف الشهرستاني بأصحاب الروحانيات الذين أثبتوا متوسطات روحانية جاءت بالرسالة من عند الله في صورة البراهمة التي نقلت عنها أسماء « الريش » المهمون الذين نزلت عليهم كتب الويدا^(١) .

وإذن فليس صحيحاً أن يقال أن الهندوسية تقول بالتناسخ بمفهومه المصطلح عليه أن تحل الأرواح في صورة حيوانات ...

ويؤكد هذا النحلة الجينية وهي النحلة التي قامت تعارض الهندوسية تقول بتناسخ الأرواح وهذا يبرهن على أن الهندوسية لا تقول به ، لأن الجينية قامت خاصة لمعارض التدين الهندوسي^(٢) .

ولست أدفع عن الهندوسية فهي نحلة ضالة لا شك في ذلك ولكنني أحب أن أكون أميناً فيما قرأته من مصادرهم المباشرة .

إنهم يقولون بنفى نقل الروح إلى بدن آخر ويقولون كذلك بعودة الروح إلى الوجود الذي يتكرر حتى تخلص الروح إلى ربها فتخلد في عالم السرور والبهجة ، وذلك حسب منطقهم ولغتهم فمن استطاع أن يثبت لهم تناسخاً بأدلة علمية فلست محاجاً ولا خصماً في هذه القضية .

(١) راجع كتاب الشهرستاني على هامش كتاب الفصل ج ٥ ص ١٨٣

(٢) راجع القسم الثالث من هذه المقالة موضوع : نتائج خطيرة للحياة الهندوسية .

العمل والجزاء

KARMA - PAHALA

هاتان العبارتان معناهما :

Karma العمل

Pahala والجزاء

فالأعمال الخيرة جزاؤها لا بد أن يكون خيراً وحسناً .

والأعمال الشريرة لا بد أن يكون جزاؤها مثلها شراً ومقتاً .

ولهذا فإن فكرة الخير والشر هذه تدفع الإنسان إلى أن يحرص دائماً على أن يربط كل تصرفاته بفعل الخير وأن يبتعد عن كل ما يفسد الخلق والسلوك والحياة .

أنواع الجزاء :

الجزاء الذى يعطى للمحسنين الخيرين ثلاثة أنواع :

١ — سان شيتا Sancita

وهى النعم والآلاء التى يعيش فيها الإنسان حالياً ولها دوام فى المستقبل .

٢ — برارابدا Prarabda

النعم التى نعيشها فى وقت محدود وليس لها استمرار .

٣ — كرى يامانا Kri yamana

الجزاء الطيب الذى لم نحصل عليه فى حياتنا الحاضرة وسوف
نحصل عليه فى الحياة المستقبلية بعد الموت .

فالمحسنون الطيبون فى الدنيا الذين لا يحصلون على أجرهم فى
الحياة الدنيا سوف يدخر لهم جزاؤهم الطيب فى الحياة الآخرة (١) .

الخلاص من جانبية الدنيا

MOSKA

إن غاية الغايات للإنسان ليس فقط أن يقدم الخير لنفسه
وللمجتمع وليس فقط أن يترفع على الآلام والبلايا ولكن غاية الغايات
هى أن يتمكن من الخلاص من جاذبية الحياة الدنيا التى يجبر عنها
بلغة القوم MOSKA

والخلاص من جاذبية مشاغل الحياة الدنيا ليس بالموت والفناء
بل يمكن الحصول على هذه الغاية والإنسان مازال حياً وذلك عن طريق
الفداء والتضحية المستمرة حتى يحصل على رضوان Sang hyang Widi
الإله الخالق ووسيلة ذلك هى : ممارسة رياضة اليوجا Caturyoga
تلك التى تقوم على أساس من التذكر والتفكير والصمت « Meditesi »

وبهذه الرياضة يحصل الفرد على « Jnana » جنانا الوسيلة
الوحيدة للخلاص من كل الآلام والبلايا والمصائب ، تلك التى تأتى
لتمحس الإنسان وتدفعه إلى أعلى ليحل فيه الروح المقدس التى يشعر
بسببها بسمو روحه وترفعها على الشعور بالمصائب والآلام .

فالبلايا فى صورتها السهلة مثلما تفعله الأم بولدها عندما تربط
يديه كى لا يأكل التراب ، فهو يبكى ويتألم ولكنها مسرورة لأنها تدفع
عنه شرا وببلا وكذلك البلايا إنها تأتى لخير الإنسان وعليه أن يتخلص
منها بالرياضة والحصول على Jnana فالرجل المتدين هو الذى يتسم
للأذى فذلك أرقى أنواع الطب الروحانى وبذلك أيضاً فالآلام والبلايا

لا تترك أثراً في البدن الجسماني^(١) .

اليوجا : Caturjuga

أما عن اليوجا التي هي وسيلة الحصول على السعادة الروحية
MOSKA فهي :

أولاً : الاتصال والوحدة مع الإله Sang Hyang Widhi

Inana Yoga وهي

ثانياً : العمل على أن يحصل المرء على Inana بأسلوب العبادة
الخالصة وفعل الخيرات ، وهي بلغة السان سكرتية Bhakti Yoga

ثالثاً : أن يفعل المثل العليا دون انتظار شكر من الناس ، وهي
بلغة القوم Karma Yoga

رابعاً : أن يعيش زاهداً « Tapa » آمناً خاشعاً متتلاً وهي
بلغتهم Yoga Raga

وهذه القواصل الأربعة كلها مساو للبعض وكلها يؤدي إلى بعض
وكلها مساو في الوسيلة التي تؤدي إلى الغاية وهي MOSKA
الخلاص والسعادة والسرور^(٢) .

(١) راجع كتابي : Aspek A.H. ص ٤٣/٤١ .

وكتاب : UPADECA ص ٣٢/٣١ .

(٢) المرجع السالف ص ٣٣/٣٢ .

فكر الأستاذ عبد الرحمن حمدي في كتابه القيم (الهند عقائدها
واساطيرها) أن اليوجا لها ثلاثة أساليب ص ٦٧ فترك بذلك الأسلوب
الرابع وهو راج يوجا وقد رجعت في هذا إلى الأصل باللغة الشرقية
حسب المرجع المذكور .

الأيام الهندوسية

HARI SUCI

يقولون عنها إنها الأيام المقدسة ولم أشأ أن أجاريهم فأسميتها الأيام الهندوسية فأنا أكتب من منطلق اعترازي بإسلامي فليس هناك قداسة إلا ما جاء به الوحي المعصوم الذي أدين الله عليه وأومن به ، أما ما ينظمه الإنسان له من أمور ويصفها بالقداسة فهي ترجع إليه في الوصف ، ولا أبيع لنفسي أن أجاريهم حتى لا أقع في وهم أننى أوافق ، وفي النسبة إليهم أفضل علمياً لأننى أحكم حالتهم مع اعتقادي أنهم صانعوا هذا التدين الذى لم يرد فيه شرع صحيح •

وأيام الهندوس ستة :

* أول العام الجديد : Tahun Baru (NYEPI)

وفي هذا اليوم تقام الصلوات للتكفير عن خطايا البشرية •
« أقول : وإذا كان هذا السلوك سابقاً على ما تفعله المسيحية فهي مقلدة للهندوسية في هذا الصنيع » •

* ليلة يوم الغفران : Ciwara Tri

في شهر يناير عندما يبدأ القمر في دائرة المحاق تقام ممارسة ألعاب اليوجا أو تلاوة الكتب القديمة مع صوم ذلك اليوم ... وهذه الطقوس حسب إعتقاد أهلها ليحصلوا على المغفرة من الخطايا التى ألموا بها وذلك في اليوم السابق على الليلة التى يأفل فيها قمر شهر يناير تقريباً •

*** يوم الشكر للآله الخالق : SARASWATI**

وهذا اليوم يتكرر كل ستة أشهر مرة ويقع في يوم سبت وعند قدميه يتذكر الهندوس عظمته وقوته ويرتلون تعاليمه ، وصورة ذلك الإله الصنمية عبارة عن : رجل يحمل معه آلات موسيقية وهو جالس فوق أوزة •

*** يوم البركة : Pagerwe**

وهذا اليوم يتكرر كل ستة أشهر مرة يغتسل الناس فيه ليحصل لهم شعاع من نور إلههم يضع فيهم البركة والنعيم والقوة والرخاء ويقع هذا اليوم يوم أربعاء ، والنهر المقدس الذي يغتسلون فيه يسمى : Gangga فمن اغتسل فيه فقد برىء من كل ذنب ظاهر وباطن •

*** يوم الأرض : Galungan**

يوم خلق الأرض بكل ما فيها ويقع في يوم أربعاء من كل ستة أشهر وهو يوم أربعاء غير أربعاء يوم البركة حسب نظام حساب الهندوس :

الأول يسمى أربعاء سينتا SINTA

والثاني يسمى أربعاء وكو WUKU

*** اليوم الأصفر أو يوم عودة الملك ومعه الملهمون KUNINGAN**

ويقع في يوم سبت كل ستة أشهر مرة واحدة وفيه يتطهر الهندوس ويتضرعون إلى هؤلاء الملهمين الذين نزلت عليهم كتب الويدا ليمنحوهم الأمن والطمأنينة وطول العمر ويعوذونهم من كل الشرور •

ولا بد أن تنتهى إحتفالات هذا اليوم قبل منتصف النهار •

ملاحظة :

من الملاحظ أن كثيراً من هذه العادات قد إنتقلت إلى الأديان الأخرى مثل : المسيحية ففيها عيد رأس السنة ، ويوم الخوص ، ويوم القيامة ، ويوم الغطاس وهو مساو تماماً ليوم الاغتسال الهندوسى .

هل تتفق هذه النحل فى الأعياد عن طريق المصادفة ؟

بل : هل هناك ما يمنع عقلا أن تكون النحل السابقة قد أثرت فى النحل اللاحقة ؟

أظن أنه ليس ما يمنع احتمال الافتراض الأخير . . . ؟

بل إن أحد كبار القساوسة فى إندونيسيا وهو أنطوانىوس موار قد أكد هذا فى اعترافاته عندما أراد أن يدخل فى الدين الإسلامى^(١) .

(١) راجع كتابنا : يا اهل الكتاب ص ٣٠٥/٢١٧ .

الأماكن المحترمة في الهندوسية

PURA - TEMPT SUCI

الأماكن التي يحترمها الهندوس قسمان :

* أماكن يتوجهون إليها لتعظيم آلهتهم وتسمى :

PURA NAHYNAGAN

* وأماكن يتوجهون إليها لزيارة الأرواح الطاهرة ولها عدة أسماء

هي :

Pura - adya

Pura - nawitan

Pura - Pedarman

والمقوانين والتعاليم التي حددت هذه الدور جعلت الغاية من

زيارتها :

اتصال الإنسان بالله الذي هو في زعمهم Sang Hyang Widdhi

ثم خدمة الضعفاء والمحاويج •

وهناك ثلاثة دور هامة :

— واحدة لتعظيم الإله براهما BRAHMA لأنه الخالق •

— وواحدة لتعظيم الإله وشنو WISNU لأنه الإله المدبر الحافظ •

— وواحدة لتعظيم الإله سيفا CIWA أو سيوا إله الفناء والهلاك •

ولكل دار من الدور إسم مصطلح عليه في لغة القوم :

PURA DESA : فدار الإله براهما تسمى :

PURA BOLO AGUNG أو

PURA AUSEH ودار الإله وشنو تسمى :

PURA SAGARA أو

PURA DALEM ودار الإله سيفاً تسمى :

وتعتبر جزيرة بالي BALI بأندونيسيا المركز الرئيسي لهذه
المعابد بل لهذه النحلة (١) .

القسم الثانى

SUSILA

(أ) الرعاية الاجتماعية

تَرْعَمُ الهِنْدُوسِيَّةُ : أن الإله الذى خلق العالم قد ضحى أولاً بمحبته وعطفه على الناس فخلقهم ، وبعد هذا الخلق جعل لهم اتصالاً به عن طريق الذين أرسلهم بالمعرفة والتعاليم التى جاءت فى كتبه : المويديات ، وذلك لينفذ الناس هذه التعاليم حتى يحصلوا على الثواب الطيب والنعيم الحسن .

وعلى هذا الأساس فعلينا الاعتراف بهذا الجميل فنرد لهذا الإله نعمه فى صورة تكريم وتقديس وإعادة الديون لأهلها .

وصورة هذه العملية فى ثلاثة أمور :

الأول : رعاية المقدسات وتسمى : Aewe Rna

الثانى : رعاية الأطهار من القديسين وتسمى : Pitre Rna

الثالث : الملهمين وتسمى : Rsi

وتنفيذ هذه الأمور الثلاثة له خمسة أساليب هى : Rsi Rna

الطريقة الأولى :

السجود أمام صنم الإله الخالق ، والتمسك بتعاليمه ، والخضوع لأوامره والذهاب إلى محله .

وتسمى هذه الطريقة : PetraMadnya

الطريقة الثانية :

الثناء على الأرواح الطاهرة ، والعمل على طهارة النفس ، وحفظ العرض والنسل ، والتمسك بنصائح هؤلاء الملهمين مع الإخلاص ، والتضرع والخشوع .

وتسمى هذه الطريقة : Pitra Yadnya

الطريقة الثالثة :

تقديم القرابين مع الإخلاص ، وذلك حتى تحفظ الآلهة النسل ، والذرية ويكون ذلك مصحوباً بالعمل على خدمة الناس ومعاونة المجتمع .

وتسمى هذه الطريقة : Manusiayadnya

الطريقة الرابعة :

تعظيم المعلمين الملهمين الوسطاء « ريش » Rsi . وتقديم الهدايا والقرابين لهم ، وإحترام نصائحهم ، وإتباع أوامرهم .

وتسمى هذه الطريقة : Rsi Yadnya

الطريقة الخامسة :

التضحية العامة للناس جميعاً حتى يعم الخير والنفع والطمأنينة لجميع طبقات المجتمع .

وتسمى هذه الطريقة : Bhuta yadnya

هذه هي وسائل تنفيذ الرغبة الاجتماعية التي تعتبر في التعاليم الهندوكية ديناً في عنق الأتباع ، وهي فلسفة قائمة على فكرة الوفاء للخالق الذي قدم عطفه وحيه للبشر ولذلك خلقهم .

وتبعاً لهذا فالهندوس يرون واجباً عليهم أن يقوموا بهذه العبادات وفاء للدين الذي ارتبط بأعناقهم .

وحدودها في أمور ثلاثة ، وقننوا تنفيذها بالطرق الخمسة

السالفة (١) .

(ب) الطبقات الاجتماعية

KASTA

حسب تعاليم كتب الويدا فقد كون المجتمع الهندوسى نفسه من أربع طبقات هم :

الأولى :

* طبقة البرهمناس BRAHMA KASTA

الثانية :

* طبقة كريهاستا KRIHASTA

وتلك الطبقة التى يسميها الكاتبون باللغة العربية « كاشا تريا » •

الثالثة :

* طبقة وانا براستا WANA PRASTHA

أو طبقة : ويشا Wesya

وهى الطبقة التى يطلق عليها الكاتبون العرب : « فايشبا »

الرابعة :

* طبقة الرعاى ولها عدة أسماء :

BIK SUKA

بيك سوكا :

SAKGASIN

سان ياسين :

SUDRA

سودرا :

وهي المعروفة عند كتاب العربية بلفظ « شودرا »^(١) .

سمات الطبقات الهندوسية :

(أ) طبقة البراهمان

Brahmana

هي أعلى طبقة في المجتمع الهندوسي لأن معناها طبقة العلم واليقين والحق والتدين .
وهي الأستاذة المعلمة للمبادئ المقدسة عند قومها طبقة لها المنزلة الرفيعة في النسب ، وعليها مسئولية رفع المستوى للدولة والمجتمع .
ووسيلتها في ذلك : تطبيق المعارف والعلوم وقيادة الأمة في شئون الدين والعبادات والعبادات .

(ب) طبقة كساتريا

Ksatria

وهي طبقة المحبين للوطن المدافعين عن الزمارة العاملين من أجل الرخاء المجاهدين من أجل الشرف وحماية الفضيلة ، وإشاعة الوفاء إنهم القادة للأمة والرعية .

(ج) طبقة ويشيا

Wesya

هي الطبقة العاملة على رفع مستواها رويداً رويداً وتحاول تحرير نفسها من قيود الحياة ومشهاغل الأيام ولينكتها تظل خادمة للأمة وللشعب ، فهي المسئولة عن الإنتاج والرخاء .

(١) راجع كتاب : UPADECA من ٥٣ .

(د) طبقة سودرا

Sudra

هى آخر طبقات المجتمع ، هى طبقة القاع التى لا تملك شيئاً
ألبتة غير أنها تقدم نفسها قريباً ، ويكفى أن تحصل على قوتها عن
طريق المسألة Minta - Minta

وكل هذه الطوائف فى نظر التعاليم الهندوسية تعمل حسب نسبتها
فى الشرف ، والإكمال ، والجاه وحسب قدرتها الجسدية من أجل خدمة
الدولة والمجتمع .
وأساليب العمل هى :

(أ) دزاما : Dharma

(ب) آرتها : Artha

(ج) كاما : Kama

(د) موسكا : Moska

* أما دزاما : فتعنى الحقيقة التى هى أصل وروح كل الأعمال
والمجاهدات إنها الواجب المقدس .

* وأما آرتها : فهى حاصل وثمره الجهود المبذولة على أساس
من الحق والطهارة ، إنها الرفاهية التى هى غاية العمل الشريف .

* وأما كاما : فهى العشق النقى الخالص الذى يدفع إلى
الأعمال الصالحة القائمة على الحق الواضح .

* وأما موسكا : فهى الاستغفار والتوبة من الذنوب والمعاصي ،
ومحاولة التخلص من الأدران والتطهر من الرذائل . . .

ملاحظات :

الأولى :

أن مؤلفى الهندوسية الجدد أمثال : GDE PUJA.M.A

صاحب عدة كتب في النحلة الهندوكية سنذكرها في ثبت المراجع
آخر الكتاب إن شاء الله •

والمؤلف الهندوسى : NYOMAN A. PENDIT

Aspek, Aspek Agama Kita

صاحب كتاب :

الذى دافع فيه باستماتة عن تعاليم الهندوسية تعدداً في الآلهة ،
وطبقية مريعة في المجتمع •

قد أغفل هؤلاء الهندوسيون وهم من فطاحل علمائها المعاصرين —
السمات الخارجة المخرجة لنظام الطبقات الهندوسية فلم يذكروا هذه
السمات في مؤلفاتهم ، إكتفاء بما جرت عليه العادات الاجتماعية بل
إنهم دافعوا عن تلك التقاليد دفاعاً يعوزه الواقع الاجتماعى كدليل على
صحة ما يدافعون به ، إذ الطبقة الهندوسية ضد كرامة الإنسان ،
والحق الطبيعى لكل بشر خلقه الله وله حقوق بنى الإنسان •

الثانية :

أنه مع ظهور الجمهوريات في الهند ، وفي أندونيسيا ، وهي أنظمة
أسقطت كل مفهوم الطبقات إلا أن المؤلف « نجومان » استمات في
دفاعه عن النظام الطبقي الفاحش الذى أذل البشرية وجعل منها طبقة
نجسة خسيسة لا تستطيع أن ترتقى إلى النقاء والطهر •

بل إنه حاول أن يتهم الكاتبين الذين هاجموا النظام الهندوسى بأن الدوافع لديهم لم تكن هى الإخلاص لحماية حقوق الإنسان بقدر ما هى كراهية للهندوكية ، وحب الاعتداء على نظامها المقدس^(١) .

الثالثة :

أيا كان الهجوم أو الدفاع فيما يتعلق بالطبقية فى أى نظام فإن البشرية كلها متساوية فى أمرين :

(أ) مبدأ الخلقة : حيث أن الكل من أصل واحد : إما التراب وإما الماء المهيى .

(ب) من حيث التساوى فى الحقوق بمقتضى البشرية والآدمية .
وتبقى المفاضلة بين الناس من حيث الأعمال الصالحة ، أو الطاعة والتقوى والإيمان بالله الحق .

ولن تجد البشرية العاقلة نصوصاً تحمى حمى حقوقها ، وتؤكد كرامتها ، وتضمن لها قيمتها إلا النصوص المعصومة التى جاء بها الإسلام الحقيقى .

يقول الله تعالى :

« يا أيها الناس إنا خلقناكم من ذكر وأنثى وجعلناكم شعوباً وقبائل لتعارفوا إن أكرمكم عند الله أتقاكم إن الله عليم خبير » .
(١٣ - الحجرات)

ومع هذا التساوى فى بدء الخلق وفى أصل الخلقة فإن الله جل جلاله جعل الناس طوائف فى العمل ولم يجعلهم طبقات تتبع الجنس أو القبيلة أو الدم أو العرق أو البيئة .

(١) راجع كتاب مواقف ديننا بالاندونيسية ص ٦٣ ، ٧٠ للسيد نجومان

يقول جل جلاله :

« ورفعنا بعضهم فوق بعض درجات ليتخذ بعضهم بعضا سخريا
ورحمة ربك خير مما يجمعون » •

(٣٢ — الزخرف)

إذ لا تستقيم الحياة إذا تساوى الناس في جميع الأعمال ،
وتساووا في القدرات والمزاج والذكاء ، والميول ، والرغبات •

ومن هنا كان الخلق الإلهي للبشرية مفاضلا في : الذكاء ، والقدرات
الخاصة ، والميول الفردية ••• الخ •••

والإسلام وحده هو الذى وضع هذا التصور القائم على :

(أ) إحترام الناس جميعاً في الخلقة والخالقية •

(ب) توزيعهم في قبائل ليتعارفوا حتى ينتظم دولا ب سير الحياة •

(ج) إختلافهم في القدرات ، والذكاء والميول ••• حتى يجد كل
مجال في الحياة عمالا ينشطونه وينشطون فيه •••

غير أن الكاتبين حديثاً من علماء الملل والنحل والأهواء ظنوا أن
فقر مذاهبهم يمكن إثراؤه بسرقة مبادئ الإسلام وطرحها في ساحة
معتقداتهم على أنها من نحلهم وتدينهم •••

وهذا ما فعله كتاب الهندوسية إذ حاولوا سرقة تعاليم الإسلام
ليجعلوها دفاعاً لهم عن مفهوم الطبقيّة الآثمة •

واستغلوا غفلة المسلمين وارتابكهم في عديد مشكلاتهم المعاصرة ،
وقلة قراءاتهم واطلاعهم على كتب النحل الفاسدة ••• ولكن سعيهم
خاب وسيخيب دائماً فإن نصوص الويدات لا تسعفهم في عملية
التلصص على إمتيازات الإسلام الحق الحنيف •

ومهما يكن من الأمر فإن الإسلام الحنيف سيبقى له دائماً قرآنه المقدس المعصوم المعتمد علمياً تدل على صدقه اختصاصات الإسلام بامتيازاته في إنسجام تعاليمه مع الطبع الإنساني ، وإحتياجات البشر والحياة .

ويبقى لقلبك النحل الزائفة أنها لن تجد من نبصوها ما يسعفها للتدليل على ما تسرقه من نظم الإسلام لتخلقها بباطلها الزائف (١) .
وإني لأهيب بعلمائنا في الشرق والغرب أن يتنبهوا لهذا الأسلوب الجديد ، وهو التلصص العلمى ، والقرصه الدينية المعاصرة والتي تسعى في علم مقارنة الأديان لتزيف الحقائق ، وسر العورات بثياب مسروقة من الدين الصحيح .

قريباً (١) راجع: بتوسيع كتاب: دراسة الكتب المقدسة في ضوء المعارف الحديثة — الكاتب بوكاي

النجيات والمهلكات

SADARIPU

SADATATAYI

أولا : المهلكات

SADARIPU (أ)

وهي كلمة مكونة من حرفين :

SAD ومعناه ٦ ستة

RIPU ومعناه ٦ الأعداء

وهي :

Kama النفس :

Lobba النسيان

Krodha الغضب

Mada السكر

Moda الحيرة

Matsarya الحقد

وهذه الأمور الستة تتعلق بالوجدانات والأفئدة •

SADATATAYA (ب)

وبقية المهلكات في ستة أفعال تتعلق بالهدم وهي :

Aghiba

أن تحرق مال غيرك

Wisada	* أن تسم غيرك
Atdarwa	* أن تمارس السحر
Sasnagbna	* أن تحدث فوضى
Dratikarma	* أن تكون عنيفاً
Rajapisuna	* أن تفتن الناس

SAPTATAIMIRA (ج)

ومن المهلكات أيضاً سبع خصال هي :

Sur upa	* الجمال
Dhana	* الثراء
Guma	* الذكاء
Kulin	* النسب الرفيع
Yowaha	* الفتوة
Sura	* شرب الخمر
Kasuran	* الانتصار

ثانياً : المنجيات

TRIKAYA

PARI SUBDA

تري كايا Trikaya معناها : ٣ أسس للتعريف البشري وكلمة
باري سودها Pari sudha معناها : الواجب تنظيفه وتطهيره .

والمسائل المحتاجة إلى هذا التطهير هي بالقطع تكون أساساً

للسلوك Dasarperilakunya وهي (١) :

Pikiran	(أ) أسس التفكير
Perkataan	(ب) أسس المحادثة
Perbuatan	(ج) أسس الفعل
	وتفصيل ذلك :

عندما يوجد التفكير الصالح يلحقه الحديث الصالح وينتج عن ذلك
الفعل الصالح فتكون جميع السلوكيات صالحة ومثمرة وطيبة •

(أ) أسس التفكير الصالح ثلاثة وهي :

- ١ — لا نؤجل ولا نرغب في أى شئ ليس حلالا •
- ٢ — لا نفكر بسوء نحو أى من البشر •
- ٣ — لا ننكر الثواب الذى يدخره الله للصالحين •

(ب) أسس الحديث الصالح أربعة وهي :

- ١ — عدم محبة الشتائم •
- ٢ — عدم محبة الألفاظ النابية •
- ٣ — عدم محبة الفتنة •
- ٤ — لا ينكر الوعد ولا يخلفه •

(ج) أسس الفعل الصالح ثلاثة وهي :

- ١ — لا يعذب أحداً ولا يقتل نفساً •
- ٢ — لا يسرق •
- ٣ — لا يزنى •

(١) نقلا عن كتاب UAPECA ص ٥٨/٥٥ .

هذه بإختصار المنجيات والمهلكات حسب تبويب النحلة الهندوسية
نقلا من مصادرها الأساسية •

ولقد جانب الصواب كثير من كتاب الغرب وغيرهم إذ عدوا هذه
الصفات فينقصوا وغيروا وفي مقدمة هؤلاء المستر جروف سامويل داو
Grove Samuel dau في كتابه المجتمع ومشاكله^(١) •

(١) راجع المادة العلمية للهندوسية في كتاب UPADECA ص ٥١/٦٢
وراجع كتاب المجتمع ومشاكله المطابع الاميرية عام ١٩٣٨ ط ٢٦٠ •

القسم الثالث

UPACARA

الاحتفالات

والطقوس

الطقوس والاحتفالات التي يؤديها الهندوس متعددة أهمها :

- * طقوس المعبد *
- * طقوس حرق الميت *
- * طقوس الصلاة *

(١) طقوس المعبد : Dewayadya

* المقومات :

المكان : داخل المعبد Duta أو مكان خاص يُعد للصنم في جو هادئ ومعطر ونظيف وذلك لأداء الصلاة ثلاث مرات في اليوم *

* غرفة داخل المعبد تسمى Sanggar Surya . منجار سوريا
بها رمز الإله *

مقومات العبادة : الماء ، النار ، والزهور *

* يغطي الغرفة وتبخر *

* يدخل الشخص برفقة الكاهن Pemuka Agama أو Sulinygih

* وتنتهي الزيارة بالصلاة ، ورش الماء على الزائر *

طريقة التنفيذ :

- يتلو الكاهن تعاويذه التقليدية وبعدها :
- يركع الشخص تحت قدمى الصنم. متضرعاً •
- يتلو الكاهن الأدعية التقليدية •
- كل طبقة لها وضع خاص فى الأدعية التى يتلوها الكاهن •
- فى الختام يتلو دعاء مخصوصاً •
- يصلى الشخص ثم يرش بالماء ثم يخرج •

(ب) طقوس حرق الموتى Sawa Wedana

المقومات:

- النار ، الحطب ، الجثة ، الماء •
- هذه الأشياء ينقلها أبناء الميت تحت قدمى الصنم •

طريقة التنفيذ :

- يغسل الميت بالماء القراح ثم يغسل مرة أخرى بالماء المعطر •
- كل الفتوح فى الجسم تغلق تماماً •
- يحرق الجسم بالنار المحترمة عندهم التى يقررها الكاهن •
- يلقى عليها الحطب الذى يعترف بأنه محترم عندهم •
- التراب المتخلف من الحريق تتلى عليه التعاويذ والتراتيل الهندوسية •

(ج) طقوس الصلاة : MUSPA

ليس فى الهندوسية صلاة جامعة ولا صلاة جماعة فالصلاة كلها فردية ، وهى ثلاثة أنواع :

(أ) صلاة برفقة الكاهن واتباع ترانيمه •

(ب) صلاة برفقته دون اتباع الترانيم •

(ج) صلاة فردية محضة •

ولكل واحدة أسلوب في التنفيذ يجمعها كلها الآلات التي تعد للصلاة وهي :

— الاستحمام بالماء ...

— لبس الثياب النظيفة البيضاء أو الصفراء •

— المتراتيل الدينية •

— الرجل يجلس مقرباً والمرأة تجثو على ركبتيها •

— تحضر أعواد الثقاب والعطور ... الخ

ثم تبدأ الصلاة في أشكال مضحكة للغاية^(١) •

(١) راجع UPADECA من ٦٢/٦٥ •

طقوس الزواج الهندوسى

Perkawinan

شروط الزواج :

- ١ — يشترط في الزواج بدون إذن الأسرة البلوغ وحده في الرجال على القانون القديم الذى توثق العمل به الآن ٢١ عاماً وحده في التشريع الحالى ٣٠ عاماً ، والمرأة ١٢ عاماً .
- ٢ — على أن بعضاً من فقرات قانون مانو تلزم المرأة بيت والدها إلى آخر الحياة إذا لم تجد الزوج المناسب لها .
- ٣ — كذلك يجيز القانون في مادته رقم ٩٠ للوالد عندما تبلغ فتاته سن الرشد أن يبحث لها عن زوج مناسب بعد أن يمضى على بلوغها سن الرشد ثلاثة أعوام بشرط أن يكون من نفس الطبقة الإجتماعية Sedarajat .
- ٤ — وكل فتاة تطبق هذه القواعد وتتزوج على أساسها لا تكون آثمة .
- ٥ — سن الرشد للفتاة هو ١٨ عاماً وثلاثة فوقها فيكون سن الفتاة الهندوسية المناسب للزواج هو (٢١) عاماً وقليل ١٥ عاماً يزداد عليها ٣ فتكون ١٨ عاماً .
- فيذا تزوجت الفتاة قبل هذا السن أو إذا زوجها أبوها قبل هذا السن فقد ارتكب معصية DERDOSA لأنه زواج قائم على الشراهة وطمع النفس لا على احترام التقاليد والعادات الدينية .
- ٦ — كل فتاة تريد الزواج لابد أن يكون لها علاقة أكيدة بوليها ، فإذا لم يكن لها ولى فالملك يكون وكيلا عنها أو من ينبيه مثل القاضي .
- ٧ — ويشترط كذلك لصحة الزواج ألا تكون هناك قرابة دم بين الزوج وزوجته .

- ٨ — أو تكون الفتاة مريضة بمرض معد .
- ٩ — إذا كان اسم البنت قبيحاً كأن يكون إسم حيوان أو طير أو ثعبان .
- ١٠ — إذا كان جسمها غير منسق .
- ١١ — إذا كانت الفتاة لا تملك أخاً ذكراً لأنها تكون مظنة إنحدار من طريق غير محترم .
- ١٢ — إذا كانت الفتاة أختاً من الأم .
- ١٣ — المرأة المطلقة لا يصبح زواجها إلا من طليقها ولأن الهندوسية تحرم الطلاق بتاتاً فمن الصعب أن يقدم نموذجاً لهذه الحالة (١) . وإذا أراد مطلق أن يعيد زوجته لابد أن يتبع القواعد القانونية كأنه يريد زواجها ابتداءً غير أن بعض كتب الويدا مثل ريغ ويدا الباب العاشر في الفقرات ٨ ، ٩ ، ١٨ وكتاب آتها روا ويدا في الباب التاسع الفقرات ٥ ، ٢٧ أباحت زواج المطلقة .
- ١٤ — كذلك من الشروط المتبعة في الزواج ألا يسبق الأصغر في الزواج الأكبر مطلقاً فمن فعل ذلك فقد ارتكب ذنباً .
- وقد كان هذا الجبر أولاً على الذكور ثم تطورت التقاليد الهندوسية فشملت الفتيات كذلك وبعض المسئولين يفسرون بمخالفة هذا الشرط بأنه ذنب صغير Dosakecil .
- ١٥ — الفتاة التي تكون حاملاً عند عقد الزواج يكون زواجها صحيحاً ولا ينتسب الولد إلى الزوج ، وقيل أن الزواج باطل (والآراء في المسألة متشعبة ولا تخرج عما لخصته بهذه العبارة) .
- ١٦ — عقود الزواج الصحيحة يمارسها أصحاب الطبقة العليا : براهما الكاهن ، أو مدير الشئون الدينية الهندوسية في الوقت الحالي ولا يكون إلا من سلالة هذه الطبقة القديمة .
- ١٧ — لا يصح الزواج بين هندوسي وغير هندوسي إلا إذا اتبع غير

(١) راجع كتاب Perkawinan Manvrat Hakum Hindu ص ٢٧/٢٤

الهندوس الهندوسية وذلك للحفاظ على الذرية التي ستتشتت لأنها لا بد أن تكون تابعة للهندوسية ، وكذلك إذا حدث طلاق بينهما فإنه يقع على النظام الاجتماعي الذي يحكم كلا الطرفين المختلفين في الديانات •

١٨- يشترط في الزواج الأول أن يكون بين طبقتين متساويتين •

١٩- الفتاة من الطبقة الثالثة Sudra سودرا

ومن الطبقة الثانية Waisya وايشا

ومن الطبقة الأولى Brahma براهما

تصلح لرجل من الطبقة الأولى براهما •

٢٠- الزواج الثاني لا مانع أن يكون من إحدى الطبقات بعد الطبقة الأولى (١) •

٢١- ومن شروط الزواج الصحيح ألا يكون ارتباط الزوجين بعقد ما غير عقد النكاح •

٢٢- ألا يكون الزوجان مريضين مرضاً نفسياً •

فيإذا ما تأكد البرهماسي أو الكاهن من إكمال هذه الشروط بدأ في عقد النكاح بما يقرؤه من التراتيل والتعاويذ والترانيم المعروفة عندهم (٢) •

ولهذا الاحتفالات طقوس أربعة تسمى :

الأولى : Septa pa da

وهي حركة تقابل العريسين من مسافة سبعة خطوات : يسيران أثناءها فوق بيض ويرميان بأنواع من الزهور إلى أن يلتقيا في منتصف الطريق •

(١) راجع كتاب ويدا سمرتي (قانون مانو) ص ١٣٦ •

(٢) راجع كتاب : الزواج الهندوسي ص ٤٠/٤٤ ، ويدا سمرتي

ص ٣٢/٣٣ •

الثانية : Panl grahana

وهى عملية ربط يدي الزوجين كناية عن ارتباطهما معا وجدانياً •

الثالثة : Laja hama

وهى أول خطوة ليكون العقد صحيحاً ، وتختلف عادات الأقاليم في تصويرها ، وقد تركت الحرية لكل إقليم في تحديد نوع هذه الخطوة •

الرابعة : Me jaya-jaya

وهى عملية يقوم بها الكاهن ويكون بعدها العقد نافذ المفعول^(١) •

ملاحظات :

* تخضع الأنظمة الهندوسية في الزواج لفارق شاسع بين الطبقات ويترتب عليها صحة الزواج وعدمه •

* بعض العيوب الخلقية التي لا ذنب للفتاة فيها تعتبر مانعاً من الزواج وهو أمر مخالف للنواميس الطبيعية •

* تعدد الزوجات مسموح به بناء على نظرية الطبقات لا بناء على حاجة المجتمع وظروف الرجل والمرأة النفسية والاجتماعية •

الطقوس الدينية للاحتفالات تعتبر جزءاً رئيسياً في صحة العقد • وهو أمر غريب •

* الطلاق غير مسموح به وهو أصل تأثرت به أفكار المسيحيين الذين لم يجدوا عندهم سنداً في أناجيلهم إلا بتأويل لا يسعفه تطبيق الأسرة المسيحية الحاكمة ولا كثير من المتدينين المسيحيين أنفسهم •

(١) راجع كتاب : الزواج الهندوسى ص ٤٠/٤٤ ويدا سمرتى ص ٣١٣/١٣٢ •

الطلاق :

* لا يقع الطلاق إلى إذا كانت هناك أسباب تخالف القواعد الهندوسية مثل :

- أن يكون العقد قد وقع مخالفاً للتقاليد الهندوسية •
- أو أن تكون الزوجة مازالت على ذمة زوج سابق •
- أو إذا كانت الزوجة مريضة بمرض معدى ، أو ظهر في جسمها عيوب خلقية أو كان عقلها غير متزن •
- أو كانا مختلفين في الدين وأحدهما هندوسى ولم يقع العقد على الشروط الهندوكية •
- أو وجدت بينهما علاقة نسب ودم قريبة تمنع من صحة الزواج •
- أو وقع بينهما خلاف على شريعة أن يطلبان الطلاق في خلال ستة أشهر فإن فاتت هذه الأشهر الست كان العقد أكثر ارتباطاً من سابقه •

الحقوق الأسرية الهندوسية

هذه الحقوق تختلف من طبقة إلى أخرى حسب التركيب الاجتماعي المعقد ... ولقد حاولت أن أستخلص الحقوق التي تلتقي فيها أغلب الطبقات وهي :

- * الرجل هو رئيس الأسرة .
- * المرأة هي المسئولة عن إدارة المنزل .
- * كلا الزوجين مسئول عن التصرفات الدينية .
- * على كلا الزوجين أن يتبادلا الحب ، وأن يتعاونوا بإخلاص .
- * الرجل هو المسئول عن حماية المرأة ورعاية شؤونها حسب طاقته وقدرته ، وعليه مسئولية حماية أولاده كذلك .
- * المرأة مسئولة عن تنظيم حياة الأسرة ، وإضفاء روح السعادة والانسجام عليها .
- * على المرأة أن تحترم زوجها وأن تجعل بيتها عيشاً وريفاً يحلم به دائماً .
- * على الزوجة ألا تخذش مشاعر زوجها وأن تكون حريصة على إرضائه ، وتعمل على أن يزيد حبها في قلبه بما تبذله من مهارة في تنظيم البيت ونظافته ، ونظافة جسمها ، وطهارة فكرها ، وإستقامة عقلها .
- * الزوجة التي سافر زوجها ولم يترك لها نفقة عليها أن تعمل حتى يرجع .
- * على الأبوين معاً تقع مسئولية رعاية الأولاد وتربيتهم تربية صالحة (١) .

(١) راجع كتاب الزواج الهندوسي ص ٥٧ / ١١١ لغة الكتاب أندونيسية .

نتائج خطيرة

للحياة الهندوسية

لم تكن الهندوسية إلا مجموعة من التقاليد والعادات التي عاش أهلها على ضفاف نهر الهندوس كما ذكرنا سلفاً ... ولقد عانت الأمة الهندوسية من هذه النحلة معاناة شديدة من الناحيتين الاقتصادية والاجتماعية .

فالهندوسية مرهقة في أداء طقوسها فكل شيء عندها يشتري وكل ما يملكه العامة فهو قربان يقدم لجماعة « الريش » .

والنظرة إلى طبقة حقيرة من البشر خلقت شعباً عريضاً يشعر بأنه منبوذ محتقر مهان وقد تكون بمرور الزمن شعور فارثر في الشعب المنبوذ فقامت ثورة نفسية من هذه الطائفة في الهند عام ١٩٣٥م للتعبير عن سبب شعورهم نحو الهندوسية التي وضعتهم في أسفل سافلين عند الطبقات الأعلى ، وأنعقد لذلك مؤتمر في أكتوبر ١٩٣٥م تولى الدكتور أمبيد كار وناقش المؤتمر الطريقة التي يخلص بها نفسه من هذه الحقارة التي التصقت به وقرروا الخروج من الهندوسية إلى دين آخر يضمن لهم حقهم كمخترمين بين البشر .

وتقدمت النحل والأهواء بتقديم كل الوسائل لاستقبال الشعب المريض من المنبوذين ، وأرسل الأزهر الشريف بعثة مكونة من :

- | | |
|-------------------------|------------|
| الشيخ إبراهيم الجبالي | رئيساً . |
| الشيخ عبد الوهاب النجار | عضواً . |
| الشيخ محمد أحمد العدوي | عضواً . |
| الأستاذ حبيب أحمد | سكرتيراً . |

ومكثت البعثة عدة شهور في الهند تبحث مع المسؤولين عن الإسلام كيفية تقديم خدمة لهؤلاء المنبوذين وضمهم إلى الإسلام .

ومن هنا نشأت فكرة هيئة كبار العلماء في الأزهر لترعى شئون الدعوة الإسلامية في الخارج (١) .

وانتهى عمل الأزهر حسب قدراته عند هذا الحد بينما كان غاندى البوذى قد كون هيئة لتقديم خدمات لهؤلاء المنبوذين ففشلت حركة التمرد الجماعى لعدم وجود دعاة يستقبلون هذا الشعب العريض المهان بتقديم العون الكامل مالياً ، وسياسياً ، وإجتماعياً ، فضاعت الحركة وإن كانت قد أثرت في خروج بعض المثقفين على الهندوسية وانضمامهم إلى الإسلام مثل الدكتور طایل وسمى كمال طایل، وأشترك مع الزعماء المسلمين في حركة نشاط للدعوة الإسلامية داخل مجتمع المنبوذين الهندوس .

وهكذا يبرهن التاريخ بهذه النتائج الخطيرة للهندوسية على أنها نحلة ضالة وهوى متبع ، وسوق تباع فيه آلهة السخرية واحتقار كرامة الإنسان ، وعقله ، وقيمه فهل سيفق الغافلون ؟؟؟ أما بعض الذين أفاقوا من الغافلين فقد أخذتهم سنة من الانحراف عن الطريق فكونوا لهم نحلة تواجه الهندوسية وتعارضها فهي كالبروتستانت في مواجهتهم لكنيسة روما الكاثوليكية ، كلاهما ضل الطريق فأسس نحلة ضالة للتعبير عن غيظه وحنقه على نحلة ضالة سالفة .

ولقد قام مهاويرا بتأسيس نحلة الجنينية إنتقاماً من طبقة البراهما فقد كان هو من الطبقة الثانية طبقة كاستريا طبقة رجال الحرب فضاعت به الحياة الهندوسية وتحديداً لفطرة الإنسان وشعوره بالكرامة

(١) من التقرير الذى رفعته اللجنة الى الاستاذ الاكبر شيخ الأزهر راجع كتاب تاريخ الاسلام في الهند لفضيلة الدكتور عبد المنعم النمر ص ٤٢/٣١ .

والمساواة فتبتل ودعا أقاربه وأهله للثورة على الهندوسية ووضع لنحلته مبادئ ملخصها :

- ١ — عدم الاعتراف بكتب الويدا •
 - ٢ — عدم الاعتراف بنظام ألوهيتها •
 - ٣ — إنكار وجود خالق أعظم •
 - ٤ — الزهد هو خير طريق للسلام •
 - ٥ — نتائج الأرواح هو طريق الخير •
 - ٦ — لا صلاة ولا قرابين •
 - ٧ — الانتحار منزلة رفيعة •
 - ٨ — العري المطلق إمعان في الزهد والتجرد •
 - ٩ — الابتعاد عن العنف حتى ضد الحشرات الصغيرة ولو كانت ضارة •
- وهي مبادئ كلها تواجه الهندوسية ، فهي ثورة إجتماعية على نظام فاسد ... فهل يصحح الخطأ بالخطأ ... ؟
- وما زلت أقول : هل سيفيق الغافلون ؟؟؟



ولما كان أتباع هذه النحلة قلة قليلة في الهند وقد ضيعت السياسات المعاصرة كل هذه المواجهات الدينية فلم أمل أن أسميها تديناً له قيمة تذكر مستقلة فجعلتها من نتائج الحياة الهندوسية الفظة ويكفيها هذا في الذكر والحسيان ...

ثانياً : البوذية

B - AGAMABUDA

« إن البوذية رد فعل عكسي لنحلة الهندوسية التي
أحدثت إضطراباً شديداً في نفوس الأفراد والجماعات فلم
يجدوا للخلاص منها إلا هذا التيه الذي تلذذوا بسكرة
الضياع فيه وتوهموا أنهم خلصوا وأنهم على شيء من
الدين . »

رعوف ثلبي

كيف سنعرض البوذية :

للمحديث عن هذه النحلة سوف نتخذ هذه الوسيلة :

أولاً : نقدم كتابها الذى تعتمد عليه والذى أصدره المجلس الأعلى البوذى فى أندونيسيا والذى قام بنشره القسم البوذى فى وزارة الشؤون الدينية بأندونيسيا هناك والذى يسمى Dhamm Pada إذ هو المصدر المعول عليه علمياً وسوف نلاحظ فقط بعض المراجع الأخرى دون الإعتماد عليها كأصل لأنها بالنسبة لهذا الكتاب لا تعتبر مصدراً من الناحية العلمية .

ثانياً : نلقى الضوء على مصادر البوذية لنبين مكان ومكانة الكتاب المعتمد المعول عليه ضمن مجموعة الكتب التى يدعى البوذيون أنها لهم مصادر ومن خلال هذا الضوء سوف نتعرف على لغة الكتاب وتاريخ تأليفه .

ثالثاً : نتحدث عن بوذا من واقع الكتاب المعتمد والمصادر غير المعتمدة ، وعن التعاليم التى نسبت إليه ، ونعقد مقارنة بين الهندوسية والبوذية وأى المناهج أفضل علمياً فى دراستها وقيمة رأى الأوربي فى هذا المجال وذلك تحت عنوان : بوذا والسلبية .

رابعاً : أضواء على الحياة المعاصرة فى المجتمع البوذى من خلال دراسة رأى المرحوم الأستاذ الدكتور / محمد غلاب لنتعرف على تخمينات راجعة إلى عرض الفكرة من الكتاب الغربيين ، وعرضها من منبعها الأساسى وكتب علمائها ولغة أصحابها .

ترجمة

الكتاب المعتمد

DHAMMAPADA

أولاً : كتاب دما بادا

DHAMMA PĀDA

كتاب دامابادا هو الجزء الهام من الكتاب المعتمد لدى البوذية وهو كتاب :

Tri Pitaka - الذي معناه ثلاثة أوعية :

* الوعاء الأول اسمه : Sutta Pitaka

* الوعاء الثاني اسمه : Vinaya Pitaka

* الوعاء الثالث اسمه : Abhidhamma Pitaka

وكلمة داما بادا مكونة من كلمتين :

Dhamma و Pāda

— داما Dhamma يعني دين أو حكم أو نظام .

— بادا Pāda يعني طريق ، قوة ، أساس .

ومن مجموع هاتين الكلمتين يكون المعنى المزدان من هذا التركيب هو : الطريق إلى الدين أو النظام الأساسي لتعبد البوذي .

وسوف أطلق على الكتاب المعتمد وليس بالكتاب المقدس لأنه ليس وحياً وليس له نسبة ما إلى الوحي السماوي .

لكن لأنهم معتبرون هذا القوم قلوبهم أشد رباطاً المعتمد أو المعتبر وصفاً له وهذا كاف في تفضيل قيمته وعظيمته .

الباب الأول

بصائر

الشعر النبوي Svar - Svair - Kembar

- ١ — جميع الأحوال هي نتيجة لتفكيرنا بحسورته المعينة خيراً نذل أو شراً • فنتائج الأعمال تنتج البائس على العمل تسببت بعزبه نفس درغر بحيوان الذي يشدها •
- ٢ — وجميع الأحوال نتيجة تفكيرنا إن خيراً وإن شراً وهذه النتيجة تلاحق فاعلمها مثل ظله الذي يلاحقه ولا يتركه •
- ٣ — المعتمدون على الناس بالضرب والسب والسرقه بدافع اشر في نفوسهم سوف لا ينتهي الحقد عليهم •
- ٤ — أما الذين يخطئون بغير قصد فيسوف لا يجمل الناس لهم كراهية التدور •
- ٥ — الحقد لا يطئء الحقد ولكن الحقد يطفئه موقف الصبح •
- ٦ — الذين يعرفون أن الدنيا فانية سوف يتركون كل الخلافات عندما يعترفون أن الدنيا لها نهاية •
- ٧ — إذا كانت العواصف تؤذي الغصن الطرى فإن الأحداث سوف تؤثر في اللامبالين فيحيون تكسالى وضعافاً •
- ٨ — وإذا كانت الرياح لا تستطيع أن تؤثر شيئاً في الجبل الأشم فإن الأحداث كذلك لن تؤثر في الشخص الذي أبعد عن فكره الهوى والشهوة ووجه طاقته لليقين والحياة الزاهية •

- ٩ — الذين يريدون ارتداء الثياب الصفراء عليهم أن يطهروا أبدانهم من الباطن وإلا فإنهم لا يستحقون ارتداء هذه الثياب (١) .
- ١٠ — أما الذين طهروا أنفسهم وقدموا عمل الخيرات فإنهم أجدد بارتداء الجبة الصفراء .
- ١١ — الذين يقلبون الحقائق فيجعلون غير الحق حقاً ، ويجعلون الحق باطلاً سوف ينتهون إلى أن يحصدوا العيب .
- ١٢ — أما الذين يترون الحق حقاً ، والباطل باطلاً فإنهم سوف يسمعون إلى الحقيقة ويحبسون الغاية النبيلة التي يتشدها .
- ١٣ — إذا كان المطر ينساب بين ثقوب السقف البالى فإن الفكر الآثم يكون مثله .
- ١٤ — وإذا كان المطر لا يمكنه التأثير في السقف المتين فإن النفس وسهواتها لا يمكن أن تؤثر في الفكر السليم .
- ١٥ — من يفعل الشر يندم في الدنيا ثم في الآخرة ، وهناك يحزن متين لأنه فعل ، ولأنه يرى ما فعله .
- ١٦ — ومن يفعل الخير يتذوق حلاوة العيش في دنياه وفي آخرته ويحمد عند ما يرى أعماله في الدار الآخرة .
- ١٧ — ومن يفعل الشر يعتالج في صدره بمرارة وحزن وفي آخرته شقاوة وحرمان وذلك بسبب أفعاله السيئة التي اجتراحها وسقط بسببها في محيط المعاصي والبلايا .
- ١٨ — إن الذين يفعلون الخير يشعرون بلذته في الدنيا ويشعرون برؤيته يوم القيامة إنهم يعيشون في جو من السعادة وهم يرون أعمالهم يوم القيامة تتر لهم المحيط الذي هم فيه .

(١) ارتداء الثياب الصفراء خاص بكهنة البونية .

١٩- إن الذين يحفظون هذه التعاليم في الكتاب «المعتبر» دون أن يقوموا بأدائها وتنفيذها يشابهون ذلك الراعى لقطعان الجاموس إنه لم يعرف أكثر من أنه يعدم عدداً . . . دون أن يحصل على منفعة ما .

٢٠- أما الذين يحفظون بعضاً من هذه التعاليم ويقومون بتطبيقها فيبتعدون عن الجرائم والبغض والغضب فهم الذين يحيون بنور الحقيقة ونظافة الباطن وهم الذين يحسون بالطمأنينة النفسية ، وهم كذلك الذين تحرروا من هوى النفس في الدنيا وفي الآخرة ، وهؤلاء هم الذين يحصدون ثمار الحياة الطيبة .

الباب الثاني

الوعي أو التعقل

Kesadaran

١ — التعقل هو الطريق إلى الخلود ، وعدم التعقل هو طريق الفناء والموت والذين يتعقلون هم الذين لا يموتون ، أما الذين لا يتعقلون فهم في أقل تقدير الذين قد ماتوا .

٢ — الذي يتصرف بحكمة سوف يعرف حقيقة نفسه ، وسوف يشعر بالسعادة في حركة تفكيره ، وقدرته على التصرف الميسر للأمور إنه سبوك يكون من عذاب التבלاء .

٣ — الذين يتصرفون بحكمة هم المركزون للتفكير بصورة قوية تجاه الأعمال التي يقومون بها باستمرار ولهذا فهم يملكون الإرادة القوية والعزم الصحيح للوصول إلى الغاية المنشودة وهم الجاحضون على السعادة الأبدية التي لا تنتهي .

٤ — إن الذين يفكرون باستمرار هم الذين يعيشون في وعي كامل فهم دائما . . . متيقظون وأفعالهم دائما نظيفة ، وتصرفاتهم دائما . . . مبنية على أساس من التوازن الدقيق والتساهل المحمود ، وهم منظمون ، وسلوكهم قائم على التعاليم الصحيحة ، ولذا فإن شرفهم ونبيلهم دائما في زيادة مطردة .

٥ — إن الذين يولقظون في نقواسهم الوعني المتخضر هم الذين أحاطوا أنفسهم بمصياح من الطمأنينة مثل الجزيرة العالية التي لا يمكن أن يغمرها الطوفان .

٦ — الأغبياء هم قصيرو الفهم ضعاف الإدراك ولذا فهم الذين ينكبون على وجوههم في الكسل •

أما العقلاء فهم الذين يحفظون وعيهم لأنه منك غالى الثمن والقيمة •

٧ — احذر أن تترك نفسك تغرق في بحر الكسل أو أن ترتبط بانهوى والشهوة • إن الذين لا يركزون تفكيرهم بصدق سوف لا يحصلون على المتعة الحقيقية •

٨ — الرجل الحكيم يطرد الكسل بقوة صادقة إنه لا يسيير إلى الدروب العالية من الجبل الكريمة ، إنه ينظر إلى السعادة من خازل أصحاب المعاذير والمحاويج والمساكين الذين يعيشون أسفل منه • إن الرجل المتصرف بحكمة يرى الضفاف منه على نحو مما يرى القائم فوق قمة الجبل الناس الذين تحته في سفح الجبل •

٩ — الرجل النشط بين الكسالى ، واليقظ بين النائمين هو الرجل الحكيم المتصرف المتقدم دائما مثل الحصان القوي الذي يسبق كل حصان متعب •

١٠ — العقلاء هم كالمالوك بين الآلهة ، والناس يحمدون اليقظة والوعى ويغضون التكاسل ويصفونه بأنه مشين •

١١ — إن الرجال الذين يشعرون بالسعادة لأنهم يقتلون وأغون يتقابلون شعور التعافل أو الغفلة بحذر وخوف شديد ، ويرون البلاء الذي يأتي من عواقبه •

« تصرفوا » : وزعوا النار التي تحرق •

ونظفوا كل وحدة كبيرة كانت أو صغيرة •

١٢ — وهذا الشخص الذي يدرك أن الغفلة سوء ويقابلها بشعور الخوف والحذر سنوف لا يفريق في البيئة العليا للقيم بل مازال على عتبة الباب (Nibbana) نيبانا •

الباب الثالث

التفكير

Pikiran

١ — إن صنع السهام والنبال يجعلها مستقيمة وكذلك الحكماء في التصرف فإنهم يحاولون تثبيت أفكارهم المتأرجحة التي يصعب ثباتها أو يتعذر التسلط عليها .

٢ — إن السمكة التي تخرج من الماء ويلقى بها في اليابس فإنها تتقلب محاولة التخلص مما تشعر به من الإحطار .

٣ — احتواء الفكر الذي يصعب قيادته عمل فاضل ، والفكر الذي يروض ويوجه للخير ينتهي بصاحبه إلى البهجة والسعادة .

٤ — الرجل الحكيم في تصرفاته قمين به أن يحافظ على أسلوب تفكيره في الأمور الدقيقة وخاصة تلك الأفكار التي تتوحد بحسب الهوى والشهوة إن الفكر الذي يحافظ عليه يحمله صاحبه إلى مستقبل السعادة .

٥ — الشخص الذي يعتقد أنه استحوذ على تفكيره الشارد لا يجد تشخيصات هوائية كرمز لهذا الفكر من واقع سويداء قلبه وهو الشخص الذي تقتله أخطار تفكيره .

٦ — الشخص الذي يظل تفكيره شارداً متذبذباً إذا لم يعرف قوازين الحياة وسننها أو إذا أثرت أفكاره فإنه لا يستطيع أن يتصرف بحكمة ولباقة .

٧ — إن التعاسة لا تلحق بالشخص الذي لم تصب أفكاره نية خبيثة لأنه دائماً متيقظ وواع .

٨ — إذا عرفت أن البدن فحش وتبعد الموضع في صندوق .

وإذا فكرت بقوة فضع تفكيرك في شخص مكين وعندئذ تستطيع البشرية أن تبديد الشرور والأخطار .

الجاحثون على فعل الفضائل بأسلوب التصرف الحكيم هم الذين يحافظون على ما أشاروا به ويحافظون على النتائج المترتبة عليه .

٩ — آه ليس بعيداً بعد فإن الجسد هذا سيقدم وهو فاقد الوعي والشعور والمثل يقول : إن قطعة الخشب التي تؤججها النيران سوف تأكلها النيران حتى تنفيتها .

١٠ — كل ما نستطيع أن نفعله بين شخصين كلاهما خصم للآخر أو كلاهما حاكم على صاحبه فإن الأخطار من الخصومة والحقد هو أسلوب المعالجة لا ستفعله بين هذين الشخصين .

١١ — ليس فقط الأمم والأبواب والأقرباء هم الذين يساعدوننا ، بل إن المنفعة هي التي يقدمها الفكر إلينا جميعاً .

الباب الرابع

الزهور

Bunga - Bunga

١ — من الذى يستطيع أن يخضع هذه الدنيا وهذا العالم الكبير
وهؤلاء المقدسين ؟

ومن الذى يهديننا طريق الصلاح ؟

أما المثل فيقول : إن منسق الزهور هو الأعرف بأفضلها فيختار
أجودها .

٢ — إن المرید الحقيقى هو الذى يستطيع أن يخضع العالم كله ومعه
جماعة القديسين .

والمرید الحقيقى هو الذى سيتعرف على طريق الفلاح بالعزيمة
الصادقة على حد المثل القائل : إن صانع إكليل الزهور هو الذى
يختار الزهور .

٣ — إذا كنت تعرف أن هذا الجسد فى حقيقته مثل الزبد يذهب هباء
فإنك تكون قد عرفت أن هذا فى حقيقته مثل الخيال ، عندما
تقسم سهم الأخطار عليك أن توزع أعواد الزهور ، وعندئذ
فالمرید الحقيقى سوف لا يلتقى بقاءاً مع ملك الموت .

٤ — الموت هو الذى يجذب الطامعين الذين يجمعون حطام الدنيا بأية
وسيلة ، سوف يرسل على هؤلاء الفيضانات التى تغرقهم فى
غرف نومهم .

٥ — أنوت هو الذى يجذب أولئك الذين يحرصون على بجمع مبالغ
النفوس وشهواتهم وأولئك هم أصحاب الفكر الممرض : إياهم
سوف يموتون قبل أن يقنعوا بما تنعموا به مما جمعوه •

٦ — إن مثل هـ لاء كمثل الخنفساء التى تجمع العسل من براعم الزهور
دون أن تضر لونها أو رائحتها وكذلك حال الذين يعيشون فى
النجوع والقرى •

٧ — ليس فقط أعمال الغير هى التى يحكم عليها وتنتقد ولكن الذى يجب
أن ينقد وأن ينتقد هو أعمالنا ذاتها وهذا هو الواجب الذى
نلاحظه دائما •

٨ — برغم الزهر الجميل العذيم الرائحة أو غير الزكى الرائحة يشبهه
الكلمات اللطيفة التى تخرج من الفم ولكنها لا تطابق العمل •

٩ — برغم الزهر جميل المنظر وجميل اللون وزكى الرائحة يشبهه
الكلمات اللطيفة التى تخرج من فم الرجل الذى يطابق سلوكه
أقواله •

١٠ — إن أكاليل الزهور المتعددة الألوان والورود تؤلف من أعواد
الزهور والورود المختلفة الألوان ، وكذلك تماماً الأفعال الحسنة
لا تصدر إلا من الشخص الحكيم فى تصرفه الذى يحمل صفة
الفضل منذ ولادته •

١١ — إن رائحة الزهور الجميلة لا تنتشر فى الجو عن طريق مخالفة
اتجاه الهواء ولكن عفة إرجل الطيب تنتشر فى كل الاتجاهات •

١٢ — إن رائحة أعواد العطور تتفاضل ولكن رائحة أعمال الخير
لا يضرها •

١٣- ليست بذات قيمة كبيرة تلك الروائع المعصرية التي تتبع من
اعزاز العطور والبخور ، إنما ذر القيمة العليا الممتدة إلى يوم
القيامة هي روائح الطيبات من الأعمال النافعة •

١٤- الذين يحصلون الصالحات ولا يغفون هم الذين يحصلون على
المعرفة الكاملة سوف لا تصادفهم غوايات الشيطان وأخطار
وسوسته •

١٥- أرأيت مجموعة الفضلات التي تلقى على حافة الطريق سوف
يخرج منها غصن يحمل زهرة لها عطر جميل يطرب له الوجدان •

١٦- هكذا أيضاً جماعة العميان ، فبالمثل يقول :

إن حفش أبناء بودا (Buddha) الذين تعلموا عليه لهم أشعة
وشرف نتيجة تصرفاتهم السديدة لهذه التعاليم •

الباب الخامس

الغبي

SI DUNGU

١ — كم يطول الليل على أولئك الذين يتعقلون بعد الطريق لأنهم متعبون ؟

كم هو طويل حبل الحياة عند الأغبياء الذين لا يعرفون قوانين المعيشة وسنن الحياة .

٢ — على إفتراض أن الرجل الجوال الباحث عن هدف لم يقابل رجلاً فاضلاً أحسن منه أو رجلاً يساويه ، عليه أن يستمر في الطريق ولا يصاحب غيباً أو مغفلاً .

٣ — المغفلون والأغبياء دائماً قصار النظر فتهمّ تعشاء ، أنهم يفكرون في أبنائهم وأموالهم على إنها لهم ملك وملكة حقيقية أهم يملكون ذوات أنفسهم ؟

٤ — إن الأغبياء والمغفلين الذين يدركون أنهم كذلك يمكن أن نلحقهم بأولئك الذين يبدعون في التعقل والحكمة .

أما الأغبياء الذين يزعمون أنهم عباقرة وأن تصرفاتهم حكيمة فهم حقاً الأغبياء المغفلون .

٥ — إذا صادق مغفل رجلاً عاقلاً حصيماً إلى طول الزمان فإن المغفل سوف لا يكتسب معرفة ما من صاحبه العاقل فالمثل يقول : إن الملعقة التي تحمل الحساء لا يمكنها مع طول الزمن أن تشعر بلذته .

٦ — أما إذا صاحب الذكي الرجل الحصيف ولو لفترة قليلة من الزمن فإنه سيقبض منه علماً نافعاً ومعرفة سديدة فالمثل يقول : إن اللسان هو الذي يشعر بلذة الطعام ولذا فينطق بالثناء عليه .

٧ — الغبى قصير الأفق يصور إليه غباؤه أنه عدو نفسه ، والهائم على وجهه الذى لا يعرف له قصداً لا يجسد فى نهاية مطافه إلا الحسرات •

٨ — كل الأعمال غير الصالحة تحمل فى عواقبها السوء والأحزان والأسف الأسيف الذى يجعل صاحبه ينوح وينتحب ويبكى ويستغيث •

٩ — أيا الأعمال الطيبة النافعة فإن عواقبها تكون حسنة وطيبة وسعيدة •

١٠ — ما دامت أفعال الشر لم ينضج ثمرها الوخيم فإن الغبى يشعر كأنها لذيفة مثل العسل ، ولكن عندما ينضج ثمر الأعمال الشريرة فإنه سوف يعاني من التعاسة والشقاء •

١١ — ما على الغبى أن يطلع القمر ثم يغيب حتى ولو أكل القمر طرف أعشاب « الكوسا » فإن الغبى لا يعبر هذا الحدث اهتماماً لأنه لا يعرف قوانين سنن الحياة •

١٢ — إن عمل الشر مثل اللبن الطازج لا يفسد لتوه ، ولكن النحس هو الذى يوقد النار فى قش الأرز ، كذلك الغبى فإن صفاته تلاحقه دائماً •

١٣ — المعارف التى يحصل عليها الغبى لا تسعفه فى إسعاده لأنه يفسد أعماله بغبائه ويشتت فكره بذاته •

١٤ — دُع الغبى يأمل فى اسم مزور فكم تحلو الأمنى بلا وجود لها فيما بعد •

١٥ — ادع الأمة والعقلاء يشهروا أعبالهم ويتلذذون بهما ولو أنهم لا يفتنون الواجب الأصلى هكذا يحلو للغبى أن يلهو وهكذا يتلذذون بهما •

١٦ — هناك طريق يوصل للدنيا وطريق يوصل لتياننا ، المريد الصحيح لا يهوى الذى يحاول أن يقصوف بحكمة فى اختيار الطريق الأسلم •

الباب السادس

الشخص الحكيم

Orang Dijaksana

- ١ — إذا افترضنا أن إنساناً يرى رجلاً حكيماً يجب أن يقترب منه فإن عليه أن يتخلى عن الصفات المشينة وذلك من أجل أن يأتهم بذاك الرجل الحكيم العاقل ، عليه أن يستعد للتخلي عن أموال مثل أموال قارون من أجل أن يتبع طريقة الرجل الدالح المنصف .
- ٢ — ومهما كان أمر هذا الرجل الحكيم : أكان موجهاً أو مرشداً ، نادياً أو أمراً فانه سوف يكون محبوباً لدى الإنسان الفاضل ، الطيب ولايه أنه سوف يكون متروها من كل إنسان وحشى أثيم .
- ٣ — إحدرك أن تصادق رجلاً فاجداً مجرماً أو رجلاً معيماً غاسقاً وعليك أن تتصادق الإنسان الذي يفعل الاخيرات وأن تصاحب الإنسان الطاهر النقي .
- ٤ — الذين يتجرعون كتاب داما يعيشون في سعادة وهم في حالة من الفكر النادر ، تجاء جماعة المفكرين ، إنهم دائماً في سعادة وهم ينفذون تعاليم . نكتب داما تبدأ لأصائح أولياء الدين النبلاء « ARYA » آريا .
- ٥ — من يشق طريق الماء يسحب انسياب جريان الماء إلى كل جهة يراد بسقيها ، وصناع السهام يصنعونها غاية في الاستقامة وجماع الحطب يجعلونها « حزماً » ، والحكماء هم الذين يهذبون أنفسهم ويحاسبونها وخدمهم .
- ٦ — مثل حجر الفحم الذى لم ترعزعه الزوابع الرجل الحكيم كذلك لا تؤثر فيه الشوائب ولا المدائح .

٧ — ومثل البحيرة السافية التي قطرت مياهها والهادئة صفحتها الرجل الحكيم أيضا يكون هادئا لا سيما عندما يسمعون كتاب داما Dhamma

٨ — الرجل الحكيم في التصرفات يسير مواجها لكل الأحوال التي تسقط عليه . إن برضا أو ضيقا الحكماء لا يحدثون عن سعادة دنيوية لأنهم لا يفكرون في مسائل اللذة أو الألم فإنهم غير مقيدين في حبائل السعادة أو حبائل الشقاوة .

٩ — الدين لا يفكرون لأنفسهم أو لغيرهم في ثراء أو أولاد أو جاه بل إنهم لا يفكرون في إسعاد ذواتهم بأسلوب غير أمين أولئك هم حقا الحكماء السالكون طريق الحق المنير .

١٠ — قليل من البشر الذين يحصلون على العبور إلى شاطئ السلامة وكثير من الناس يتجولون على الشاطئ بين منبعه ومصبه ولكنهم لا يقدرون على العبور .

١١ — ولكن الذين يسمعون كتاب « داما » بإخلاص سوف يتشرون على عبور النهر إلى شاطئ السلامة ولا يخشون من الموت لأنه لا يمكن رده أو دفعه .

١٢ — ليستعد الرجل الحكيم لترك كل طريق مظلّم . وليدخل في كل صوب مشرق وغروب . ولما يترك منزله ولا يجد محلا يبيت فيه يكون قد حبب لنفسه طريق الزهد والتقصّف .

١٣ — وفي هذه الحالة فإن هؤلاء الزهاد عن السعادة بعد أن نجوا أنفسهم من مباحج الحياة وزخارفها لا يعترفون بملكية أو حيازة شيء لأنفسهم .

إنهم مع ذلك يطهرون أفئدتهم من رجس باطن .

١٤ — الذين يفكرون دائما بمنطق الفضيلة في كل غاياتهم ومقاصدهم يزدادون قوة على قوة سلامة في منطقتهم فلا يتتبدون برباط دنيوي أو شهواني وهم الذين سوف يصلون إلى « نيبانا » في هذه الحياة .

الباب السابع

الحكمة

ARAHAT

١ — لا يقاس حظ هؤلاء الذين وصلوا إلى مكان الراحة وعرين الأمان وخلصوا على بيت القصيد بعد أن قطعوا كل الأسباب والمؤثرات .

٢ — العاقلون دائماً هم الذين ينكشفون على ذوات أنفسيهم ، إنهم الذين لا تربطهم حبال المنزل ، إنهم مثل صديق الأوزة التي تركت جوض الماء كذلك هؤلاء فإنهم يتركون مضاجعهم في منازل جيرانهم .

٣ — الذين أصبحوا لا يملكون أكواماً من المال فإنهم يأكلون تبعاً لنظام الكتاب « داما » وهم الذين أدركوا طريق الخلاص والحرية المطلقة .

وهذا الطريق الذي يسلكه هؤلاء صعب جداً إدراكه لأنه مثل طريق الطيور التي خلقت في الفضاء العالى .

٤ — الذين استطاعوا فناء أنفسهم فلا يحتاجون إلى الطعام هؤلاء هم الذين وصلوا إلى معرفة طريق الخلاص ذلك الطريق الصعب الذي لا يفهمه الكثير لأنه مثل طريق الطيور التي خلقت في أجواء الفضاء .

٥ — القديسون يحترمون هذا الصنف من الناس لأنهم سيطيروا على حواسيهم ومشاعرهم إنهم مثل الحصان الوحشي الذي يروضه (سياسي) حكيم يرى من الكبرياء وقيود الشهوات .

٦ — إن من كان كذلك يكون موقفه مثل الأرض أو عتبة الجبال إنه يؤدي

وظيفته التى كلف بها ... وهؤلاء لا ينجذبون إلى دائرة الموت .

٧ — أفكار هؤلاء وأقوالهم منضبطة وأعمالهم دائماً تؤدي في هدوء وعندما يحصلون على الحرية عن طريق المعرفة الحقيقية يحصل لهم الاتزان الصحيح .

٨ — الإنسان البريء من التهيؤات هو الذى يفهم ويدرك ما لا يخلقه وهو الذى يقطع كل علاقاته الدنيوية وهو الذى لا يفعل مرة ثانية الأعمال التى تفرض عليه سواء كانت خيرية أو شريرة ، لأنه تجنب كل مؤثرات النفس هؤلاء هم الطاهرون وسط جميع الناس .

٩ — في أى مكان يسكن إنسان طاهر يكون هذا المكان محل سعادة سواء كان في المدينة أو في القرية أو في داخل الغابة أو عرض البحر أو في عمق اليابسة .

١٠ — الغابات هي المحل الذى يسعد الإنسان القديس الطاهر حيث لا يقابل إنساناً من البشر العادى لأنه هناك قد تحرر من أهواء النفس ولهذا فإنه يشعر بالسعادة والراحة والطمأنينة لأنهم لا يشتغلون بالبحث عن مادية تهواها حواسهم .



الباب الثامن

الآلوف

RIBUAN

- ١ — الأفضل من ألف بيت من الكلام الذي لا يحمل معنى مثل لغوى يؤدي عند سماعه إلى حالة من الهدوء النفسى .
- ٢ — الأفضل من ألف بيت شعر لا معنى لها بيت من الشعر يكون مثلاً إذا سمعه الإنسان أحس بالبهجة والسرور .
- ٣ — الأفضل من حفظ ألف بيت من الشعر التى لا معنى لها جملة قصيرة تؤدي عند سماعها إلى الراحة والهدوء .
- ٤ — إذا وجدنا شخصاً سجن ألف عدو ، ورجلاً آخر سجن هوى نفسه فإن الأخير هو أفضل الذين يسيطرون على الأمور .
- ٥ — لأن يسيطر المرء على نفسه أفضل من أن يسيطر على أناس آخرين وكل من يسيطر على نفسه هو الذى يستطيع أن يغسلها دائماً ويطهرها من الآثام .
- ٦ — إن الآلهة والأخطار معاً لا تستطيع أن تحدث تغييراً ما فى مستقبل المرء الذى يسيطر على نفسه .
- ٧ — ذلك أنه إذا فرض أن شخصاً يقدم قرباناً كل شهر طول مائة عام ولكنه ضال فاسق ، وإذا فرض أن هناك شخصاً آخر لديه معرفة الحقيقة فإن الأخير أفضل كثيراً من الشخص الأول .
- ٨ — وذلك أيضاً لأنه إذا فرض أن هناك شخصاً أوقد نار الشتاء لمدة مائة عام داخل الغابة فإن هذه الأفعال ليست بذات قيمة إذا قيست إلى فعل آخر وهو إحترام أولئك الذين وصلوا الى حقيقة المعرفة .

٩ — كل ما يقدم المرء في هذه الدنيا على أنه صلاة أو قربان من أجل الحصول على فائدة طيبة فإن كل هذه الأعمال ليست بذات قيمة إذا قست بجوار احترام أولئك الطيبين •

١٠ — إن الذين يحترمون ويقدرّون فاعلى الخير لهم أربع مثربات :

١ — طول العمر •

٢ — الحب •

٣ — السعادة •

٤ — القوة •

١١ — الذين يعيشون مائة عام وهم يفعلون المعاصى أفضل من عمرهم هذا يوم واحد لأولئك الذين يفعلون الخيرات ويعيشون حياة التعقل واليقظة •

١٢ — إن الذين يعيشون مائة عام بدون معرفة ولم يهذبوا نفوسهم أفضل من هذا العمر يوم واحد يعيشه الإنسان بالحكمة والوعى •

١٣ — والذين يعيشون مائة عام وهم كسالى ضعاف أفضل من هذا العمر يوم واحد يعيشه المرء نشيطاً قوياً منتجاً بكل قواه •

١٤ — والذين يعيشون مائة عام ولم يعرفوا أول حياتهم وآخرها — الموت — أفضل من هذا العمر يوم واحد يعرف فيه المرء أول حياته وآخرها •

١٥ — والذين يعيشون مائة عام ولم يفهموا الوجود من غير فناء أفضل من هذا العمر يوم واحد يدرك فيه المرء معنى الوجود بدون فناء •

١٦ — والذين يعيشون مائة عام ولم يفهموا العدالة العليا أفضل من هذا العمر يوم واحد يعيشه المرء وهو مدرك لهذه العدالة العليا •

الباب التاسع

السيئات

أو

الأفعال الشريرة

PERBUATAN JAHAT

- ١ — واجب على البشرية أن تجاهد للحصول على الفضائل •
إن البشرية مطالبة بأن تعدل فكرها من الاتجاه السيئ إلى الاتجاه الحسن ، لأن من يفعل الخير وهو عازف عنه وفكره مخدر سوف تنتهي حالته إلى السوء والشر •
- ٢ — ليعزم ذلك الذي يفعل الشر مرة ألا يكرر فعله مرة ثانية ، فإن عاقبة أفعال الشر شر مثله ، وثمار الشر الحسرة والندم والفقر •
- ٣ — وليكرر أفعاله الطيبة أولئك الذين يعملون الحسنات ، ذلك لأن ثمار أفعال الخير سعادة ورضا •
- ٤ — إن قاغل الشر يظن أن أعماله حسنة ، وسيظل يراها كذلك طالما لم تنتضج ثمرة أفعاله الشريرة وساعتها يرى أن أعماله كانت سيئة وسوف يعاني من مصائبها •
- ٥ — وفاعل الخير يرى القسوة طالما لم ينضج ثمر فعله الطيب ولكن عندما يثم فعله الطيب ••• سوف يرى عاقبته سعادة •
- ٦ — لا ينبغي للمرء أن يقلل من قيمة الشر مهما صغر ، فإن حوض الماء الفارغ تملؤه القطرات الصغيرة إذا توالى ، والمغفل هو الذي تكثر ذنوبه زويداً زويداً •
- ٧ — كذلك لا ينبغي للمرء أن يقلل من أفعال الخير لأن الحوض يملؤه كذلك قطرات الماء التي تتراعى تتساقط عليه ، والإنسان الفاضل

الكريم هو الذى يجمع الفضائل رويداً رويداً كذلك *

٨ — إذا كان التاجر الماهر الذى يحمل أنفـس السلع يتجنب الطرق الوعرة لما فيها من المخاطر يكون مثل الإنسان الذى يحافظ على جسمه فيتجنب تعاطى السموم ، كذلك أيضاً ينبغى للمرء الحكيم المنصف أن يبتعد عن السيئات *

٩ — لنفرض أن شخصاً لم تجرح يده لكنه من الممكن أن يلمس السم بيده ، والسم لا يلحق دماً بهذا الشخص وعلى هذا فإن نتائج فعل الشر إنما تلحق الذين يفعلون الشرور *

١٠ — الذين يفعلون السيئات تجاه الأبرار أو القديسين سوف تنقلب عليهم أفعال السوء مثل ذلك : من ينثر التراب لمعالية الرياح ، سوف ينقلب الغبار على ناشره *

١١ — كم من الناس يولدون من جديد ، وأفعال الشر إلى جهنم والشخص الصالح يدخل الجنة ، أما الذين تخلصوا من هوى النفس وقيود الحياة فهم الذين وصلوا إلى نيبانا : Nibbana

١٢ — ليست فى السماء وليست فى عرض البحر ، ولا هى فى الغار ، وليست فى مكان يمكن أن تختفى فيه كل ذات لم تستطع أن تتجنب فعل المعاصى *

١٣ — وليس فى السماء ولا فى عرض البحر ولا فى الغار ، وليس هناك مكان يختفى فيه كل من أراد أن يهرب من الموت *

الباب العاشر

القصاص

أو

العقاب

HUKUMAN

١ — الجبان عندما يحاكم ، كل الناس يخافون من الموت وذلك عن طريق الشعور بوحدة المصير ، ولذا فالكل لا يفكر في أن يقتل أو أن يتسبب في القتل .

٢ — والجبان عندما يحاكم كل الناس تعطف عليه لأنهم بطريق الشعور بالمصير الواحد يحسون بذلك في نفوسهم كأنما هم الذين يحاكمون ، ولهذا يخلق بالإنسان ألا يقتل أو يساعد على القتل .

٣ — الباحثون عن السعادة الأخروية على حساب زملائهم في البشرية الذين يتعطشون كذلك لهذه السعادة سوف لا يحصلون عليها بعد الموت .

٤ — أما الذين يبحثون عن السعادة الأبدية دون إيذاء مخلوق من البشر فإنهم سوف يحصلون عليها بعد الموت .

٥ — احذر أن تتلفظ بكلمة تسيء إلى القلب مهما كان المخاطب الذي أمامك ، ولتعلم أنه بمثل أسلوبك في الحديث سوف يرد عليك ، فإن الألفاظ النابية تقلق القلب ، والرد سيكون أقسى .

٦ — المتقوقعون على أنفسهم مثل « gong » قارورة تهشمت ، وهؤلاء قد وصلوا إلى مرتبة « نيينا » ذلك لأنهم أصبحوا متعذرين على الأخطار .

٧ — مثل راعى الأبقار الذى يسوقها إلى المرعى عمر الإنسان وموته
فإنهما يطاردان كل مخلوق •

٨ — المغفل هو الذى يفعل الشرور ولا يدرك عواقبها ، الأغبياء هم
الذين يحقرون أنفسهم بواسطة المعاصى ، إن مثلهم فى ذلك كمثل
الرجل الذى أحرق بالنار •

٩ — إن الأحكام الظالمة التى تصدر على الأبرياء غير المخطئين سوف
يلحق قضائهم إثر هذه الأحكام بالعواقب العشر التالية :

١٠ — إنه سوف يلحقه هم نفسى ثقيل ، وتضيع أمواله ، أو يجرح ،
أو يمرض ، أو يفقد وعيه •

١١ — أو يسقط عليه عذاب من الملك ، أو يتهم ، أو يفقد أصحابه
وأقرباءه ، أو تنفذ نهائياً جميع ممتلكاته •

١٢ — أو يحرق بيته ... وعندما تنتهى هذه البلى يدخل هذا المغفل
نار جهنم •

١٣ — ليس فقط من أجل الملابس والصفائر ، ولا من أجل ما يوسخ به
الإنسان نفسه ، ولا من أجل الصوم أو النوم على الأرض ، أو
لأنه يدلك نفسه بالتراب وليس لطريقة جلسته دون حركة ليس
لكل هذا يحصل الإنسان على التطهر ، مادام يحمل فى طيات
نفسه الشك والريب •

١٤ — الذين يمتدحون ، ويحفظون فكرهم مترناً هادئاً هم الذين يعيشون
الحياة الطاهرة لأنهم لا يؤذون مخلوقاً سواء كان ذلك المخلوق
براهما أو بتابا Petapa أو بيكهو Bikhu •

١٥ — من كان كذلك فإنه يوجه نفسه بتواضع مقدر ولا يتوجه له لوم
ما ، والمثل يقول : إن الحصان المدرب جيداً يتجنب ضرب
السياط •

١٦— إن الحصان الذى درب بجودة إذا مسه سوط قسوة يجمع وعلى هذا فباليقين ، وبالعمل ، وبالاعتماد القوى ، وبكل ملكات النفس وقوتها ، وفهم دارما ، وبالعيش فى هذه الحياة على مستوى قاضل : فى الإدراك ، والفهم فإن سلوكنا وتصرفاتنا الفاضلة ، وتعقلنا وتيقظنا سوف تجنبنا كثيراً من الآلام والمضايقات .

١٧— من يعد قنوات الماء يتسبب فى جريان الماء كيفما يشاء ، وصانع السهام يعد لها ويجعلها مستقيمة ، وصانع الخشب يهندس أبعاده ، فكذاك الرجل الفاضل فإنه يقود نفسه ويحاسبها .



الباب الحادى عشر

أرذل العمر

أو

الشيخوخة

UMUR TUA

١ — لماذا توجد ضحكة صادقة ؟ لماذا يكون الإنسان سعيداً ؟ مع أن الدنيا دائماً تحترق ؟

لماذا لا يبحث الإنسان عن مصباح أو ضوء أو شعاع ؟ • آه لك أيها الإنسان المغمور بالظلام الدامس •

٢ — أنظر إلى هذا الخيال الذى يحسرك ، وانظر إلى بدنك الممتلىء بالجراحات ••• لقد وحد الرباط بين الجسم وآلامه ووحد بين النفس والجسد ، تلك النفس التى لا تخلد ولا تستقر على حال •

٣ — الجسم سوف يتفتت وتهجم عليه الأمراض ، وسوف تضعف كل عناصر المقاومة حتى يتفتت إلى أشلاء متناثرة ، وفى الحقيقة أن هذه الحياة سوف تنتهى بالموت •

٤ — ما معنى اللذة لإنسان يرى هذه العظام النخرة « مومياء » إنها مثل الغبار الذى تشتد به الريح فى متحف للعظام البالية •

٥ — هذه الجيف مكونة من مجموعة من عظام ، ودم ، ولها عمر مقدر إذن الشعور بالكبرياء هو شعور زائف •

٦ — إن عربة الملك الفخمة سوف تفنى وتتحطم وهكذا هذا الجسد سوف يفنيه العمر الطويك ، ولكن ثمار الأعمال الطيبة سوف لا يأكلها الزمان ، فإن الذى يقدم خيراً لا بد أن يلقى خيراً •

٧ — الذى يتعلم قليلا يكون مثله كالثور الذى يكبر بدنه ولا تنمو
معارفه •

٨ — إن العبث يتخلل كثيراً من حياتنا المعيشية ، نحن لا نفكر إلا فيما
يبنى البدن ، وكثرة الولادة تسبب الفقر والتعاسة •

٩ — لعلك بعد هذا لا تسعى لبناء جسمك ، لا تبني بيتاً فإنه سوف
يتحطم كل سقف تبنيه ، إن كل الملكات والقوى ينبغى أن تتجه
إلى « نيانا » تلك التى تقبر هوى النفس وشهواتها •

١٠ — الذين لم يحيوا الحياة الطيبة بعد ، ولم يجمعوا فى شبابهم
حسناً فإن حالتهم تشبه حالة الحوض الذى أعد منذ زمن طويل
لقريبة الأسماك وبعد طول الزمن لم يوجد فيه سمكة واحدة •

١١ — والذين لم يحيوا كذلك حياة طيبة ولم يدخروا فى شبابهم
أعمالاً طيبة سوف يتحسرون ويندمون على ما فاتهم من سالف
الدهر •



الباب الثانى عشر

الذاتية

DIRI PRI BADI

١ — إذا فرضنا أن هناك شخصاً يحب نفسه ويعطف عليها ، دعه دائماً يلحظ ذاته ويسعدها • لكن الرجل الحكيم العاقل هو الذى يهذب نفسه فى كل لحظة وفى كل حين •

٢ — ليكرس العقلاء جميعاً جهودهم لوضع ذواتهم على الطريق السليم الواضح ولينفذوا التعاليم فإنهم سوف لا يواجهون فى حياتهم أية ضائقة أو صعوبة •

٣ — إن الذى يعتنى بذاته وحياته مثل الذى يقود شخصاً آخر ولهذا إذا استطاع أن يربط ذاته بالخلق الفاضل فإنه يستطيع أن يقود غيره مثل هذا الخلق وذلك لأن بناء الذات صعب مراسه •

٤ — الذات الشخصية هى التى تقدر من ذات نفسها فمن غير الذات يستطيع أن يقدرها • وعندما يستطيع المرء أن يسيطر على نفسه ففى هذه اللحظة يلتقى بالأستاذ الذى يصعب الحصول عليه كثيراً •

٥ — الشر إنما تفعله الذات من تلقائياتها ومن دافع ذاتى فيها • وهذا هو الذى يحطم الغبى الذى يفعل ذلك الشر • إن مثله ككتلة حجرية جميلة اللون زاهية البريق انفصل عنها حجر نفيس ثمنه غالى القيمة •

٦ — إن مثله كمثلى شجرة « مالوا » Maluwat (اللبلاب) التى تتسلق فوق أغصان شجرة « سالا » SALA حتى تغطيها •

هكذا حال الآثمين الذين يغرقون أنفسهم في بحر المعاصي الذي
عشقوه ويظنون أنهم يجدون هناك ذاتهم •

٧ — فعل الشر إذا كان سلوكاً مستمراً فإنه يفسد الذات ويجعلها
خاسرة وتتجذب إليه دائماً • أما فعل الخير فإنه صعب على هذه
الذات أن تقوم به •

٨ — الغبي هو الذي يسخر ولا يأبه بتعاليم القديسين • أما النبلاء
والحكماء والذين يتبعون التعاليم الفاسدة فإنهم سوف يجنون
ثمار أعمالهم التي تحطمهم •

٩ — بالذات نفسها يكون الشر كما يخرج الإنسان نفسه • ومن الذات
نفسها لا يفعل الشر • بالذات تتطهر من الآثام وعدم التطهر
كذلك تملكه الذات نفسها • فليس هناك شخص يستطيع أن يطهر
إنساناً آخر •

١٠ — ليس هناك إنسان يؤدي واجباته من أجل قضاء عمل واجب على
إنسان آخر ، فما أجل وأعظم أن يفهم المرء واجباته وأن يقدم
نفسه عبداً لوظيفته •



الباب الثالث عشر

الدنيا

PUNIA

- ١ — احذر أن تسير وراء أحكام البشر •
احذر أن تعيش بلا وعى ويقظة •
احذر أن تتبع التعاليم الزائفة •
احذر أن ترتبط بشواغل الدنيا •
- ٢ — قم ، استيقظ ، لا تضعف ، اتبع التعاليم الفاضلة • فإن من ينفذ
التعاليم الفاضلة سوف يعيش سعيداً في هذه الدنيا وفي العالم
الآخر •
- ٣ — اتبع التعاليم الفاضلة ، لا تتبع التعاليم الفاسدة فإن من يفعل
الخير والحسنات فإنه سوف يعيش سعيداً في دنياه وفي آخرته •
- ٤ — انظر إلى الحياة على أنها زبد يذهب جفاء •
اعتقد أن هذه الحياة مثل الظل أو الخيال •
إن من يصدق هذه التعاليم سوف لا يقابل ملك الموت •
- ٥ — تعالوا نعتقد أن هذه الدنيا مثل عربة الملك جميلة الزينة والزخارف •
المغفلون هم الذين يقعون في شرك هذه الزخارف • أما العقلاء
والحكماء فإنهم لا يقعون في هذا الشرك •
- ٦ — إن أى شخص يضعف أو لا يكون دائم الوعى والمعرفة ثم بعد
ذلك صار واعياً ويقظاً وصار متواضعاً سوف تكون لديه صورة
واضحة عن الدنيا مثل القمر الذى انفلت من السحب التى كانت
تخفيه •

٧ — وكذلك من يسيطر على أفعاله الشريرة ويجعلها فعلا طيبة يكون قد اتضحت لديه حقيقة الدنيا مثل القمر الذى انجلت عنه السحب التى كانت تخفيه •

٨ — الدنيا هذه مغلفة بالظلام وقليل من يعرفها على طبيعتها مثل جماعة الطيور التى طارت من أعشاشها وقليل جداً من خلق فى الفضاء العالى •

٩ — صديق الأوزة استطاع التحليق فى الفضاء العالى بقوته الخارقة • الحكماء والعقلاء هم الذين يقادون للخلاص من الدنيا وذلك عندما يسيطرون على المخاطر وكل ما يترتب عليها •

١٠ — من يخالف الأحكام ويكذبها أو يسخر من الدنيا هو الذى لا يفعل الشرور •

١١ — فى الحقيقة الرجل البخيل سوف لا يستطيع أن يصعد إلى عالم الألوهية •

وكذلك الشخص الغبى لا يجب أن يقدم تبرعاً أو إحساناً ولكن الرجل المحسن الحكيم هو الذى يعمل الخير ويحبه وذلك له عاقبة طيبة فى العالم الآخر •

١٢ — الأفضل والأعظم من السلطة فى هذه الدنيا •
والأفضل من دخول الجنة •

والأفضل من السيادة فوق الدنيا كلها •

والأفضل من كل هذا الشخص الذى حصل على المرتبة الأولى فى الطهارة والنقاء •

الباب الرابع عشر

بودا

BUDHA

١ — هو الشخص الذى استطاع أن يحصل على الربح المطلق الذى لا يمكن أن يجارى بأى وسيلة ... فهل تستطيع أن تتبعه ؟ •
لأنه حصل على توضيحات أصيلة والتي لا آخر لها فى المعارف والتي لا تحيد عن طريق البهجة والسعادة

٢ — هو الشخص الذى لا تجذبه شهوات نفسه • فهل تستطيع أن تسير وراء خطواته ؟ • لأنه حصل على توضيحات بيّنة ومعلوماته لا تحد وهى لا تحيد عن الطريق •

٣ — جماعة الإلهيين تحسد جماعة المخلصين فى العبادة الذين يتنعمون فى السعادة لأنهم طلقاء من قيود شهوات النفس وحاصلون على التعاليم المقدسة ودائما هم يقظون واعون •

٤ — من الصعب جداً أن تحصل على الولادة كبشر فى الناس •
ومن الصعب أيضاً أن نعيش كبشر فى الناس •
ومن الصعب أيضاً أن نسمع أحكام القوانين الكونية •
ومن الصعب أيضاً أن نرقى إلى منزلة بودا •

٥ — أحذر أن تفعل الشر •
حسن كل أفعالك •
نظف قلبك وفكرك •
هذه تعاليم بودا •

٦ — التعقل هو أسلوب الزهد والتقشف بل هو أفضل الأساليب •
لذلك قال بودا : نينا نا العليا هى التقية من كل ما يغيرها •

إن من يهين شخصاً أو يسبب لآخر متاعب لا يكون في هذه الدرجة .

٧ — لا يهين ولا يخذش كل من يقود جماح نفسه تبعاً لنظام الطعام المتواضع ، دائماً يفكر وهو طاهر ... هذه هي تعاليم كل بودى .

٨ — لا تكمل للنفس كل رضاها ولو غسلت بالذهب . وكل من يعتقد أن النفس هي فقط في الشهوة واللذة القصيرة وأنها تثمر الشقاء والمتاعب كل من كان كذلك فهو الشخص الحكيم العاقل المنصف .

٩ — ليس هو في أوساط القصر الملكى ، ولا يقابل سعادة ... كل تلميذ أو مريد وصل إلى هذه الدرجة من العلم المقدس فقط هو الذى يشعر بالسعادة الروحية .

١٠ — الإنسان الذى يطارده الخوف يحاول البخت عمن يحميه ولو في قمة الجبال أو في أعماق الأدغال والغابات ، أو فوق أغصان الأشجار الباسقة أو في دور العبادات .

١١ — وهذه الحال ليست هي محل الأمن والأمان فإنه بعد أن يصل إلى ما يظنه محلاً للأمن لن يكون حراً طليقاً من الآلام والمضايقات والنكبات .

١٢ — ولكن الشخص الذى يجتمى في بودا فإن أعماله الطيبة « DHARMA » وإتحاد وجدانه الدينى « SANGHA » فإن سوف يرى الحقيقة العليا Kengataan Mulia

١٣ — ثمانى طرق لفناء « دوكها » وأصلها هو الفناء .

١٤ — وهذا هو مكان الغوث والمدد والحماية وهذا هو محل الأمان الطيب وعندما يصل الإنسان إلى هذا المحل « دوكها » يكون قد تخلص نهائياً عن كل ما يحزنه ويؤلمه ويشقيه .

١٥— من الصعب جداً أن تصادف شخص بودا لأنه ليس مولوداً في مكان معين بينما الشخص الحكيم المنصف المتعرف بالحس مولود في مكان معين وهذه الأسرة سوف تحيا سعيدة •

١٦— إذا نظرت إلى شخص بوذي فإنك ترى البهجة ومبادئ «دارما» «Dharma» أساساً للاتحاد •

وتعاليم «سغها» «Sahgha» غايتها السعادة والغبطة •
فالذين يستقرون ويواظبون على تعاليم دارما وسفها يعيشون في سعادة أبدية •

١٧— كل من يعظم بودا وهو اللائق بالاحترام ، نحسو بودا أو نحو أتباعه الذين يسيطرون على كل الأخطار هم الذين عبروا تيار بحر المتاعب والأهواء •

١٨— كل هؤلاء الذين يحترمون بودا ويحترمون كل من على شاكلته فإن ثمار أعمالهم ليس لها مقدر آخر سواه •



الباب الخامس عشر

السعادة

KEBAHAGIAAN

- ١ — نحن نعيش في سعادة مادما لا نكره أحداً من الناس ولا يعيش معنا أحد يكره أحداً من الناس .
- نحن نعيش أحراراً من عاطفة البغض التي لا توجد بين الذين يتبادلون الكراهية .
- ٢ — نحن نعيش في سعادة طالما ابتعدنا عن الذين أصابتهم عدوى كراهية الناس .
- ونحن نعيش أحراراً من هذه العدوى طالما ابتعدنا عن الذين أصابتهم هذه الأمراض .
- ٣ — نحن نعيش في سعادة إذا تخلصنا من الشره والطمع الذي يعيش بين الطماعين والشرهين .
- ٤ — نحن نعيش في سعادة إذا ارتبطنا بشعور أننا نملك أن نعيش سعداء إذا كنا على مثال الآلهة التي تتشر ضوءها العجيب .
- ٥ — الانتصار يولد البغض لأن المغلوب يعتريه حزن في قلبه وإذا فكل من لا يفكر في الانتصار أو القهر سوف يعيش مرتاح النفس مطمئن القواد .
- ٦ — ليس هناك نار تشبه النفس وليس هناك مرض يشبه البغض وليس هناك عوز يشبه العوز الجسماني وعلى هذا فليس هناك أسمى من سعادة الطمأنينة وذلك عن طريق الوصول إلى نيبانا . nibbana

٧ — الطمع مرض شديد الخطورة والميل مع هوى النفس ورغائبها هو فى الحقيقة قلق وألم ومتاعب جمّة وعلى هذا فكل من يفعل هذا البيان فعليه أن يحصل على « نيينا » لأنها السعادة العليا •

٨ — الصحة نعمة كبرى والرضا هو الثراء الأكبر والإيمان هو أساس الأخوة الصادقة ونييننا هى السعادة العليا •

٩ — عندما تشعر بالطهر والطمأنينة تكون مشاعرك نحو الخوف وشراك الذنوب قد تخففت وفى نفس الوقت تكون قد بدأت فى إقامة السعادة لنفسك وأنت تحيا فى داخل كتاب داما Dhamma

١٠ — إن رأى جماعة « آريوان » Aryawan طيب ومصاحبتهم دائماً تنمر بالسعادة •

سوف يظل المرء سعيداً ما لم يرد واحداً من الأغبياء والحمقى •

١١ — كل من يجتمع مع المغفلين والحمقى دائماً تصيبه التعاسة ، والإجتماع مع الحمقى تماماً مثل الإجتماع مع الأعداء الذى يولد دائماً التعاسة والأحزان •

أما الإجتماع عند العقلاء والحكماء ومحسنى التصرف فهو كالإجتماع مع الأخوة الأشقاء وهو إجتماع دائماً يولد السعادة والبهجة والسرور •

١٢ — ولهذه الأسباب وكما أن القمر يجرى لىتابع محور دورانه فإنه ينبغى مصاحبة الأطهار الحكماء والمحسنين فى التصرفات أولئك لهم فكر ثاقب وأفق واسع وهم فى وعى كامل وهم الخاضعون لنظام جماعة « آريوان » الكهنة لأنهم بهذا أحق أن يتبعوا ••



الباب السادس عشر

اللذة

KESENANGAN

١ — الذين يدعون أنفسهم لكل المقامات غير المفيدة وغير الصحيحة ولم ينفذوا مبدأ التركيز الفكرى « Semadi » والذي ينسى نفسه ويتمسك بقوة بلذاته ... سوف يحملون البغض الدفين لأولئك الذين ينشطون فى العبادة ويرون أنفسهم داخل تنفيذ مبدأ تركيز الفكر والشعور « Semadi »

٢ — لا تقترب أيها الإنسان من كل ما يجعلك تتلذذ أو مما يجعلك لا تتلذذ إذا نظرت إلى ما يجعلك تتلذذ فإنه يضيف عليك شقاوة تماماً مثلما إذا لم تنتظر إليه .

٣ — ولهذا السبب إحذر ولا تتبع أسباب اللذة لأنها شقاوة ، يتخلص من هذه القيود كل من يشعر بأنه لا يحزن ولا يحب .

٤ — من ذات ما يحب يخرج ما يحزن ، ومن ذات ما يعشق يبدو منه الشكوك الذين تحرروا من كل أسباب اللذة لن يجدوا بعد ذلك أحزاناً . فكيف تثبت بعد ذلك الشكوك والأوهام .

٥ — من ذات الشعور بالحب يبدو منه الحزن والشكوك ، أما الشخص الذى تحرر من هذا الشعور فليس يواجه حزناً ولا شكاً بل مستحيل أن يبدو له شيء منهما .

٦ — من النعمة تظهر الأحزان والشكوك أما الشخص الذى تحرر من قيود الشعور بلذة النعمة فإنه لا يصادف حزناً وكيف تبدو له الشكوك .

٧ — من النفس يتولد الاكتئاب والشكوك والأوهام ، أما المرء الذى
تحرر من هوى نفسه لن يكون مكتئباً ولا قلقاً ولا بائساً •

٨ — من الرغبة والهوى والشهوة يخرج الحزن والهم والشكوك
والأوهام أما الشخص المعانى من قيود الرغبة ونزعات الهوى
وضغوط الشهوات فإنه سوف لا يعانى من هذه الآلام شيئاً بل
كيف يعانى وهو سليم من أدوائها •

٩ — كل من يملك خلقاً فاضلاً وفهماً مستقيماً كاملاً ويركز تفكيره فى
الكتاب « داما » Dhamma ويطبق تعاليمه ويؤدى واجباته
بإتقان هذا الشخص يحبه كل الناس •

١٠ — كل من يظهر رغباته للحصول على درجة « نبياننا » وقد تحرر
فكره من كل رغبة فإنه يكون شخصاً يعادى التيار الجارف •

١١ — عندما يذهب الإنسان بعيداً ثم يعود فإنه سوف يجد أقرباءه
وأصدقاءه المقربين يستقبلونه بقلب مفتوح •

١٢ — هكذا الأعمال الصالحة فإنها تستقبل فاعليها فى العالم الآخر
مثال الطفل الصغير عندما يستقبل صاحبه الذى عاد من سفر
طويل •



الباب السابع عشر

الغضب

MARAH

١ — لتكن رغبة الإنسان في أن لا يغضب ولتكن رغبته في التخلص من الكبرياء ولتكن كذلك في قطع علاقته بالدنيا •
ليس من البلاء أن تلقى إنساناً قد تخفف من أحوال نفسه الباطنية والظاهرية وأصبح يعتقد أنه لا يملك شيئاً ما •

٢ — من يستطيع أن يسيطر على غضبه عندما يتهيج يكون مثل « السائيس » الذي روض الحصان العاتى الذى لا يقوى على جماحه أحد في الأرض المنبسطة ، إنه يستحق أن يوصف بأنه « سائيس العربية الماهر » •

أما غيره وسواه فإنه يساوى القابض فقط على عنان الفرس لكنه لا يستحق أن يوصف بأنه « سائيس » •

٣ — فليحاول الناس أن يسيطروا على الغضب بالصبر ، فليحاول الناس التغلب على الشرور بالعمل الفاضل ، فليحاول الناس التغلب على البخل بأسلوب الكرم ، فليحاول الناس التصدى للكذب بالتحلى بالصدق •

٤ — يجب على كل فرد إذا تحدث أن يكون صادقاً وألا يضعف أمام ثورة غضبه إذا ما أريد منه شيء ولو كان صغيراً ... وبهذا يكون الفرد قد اتخذ طريقة للأعلى ...

٥ — العقلاء والصالحون الذين لا يؤذون أحداً والذين يصلحون من ذات أنفسهم دائماً سوف يصلون إلى الخلود فهم عندما ينتقلون إلى الآخرة فإنهم سوف لا يعانون ...

- ٦ — والذين دائماً فى يقظة وإدراك والمجدون فى تعلم « دارما » آناء الليل وأطراف النهار ، وأموالهم من أجل الحصول على « نبياننا » هؤلاء سوف تموت شهواتهم وأهواؤهم وأطماعهم •
- ٧ — ذلك هو المثل القديم : الناس يعيرون الشخص الصامت كما يعيرون الشخص الثرثار ويعيرون المقتصد فى الحديث ... كأنه ليس فى الدنيا إنسان إلا وهو معيب •
- ٨ — لن يوجد فى أى زمان أو مكان إنسان لا يكون معيباً فقط أو ممدوحاً فقط •
- ٩ — ولكن الذى يستطيع أن يتغلب على المدح والثناء فلا يتأثر به يكون مثل اليوم الصافى الذى لا سحب فيه ولا غيوم ، إنه دائماً مبارك وموجه لطيب الأعمال النافعة •
- ١٠ — الذى يستطيع أن يعيب رجلاً واضحاً سهلاً مثل الذهب الخالص ؟ إن الآلهة تمدحه بل إن براهما يثنى عليه •
- ١١ — لتكن إرادة الناس جميعاً يقظة دائماً تجاه ما يثير شهوات الجسم فلينظفوا أبدانهم وليحافظوا عليها وليفعلوا بأبدانهم خيراً •
- ١٢ — ليحذر الناس دائماً من المثيرات التى تهيج مطالب الجسد واللسان والكلام لينتخبوا الألفاظ والكلمات بعد ما يطهرون نفوسهم من الذنوب والآثام وعندما يعملون صالحاً عليهم أن يقرنوه بالكلام الطيب •
- ١٣ — لتستيقظ البشرية ولتحذر من كل ما يثير الفكر ويهيج ، وعلى البشرية أن تسيطر على أفكارها فلا تزيع بعد أن تنظف نفسها من السوء فلتفعل الخير بفكر متزن •
- ١٤ — جماعة الصالحين الذين دائماً يسوسون أبدانهم وكلماتهم وأفكارهم هم الذين بحق سيطروا على أبدانهم بأسلوب واضح ومتين •

الباب الثامن عشر

الذنوب والعيوب

١ — يا هذا هناك مثل يقول : أوراق الشجر يجففها الذبول ورسول الموت أصبح منك قريباً قم وقف أمام عتبة باب الموت ، فأنت لم تدخر لك شيئاً ينفعك في هذا السفر الطويل •

٢ — هل تستطيع أن تصنع لك جزيرة تحميك ؟ أسرع إذا استطعت وتحول إلى إنسان فاضل •

عندما تتساقط العيوب والذنوب ويتخلص المرء من هوى النفوس يمكن للمرء أن يدخل الجنة مع عالم « آريا » ARIYA الصالحين الأَطهار •

٣ — لقد قاربت الحياة على الفناء وقاربت أنت على سيدك • إن إله الموت ليس عنده مكان للراحة وليس في الطريق إليه راحة فإنك لم تدخر شيئاً ما لهذا السفر في الطريق الشاق الطويل •

٤ — اصنع لنفسك جزيرة ، أسرع إن استطعت وبديل نفسك إلى رجل صالح عندما تنتظف ذنوبك وتتحل أريطة نسقك للحياة سوف تعاني من ولادة جديدة وعمر عجوز •

٥ — هناك صنف من الرجال الذين ينظفون قطع الفضة لتكن كذلك فتنتظف أدرانك وذنوبك واحدة بعد واحدة قليلاً قليلاً وزمناً بعد زمن •

٦ — الصداً أصله من الحديد عندما يظهر على الحديد فإنه يفسده وكذلك أفعال المعاصي فالمتردون على الأحكام سوف يلقون على وجوههم في الضيق والعوز والهم والأحزان •

٧ — عدم حفظ الطالب واجتهاده ذنب و عار عليه والذين لا يكافحون ذنب على الأسرة ، الكسل ذنب كل الناس ، والإهمال وعدم الاهتمام ذنب على الحارس في الليل •

٨ — التصرف الوقح وصمة عار على المرأة ، والبخل وصمة عار على الرجل الثرى ، وفعل المعاصي وصمة عار على فاعله في الدنيا والآخرة •

٩ — أعظم وصمة عار هو التغفل فهو الوصمة الكبرى أيها الصالحون عندما تتخلص من كل هذا تكونون قد تنظفتم تماماً من كل عار •

١٠ — الحياة سهلة بالنسبة لأولئك الذين لا يعرفون الحياء الذين لا يظهرون الشجاعة وهي ليست لهم صفة • هم مثل الغربان وهؤلاء هم ضعاف الشخصية ، ومحبو إثارة الفتنة والخواون من الأخلاق والآداب السامية إنهم الصدثون باطنياً •

١١ — غير أن الحياة صعبة بالنسبة لكل إنسان متواضع لأنه دائماً يجاهد من أجل الوصول إلى الطهارة المقدسة ولهذا فهو دائماً ذو أخلاق وسجايا حميدة وهذا الشخص هو صاحب الرأي السديد النير •

١٢ — كل من يقتل هو دائماً يكذب ويغتصب الودائع ويخالل زوجة الآخرين •

١٣ — والذين يستسلمون للمسكرات يعيشون في الدنيا كأنهم يحفرون قبورهم بأنفسهم •

١٤ — لتعلم أيها الأخ الشقيق أن فاعل المعاصي ليس من السهل أن يحبه إنسان فاحذر أن تترك نفسك تضللها أفعال الشر فتلقى بلك على وجهك في التعاسة وخيبة الرجاء •

١٥— الشخص المتبرع يكون فعله هذا إما طبقاً لعقيدته أو طبقاً للأخلاقه ولهذا فأى شخص لا يشمئز من الشرب والأكل الذى لا يعده بنفسه يعيش فى طمأنينة •

١٦— الذين يحطمون فى داخل نفوسهم الحسد والكراهية هم الذين يقضون الليل والنهار فى نعمة الراحة والطمأنينة •

١٧— ليست هناك نار تشبه هوى النفس وليست هناك مكيدة تشبه البغض وليست الشباك تشبه الخيال وليس التيار يشبه سرعة الهوى •

١٨— أخطاء الغير من السهل أن تراها ولكن أخطاء النفس من الصعب أن تراها بنفسك • الشخص المشهر بعيوب الآخرين مثل الشخص الذى يبعثر نخالة فى الهواء بينما هذا الشخص يخفى عيوبه كمثل لاعب القمار الذى يخفى كعوب النرد •

١٩— الشخص الذى يبحث عن عورات الآخرين دائماً ويراقب أعمالهم سوف تكبر أهواء نفسه ويصعب عليه بعد ذلك التغلب على شهواته •

٢٠— ليس فى الفضاء طريق لناشرى تعاليم بودا غير كتاب « داما » Dhamma الناس يحبون الدنيا وأتباع بودا تحرروا من هذه الدنيوية •

٢١— ليس هناك فى الفضاء الخارجى طريق لأتباع بودا ينشرون تعاليمه بعيداً عن كتاب « داما » وليس فى الحياة شىء خالداً أما أتباع بودا فلا تزرع ولا خوف عليهم •

الباب التاسع عشر

الحق أو الصدق

YANG BENAR

١ — كل من ينفذ غايته بأسلوب عنيف يكون مخالفاً للصدق والحق والذين استطاعوا التفرقة بين الحق وغيره هم الحكماء المعتدلون •

٢ — والذين يقودون الآخرين بالعدل ودون قسوة أو عنف يسمون المحافظين على كتاب « داما » والحكماء والصادقين •

٣ — الشخص لا يكون حكيماً إذا كان كثير الكلام أما الشخص المتزن الهادئ ، السعيد ، المتحرر من الشعور بالبغض وبالخوف فهو الشخص الذى يوصف بالحكيم أو العابد أو المتصف •

٤ — الشخص الذى لا يعيش فى رحاب كتاب « داما » علقه كثرة الكلام والثرثرة أما الذين يتعلمون ولو قليلا بوضوح ثم ينفذونه بكل بكل ما يملكون من طاقات ... فإنهم الذين يقال لهم أنتم المتربعون فى جبر كتاب « داما » •

٥ — لا يقال للشخص صرت شيخاً مجرد أن شعره صار إلى البياض وعمره تقدم فى السن ، ولكنهم أطلقوا عليه — عبثاً — أنه صار عجوزاً •

٦ — كل من يقيم شخصيته على الحق والصدق والعمل الفاضل بدون تعسف أو قسر فإن نفسه تتهذب وتتقاد إلى الخير ويسيطر عليها الشخص غير المعيب وهو حكيم إنه الشخص الذى يصح أن يطلق عليه حقاً إنه شخص أو إنسان •

٧ — ليس من أجل اللباقة وليس كذلك من أجل الجمال الشخصى الذى يحسد ويطمع ويعمل الشر يكون محترماً •

٨ — الشخص الذى يلغى ذاته وهواها وكل صفات الطمع والشر ويخلعها من جذورها هو الشخص الجدير بالاحترام •

٩ — ليس من أجل أنه حليق الرأس ولكنه ليس منظماً وحديثه غير صادق : من يكون هذا الشخص رجلاً مقدساً « كاهناً » هل يمكن أن يكون الشخص الممتلئ بالطمع والشراسة والهوى رجلاً طاهراً ؟ •

١٠ — ولكن الذى استطاع التغلب على هذه الأهواء صغيرة أو كبيرة هو الشخص الذى يطلق عليه إنسان طاهر أو مقدس لأنه تغلب على كل الشرور فى نفسه •

١١ — ليس من جماعة « فيكهو » لأنه دائماً يسأل الناس حاجته بل كل من يقبل وينفذ تعاليم كتاب « داما » بكاملها هو الذى يطلق عليه « فيكهو » •

١٢ — ولكن المترفع عن الصلاح والصلاح معاً وسلوكه سامق فى العلا هو الذى يطلق عليه شخص « فيكهو » . . . bikhu

١٣ — ليس بالصمت يكون الشخص النبى أو المغفل زاهداً عابداً ناسكاً ولكن الحكيم هو الشخص الذى يملك وزن الأمور وتقديرها ، ينتخب العمل الطيب ويهجر العمل الردىء . . . إن هذا الشخص هو حقاً العابد الناسك Ber Taba

١٤ — لأنه وزن الأمور وينتخب الصالح من الطالح فإنه يوصف بالعابد الناسك كذلك تماماً الذى يقود فرقتين ويحكم بينهما بالعدل وكان على الصدق فهو عابد ناسك •

١٥— لا يكون محترماً كل من يجرح مخلوقاً آخر ولكنه يعرف بالاحترام
لأنه لم يخدش ولم يجرح مخلوقاً آخر •

١٦— ليس من أجل سلوكه الطيب الممتاز وليس من أجل كثرة تعليمه
ولا لأنه حصل على طمأنينة وجدانية •

١٧— أو لأنه نام وحده وانعزل فإنه يحصل على التحرر الذي لم يحصل
عليه أحد من الناس الذين ارتبطوا بالدنيا •

يا أيها « الفيكهو » احذر أن تشعر بالرضا من قبل أن تتطهر
من كل عيب أو ذنب •



الباب العشرون

الطريق الفذ الأمثل

١ — من بين الطرق هناك ثمانية طرق رئيسية هي الأفضل والأجود
ومن بين كل الحقائق هناك أربع حقائق تنسكية هي الأعلى
والأحسن •

ومن بين كل الأعمال الطيبة يكون التحرر من كل قيد هو الطريق
الأفضل •

ومن بين كل الناس الذين يملكون وجهات نظر الأفضل فيهم من
تكون وجهة نظره واضحة نيرة •

٢ — وهذا هو الطريق لا طريق سواء الذى يوصل إلى النقاء والصفاء
في الرأي ، أتبع هذا الطريق الذى يخلصك من الأخطار
والوساوس •

٣ — بإتباعك هذا الطريق فإنك تنهى من حياتك كل المتاعب والصعاب
إنه الطريق الذى أنصحك إليه بعد معرفتى بأن السعادة تذهب
الشقاء •

٤ — أنت وحدك لابد وأن تكافح ، علماء البوذية فقط يرشدونك إلى
الطريق « ميدى تاس » meditasi الذين ينقذون هم الذين
أفلتوا من حطام الأخطار •

٥ — كل ما هو مخلوق ليس خالداً الذين يعقلون هذا الحال من
الحكماء فإنهم يسيطرون على كل الأحزان والتعاسة والشقاء
وهذا هو طريق يوصل إلى الطهارة •

٦ — كل ما هو مخلوق فهو مكابد « MOKKA » الذين يعقلون هذا

الحال من المنصفين فإنهم يسيطرون على أسباب تعاستهم وهذا هو طريق يوصل إلى الطهارة •

٧ — كل شيء موجود خال من بذرة الخلود ، كل من يسمع هذه الحقيقة ويعقل هذه الحال فإنه يستطيع التخلص من التعاسة وهذا هو طريق يوصل إلى الطهارة •

٨ — كل من لا يستيقظ في الوقت الذي يجب أن يستيقظ فيه ولو كان شاباً وقوياً فإنه يكون ممثلاً بالكسل وضعيف الإرادة وضعيف الفكر ومثل هذا الشخص البليد الكسول لا يمكنه معرفة طريق الحكمة والإنصاف •

٩ — بالمحافظة على القول وقيادة الفكر بأسلوب فاضل وحسن ينبغي على الإنسان بعد هذا أن يتخلى عن كل فعل قبيح ، الذين ينفذون هذه الطرق الثلاثة هم الذين سيحصلون على الطريق الذي علمه جماعة الصالحين الحكماء •

١٠ — من حسنات الفكر ينبت التصرف الحكيم ، بدون صفاء للفكر يضيع التصرف الحكيم • بإدراك هذين الطريقين : التقدم والتأخر الأليق للبشر أن يركزوا أنفسهم على هذا النحو حتى تزداد تصرفاتهم الحكمة •

١١ — ليس الكل غابات ، وليس فقط شجرة أو شجرتين ، ولكن البلايا تأتي لمن يدخل الغابات •

١٢ — في الحقيقة طالما ظلت هناك شهوة ورغبة لا يتغلب عليها ولو كانت صغيرة جداً وخاصة نحو المرأة فإن الفكر دائماً يكون متعلقاً بها فالمثل يقول : ابن البقرة الصغير يظل مرتبطاً بأمه طوال فترة الرضاع •

١٣— والمثل يقول : الشعور بالعطف على الذات معناه أنك تقطف زهرة اللوتس « TERATAI » في موسم التحريق *

حافظ على طريق الحياة الذى هو « نيبانا » والذى اسمه السيد بودا Sang Budha

١٤— أنا سأكون قاطناً هنا في موسم الأمطار ، وكذلك في موسم الشتاء وموسم الصيف ... هذا يكون قول الشخص الغبى لأنه لا يعى ولا يقدر عواقب الأمور وشئون الحياة *

١٥— مثل الطوفان الذى يخرب قرية ضعيفة هكذا أيضاً الموت فإنه يشد الناس رغم أنوافهم ، ويحطم ذوى الأفكار المشوشة لأنهم مرتبطون بالحياة *

١٦— إن الأولاد لن يستطيعوا حماية أحد ولا الآباء ولا الأصدقاء وكذلك الشخص الذى جذبه الموت * إن الأخ الشقيق لا يستطيع إنقاذ إخيه لحظة جذب الموت له *

١٧— بإدراكنا أهمية الرجل الحكيم حسن التصرف ندرك بسرعة ونفهم أهمية النرفانا « NIRWANA » (١) *



(١) ملخص الطريق الى الخلاص فى البوذية هو :

- ١ — أن يكون لك نظرة سليمة للأمور .
- ٢ — أن يكون القرار الذى توصلت اليه واضحاً .
- ٣ — أن يكون منطق حديثك مهذباً .
- ٤ — أن يكون عملك الذى تقوم به طيباً .
- ٥ — أن تكون أخلاقك حميدة .
- ٦ — أن تبذل غاية جهدك فى البعد عن الحرام .
- ٧ — أن تكون حكيماً فى توصلك للحقائق .
- ٨ — أن يكون لك تركيز فكري نير . (المترجم) .

الباب الحادى والعشرون

متنوعات

SERBA - SERBI

- ١ — إذا تحرر الإنسان من رغبة صغيرة فإن منفعتة فى ذلك أنه سيحصل على المنفعة الكبرى ، وعلى هذا الأساس فالحكماء يتخلصون من المنفعة الصغيرة ليحصلوا على المنفعة الأكبر .
- ٢ — أى شخص يرغب فى الحصول على السعادة عن طريق شقاوة الغير سوف يقع هو فيما دبره لغيره من الشقاوة ثم لن يتخلص مما هو فيه من الكراهية .
- ٣ — عندما يفعل الإنسان شيئاً لا ينبغى أن يفعل ثم هو يفعل الأشياء التى لا ينبغى أن يفعلها فإن معاييه وذنوبه سوف تزيد وتكثر .
- ٤ — ولكن الشخص الواعى دائماً واليقظ والعارف حقيقة مطالب الجسد لا يرغب فى الأشياء التى لا ينبغى ألا تفعل ويفعل بكل قوة الأشياء التى يجب أن يفعلها ، فإن هذا الشخص سوف ينظف من كل أدران نفسه .
- ٥ — البرهمانى الأسمى سوف يسير دون منغصات بعد أن يقضى على التكبر وهوى نفسه ويتغلب على عنصري : الخداع وحب الدنيا .
- ٦ — البرهمانى الأصيل سوف يسير فى طريقه بعيداً عن المضايقات بعد ما يطهر نفسه من :

- ١ — الكبرياء ٢ — أهواء النفس •
- ٣ — يقضى دائماً على عنصرى : الغش •
- ٤ — ويستعلى على رغائب الحياة •
- ٥ — ويتعرف على أدران النفس ... وهذا هو الطريق الخامس •
- ٧ — تلاميذ وأتباع السيد بوذا دائماً فى يقظة بالليل والنهار دائماً تفكيرهم تجاه بوذا •
- ٨ — تلاميذ وأتباع السيد بوذا دائماً فى يقظة بالليل والنهار دائماً تفكيرهم تجاه كتاب « داما » Dhamma
- ٩ — تلاميذ السيد بوذا فى يقظة بالليل والنهار ، دائماً يفكرون فى الاتحاد : Sang Sangha
- ١٠ — جماعة تلاميذ السيد بوذا دائماً فى تفكير بالليل والنهار يفكرون فى حقيقة الجسد البشرى •
- ١١ — جماعة تلاميذ السيد بوذا دائماً فى يقظة بالليل والنهار يفكرون فى العطف والشفقة والإحسان •
- ١٢ — جماعة تلاميذ السيد بوذا دائماً فى تفكير بالليل والنهار يفكرون فى سعادتهم وهم يؤدون عبادة التركيز نحو ما يتوجهون إليه •
- ١٣ — يصعب على الزاهد إذا شاء أن يترك الدنيا ، ويصعب كذلك أن يتنعم فيها ، ويصعب عليه كذلك أن يعيش رب أسرة •
أنه يعيش مع الذين لا يحبهم ويكون فى تعاسة ، وإذا جاب البطاح فهو كذلك تعيس ، من أجل هذا أحذر أن تكون سائحاً وأحذر أن تكون من الرجال الذين يقعون فى المعاناة والمضايقات •

١٤— من كان مشبعاً بالإيمان والعمل الطيب والعزة والسخاء فإنه يكون دائماً محل احترام في كل مكان يحل فيه .

١٥— ولو أن الرجل الفاضل جاء من بعيد فإنه سوف يرى عظمة ارتفاع جبال الهملايا « HIMALAYA » غير أن الرجل السييء لا يراها، فهو مثل السهم الذي انطلق في ليلة ظلماء .

١٦— من جلس وحده فإنه ينام وحده ، إذا عملت وحدك فلن تكون قدوة لغيرك ، إذا أحببت نفسك فلن تقابلك السعادة وأنت تفنى نفسك .



الباب الثانى والعشرون

النار

NERAKA

١ — كل من يتحدث بغير صدق يدخل النار ، وكل من يعمل شيئاً ثم ينكره فإنه بعد الموت مع صاحبه الأول كمن فعل شراً ... • وكلاهما يدخل النار •

٢ — ولو أن الكاهن يلبس الجبة الصفراء ولكن سلوكه ليس طيباً ولم يهذب نفسه ويحاسبها فإنه كالشخص الذى يفعل الشر سيدخل النار أيضاً •

٣ — إنه إن الأفضل أن نبتلع بكرة حديدية تتأجج ، خيراً من أن نتنعم بهدية شخص ليس عنده أخلاق •

٤ — الشخص ضيق الأفق والتفكير هو الذى يعشق زوجة رجل آخر ، وسوف يعانى من أربعة أحوال :

العيب القلق سوء التصرف وأخيراً يدخل النار •

٥ — عاقبة العمل المعيب هى الوصول إلى النار ، إنها لذة قصيرة تلك التى يعاقرها المذنب الزانى إنهم يهددون بالأحكام الصعبة ، ولهذا ينبغى ألا تفكر فى زوجة رجل آخر •

٦ — المثل الجارى يقول : إن عصا واحدة مدببة الطرف عندما تستخدم خطأ سوف تجرح اليد ، كذلك أسلوب الزهد والتقشف إذا وقع خطأ فى طريقته فإنه يقع فى بؤرة النار •

٧ — العمل الذى يؤدى بطريقة فاسدة أو طائشة ، والوعد الذى لم يوف به فإنه يكون خارجاً على الصدق ولا يستحق ثواباً •

٨ — عندما تريد أن تعمل شيئاً فليكن صنيعك بكل قوتك ، الزاهد الطائش الذى يعمل بإفساد معناه إنسان يلصق بنفسه القاذورات عن طريق المثالب والعيوب •

٩ — العمل الذى يكون أفضل هو : الشر الذى لا يفعل ... لأن عمل الشر يؤدى إلى الضيق والمعاناة ، وكل عمل طيب هو طيب لأنه لا يؤدى إلى الضيق والمعاناة •

١٠ — كمدينة مشهورة هى فى الأمام دائماً معنى حاصل من حفظ الذين هم فى داخلها ، والذين هم فى خارجها ... هكذا أيضاً واجب الشخص الذى يجب أن يحفظ ذاته ... احذر أن تضعف ولو لحظة أو طرفة عين ، لأن الذين يتركون لحظات السرور والرضا فإنهم سوف يندمون عندما يدخل هؤلاء النار •

١١ — الذين يخبطلون من حال لا يصح الحياء منه ، والذين لا يخبطلون من حال يستحق الخجل منه ضلوا الطريق وساروا فى الضلال •

١٢ — الذين يخافون من شيء لا يستحق أن يخاف منه ثم هم لا يخافون من شيء يستحق أن يخاف منه ... هؤلاء ضلوا الطريق وساروا فى الضلال كذلك •

١٣ — الذين يرون شيئاً باطلاً وهو فى الواقع ليس باطلاً ولم يروا فى الشيء الباطل حقاً أنه باطل : هؤلاء وأمثالهم قد ضلوا الطريق وساروا فى الضلال •

١٤ — الذين يرون الباطل على أنه باطل ويرون الذى ليس باطلاً على أنه كذلك ليس باطلاً : هؤلاء وأمثالهم قد عرفوا الطريق وساروا فى النور والضياء •

الباب الثالث والعشرون

قصة الفيل

SYAIR - SYAIR, GAJAH

١ — واحد من الفيلة في معركة عسكرية استطاع أن يصبر ويجابه الهجوم عليه بالسهم والنبال ، هكذا أيضاً نحن صابرون على السباب والتشتائم ، في الحق أن كثيراً من الناس لا يصبرون •

٢ — ما أجمل أولئك الذين يهذبون أنفسهم ويحاسبونها ، إنهم مثل الملك الذي يدرّب الفيل استعداداً للدخول في الحرب •

٣ — ما أظلم الخمر الوحشية التي روضت وهكذا أيضاً الخيول الهندية التي دربت تدريباً كاملاً ، وكذلك الفيلة الكبيرة التي دربت استعداداً للحروب ، أما الأفضل من كل هذا : فهو الشخص الذي روض نفسه وهذّبها •

٤ — إذا صارت الشخصية مطية فإنها لا تستطيع أن تصل إلى غايتها إنه في الحقيقة بغير هذا الإمتطاء سوف تضل الشخصية الإنسانية إلى غايتها ، والعاقل الحكيم هو الذي يسيطر على نفسه •

٥ — الفيل الذي يدعى « دانا بالاك » Dhana Palaka من الصعب قيادته في موسم الإخصاب ، إنه لا يرغب في الطعام ، وإذا ربط فإنه دائماً يحن إلى صاحبه في الغابة •

٦ — عندما يتحول الإنسان إلى كسول أو طماع ويجب دائماً النوم في أى مكان : هذا الشخص مثله مثل الخنزير الشره ... وكذلك الإنسان المغفل الغبى : إنه يتكرر في هذه الحالات •

٧ — في أول الأمر كان فكرى يجول جولاناً كيفما أتفق وحسبما أحب ، أما الآن فإننى أتحفظ وأكبح جماحه بكل قوة مثل مدرب الفيل بعضاً من حديد فإنه يستطيع أن يقوده •

٨ — احذر أن تكون ضعيفاً ، اجفّظ فكرك ، حرر نفسك من الشرور : مثل الفيل الذى خلص نفسه من الوحل وأكوام الطين •

٩ — إذا صادفت صاحباً ذكياً لبقاً مثقفاً يريد أن يعيش عيشاً مفضلاً صابراً هادئاً ويستطيع التغلب على كل المصاعب فإنه يتعين عليك أن تسير وأنت سعيد ومطمئن •

١٠ — إذا فرضنا أنك لم تجد صاحباً ذكياً مثقفاً ولا يريد أن يعيش فاضلاً هادئاً مخلصاً ... فإنه من الأفضل لك أن تسير وحدك ... والمثل يقول :

كن كالملك الذى خلع عن عرشه ، أو كالفيل السائح حسبما يريد في عمق الغابات •

١١ — الأفضل أن تعيش منفرداً ولا تعاشر غيباً مغفلاً ... أتركه يعيش وحده برغباته مثل الفيل السائح وحده داخل الغابة حتى لا يفعل شراً •

١٢ — الأصدقاء يسعدون في الوقت الذى يوجب عليهم أن يحضروا فيه •

والشعور بالرضا يسعد كذلك إذا استطعنا جميعاً أن نحققه في لحظة الموت فإن ثمرته سوف تسعدنا •

وكذلك إذا قضينا على كل الشقاء فإنه أيضاً يسعدنا •

١٣— من كانت له أم فهو بهيج في هذه الحياة ... وكذلك من يكون

له أب إنه يكون سعيداً •

ومن كان له أستاذ فهو سعيد ومبتهج •

كذلك أيضاً من أنماط السعادة أن يكون لك أستاذ مقدس •

١٤— البهجة ثمرة العمل الصالح الذي يستمر حتى نهاية العمر •

البهجة هي اليقين الذي يتوجه إلى الغاية بقوة ...

ما أسعد وأبهج أولئك الذين حصلوا على الحكمة ...

البهجة هي التخلص من كل أعمال السوء والشر ...



الباب الرابع والعشرون

النفس

HAWANAFSA

- ١ — لا تبدو شهوة إلا من شخص ضعيف على سبيل المثال القائل :
إن شجرة اللبلاب MALVWA تتحرك في أى اتجاه ، والقرد
الذى يكتر من القفز للحصول على ثمار من أشجار الغابة .
- ٢ — الشخص الذى تملكه نفسه الرديئة الممتلئة بالسوموم همومه
وآلامه فى زيادة مطردة مثل نوع الحشيش «بيراما» BIRAMA
سريع النمو .
- ٣ — الشخص الذى سيطر على نفسه وهى صعبة القيادة فإن همومه
وآلامه تتساقط وتنتشى فإنه يشبه قطرات الماء التى تتساقط
من أوراق شجرة اللوتس TERATAI
- ٤ — نصيحتى إليك أيها السيد السعيد : اعملوا أيها المجتمعون هنا
على أن تتخلصوا من نفوسكم مثلما يقطع الشخص من شجرة
اللبلاب لكى يتوصل إلى جذورها ، وذلك حتى لا تأتى الأخطار
تحطم مرات ومرات مثل النهر الذى يجرف تيار مائة الحشائش
تثبت على جانبيه .
- ٥ — والمثل يقول : إذا الشجرة قطعت فإن جذورها تعود فتثبت إذا
كان جذورها مازال باقياً فإنه يزداد قوة ولا يفسد ... هكذا
النفس إذا لصقت بالإنسان ولم يقض عليها نهائياً فإن متاعه
وآلامه ستعود إليه مراراً وتكراراً .

٦ — الذين يمرون على القواعد الست لسلوكهم فإن ثلاثة وثلاثين تياراً للنفس هي كذلك جارفة بسرعة Peyas وتتجه نحو الرغبات والشهوات •

فإن ينكر هؤلاء إلا في كل ما يتلذذون به ، ولئذا فإن أكواماً من البلايلا والتعاسة والشقاوة سوف تجرف هؤلاء الضالين •

٧ — رغبة الحواس أن تتحد في كل اتجاه وعندئذ تنبت النفس وتقوى ، فعندما ترى نفسك قد بدأت في التحرك اقطع جذورها بسكين الحكمة •

٨ — في كل المخلوقات يوجد شعور بالرغبة وهو شعور يتزايد وينمو بسرعة ، وإذا اتبعته هذه الرغبة فإن أصحابها يرتبطون بها بقوة وهؤلاء سوف يعانون من الولادة وأرذل العمر •

٩ — الأشخاص الذين استحوذت عليهم نفوسهم فإنهم يهرعون هنا وهناك مثلما يفعن الأرنب الذي يطارد •
الذين ارتبطوا بلجام النفس سوف يعانون من الأزمات والمضايقات المستمرة والمزمنة والمتكررة •

١٠ — الذين استحوذت عليهم نفوسهم ويجرون هنا وهناك مثل الأرنب . يطاردهم الكاهن : BIKHU لأنه الشخص الذي تحرر من كل علائق النفس •

١١ — الذين تحرروا من رغبات النفس وأتبعوا أسلوباً في الحياة راقياً ثم أحبوا العودة إلى حياة الغابة النفسية : هؤلاء ينظر إليهم كما ينظر إلى من انطلق من قيد ثم أحب أن يرجع إليه من جديد •

١٢ — الرجل الحكيم العاقل يرى أن القيود لا تصنع من الحديد أو من الخشب أو الحبال ••• وإنما القيود هي الجواهر والزينة والولد والزوجة •

١٣— القيد الذى يصفه الحكيم بأنه قوى هو القيد الذى يجبر الإنسان إلى أسفل ... ولا يقدر الإنسان على مقاومته ولا يمكن لأحد أن ينقذه منه ... أما من طلق نفسه فإنه يطلق الدنيا ... وعندئذ يكون حر من كل أنواع الملكية ... ويتعد عن كل رغبات الحياة *

١٤— الذين استترقتهم نفوسهم فإنهم يتصرفون حسبما يحبون ويعشقون *

إنهم مثل العنكبوت داخل عشه الذى صنعه بنفسه ، أما الرجل الحكيم عندما يقطع علائق نفسه فإنه لا يفكر فى الرغبات ولا فى الطمع ... ولهذا فإنه يطرح عن نفسه كل الآلام فيما بعد ...

١٥— لا تفكر فى أمر مضى ولا فى الذى سيأتى ... بل ولا فى الحاضر ، اعبّر إلى شاطئ السلامة عندما يكون فكرك حراً وطليقاً فإنك لن تعاني من ولادة جديدة ولا من أرذل العمر *

١٦— هوى النفس دائماً فى نمو وزيادة كما أنه يقوى داخل الإنسان ... فمن كان فكره ملبلاً مضطرباً ممتلئاً بالنفس القوى يهوى كل ما يتلذذ به فإن الشخص الذى يكون هكذا هو فى الحقيقة يقوى الحبال التى تقيدده وحده *

١٧— الذين يشعرون بالسعادة وهم فى الهدوء الفكرى هم الذين يتخففون من أدران الجسد ... وهم دائماً اليقظون والعقلاء ... إنهم سوف يقضون على شهوات نفوسهم * وهم سوف يقطعون حبال الموت والأخطار *

١٨— الشخص الذى توصل إلى مقام الطهر الأخلاقى هو الذى لا يعرف الخوف وليس له رغبة ولا عيب إنه فى الحقيقة قد شذب شوك أغصان الدنيا والجسد الذى يحيا به هو الأخير *

١٩— كل من ليس له رغبة لا تكون له قيود من متطلبات الحياة والماهر في فهم التعاليم هو الذى يعرف ما يجب أن ينفذ وما يجب أن يجتنب ..

الشخص الذى هو هكذا يكون « ناسكاً عظيماً » ، الرجل العظيم هذا يكون جسمه الذى يعيش به هو الأخير .

٢٠— إننى تغلبت على كل الأشياء ، أنا أعلم كل الأحوال الدنيوية هذه إننى حر طليق من العيوب ، لقد طلقت كل هذا وذلك عن طريق إفناء النفس .

إنما صرت حراً عندما فهمت نفسى فمن يستحق أن يكون أستاذاً ؟

٢١— الذى يعطى كتاب « داما » أفضل من كل عطاء شذى متلالىء « داما » أشد شذى من كل الروائح والعمور السعادة فناء الجسد والعواطف والرغبات وهى تقضى على كل ألون الشقاء والتعاسة .

٢٢— الثراء يحطم الغبى المغفل ولكنه لا يستطيع أن يحطم الذين توصلوا إلى شاطئ الأمان مع أنهم يرغبون فى الثراء .

الشخص الذى يحطم نفسه بنفسه كما يحطم رجلاً آخر غيره .

٢٣— الآفات الزراعية هى مصيبة الحقول والنفس البشرية هى آفة الإنسانية ، من أجل هذا فالهدية العظيمة التى تقدمها النفس للإنسان الحر الطليق هى التى يترتب عليها الثواب العظيم .

٢٤— الحشرات الزراعية هى آفة الحقول ، والبغض آفة الإنسان . ولهذا فإن أعظم هدية تقدمها النفس للشخص الحر الطليق أن يكون البغض له سبب فى ثواب عظيم يأتية .

٢٥— الحشرات هي آفة الزراعة ، والتغفل هو آفة الإنسانية ، والهدية العظمى التي تقدم للجماعة التي تحررت من التغفل هي التي يترتب عليها الثواب الجزيل •

٢٦— الحشرات هي آفة الزراعة والرغبة هي آفة الإنسانية ، والهدية العظيمة التي تقدم لمن تحرر من هواه ورغبته هي التي يترتب عليها الثواب الكبير •



الباب الخامس والعشرون

الكاهن أو المعلم

BHIKKHU

١ — العين التي تصان عن الحرام فاضلة وهكذا الأذن التي تصان ،
والأنف الذي يصان ... كلها فاضلة ... ومثل هذا أيضاً
اللسان الذي يصان يكون فاضلاً .

٢ — السلوك للإنسان الذي يحافظ على مستواه هو سلوك فاضل ،
والحديث الذي يصان عن العبث فاضل ... من أجل هذا
فلتستخدم قائداً لكل أحوالك .

الكاهن الذي أحاط بكل الأحوال قد تحرر من كل ضنك وضيق .

٣ — كل من يخضع يده للحكمة يستطيع أن يتحكم في رجليه ومحادثاته
على الوجه الأمثل .

بل ويستطيع أن يتحكم في ذاته ...

كل من يشعر بالبهجة وهو يؤدي شعائر « سماودي » — التفكير
المركز — هو الذي لا يقلق بأي شيء على الإطلاق ، وهو الذي
يعيش منعزلاً راضياً بأي شيء يكون موجوداً عنده ان من يكون
هكذا هو الذي يسمى فيكو BHFKKHU « كاهن » أو معلم ...

٤ — الكاهن الذي يخضع لسانه للتكلم للكلام الطيب ولا يكون
متكبراً ، وهو الذي يشرح كتاب « داما » سوف يكون كلامه
لذيذاً عندما يسمع .

٥ — من كان يحب « داما » وسعيد بها ويعشقها هو الذى يتبع تعاليمها ، وهذا هو الكاهن « فيكهو » الذى سوف لا يحيد قيد أنملة عن الطريق الواضح .

٦ — فليحذر ذلكم الكاهن أن يغالى فيما حصل عليه ، ألا إن الأفضل والأنسب له ألا يحنق على شخص غيره ، إن الكاهن الذى يحنق على شخص آخر سوف لا ينعم بالطمأنينة الوجدانية .

٧ — بل إن الآلهة لتثنى على الكاهن الذى لا يغالى فيما حصل عليه ولو كان حجمه قليلا ما دامت معيشته طاهرة ذات منفعة .

٨ — فى الحقيقة إن ما يقال له فيكهو « كاهن » هو الذى لا يرتبط بظاهر أو بباطن ولم يشعر بالحزن لأنه لا يملك شيئا .

٩ — الكاهن — فيكهو — هو الذى يعيش فى سلام وحنان وهدوء ، وله بغية نحو كتاب « داما » إنه سوف يحصل على السعادة عندما يستريح جسده .

١٠ — أفرغ سفينتك يا صاح أيها الكاهن « فيكهو » لأنك سوف تسرع فى التقدم عندما تلقى بحمولتها ، أطفئ سنا نفسك وأزهق الحقد لتحصل على الاستقلال والحرية .

١١ — اقطع الخمسة قيود الماضية^(١) وأتركها وأخضعها لك فإن الكاهن « فيكهو » هو الذى حرر نفسه من القيود الخمسة وسوف يوصف بأنه الذى عبر التيار الجارف .

١٢ — ركز فكرك يا أيها الفيكهو — الكاهن — : لاتضعف ، ولا تترك

(١) قيدان فى رقم ٨ : ثلاثة فى رقم ١٠ .

فكرك يعيش كيفما شاء حتى لا تبتلع الكرة الحديدية المستعرة
بالنار ، إذ لا داعى للشكوى من الآلام فتلك هى التعاسة •

١٣— لا يمكن الحصول على العمق فى التفكير لمن لم يكن حكيماً ، إذن
ليست هناك حكمة لمن لم يكن حكيماً بالنسبة لمن يمارس عبادة
« ميدى تاس » التعمق فى التفكير •

كل من يعود نفسه على ممارسة عبادة ميدى تاس والحكمة فقد
قرب من « نيبانا » Nibbana .

١٤— الشخص السكاهن « فيكهو » عندما يدخل الخلوة وقد صار
فكره هادئاً وغاص فى فهم « داما » سوف يتتعم بالسعادة التى
تفوق لذة الحياة الدنيا •

١٥— عندما يدرك أصل الوجود وفناء عناصر البدن فإنه يحصل على
البهجة الخاصة بالذين يدركون أنهم لا يموتون •

١٦— هذا أول الطريق للسكاهن « فيكهو » الحكيم الصالح ، إنه يرضى
حواسه بأى شئ موجود ، سهل أن يسيطر على نفسه ومداركه
عندما يمارس عبادة « بات موكها » Bati Mokka ويصادق
الحكماء ويعيش طاهراً ومثابراً •

١٧— ليوأظب هؤلاء على الحياة مع الإتحاد ، وليقصدوا الوصول إلى
أن يكونوا عباداً حكماء فى وقت أداء الواجبات ، ومن أجل هذا
والأن السعادة تنزل عليه فإن شقاوته سوف تنتهى •

١٨— مثل شجرة « واسيكا » Wassika تلك التى تسقط زهرها الذابل
كن مثلها أيها — الفيكهو — أسقط عنك شهوة نفسك وجميع
ألوان الحسد والكراهية والأحقاد •

١٩— الكاهن — فيكهو — لفظة لا تقال إلا لمن وصل إلى الهدوء ...
وذلك إذا هدأ جسمه وحديثه وفكره ذلك الذى يوقظه عندما
يأتى الصدق والوضوح ... إنه ذلك الذى طلق الحياة الدنيا •

٢٠— افهم نفسك وحدك ، وحاسبها وحدك ، وإحفظها وكن دائماً
مستيقظاً ، فإنك أيها الكاهن سوف تعيش فى بهجة خالدة •

٢١— الذات هى محل اللقاء بالذات ذاتها ولهذا السبب لابد أن تسيطر
على ذاتك مثل التاجر الذى يسيطر على فرسه الطيب •

٢٢— الكاهن « فيكهو » هو الممتلئ بالبهجة والهدوء واليقين ببوذا
وبكتاب « داما » يلزمه أن يحصل على الطمأنينة المطلقة التى
هى الحصول على نيبانا Nibbana

٢٣— الكاهن — فيكهو — ولو كان صغير السن ولكنه ينفذ تعاليم
بوذا فإنه يضىء الحياة مثل القمر الذى صفا له الجو من الغيوم
والسحب •

الباب السادس والعشرون

براهمانا

BRAHMANA

١ — يا براهيمانا أوقف تيار النسل بكل ماتملك من قوة ، واطرد النفس والشهوة بعد أن تعرف أنه لا خلود لكل العناصر الموجودة •
أنت تعرف الذى لم يخلق •

٢ — عندما يتحقق أن عبارة « سمادى » Semadi وهى تركيز الفكر والنظر الثاقب من شأنها أن تجعل العابد البراهمانى يصل إلى شاطئ السلامة ، فإن كل من يعرف هذه الحقيقة تتحل عنه كل القيود وتتلاشى •

٣ — إننى أسمى البراهمانى الذى يستوى عند كلا الشاطئى معنى شاطئ الخوف وشاطئ التحرر من كل قيد •

٤ — وأسمى البراهمانى اليقظ المتحرر من شهوة النفس ومترن الشخصية وقد أدى ما عليه من واجبات ، وطلق من كل العيوب وقد وصل إلى قمة الطهارة •

٥ — الشمس تضىء النهار ، والقمر ينير الليل ، والبطل يختال بزيه الحربى ، وبراهيمانا يشع عند عبادة التركيز Semana ، أما من يحصل على المقام الأفضل والشعاع المستمر ليلاً ونهاراً فهو من حصل على الطهر ••

٦ — لأنه أبعد عن جميع الشرور سمي براهيمانا ، وذلك لأنه فى ظرف هدوء الحياة يسمى : سامانا Samana ، ولأنه أبعد الأدران

عن نفسه ، إنه يسمى : « باباجيتا » PABAJITA

٧ — لتعزم أيها الإنسان ألا تعيب براهمانياً ، ولو أن البراهماني ثار ثورة عارمة على الذين يفعلون المنكرات ولكن أعب الإنسان الذي يقتل البراهماني والأجدر أن يعاب ذلك الشخص الذي يسهل للعابثين فعل المعاصي .

٨ — ليست قليلة المنافع التي يؤديها البرهماني عندما يمنع تفكيره من لذات الدنيا ، براهمانا يعيب الشخص المعطل ، لذا اقض على كل المعاناة .

٩ — إنني أسميه الشخص البرهماني الذي لا يسيء إلى أحد بالفعل الجسدي ، أو بالكلام ، أو بالفكر لا يسيطر على هذه الأمور الثلاثة .

١٠ — الذين يفهمون « داما » الذي قدم كتصيحة من بوذا يجب أن يحترم مثلما يحترم الشخص البرهماني الذي يقدم على النار المعتبرة .

١١ — ليس الآن شعره ممشط ، وليس من أجل نسبة ، ولا من أجل طبقته « KASTA » يكون الإنسان براهمانياً ... إنما يكون براهمانياً عندما يجلس وحيداً يفكر في الحق والخير .

١٢ — ما قيمة الشعر الذي يضفر أيها الكاره ؟ لماذا أنت تتغطي بفراء الكباش ؟ إن باطنك ممتلئ بالشر ... غاية الأمر أن ظاهرك فقط هو الذي يبدو نظيفاً .

١٣ — إنني أسميه براهمانياً ذلك الشخص الذي يتواضع في زيه ويكون

نحيف الجسم لكثرة صومه بكل أعضاء جسده : عضلاته ،
وعروقه ، وبصره •

إنه ينفذ شعيرة التركيز الفكرى « سمادى » فى داخل الغابات •

١٤— ولكنى لا أسمى شخصاً آخر براهمانياً لأنه من بيت حسيب أو
الآن أمه من بيت مجد ولا لأنه ثرى ، ولكنى أسميه براهمانياً :
إذا تخلص من قيود الثراء وشهوات النفس •

١٥— الذى أسميه براهمانياً ذلك الشخص الذى قطع كل القيود
وكسرها ولم يدركه الرعب مرة ، الذى تخلص من كل العلائق
والأنه الشخص الذى تطهر من كل العيوب •

١٦— إننى أسميه براهمانياً ذلك الشخص الذى قطع حبال الكره ،
والشك ، والغباء ، وحصل على التعاليم الواضحة الكاملة •

١٧— إننى أسميه براهمانياً ذلك الشخص الذى تخلص من سلطان
الغضب وهو دائماً ينفذ وصايا دينه وتعاليمه ، وينخضع لنظام
الاحتشام والوقار ، إنه نظيف ، سيطر على بدنه ذلك الذى
يحيا به ثم بعد ذلك يكون الأخير •

١٨— إننى أسميه براهمانياً ذلك الشخص الذى قابل بالصبر جميع
الفتن ، والآلام ، والقضاء ولو كانت ذاته غير خاطئة ، ولكنه
تسلح بالصبر لمواجهة كل الأخطار والآلام •

١٩— إن الذى أسميه براهمانياً ذلك الذى يشبه قطرات الماء المتساقطة
على أوراق زهرة اللوتس •

والمثل يقول :

« حبة فلفل على سن الإبرة » يعنى لا يرتبط برغبة دنيوية •

٢٠— إننى أسمى ذلك الشخص براهمانياً لأنه تأكد من نهاية التعاسة والشقاء تلك التى ترفع عليها فتركها على حافة الطريق .

٢١— إننى أسمى براهمانياً ذلك الذى تعمق فى الحكمة والتصرف الحسن وهو علامة يعرف بوضوح طريق الحق والصواب كذلك يعرف طريق الشر والخطأ ، إنه الذى وصل إلى الغاية العليا نيبانا NIBBANA .

٢٢— إننى أسمى براهمانياً ذلك الذى يبتعد عن شخص له أسرة ولو كان ذلك الرجل زاهداً متقشفاً :
إنه الذى لا يتجول وائس له منزل ... بل كل ما يملكه الحاجات الضرورية القليلة جداً .

٢٣— إننى أسمى براهمانياً ذلك الذى لا يغذب مخلوقاً من المخلوقات الضعيفة ، والقوى الذى لا يستخدم قوته فى القتل أو لا يتسبب فى قتل أى مخلوق .

٢٤— إننى أسمى براهمانياً ذلك الذى لا يحمل حقداً لأحد بينما هو وسط قوم يحقدونه ، ولأنه رفيع الخلق بينما هو وسط قوم متعجرفون ، ولأنه حر طليق وسط قوم قيدهم الأهواء والشهوات .

٢٥— إننى أسمى براهمانياً ذلك الذى انحطت عنه صفات الهوى ، والكبرياء ، والنفاق ، مثل حبة الفلفل التى سقطت من فوق رأس الإبرة .

٢٦— إننى أسمى براهمانياً ذلك الذى إذا تحدث كان صادقاً وحديثه خال من الألفاظ النسابية ، ومعانيه واضحة مفهومة ولا تسبب آلاماً للسامعين .

٢٧- إننى أسمىه براهمانياً ذلك الذى لا يأخذ شيئاً لم يعط له كهدية
مهما كان حجمه أو قيمته ، طويلاً ، قصيراً ، قليلاً ، طيباً ،
سيئاً •

٢٨- إننى أسمىه براهمانياً ذلك الذى لا رغبة له فى الحياة الدنيا أو
غيرها ... إنه ذلك الذى تخلص من ضغط الشهوة ومن أدران
النفس •

٢٩- إننى أسمىه براهمانياً ذلك الذى لم تعد له رغبة ما ، ولأنه
تحرر من كل شك وقلق بعد أن أعلن أنه على طريق الزهد
والتقشف ، فذلك يوصله إلى أصل الخلود •

٣٠- إننى أسمىه براهمانياً ذلك الذى تخلص من كل القيود خيرها
وشرّها وكذلك تحرر من الأحزان وأهواء النفس وأدرانها •

٣١- إننى أسمىه براهمانياً ذلك الذى يشبه البدر الصافى المضى ،
إنه الشخص المتزن الذى انطفأت نار الشهوة فى نفسه •

٣٢- إننى أسمىه براهمانياً ذلك الذى فر من دائرة القناعة وجاذبية
الهوى التى يصعب المرور فيها ... إنه الذى عبر إلى
الشاطئ ... وهو العاقل الذى لا يرتعد ، ولا يشك ، ولا يتلفظ
بكلمة عن نفسه ... وهو الذى يشعر بالرضا •

٣٣- إننى أسمىه براهمانياً ذلك الذى طلق كل الرغبات ، إنه الذى
يجول سائحاً دون منزل ، وقد خلع من ذاته كل جذور أهواء
النفس •

٣٤- إننى أسمىه براهمانياً ذلك الذى تخلص من كل علائق النفس ،
ويسبح زاهداً دون منزل ما يملكه وقد تخلصت ذاته من كل
رغبة ولذة •

٣٥— إننى أسميه براهيمانياً ذلك الذى أسقط من حسابه كل ضروريات
البشر ، وتخلص من كل القيود إنه إلهام فى الوصول إلى
القديسية ♦

٣٦— إننى أسميه براهيمانياً ذلك الذى تخلص من كل خال تطرب أو
تسعد أو لا تطرب ولا تسعد ، إنه الذى تحرر من الولادة
الثانية ، إن البطل هو الذى يخضع الدنيا له ♦

٣٧— إننى أسميه براهيمانياً ذلك الذى يعرف بدء ونهاية كل هذه
الماديات التى تعيش حالياً... إنه تخلص من القيود ، ويعيش
عيشة صحيحة صادقة ، وقد حصل على شروح كاملة ♦

٣٨— إننى أسميه براهيمانياً ذلك الذى لا تعرف الآلهة طريق سلوكه
فى الحياة ولا يعرفه الناس ولا أى مخلوق ضعيف... إنه
الذى تنظف من كل العيوب ووصل إلى الظهارة ♦

٣٩— إننى أسميه براهيمانياً ذلك الذى لم يتقيد بالملكية فى الحال وفى
الماضى وفى المستقبل... إنه الذى لم يعد له ملك لشيء ما ،
بل إنه لم يعد مقيداً بشيء البتة ♦

٤٠— إننى أسميه براهيمانياً ذلك الذى لم يعد يتعرق على خوف ،
طاهر الأخلاق ، قداثى ، كامل الحكمة والتصرف الحسن ، وهو
الذى تغلب على الموت وليس مذنباً ولا معيباً ، وهو كامل المعارف
ودائماً يقظ ♦

٤١— إننى أسميه براهيمانياً ذلك الذى يعرف الحياة الماضية ويعرف
الجنة والنار ، إنه الذى حصل على الولادة الأخيرة يعنى هو
الشخص المطهر ، صاحب المعارف الكاملة ، الذى يتوصل إلى
ما يجب أن يصل إليه ♦

ثانيا : اضاء على مصادر البوذية

قام المجلس الأعلى للبوذية بأندونيسيا بنشر كتاب (داما بادا) عن طريق وزارة الشؤون الدينية ، ذلك الكتاب الذى يعتبر موجهاً لحياة جميع الطائفة البوذية بأندونيسيا وغيرها من الأمة البوذية .

فكتاب (داما بادا) هو جزء صغير من الكتاب المعبر للبوذية المسمى (تى بيتاكا) : Tribitaka حسب لغة مالى ويسمى ترى بيتاكا Triditaka حسب اللغة السانسكرتية ، الذى يحتوى على زهور مالى وبقايات من الشعر والأدب البوذى تلك التى انتخبت من كلمات بوذا جاو تاما على نحو ما كتب فى (سوتا بيتاكا) sutAbitaka ومع هذا فان داما بادا تشكل جزءا صغيرا من الكتاب الأصيل الذى هو Tribotaka ولكن محتوياته كافية تماما فى الاحاطة بتعاليم الأستاذ بودا .

وترى بيتاكا معناه ثلاثة مجموعات هى :

- | | |
|-------------------|-----------------------|
| * سوتا بيتاكا | - Sutte bitaka |
| * فينايا بيتاكا | - Vinaya bitaka |
| * ابهيداما بيتاكا | - Abhiqhamma . bitaka |

(١) سوتا بيتاكا : Sutte bitaka يحتوى على توضيحات للأمثلة والمحاضرات ، والأسئلة والأجوبة التى صدرت عن بودا مع تلاميذه أو عامة الشعب .. وهى تنقسم إلى هذه الأقسام :

١ - ديجها نيكايا : وتحتوى على ٣٤ محادثة .

٢ - ماجهنيا نيكايا : وتحتوى على ١٥٢ محاوراة . dialog.

- ٣ — ساميونانيكايا : وتحتوى على خمسة أقسام :
 ٤ — أنغو نيكايا : ويحتوى على ١١ مقالة •
 ٥ — فوداكا نيكايا : ويحتوى على ١٥ كتابا وهي :

١ — خوداكا باتا	:	Khuddaka path
٢ — داما بادا	:	Dhamma pada
٣ — ايت فوتاكا	:	Itvutaka
٤ — أودانا	:	Udana
٥ — سوتا بيتاكا	:	Sutta pitaka
٦ — فيمانا فتفو	:	Vimana Vatthu
٧ — بتافاتفو	:	Peta Vatthu
٨ — تيراجتها	:	Ther gath
٩ — تيريجهتها	:	Ther gatha
١٠ — جاتا كا	:	Jhtaka
١١ — نى دى سا	:	Ni ddi sa
١٢ — ياتى سامب هيدا	:	Pati Sambhida
١٣ — أب دانا	:	Aba dana
١٤ — بودها فاما	:	Budha Vamsa
١٥ — تشريا بيتاكا	:	Ceriya Pitaka

كتاب داما بادا هو الجزء الثانى من القسم الخامس الذى هو
 خودا كابنكايا الذى يشكل قسما من القسم الأول الذى هو Sutte
 ثلث الكتاب الأسمى الذى هو :

تى بيتاكا : TIPITAKA

وهذا القسم كتب فى المجلس الأول للكهان البوذيين الذى انعقد
 فى الهند فى مكان يسمى : راج جراه : RAJA GRAHA عام ٤٧٧
 قم وذلك بناء على توجيهات فيكهو ، أبراهات ، كاشابا بعد أن لخصوا

الأجوبة التي ذكرها بودا بنفسه مثلما هو معروف في تلخيص الأسئلة والأجوبة التي ذكرها بودا في كتبه المذكورة سلفاً •

جماعة الكهان عقدوا اجتماعاً « مجمع » ثلاث مرات :

الأول : كان في راج جراها •

الثاني : كان في ويسالي •

الثالث : كان في يتالي بوترا •

ودونوا هذه الأسئلة والأجوبة •

فمحتويات هذا الكتاب عبارة عن تصوير واقع حقيقى لهذه الحياة التي عاشها بودا كما تصور التعاليم التي قدمها لشفاء الجسد من الأمراض والألغاز التي يكون لها أثر سئ على المجتمع •

إن بودا ليس فقط مقدسا حكيما ، بل هو صديق مخلص عاشق لكل المخلوقات •

وداما بادا : مركبة من كلمتين هما :

داما : DHAMA و PADA بادا

(أ) داما لغة بالى معناه دارما باللغة السالسكريتيه يعنى : الحكم أو الحق أو الدين أو النظام أو الخير أو كل ما يمكن أن تفكر فيه فيما يتعلق بهذا العلم •

وعلماءها أنفسهم يعترفون أنه من الصعب تقديم شرح مقنع ومضبوط تمام الضبط لهذا الكتاب ولفظهم :

Sangat sulit untuk meberikan gambaran yang setepat Tepatnya tentang Dhammaini

إن معناها باختصار هو : مجموعة التعاليم الشاملة للبوذية •

- (ب) بادا : قسم أو طريقة ، قوة ، أساس أو جزء من الشعر •
وعلى هذا الأساس فمعنى داما بادا :
طريق الخير أو الحق أو
أسس الدين في صورة شاعرية •

لغة الكتاب وزمنها

داما وترى بيتا : كلاهما كتب باللغة الخاصة بجزيرة بالي
بأندونيسيا يعنى باللغة الشعبية التى كان يتكلم بها الناس فى الزمن
الذى كان يعيش فيه بودا Buja
وقد ألف كتاب (داما بادا) عام ٤٢٣ ق م وكان يحتوى على
الأشعار الراقية ، وهذه الأشعار هى التى أنتجها بودا الذى راح يعلم
هذا الكتاب طوال ٤٥ عاماً •

وظيفة الكتابة :

وشعر داما بادا له وظيفة كما يصورها علماء البوذية هى : أن
هذا الشعر ينقى الفكر ويهذب كما أنه يجعل الذوق سليماً مرهفاً ،
لا سيما أولئك الذين يحاولون تغيير أفكارهم الضالة كما أنه يدفع إلى
تطهير النفس من أجل الصعود إلى قمة المثالية •
ولهذه العلة فان أمة بودا تقدر هذا الكتاب وتغرسه فى النفوس،
فهو يقدم التوجيهات لدوام اليقظة لكثرة ما يحيط بهم من الآفات
المرعبة ••

ذلك هو القدر الذى أعطته لنا المصادر الأولى للكتب المعتمدة
التي أصدرها المجلس الأعلى البوذى بأندونيسيا ، والذي قام بنشرها
القسم البوذى فى وزارة الشؤون الدينية بأندونيسيا •
وبهذا فلست فى حاجة إلى التعليق على ما كتبه بعض المؤلفين
وبخاصة المرحوم فضيلة الأستاذ الدكتور محمد غلاب حيث ذهب إلى

أن بوذا لم يترك كتاباً لأن أنصاره ليسوا في حاجة إلى كتاب^(١) .
فقد ظهر من هذا العرض أن هذا الكتاب مدون بلغة بوذا وأنه
مكتوب قبل الميلاد .

وليست في حاجة كذلك إلى رد الرأي الذي ذهب اليه الدكتور
محمد جابر نقلا عن مسزريس : Mrs Rhys لأنها باحثة فهي ضيف
وأصحاب الدار أدرى بما فيها^(٢) .

إن الخلط في سوق الآلهة كثير . . لأن السكاتين يأخذون عن لم
يذهبوا إلى هذا السوق ، إنه سوق عجيب ومضحك ، حاول الباحثون
أن يجعلوا من سخرياته فنا أكاديميا وعلمياً يدرس ، وما هو في الحقيقة
إلا أساطير أرقى ما يمكن أن تدرس به أنها أوهام أقوام حرموا من
عصمة الوحي وبركة الأنبياء .



(١) راجع الفلسفة الشرقية ص ١٢١ دكتور محمد غلاب رحمه الله .

(٢) راجع في العقائد والأديان ص ١٢٦ .

ثالثا: بوذا والسلبية

لم يستطع كتاب داما بادا : Dhmmabada وهو الجزء المعتمد عليه من الكتاب الرسمي للبوذية : Tripitaka لم يستطع أن يعطينا فكرة كاملة عن شخصية بوذا ..

اللهم إلا أنه هو الشخص الوحيد الذى استطاع أن ينجو وأن يتخلص من آلام هذه الحياة ..

ولا أحب أن أخوض فى حياته بعد أن عجز مصدر البوذية الرئيسى عن كتابة شىء عنه .. فالحديث عن تاريخه إذن ضرب من الافتراض العقلى ، وهو عمل لا يليق بالأسلوب العلمى ، وتحقيق هذا المسألة علميا ضعيف لغياب تاريخه عن المصادر الأساسية المعتمدة فى كتب البوذية الرسمية .

والبوذية إتجاه مضاد ناشئ من حياة الهندوسية تلك التى فرقت البشر وجعلتهم طبقات : لكل طبقة مستوى وميزة خاصة وجعلت بين الناس فوارق حادة ، حتى حكمت على البعض بأنه نجس لأنه من طبقة دنيا ..

وفى الهندوسية كهان هم الوسطاء بين الناس وبين الإله ، وبعض الآلهة مازال غائبا لم يظهر وطقوس العبادة مرهقة ، فالقيود كثيرة على النفس والمشاعر .. فقامت البوذية على فكرة الخلاص من هذه القيود:

- * قيود الرغبة بجانبها : الحب والبغض فى نظر البوذية .
- * ودعت إلى السياحة وعدم الملكية .
- * وحثت على احترام كل مخلوق وعدم إيذائه ولو كان حشرة .

* وافترضت البوذية نظام الميذى قاس ، وسماذى ، يعنى التركيز فى التفكير والتعمق فيه كبديل لنظام العبادات الهندوسية •
* وجعلت نتائج الأعمال كلها راجعة إلى مصدر التفكير إن خيراً وإن شراً •

* وأن الفكرة إذا سيطرت عليها الشهوة كانت الأعمال فاسدة وكان الإنسان غيباً مغفلاً •

* وأنه إذا سيطرت عليه الحكمة والروية كانت الأعمال طيبة وكان الإنسان حكيماً مستقيراً •

* وجعلت البوذية للتطهير مرحلتين :

الأولى : Nibbana مرحلة نيبانا

وهى المرحلة التى تبلغ التقشف فيه غسل البدن من كل الآدران •

الثانية : مرحلة النرفانا وهى مرحلة الفناء فى الطهر •

ولا يعقب ذلك جنة ولا نار ولا بعث ولا نشور • وإن ورد لذلك ذكر فى الكتاب المعتمد •

فالبوذية باختصار هى :

ثورة خلقية على الهندوسية •

ولذا تجد هذا الفارق بين النحلتين :

* الهندوسية فيها آلهة بكثرة • • وليست البوذية بمهتمة بفكرة الألوهية •

والذى يقرأ الباب الأخير من كتاب داما بادا لا يجد فيه عن براهما شيئاً أكثر من الحديث البرهمانى البوذى •

* الهندوسية فيها نظام الطبقيّة الجادة • • وليس ذلك فى البوذية ، بل هذا هو السر فى ظهور البوذية كثورة ضد النظام الطبقي •

* الهندوسية فيها Rishi القساوسة الوسطاء بين الناس والآلهة •

وهؤلاء الذين يعيشون عالة على عرق الشعب وإنتاجه •• وليس

في البوذية إلا كاهن معلم له وظيفة الوعظ والإرشاد فقط •

* الهندوسية فيها نظام دولة وأسرة وقانون • وليست البوذية

بمعتنية بشيء في الدنيا على الإطلاق ، فهي سلبية جافة تدعو

إلى السباحة في الغابة وعدم الاهتمام بشئون الحياة حتى ولا بغرفة

للنوم ولا منزل للسكن •

* تدعو الهندوسية الروح للاتحاد مع الله « أتما » •• والبوذية

تدعو إلى النرفانا وهي الفناء في الطهر ، وليس عندها فكرة

اتحاد النفس مع الله •

* ترى الهندوسية أن المادة لا تفنى وأنها خالدة •• بينما ترى

البوذية أن العالم كله فان •• ففي الهندوسية فكرة عن الخلود ••

وليس في البوذية شيء عنه إلا في الفناء مع الطهر الذي لاهياة

من بعده •

* في الهندوسية نظام للصلاة والقراين •• وليست البوذية واثقة

بشيء من هذا القبيل بل تعتبره غباء •

ومع هذه المفارقات بين النحلتين فإنهما يشتركان في أمور منها :

* أن فكرة البعث والحساب والجنة والنار واضحة تماماً مع

افتراقهما في نظرية الخلود •

* وأن فكرة الوحي ملغاة نهائياً •• ولذا فمصدرية كتبهما واضحة

البطلان •

* وكلتا النحلتين تصور حياة الناس في منطقة معينة فيها الآفات

والغابات والأحراش ، وتبعا لمدارك الناس لهذه الحياة وما ينتابهم

فيها من خوالج وضعت كلتا النحلتين نظاماً من واقع معيشة

الناس •• فهي تقاليد وعادات أكثر منها ديناً • وهي خاصة

ببيئة الهند وما يجاورها من أهل الغابات والمجاهل ••

* يعترف الهندوسيون بأنهم لا يعرفون اسماً لدينهم ، وإنما أطلق اسم الهندوسية مؤخراً على مجموعة الحضارات التي عاشها الناس والشعب الذي يعيش على ضفاف نهر الهندوس عندما دخل الإسلام .. ثم أخيراً أطلق على تلك الحضارة دين • لمواجهة الإسلام دولة ودينا ، وشريعة ونظاماً •

والبوذيون: كذلك يعترفون بأنهم يعيشون حضارة اسمها بودا كسلوك أخلاقي ثم صار ديناً بعد أن واجهت هذه الأمم الفتح الإسلامي ، فجعلوا من هذه العادات ديناً يواجه الإسلام •

هذا :

وأفضل المناهج علمياً هو دراسة البوذية من واقع كتبها الرسمية وقد أذن الله لي ففقت بترجمة كتاب (دامبا بادا) وهو أخطر جزء في الكتاب الرسمي (تي بيتا كا) ليري الباحثون أن البوذية خرافة وأن مبادئها معادية للطبع البشري وأن أخلاقياتها ضعف وعجز وخوف وهروب من المسؤولية ، وأنها برمتها إنعزال عن الحياة ، وأنه لا شيء فيها يغنى أو ييسمن من جوع •

ولقد طال ترددى وتفكيرى فى ترجمة هذا الكتاب خوفاً من ذنب ارتكبه إن نقلت للناس كلام الضلال والكفر .. وطال أستفسارى عن حله وحرمة • • وقد اختلف الناس فى ذلك • • وتراجعت كثيراً لما كان يصيب نفسى من الإكتئاب عند قراءته •

وفجأة أذن الله لي ويسر ففقت بترجمته لأفصح تلك الخرافة التى عجت بها كتب المثقفين ورموها بأنها دين • • واتهموها بأنها أخلاق • • وهى خلو من مفهوم الدين • • وخلو من مفهوم الأخلاق • •

وبذلك يمكن للباحثين بعد هذه الترجمة أن يعيدوا كتاباتهم التى أخذوها من الكتب الانجليزية فليس الفكر الأوربى هو مقياس المعارف ، لاسيما بعد أن نقلت بمنتهى الأمانة عن اللغة الإندونيسية ما كتبه علماء هذه النحلة • • فهى نظرة صاحب النحلة ذاتها ، وليست نظرة

كاتب ولا باحث .. وشئان ما بين باحث يفهم ويستنتج وعالم متخصص
في نحلته يقدمها بعقله ومشاعره وتصورات ..

إن النقل عن أصحاب النحلة أولى علميا وأوثق من النقل عن
علماء أوربا .. أولئك الذين تغطرسوا فجعلوا عقلهم هو ميزان^(١)
المعارف وصدقهم بعض الذين عشقوا أضواء أوربا البارقة ..

إن العالم الإسلامي لا ينبغي له أن يتجرد عن دينه وهو ينظر
في مسائل مقارنة الأديان .. لأن العالم الأوربي نفسه الذي يدعى
حيادة العلم لا يفعل هذا .. بل إنه يجعل عقيدته هي أساس التقويم
للأمور العقيدية ..

فإذا ما أضيف إلى هذا أن العالم الإسلامي صار لديه المصدر
الأول لأية نحلة أو ملة أو تدين صار من الحتم عليه عمليا أن يجعل
أفكار أوربا خلف الظهر .. فهي ليست مصادر ثانوية فقط ، بل هي
أهواء يلبسونها ثوب العلم وهم أدعياء .

ولهذا فقد قمت بترجمة كتاب (داما بادا) لأصل إلى هذه
الحقيقة السهلة الواضحة حيث :

- لا إله في البوذية .
- ولا تاريخ لذات بوذا .
- ولا تعاليم محددة متقنة .

فكل ما في البوذية سلبي .. إنها دعوة إلى الهروب من الحياة
دون مقابل .

(١) يراجع كتاب : المجتمع ومشاكله : جروف سامويل ص ٢٦٠ —
٢٦٢ ، في الدين المقارن دكتور محمد كمال جعفر ص ٢٤٨ وكتاب في العقائد
والأديان دكتور محمد جابر ص ١٢٦ .

وما أجل الإسلام الذي جعل لنا الدنيا هنيئة بالصالحات ، وجعل
لنا الآخرة مثوبة بالطاعات •

رضيت بالله تعالى ربا ، وبالإسلام ديناً ، وبسيدنا محمد ﷺ
نبياً. ورسولاً ، والحمد لله رب العالمين ، والعاقبة للمتقين ، والصلاة
والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين سيدنا محمد وعلى آله وصحبه
أجمعين •

رابعاً

(أ) — أضواء على الحياة البوذية المعاصرة

في كتاب (الفلسفة الشرقية) تحدث فضيلة الأستاذ الدكتور :
محمد غلاب رحمه الله عن مصير البوذية فقال :

حينما نشأت البوذية كانت البراهمانية قد خلقت بعض الشيء
فاستطاعت تلك الديانة الناشئة أن تهزمها وتحصرها في أمكنة معينة
من بلاد الهند ، ولكن البراهمانية لم تلبث أن استردت قوتها وحملت
على البوذية حملة عنيفة أجلتها بها عن أكثر البلاد الهندية ، حتى إذا
فتح الإسلام الهند أجهز على البقية الباقية منها ولكن هذه الديانة
حينما أجلتها البراهمانية في القرون الأولى للميلاد المسيحي لم تكن
قد انعدمت من الوجود ، وإنما كانت تفرقت شمالاً وجنوباً إلى الصين
واليابان وجاوة وسومطرة ، فصدمها صدمة قاسية لم تقو بعدها على
المناهضة والغلاب فتخلت له عن الميدان معترفة بأن البقاء للأصلح
« سنة الله التي قد خلت من قبل ولن تجد لسنة الله تبديلاً » .

ولكن ليس معنى هذا أن البوذية قد انمحت من سجل الكون ،
كلا فهي لا تزال تحتل قلوب الملايين من بنى البشر ، وإن كانت
قد تبدلت تماماً وخضعت لأهواء الشعوب التي اعتنقتها وانهمزت أمام
عاداتها وتقاليدها انهزاماً جعلها أثراً بعد عين ، فبعض الشعوب مثلاً
أدخل فيها عبادة النساء ، والبعض الآخر أدخل فيها عبادة الفيلة
محتجاً بأن بوذا قد تقمص أجسادها مرات متعددة ، والبعض الثالث
جعل من شعائرها أن يباح للكهنة والقديسين كل موبقة مهما بلغت
فداحة ما فيها من : عهر ومجون مادام الكاهن يدعى أنه لا يحس

أثناء هذا الفجور بسرور إلى غير ذلك مما لم يخطر لبوذا ولا لتلاميذه ولا لأنصاره الأولين ببال^(١) .

ذلك النص الذى ذكره الأستاذ الدكتور محمد غلاب وهو صواب فى بعضه وغير صواب فى البعض الآخر . لأن الهندوسية والبوذية لم يطرأ عليها ذبول ولا ضعف كما كان يتمنى الدكتور غلاب أو كما وصل من خلال قراءاته عن الفكر الأوربى .

نعم رحلت الهندوسية من الهند لتقيم عدة ممالك فى جزر الهند الشرقية .

وإذا كان التوزيع الجغرافى الحديث قد سُمى هذه الجزر (أندونيسيا) فهى من قبل لم تعرف لها فواصل ولا حدود سياسية ، فيمكن القول إن الهندوسية قد رحلت من إقليم فى الهند إلى أقاليم فى جزر الهند الشرقية .

فقد حكم جزيرة كليمانتان Kalimantan ملوك براهميون مثل كوندونجا Kundungga ظوأسوا وارمان Aswawarman ، مولا وارما Mula Warman وذلك منذ عام ٤٠٠م .

وقد استمر التدفق الهندوسى على أندونيسيا من القرن الأول حتى القرن السابع الميلادى . وقد أثرت هذه الهجرة فى الحضارة الأندونيسية إلى اليوم : فى التقاليد والعادات والأدب حتى أنهم ليعتبرون الهندوسية مقوما من مقومات الدولة الحديثة ، ولها الآن قسم خاص فى وزارة الشؤون الدينية بجاكارتا يقوم على نشر الكتب المعتمدة ، ولها مجلس أعلى للديانة الهندوسية كما قامت مملكة بوذية فى جاوة ، ومن آثارها معبد بروبودور Berobudur

(١) الفلسفة الشرقية ص ١٥٨ ، ١٥٩ .

والبوذية أقامت مملكة سروري جايا Sriwijaya عام ٦٧٢م وكانت مدينة بالمباغ Palembang بسطومطرة الجنوبية عاصمة هذه الدولة • وقامت بها جامعة بوذية لفتت أنظار عالمها المعاصر لها ، ومازالت البوذية في أندونيسيا محترمة لها معابدها ولها المجلس الأعلى البوذي ، ولها قسم في وزارة الشؤون الدينية^(١) ويعترف الكتاب السنوي الماليزي بهذه الأديان •

البوذية ، الطاوية ، الهندوكية ، المسيحية

وفي عاصمة ماليزيا كوالالومفور يوجد مجلس عالمي للبوذية بشارع برهالا Berhala أمام مبنى سفارة مصر العربية هناك^(٢) •

* وفي ماليزيا وهي دولة إسلامية حسب دستورها والشعب الملايو الأصيل الفاطن قبل نزوح الصينين والهنود شعب مسلم ١٠٠٪ •

ولكن الهجرات التي عمد إليها الإستعمار البريطاني لإفساد الأمة الإسلامية في ماليزيا قد جلب عليها أربعة ملايين صيني بوذي ومليون هندي هندوكي •

* أما تايلاند فهي دولة بوذية رسمياً وتجبر المسلمين في جنوبها على عبادة الأصنام بالإكراه وقد صدر في جريدة أتوسان زمان الماليزية بتاريخ ١ أبريل ١٩٧٣ مقال عن الحياة البوذية في تايلاند ملخصه :

أن معنى تايلاند الأرض الحرة ، وأن التصرفات والعلاقات الجنسية بالغة الحد والفوضى إلى درجة أن جيلا كثيفا من الأبناء غير الشرعيين سوف يخرج إلى الحياة دون هم أو إحساس من أحد بما

(١) راجع كتاب اندونيسيا الكتاب السنوي الرسمي •

(٢) راجع كتاب ماليزيا الكتاب السنوي الرسمي •

سيلاقيه هذا الجيل سواء كان عدم الاهتمام هذا من المشرع أو من الشعب نفسه .

ولو أن العادات والتقاليد تمنع تشابك أيدي الشباب ولو كانت زوجته ، ولكن مع هذا فإن الحياة الاجتماعية تتضارب كلية مع هذه التقاليد ، إذ يمكن الشاب أن يعيش مع فتاة دون عقد زواج ولو أنجبوا عشرات الأولاد ، فليس هناك رقيب من الحكومة أو رقابة من الشعب .

ولا بأس أن تكون هناك بقية قليلة من الذين يحترمون العادات القديمة فلا يسمحون للخطيب أن يخرج مع خطيبته .

٩٣٪ من السكان بوذيون ومجموع السكان ٤٠ مليوناً ومعابد البوذية لا تحصى وأكبر هذه المعابد على الإطلاق في آسيا هو معبد KUIL ناكورن فاتوم ، الذي يقع بعيداً عن بانكوك Bangkok بتحوالى ٥٠ كم إنه يعتبر مركز تعليم الأبناء هذه النقطة ، كما يعتبر داراً لتربية الكهان وللنساك الذين يحبون العزلة فيه شهوراً عدة .

إنهم يعلمون في هذا المعبد مبادئ البوذية لمن شاء أن يكون « ساميا » فإن ذلك الأسلوب مهم في الزواج لأن كثيراً من الأسر البوذية تسأل الشاب قبل أن يخطب الفتاة هل صار « ساميا » وتتنسك في المعبد ؟ إن العادة البوذية تصف الشاب السامي بأنه رجل الفيل الأمامية والفتاة رجله الخلفية ولن يكون الشاب كذلك إلا إذا تزهد وتتنسك في المعبد عدة شهور .

والغريب أن المثقفين مثل الشعب العام فكبار الضباط والموظفين عندما لا يعجبهم نظام في الإدارة يطلبون إجازة لمدة أربعة أشهر ويذهبون إلى المعبد ويعزلون أنفسهم طوال هذه الشهور تعبداً واحتجاجاً على سوء تصرف الحكومة ، فإنهم لا يحبون الشعب ولا

الإشارة حسب التعاليم^(١) .

والظاهرة الريفية هناك أن الحاجة الاقتصادية دفعت بعض الأسر لتبيع فتياتها نظير مبلغ من المال مما دفع طبقة التجار والأثرياء للبحث عن الشابات الرشيقات الجميلات لتكون له محظية ، وقد نشرت صحائف تايلاند أن تاجراً من اليابان تزوج من هذا الطريق بنت من الفتيات الصغيرات سنهن أقل من ١٧ عاماً وكان الثمن الذي دفعه لهن جميعاً ٢٠٠٠ دولارا ماليزي (بما يساوي ٤٠٠ جنيه مصري) بل إن بعضعاملات في الحياكة تصادق بعض العساكر مرة كل أسبوع نظير راتب شهري يساعدها على المعيشة ..

ولقد تقبل المجتمع البوذي في تايلاند هذه الحقيقة كعرف إجتماعي مألوف .

والغريب أن هذه الكثرة في التعدد لم تلق حماساً من المرأة فما زالت على عادتها تقابل صواحبها بالسبلام المعروف ضم الأصابع العشرة وثنى الركبتين والقلظ بالتحية (ساوا روى)^(٢)

(١) هذا النظام لم يعد محترماً فقد قامت في تايلاند عدة ثورات عسكرية وكان أول انقلاب يوم ٢٦ مارس سنة ١٩٧٧ وقد أعطيهم قائد هذا الانقلاب الجنرال شالاردهيرانيانيزيري وقالت وكالات الأنباء العالمية : أن هذا هو أول اعدام في تايلاند لمتمرّد عسكري لأن العادة هي نفيه (الأهرام) ١٩٧٧/٤/٢٢ م .

(٢) أنوش زمان ص ١١ تاريخ ١ أبريل ١٩٧٣ .

(ب) لماذا تجديد معبد بوروبودور بجاوا

قرية من مدينة جوجاكارتا Jogyakarta عاصمة جاوة الوسطى يقع معبد بودي ضخم لا أدرى كيف تركه الفاتح الإسلامي كما هو ، فهو يقع على مساحة كبيرة ويرتفع ارتفاعاً عالياً ، تقوم هيئة اليونسكو الآن بإعادته . . . وطبعاً معروف لماذا تعيد اليونسكو هذا الهيكل البوذي وسط أمة مسلمة .

لقد تكلفت الأمم المتحدة خمسة ملايين دولار إلى عام ١٩٧٦م في ترميم هذا المعبد البوذي وأصدرت كتاباً فخماً عن تاريخه ملخصه :

أن هذا البناء تم عام ٨٠٠م ولكن لم يعرف متى استخدم كمعد بوذي ، كما لم يعرف متى سقط احترامه من أذهان مواطني أنونيسيا^(١) .

وفي القرن ١٨م اشتهر هذا المبنى بأنه مصدر البلاء والكوارث حسبما اعتقد ذلك أهل جاوا فقد قبض على أحد المتمردين في هذا المعبد .

وفي عام ١٧٥٨م أراد أحد الأمراء أن يذهب لمشاهدة الأصنام التي في هذا المعبد فمات فجأة .

وفي عام ١٨١٤م بدأت شهرته كمبنى أثرى ، وكانت الأعشاب تغطي جدرانه فلم يظهر منه إلا بعض الحيطان من خلال غصون الأعشاب فأمر السير توماس ستامفورد رافلس Sir Thomas Stamford Raffles بتنظيف الأعشاب فاستخدم (الماثل) الذي كلف بهذا العمل مائتي

(١) هذه مغالطة لأنه معروف في بودي البوذية في جاوا بوسطى سقطت عام ١٥٨٦ م . . .

عامل لمدة شهرين لإزالة ما حول المبنى من أعشاب تلك التي كانت تسد
الحواري المؤدية إليه .

ومع هذا فلم يكف هذا التنظيف نظراً لأن بعض الأحجار التصق
بها ذلك العشب العتيق فخشي عليها من التكرس .

وفي عام ١٨٣٤م أمر رئيس المنطقة بإخراج الأحجار المتهاكة .

وفي عام ١٨٥٠م بدأت الجهود تبذل من قبل حكومة هولاندا
لوضع تصميم لشكل المعبد ونفذت الفكرة عام ١٨٧٣م .

وفي عام ١٨٨٢م ظهرت فكرة نقل المعبد إلى المتحف نظراً لأن
حالة المعبد كانت آيلة للسقوط ، غير أنها لم تصادف استحساناً .

وفي عام ١٩٠٠م تكونت لجنة لدراسة أسلوب المحافظة على مبنى
المعبد واستمرت اللجنة طوال عامين وهي تبحث عن حل ، وأخيراً
توصلت إلى ثلاثة حلول :

الأول : ترميم زوايا المعبد التي تهدد جسم المعبد .

الثاني : تعيين مهندس مقيم لمتابعة احتياجات المبنى .

الثالث : إصلاح الجدران وإزالة الأعشاب الضارة وإصلاح القبة .

وفي عام ١٩٠٥م قررت حكومة هولاندا الاستعمارية اعتماداً
بـ ٤٨٨٠٠ روبية ، وأسرع مندوب الحكومة المستعمر VONERY
بتنفيذ المقترحات ، وبدأ العمل في أغسطس سنة ١٩٠٧م واستمر زهاء
سبعة شهور ثم زيد المبلغ المخصص بمبلغ إضافي ٣٤٦٠١ روبية ...
وأسرع (فان ارب) مندوب حكومة الاستعمار الهولندي بإصلاحاته
حتى بدأ شكل المعبد يظهر .

ومن هذا التاريخ والفكر الأوربي متحفز لإعادة هذا المعبد وبسط
الأمة الإسلامية في أندونيسيا .

- **أولاً : لإذكاء السعير القومي ضد الإسلام .**
- وإرجاع المفهوم القومي إلى التدين البوذي .

ثانياً : للتشويش على الفكرة الإسلامية بضخامة هذا المعبد وذكرياته .

- **ثالثاً : لإيذاء مشاعر المسلمين والسخرية منهم .**

رابعاً : لإضعاف روح العمل الإسلامي وسط الشباب الاسلامى الأندونيسى المتحمس .

وإن الضخامة التى يجدها المشاهد فى مجموعة العمل التى تؤديها هيئة اليونسكو تجعله يسأل : أو لو كان هذا أمراً فى دينهم أكانوا يجدون فى العمل مثل هذه الجدية ؟

فأين تلك الحياة التى مازالت تتبص بهذه النحل من النص الذى أوردناه من أستاذنا الفاضل المرحوم الدكتور محمد غلاب ؟

ولقد رجعت إلى الكتب الأندونيسية المتخصصة فى التاريخ القديم أسألها : كيف ترك الفاتحون هذه المعابد فوجدت حقيقتين .

الأولى : أن بعضها ترك صلحا .

الثانية : أن بعضها تهدم بعد أن أسلم أتباعه .

ومعبد برو بودور هذا من الذى صالح أهله المسلمون ثم تركوه فتهدم فأصلحه أعداء الإسلام لا يذاء المسلمين (١) ؟

فهل تفريق الحركة الإسلامية المعاصرة لأساليب معاندى الله ورسوله وجماعة المسلمين ؟

(١) راجع تاريخ الاسلام بأندونيسيا ج ١ ص ٨ للمرحوم أحمد السقاف

ثالثاً - السيخ

Sikhisma

أولاً - دخول الإسلام الى الهند :

يروى : انه منذ زمن الصحابة رضوان الله عليهم وصلت الأمة الإسلامية الى صفحة نهر الهندوس ، وانهم كذلك نشروا الإسلام في هذه المنطقة ، اما انتشار الإسلام في المناطق الأخرى : الجانب الشرقي لنهر الهندوس فقد كانت بعد ذلك •

الفتاح الإسلامي محمود الغزنوي احد ملوك الإسلام في بلاد الأفغانستان جاء إلى الهند بعد نجاحه في أفغانستان تقريباً عام ٩٩٩م، أكثر من خمس عشرة مرة وهو يحاول فتح الهند وبعد جهاد ومحاولات تمكن ملوك الإسلام من فتح الهند وكان ذلك في زمن ملك المغول Maghat تتذكر الأمة الإسلامية انها في يوم من الأيام سيطرت على بلاد الهند وباكستان ، وتختلف النظرات إلى اتباع الأديان الأخرى في بلاد الهند ، فالذين جاؤوا من بعد الصحابة نظروا إلى رجال الهندوسية ككفرة مشركين واحكام الذميين Status رفضوا تطبيقها على الهندوس ،

ولو ان الأمر كان هكذا إلا ان بعض ملوك الإسلام في بلاد الهند عاش مع هؤلاء في تسامح وتوادد ومثال ذلك الملك أكبر ١٥٥٦ - ١٦٠٥ م فهو أحد الملوك الذين نفذوا سلوك التسامح الديني تجاه الهندوس ووزير ماليته كثير التضحيات رجل هندوسي اسمه : توبال Tobal وكان يعمل في الحكومة الإسلامية بالهند قديماً • والهندوس في ظل الإسلام: وحكومته بالهند عاشوا في سلام وأمان •

دخول الإسلام إلى منطقة نهر الهندوس تأخذ صفة الدعوة قبل ان تأخذ صفة الحكومة ، ولهذا فإن الجيش الإسلامي الذي جاء يحمل

الإسلام كان قصدهم انشاء صداقة مع سكان الهند حتى تشد الدعوة الإسلامية أبناء الهند إلى الإسلام برغبة ذاتية ، ولهذا السبب فإن الأمة الإسلامية حول نهر الهندوس — باكستان — ما تزال قوية الإيمان والإسلام .

ثانياً — اتباع كابر : Kabir - Panthis

منذ خمسمائة عام مضت كانت تعيش في مدينة بناريس Benares ببلاد الهند امرأة تتبع براهمين Berahmin لها طفل صغير جميل بهيج الحيا ... ولسبب ما وضعت امه ولدها في صندوق وغلقته وألقت به في بحيرة Tasik وجاء رجل مع زوجته يتمشيان على ساحل البحيرة وشاهدا الصندوق بين ورود البحيرة فأخذا الطفل وتبنياه واطلقوا عليه اسم « كابر » ولما كبر وصار صالحاً للتعليم ارسله ابواه إلى معلم فاضل في مدينة بناريس Benares ، وكان « كابر » عاشقاً للتعليم رغباً فيه ... ولما بلغ السادسة عشرة من عمره كان قد تعلم : الإسلام ، والهندوسية ، لكن الذي كان يعشقه هو تعاليم اسمها : Ramenand « راماناند » التي تدور حول عدة مسائل منها :

— الله واحد .

— الحق هو صديق البشرية .

— العيش البسيط هو الطريق الموصل إلى النرفانا .

« كابر » تعلم هذه التعاليم ثم نظمها في مشاهد شعرية Sanjak بالاضافة إلى تعليمه الهندوسية كما وجهه والده إلى تعلم صناعة النسيج Penenun - Kain ، ثم تزوج من الفتاة التي احبها ورزق بمولودين .

(أ) ذكر اسمه : Kamal كامال

(ب) وأنثى اسمها : Kamali كامالي

ومع عمله في صناعة النسيج فإنه كان مغرمًا بعمل الشعر ومشاهده وحكاياته فنقل افكاره حول العقائد ، وكيفية السير في الحياة بأسلوب طيب وجميل في تلك الصور الشعرية التي بهرت الناس وخلبت لبهم واستولت على افئدتهم في مدينة « بناريس » Benares حتى ذاع اسمه ، وشاع صيته واصبح مشهوراً كشاعر محبوب .

وفي وقت من الأوقات ذهب « كابر » إلى نهر جنجا Gangga ليشاهد آلاف الذين يستحمون فيه لتزول عنهم الذنوب والأخطاء ، وعلى جانب النهر قابل « كابر » قسيين Pendeta وتجاذب معهما اطراف الحديث وبخاصة ما يتعلق بتعاليم « رماناند » Ramanand وما يتعلق بوحداية الإله ، غير ان القسيسين لم يعجبا « كابر » لأنهما كانا يخطئان الأجداد القدامى وهو يرى غير ذلك مع انهما يقدران الديوات Dewa وهو اصنام تمثل الأجداد القدامى .

وفي اثناء المحادثة شعر أحد القسيسين بالظماً فأخذ « كابر » كوباً وملاه بالماء من نهر جنجا Gangga فرفض القسيس ان يلمسه لأن « كابر » من طبقة دون ، لا يجوز ان يمسه المقدسون ، فاغتاظ كابر .

وقال له كيف تغتسلون من الذنوب في نهر « جنجا » إذا كان لا يستطيع ان يطهرنى من دنس الطبقية ؟

لهذا فقد كن « كابر » لهؤلاء القساوسة كراهية وبغضاً لتكبرهم وصلفهم وقال : ان التكبر لا ينتج شيئاً فاضلاً وبعد هذا ، ترك « كابر » القساوسة ورجع إلى محل صنعته .

وفي وقت قصير استطاع « كابر » ان يجمع حواليه عدداً من الاتباع ونشر اشعاره ومبادئه وافكاره وهو مازال مستمراً في صناعة النسيج ، لأنه كان يرى أن كل إنسان يجب أن تكون له حرفة أو صناعة

ليسد حاجاته وضروراته وعلى القساوسة أن يعملوا ولا يجوز لهم أن يمدوا أيديهم بالسؤال طلباً للرزق هنا ، وهناك ليسدوا حاجاتهم وما يجب عليهم نحو أنفسهم •

وفي اشعاره وخطبه حمل حملة شعواء على التكبر القومى العرقى، والنظام الطبقي ، وعبادة الأصنام ، وراح ينشر عبادة الله الواحد الأحد •

ولقد مات « كابر » عندما بلغ من العمر تسعاً وسبعين سنة في مدينة (ماجهر) Maghar فتسببت وفاته في وقوع خلاف شديد بين الأشخاص التابعين لفئة « براهمين » Brahman والأشخاص المسلمين في مسألة الهوية الدينية لكابر : هل هو برهماني ؟ أو هو مسلم ؟ كل قوم ادعوا أنه اتبع دينهم ... ولما فتح كفه Selubung لم يجدوا جثته بل وجدوا زهوراً ... وظل الخلاف كما هو فاتخذت كل طائفة له قبراً ، ولذا تجد له قبراً هندوسياً ، وله قبر في مقابر المسلمين •

أتباع « كابر » بعد موته جمعوا خطبه ومقالاته في كتاب ووضعوا له اسماً : بيجاك Bijak التي تعنى معنى : الماهر أو الحكيم ، أما أتباعه فقد اطلقوا على أنفسهم اسم : « كابر بانثيس » Kabir - Panthis والتي تعنى اتباع طريق « كابر » •

وينظر إلى كتاب Bijak : الماهر أو الحكيم على انه كتاب مقدس إلى وقتنا هذا ، واما عدد الأتباع فهم قريب من مليون شخص ولكنهم يزاولون عبادتهم بشكل فردي خاص ، انهم يغنون الشعر الذى نظمه زعيمهم « كابر » •

ثالثاً — المعلم نانك : Guru - Nanak

قال كابر : كل دين يحتوى على وظيفة معينة في أى مكان وجد هذا الدين •

لفظ الله الذى يذكر بعديد الألفاظ من الأتباع للأديان على أنه
الله أو راما ، أو كريشنا •

- والمسجد ، وبيوت العبادات الأخرى مثل بيوت الأصنام
الهندوسية كلها متساوية مقدسة طاهرة لأنها كلها تعلم الحب نحو الله ،
كما تعلمنا : أن اللقاء مع الله حيثما نولى وجوهنا^(١) •

— وعندما بلغ « كابر » سن الثلاثين كان فى مدينة تسمى :
تالواندى Talwamd احدى أعمال دائرة « لاهور » Lahore ولد طفل
من أسرة هندية سمى باسم : نانك Nanak عام ١٤٦٩ م ولو أن والده
لا يدخل فى قائمة الأغنياء القادرين لكن الطفل أعطى فرصة للتربية
والتعليم ، فتعلم اللغة الفارسية ، واللغة العربية والتي كانت تعتبر
لغة الأدب والحضارة فى الهند فى ذلك الوقت ، ولقد كان « نانك »
شغوفاً بتعلم الدين ... وكان عزوفاً عن العمل ، محباً للغزلة والعيش
فى الغابات Hatan والأمكنة الهادئة •

لقد كان يفكر فى العديد من المواقف الدينية ... ومن بينها
شغفه بقراءة اشعار « راماناند » Ramanand وأشعار « كابر »
Kabir وعندما بلغ سن الثلاثين ادعى أنه أصبح معلماً Guru لدين
جديد ليس هو الإسلام وليس هو الهندوسية ، فكلاهما فى نظره فيه
اخطاء .. لذلك فقد ولد ديناً جديداً جمع فيه عناصر من الدين
الإسلامى ، وعناصر من الهندوسية •

— فهو يعتقد أن الله واحد •

— وأن الطبقية لابد وأن تلغى نهائياً •

— وأن عبادة الأصنام ذنب •

والفرق بين تعاليم « نانك » وتعاليم « كابر » ما يلى :

— « كابر » يحرم أكل اللحم •

(١) اذا عرفنا أن كابر تربى فى أسرة اسلامية فانه تعلم الاسلام ،
عرفنا أن هذه المقولة ليست من فكره ولكنها مقولة اسلامية بحته •

— « نانك » يحلل أكل اللحم بشرط أن يكون الذبح مرة واحدة •
— نانك يعلم التعبد نحو الله الواحد عن طريق معلم ، وأنه المعلم الأول في هذه الديانة •

وكان له خادم اسمه : « موردانا » Mordana وكان الخادم حسن الصوت ، يغنى غناء ندياً شجياً ، وكان « نانك » يصحب خادمه في رحلاته التبشيرية ، وفي مرة وصلوا إلى مكان مزدحم بالناس ، فغنى « موردانا » بصوته الجميل فلفت أنظار الناس وشد انتباههم إليه ، وتجمع الناس حوله وكانت فرصة يبشر فيها « نانك » بدعوته •
وتعاليمه وعقائده •

وبهذه الطريقة وسع « نانك » دائرة دعوته ومنطقة اتباعه في جميع أنحاء الهند بل عبر البحر حتى بلاد « سرى لانكا » Srilanka وكشمير Kasy - Ir

وعندما مات « نانك » عام ١٥٨٨م وعمره ثمانون سنة كان له تلميذ يسمى : انجاد Angad فاناب نفسه المعلم « نانك » ولما مات « انجاد » تاب معلم غيره مكانه وهكذا دواليك ، حتى المعلم الخامس الذى يدعى : ارجان : Arjan فجمع الأحاديث والخطب والشعر للمعلمين الأول مثل : « رamanan » وكابر ، جاياديسا Jayadesa ونيم ديفا Nemdeva ومعهم كل المعلمين الذين سبقوه ، ويعتبر هذا الكتاب عند الأتباع مقدساً ••• وقد اطلقوا عليه اسم : آدى جرانث Adi - Granth وهو الكتاب المقدم عند جماعة السيخ Sikh ومعنى هذه الكلمة : التلاميذ Murid ، ولقد عدل هذا الكتاب بواسطة المعلم العاشر •

المعلم ارجان Arja صادف معارضة شديدة من عديد من الجهات وهو ينشر تعاليمه اضطر إلى تنظيم جيش من اتباعه : السيخ Sikh ثم راح يهدد مملكة « موغال » Mughal صاحبة الحق الشرعى والقوة والسيطرة في ذلك الحين ، وبعد قرن تقريباً أقام السيخ دولة مستقلة

في البنجاب Pungab تحت رئاسة الملك رانجت سينغ Ranjitsing من ١٦٨٠ م إلى ١٨٣٩ م ، وقد استطاعت هذه الدولة أن تحافظ على نفسها من اعتداءات الإستعمار الانجليزي حتى ضعفت بعد حربين وفي عام ١٨٤٩ سقطت البنجاب وجعلها الانجليز إحدى المحافظات التابعة لمستعمراتهم الهندية ثم بعد الاستقلال صارت ولاية من ولايات الهند الحديثة .

رابعاً — التعاليم :

إلى وقتنا الحاضر يوجد في ولاية البنجاب الوطن الأصلي للشيخ ما يقرب من ستة ملايين واربعمئة ألف ينتحلون نحلة الشيخ ٦٤٠٠٠٠٠٠ ، وهي الولاية المتوسطة بين الهند ، وباكستان وينطلقون من مقرهم هذا إلى نواح كثيرة من البلاد المجاورة مثل : أندونيسيا ، وماليزيا .

انهم قوم نشطاء كادحون يحبون العمل بشدة ، وهم أقوياء أذكيا وهم صانعوا تاريخهم السالف ، ومن السهل أن تفرقهم من أبناء الهند لا تصافهم بخمسة أشياء :

١ — الشعر الطويل : Kes

٢ — مشط خشبي داخل الشعر : Kunga

٣ — يلبسون سروالاً أبيض : Kunca

٤ — يلبسون اسورة من الحديد في معصمهم : Kara

٥ — يلبسون Jembia قميصاً قصيراً Khanda

العمامة Serpam والشعر الطويل هما العلامة المميزة لرجل الشيخ البنغالي ، كل أتباع الشيخ الشباب يفرض عليهم أن يعصبوا شعرهم مرتين على الأقل في اليوم ، ويجب أن يستحم دائماً ، وأن يقرأ بعضاً من الكتابات الخاصة بهم كل يوم .

أما المدينة التي تعتبر عندهم مقدسة فهي : Amrtsar حيث توجد هناك دار العبادة للشيخ وهي تعد من العمارات الفخمة في العمارة الهندية ، وهي خالية من الأصنام ككل دور عبادة الشيخ حيث لا توجد فيها صنم ، إنما يوجد فيها فقط الكتاب المعتمد عندهم وهو مركز العبادة للشيخ مثل : Adi - Granta الذي يتلى بالترانيم والألحان والتغيم ، والذي يعبدونه هو : الله Tuhan : الله الواحد الذي يذكرونه بلفظ Nam التي تعنى : الاسم •

وفي وقت ما والمعلم «نانك» يستحم في النهر يقال أنه رأى الإله Tuhan وهو يمسك بيده «كوبا» ممثلاً بالعسل وحين قدمه للمعلم «نانك» قال له : اذهب وأذكر اسمي واجعل كل الناس يفعلون كما تفعل •

بعد هذه المشاهدة «نانك» ذهب إلى الهند الشمالية ليأمر باعتقاد الإله الواحد الذي يسمى : Nam

المعلم «نانك» هو شخص هندي تعلم الدين الإسلامي وله زوجة وولدان ، لبس الجبة الهندوسية وهو يبشر بالتعاليم كما لبس العمامة وأمسك بالمسبحة كما يفعل المسلمون •

حسب الأخبار التي وصلت عن رحلاته فإنه ذهب إلى مدينة (بناريس) Benares كما سافر إلى مكة المكرمة •
— «نانك» تبعه بعد موته تسعة أشخاص معلمين لهم وظائف وأنه حصل على الولادة الثانية داخل ذات المعلمين من بعده •

والمعلم الرابع هو الذي أقام بيت العبادة في مدينة Amritsar

بـ والمعلم المباشر : جوفيند Govind هو الذي ينظم طقوس ومراسيم الانتقال التي توجب على كل اتباع الشيخ أن يبدلوا أسماءهم عندما يبلغون سنن الشيخوخة •

السيخية عبارة عن خليط من عناصر الهندوسية وعناصر من

الإسلام مع إضافات من « نانك » وزيادات من « راماناند وكابر » .
وعقيدة رجل السيخ تعنى الإيمان بعشرة معلمين زائد الإيمان
بكتاب ادى جرانث Adi - Granth

— أما المعلم «نانك» فقد صنف نوعاً من الدعاء اسمه : «جأبجى»
Japji وهو دعاء خاص لصلاة السيخ في كل يوم .

الإله حاضر في كل وقت ولهذا فإذا ارتدت مقابلته لا يجب إقامة
صومعة Partapaan ، ولو أنه حاضر في كل مكان في العالم ، هو ليس
العالم ، أنه أعظم من العالم ، ولا يمكن مقارنته بالعالم في حالة اثنيينية
الوجود : وجود الله ، ووجود العالم . وهى عقيدة تخالف عقيدة
الهندوسية التى تؤمن بوحدة الوجود .

ولهذا ففى السيخية الإله واحد فقط لكن ليس له تشخص فمثل
التصور الهندوسى .

لكن السيخية تبتعد عن الإسلام عندما تقول : أن الله حل في
جسد المعلمين .

إنها نفس فكرة المسيحية التى تدعى أن روح القدس نزلت على
الحواريين في بيت بطرس .

المعلمون قدوة للحياة الطيبة إنهم البشر المثالى ، ليس لهم ذنوب ،
ولديهم القدرة على حماية اتباعهم .

حماية النفس وسلامتها تقع عندما تتخشد النفس مع المعلمين
ويحدث شعور وجدانى إنهم داخل الوجدان .

بعد هلاك المعلم العاشر لم يوجد قائد لأمة السيخ ، وفي هذه
الحالة فإن الكتابات التى تركت هى التى توجه .

و « ادى جرانث » Adi - Granth هو الكتاب الذى احتل المكانة
الرفيعة « للمعلم » وقد كتب بلغة البنجاب .

وقد استعارت السيخية نظام الطقوس والمراسيم من الهندوسية
مثل: عادات الولادة ، والزواج ، والموت .

وفي الوقت الحالي توجد حركة داخل السيخ للعودة مرة ثانية
إلى الهندوسية ، غير أن هذه الحركة لم تجد لها مكانة داخل المجتمع
السيخي .

بابا - هل هو نبي ؟

هل « نأئك » والمعلمون تابعوه أنبياء ؟

أن الجواب على هذا السؤال ليس مناسا لما فات فيما يتعلق
ببنودنا لهذا لم نستطيع القطع بذلك هنا .

ولو أن السيخية أساسها التوحيد Mohoteisma وبعض تعاليمها
تتفق مع الإسلام ، لكن فيها مبادئ لا تتفق مع الإسلام ، مثال ذلك :

١- السيخية اتتهم الإسلام بان فيه مبادئ خاطئة والإسلام برىء
من هذه التهم العشوائية .

— لا تثني بعد سيدنا محمد ﷺ .

سويس بعد دين الإسلام دين آخر .

— المبادئ تمنع أمة الإسلام أن تجعل معلمى السيخية أعضاء
في الموكب النبوى الذى حمل رسالة الله .

المقالة الخامسة

دين فارس

الزراداشتية

Zarathustra

أولاً — معنى هذا الدين :

اتباع هذا الدين ليسوا بالكثرة التي تلفت الانتباه فاقصى ما يكون تعدادهم مائة وخمسين ألف ١٥٠.٠٠٠ شخص فقط ، وأكثر هذا العدد يعيشون في بومباي Bombay بالهند ، وباكستان ، وأصله من بلاد إيران تلك التي يطلق عليها اصطلاح : Parsi :

وهو يذكرنا باصل هذا الدين في بلاده الأصلية : فالأجداد القدامى هم الجماعة التي شعرت بالغبرة بعد أن اختار أكثر سكان فارس الإسلام ديناً .

هذا الدين تعرفه أوروبا Eropاً قريباً منذ المائتى عام الأخيرة في عصرنا الحديث إذ قام مثقفو أوروبا حديثاً بدراسة هذا الدين بشكل أكثر جدية ، لكن في العصر السابق قديماً اليونانيون عرفوا شخصية زراداشت Zarathustra باسم Zoroaster وهو الاسم الذى استعمله علماء أوروبا إلى الآن .

اليونانيون والرومان يقولون : أن هذا الدين الذى حمله زراداشت اسمه دين Magi « ماجى » تلك الكلمة التى يذكرها العرب باسم « ماجوس » واهمية هذا الدين لا ترجع إلى اتباعه كثرة أو قلة أو انتشاره فى شتى بقاع الأرض ، وإنما ترجع إلى كثرة موافقات مبادئه إلى ما جاء فى الأديان السامية التى لها اسهم كثيرة فى الحضارة الإنسانية .

وإذا درسنا هذا الدين فكأنما ندرس ديناً من الأديان السامية لأن أغلب مبادئه Idea التى يحتوى عليها كذلك تحتوى عليها الأديان السامية .

كثير من باحثي أوروبا لاحظوا هذه المساواة فقالوا أن الأديان السامية أصابها شيء من تعاليم الزراداشتية ، غير أننا إذا تذكرنا أن زراداشت رجل فارسي عاش في الفترة : ٦٣٠ - ٥٥٣ قبل ميلاد المسيح فيكون متأخراً جداً اتصال تعاليمه بالأديان السامية السابقة عليه ، فالعكس هو السليم يعنى : يكون زراداشت هو الذى انتفع بما سبقه من الأديان السامية فضلاً عن أن محل مولده قريب جداً من منطقة وجود الأديان السامية ومعلوم أن الاتصال بين الجنسيتين الفارسي وجيرانهم كان قائماً منذ الزمن السحيق بشكل جدى ومتمين .

وإذا نحن قلنا ان الزراداشتية دين وحى أو ليست دين وحى ، فهي مشكلة معضلة منذ القدم . أفليس الوحي له مصدر واحد ؟ إذا كان كذلك فلسنا حيارى إذا قلنا أنهم في الظاهر Manifestasi مثل ذلك الوحي في الأديان السامية الأخرى .

بل إذا غرسنا بذرة أرز فإنها في المستقبل تنتج سنبلة كل حبة فيها تحمل خصائص متساوية ، فالأصل واحد ، والنتائج متساو في الخصائص مع كثرته ، لكن قد يحدث أن المناخ ، واختلاف طبيعة الأرض تحدث فروقاً بين حبات البذر المتساوية في الخصائص لكن الذين يقولون بوجود صلة Ras بين الأديان واللذين يرون الدين كجزء من الحضارة أو الآداب ، فهذا الفكر يولد سؤالاً : هل وجود العلاقة بين الهندوسية ، والآرية يقدر على صنع دين جديد متولد منهما وتكون له خصائص الأديان السامية ؟

أو هل أية ديانة سامية لها عناصر تتفق مع الدين الآرى دون أن تقدم الدليل عن طريق اختلاط الحضارات ؟

أن هؤلاء : أصحاب هذه الفكرة هم الذين يقولون بوجود صلة بين الأديان كما توجد صلة بين الحضارات تأثيراً وتأثراً Vinter - Ralai يوجد تبادل العلاقات بين الديانات والحضارات كذلك .

ثانياً — فارس القديمة :

بلاد فارس أو بلاد إيران منذ قديم الزمان يسكنها عنصر ثنائى من : إيران ، وجرمان Iran - Geraan أو آريا Arya وهم اخوة للجنس الآرى الذى هاجر إلى بلاد الهند • وهم لم يهاجروا بنسبهم فقط بل حملوا معهم معتقداتهم التى تنزع إلى أصل واحد •

كثير من الأصنام الهندية مثل : مترا : Mitra ، فايو : Vayu ياما Yama وجدت في بلاد إيران بنفس الأسماء تقريباً ، مثل : Milthra ، فاتا : Vata ، بينا : Yina وكلمة Deva الهندية نطقت بالفارسية : Daeva والصنم الأكبر في فارس : اهورا مازدا Ahura - Mazda مساو في الشكل لإله السماء في الهندية : أسورا فارما Asara Varma غير أنه لم يحصل على مكانة عليا مثل ما جرى لنظيره في إيران •

يحكى أن الملك كيروس Kyrus الفارسى المتوفى عام ٥٤٨ هـ قبل ميلاد المسيح كانت مملكته بولاياتها حتى فلسطين Palestin عام ٥٣٨ ق م عبد : اهورا مازدا Ahura - Mazda تلك الكلمة التى تعنى الإله الحكيم ، وهو في الكتابات القديمة الصنم الأكبر •

وفى خلال هذه الاثناء كما يذكر كتاب : ازرا Ezra كان الملك كيروس Cyrus يقر باله ، لكن بنى إسرائيل يقولون : يحتمل كثيراً أن عبادة هذا الملك للإله : « اهورا مازدا » خارجة على دين زراداشت ، وأن شعب فارس قبل زرادشت كان يعبد الإله : اهورا مازدا •

ثالثاً : قصة زرادشت

Zarathustra

تقريباً عام ٦٣٠ قبل الميلاد وفي إحدى ولايات فارس التي تسمى : ازربجان Azaerbaijan في الجانب الغربي لبحر كاسبي : Kaspى بحر قزوين أو بحر الخزر ••• ولد طفل لسيدة رشيقة أنيقة رائعة الجمال : دغدوفا Dughdova ، وزوجها كان يسمى : « بوروش ايس » BORUSHAPS من قبيلة تسمى : Spitama وكان الطفل المولود قد سمي باسم : « زارهُوسترا » Zarhustra

أسطورة غريبة خرافية Legen عندما تحكى أحداثاً تنسب إلى أعماله الخارقة بعد مولده مباشرة من ذلك : أن رئيس جماعة « ماجى » بإيران « دوراش » ارتعد واهتز رعباً لخوفه مما يعرفه : بأن هذا الغلام فيما يستقبل من الزمان سوف يمحو ويسحق عقيدة « ماجى » وسوف يحطم الأصنام كما يجلى كل جماعة ماجى من بلاد إيران •

« دوراسان » Durasan أرسل ثلاثة من معاونيه ومخبراته ليختطفوا هذا الطفل ويحملوه إلى معبد النار وجأؤوا به والقوا به في وسط النار وهى تتلظى ثم تركوا المكان وذهبوا ••• وكان « دوراسان » يأمل بهذا الصنيع موت الغلام ، وفي هذا الحين كانت أمه تبحث عنه حين افتقدته فتوجهت إلى معبد النار في جولتها وهى تبحث عنه ، فوجدته يلعب وهو جزلان سعيداً فرحاً وهو في وسط لهب النار •

وفي المرة الثانية أرسل « دوراسان » رجال مخبراته الثلاثة ليختطفوا « زاراتوسترا » Zarathustra ووضعوه في منتصف طريق الأبقار ، ولكن عندما حضر البقر ، وقفت البقرة الأولى أمام الطفل ، ولم تتحرك فعطلت كل ما خلفها من الأبقار عن السير وسلم الطفل •

وكان رئيس جماعة « ماجى » « دوراسان » يشاهد هذه الأحوال فيزداد غيظاً وخوفاً ورعباً .

وفي مرة أخرى اختطف الطفل ووضعوه في جحر الذئب Sarang وكان التقدير الأضعف أن الذئب سوف يقتله ليأكله إذا جاع ، لكن عندما دخل الذئب إلى الجحر لصقت قدماء بالأرض فعجز حتى عن جرح الطفل ، وفي هذه الحالة حضرت ماعزتان لترضعا الطفل .

وتفسير الأساطير الخرافية حضور هذين النوعين من الضان بأنهما من الملائكة تخفوا في صورة حيوان من الضان ، وذلك لسلامة الطفل .

ويحكى أيضاً أنه عندما ولد هذا الطفل طفحت السماء بالأضواء ، وقد ولد وهو يضحك فابتسم العالم كله له والأرواح الشريرة هرولت وهرعت فزعاً وخوفاً .

وعندما بلغ السابعة من عمره أرسله والداه لكى يتعلم على يد رجل يدعى : بورزين هوروس : Burzinhorus ووقع عليه الاختيار لأنه رجل حكيم محبوب وليس له نظير في القدرة على التعليم في ذلك الوقت ، واستمر الغلام في التعليم زهاء ثمانية أعوام : درس فيها الدين بمهارة ونشاط بالاضافة إلى أنه تعلم : الزراعة ، والادارة ، والطب ... و ... الخ

وعندما عاد زرادشت إلى أسرته في إيران أغار عليها جارها التوراني Turan ، فهب زرادشت للدفاع عن الوطن وعن القوم مع الجيش الذى راح يؤدي واجبه ضد الغزو التوراني .

وبعد فراغ إيران من حربها مع جارها هاجمها بلاء المجاعة والوباء فاشترك زرادشت في مساعدة المحاييج والمرضى ، وظهر له أن تعليمه الطب ظهرت منفعته الجمة فقد استمر في أعمال الاغاثة مدة خمسة

أعوام ، ثم رجع إلى أسرته وأهله وتزوج من فتاة بكر جميلة اسمها : هافونى : Havo neo غير أن هذا الزواج لم يتسبب في جعله قادراً على العمل في الفلاحة وأن يقيم مع والديه فإن تجاربه في الحرب ، وفي العمل الاجتماعى جعلته يعشق الخدمة الاجتماعية ويعمل جاهداً في عدة مجالات متعددة في هذا المجال لأنه شعر بأنه ولد لعمل عظيم أجل من عمل الفلاحة أو الرعى فراح يعمل في مجالات الرعاية الاجتماعية : يخفف أعباء المعيشة عن المساكين الفقراء ، ويعالج المرضى وظل عشرة أعوام يمارس فيها نشاطه الاجتماعى داخل المجتمع ، ومع هذا النشاط فقد كان دائم التفكير في البؤس والشقاء والنصب والمعاناة التى تصيب الرعية الفقيرة المسكينة ، فهى دائماً تنزل عليها البلايا ، والفقر ، والحاجة والمتعبة

ومن أجل معرفة مرارة الشقاء والمعاناة وأسبابها راح زراداشت يجرب الحياة المشابهة لحياة البؤساء والتعساء ، فغاب في الجبال وهو يقسم في نفسه : الا يرجع حتى يحصل على توجيه من الغيب ويكون له نصيب من معرفة الحكمة .

وعندما بلغ سن الأربعين تخميناً Kira - Kira اصابته نوبة من التفكير عدة شهور تتعلق بالبحث عن الحق أو الصدق الحقيقى

وفي لحظة من اللحظات جاء إليه مخلوق ما طوله تسعة أمثال الإنسان وهذا المخلوق هو : فوهوماننا Vohu Mana التى تعنى : التفكير الطيب وهو الذى سيرشد « زراداشت » ليواجه الإله الحكيم المسمى « اهورا مزدا » زراداشت عين رسولا من قبل الإله . « اهورا مزدا » لهدف هو : قيادة البشر نحو الطريق الصحيح .

« زراداشت » حصل على التوجيه الفاصل بين الحق والباطل ، والنور والظلمة ، والنهار المضى ، والليل المظلم وهما دائماً في تعاقب كل منهما بيدل الآخر ، وأن الظلمة لا يمكن أن تختلط مع النور والعكس

صحيح لا يستطيع النور أن يختلط مع الظلمة فكلاهما منفصل عن الآخر تمام الانفصال ، وكذلك تماماً الحق والباطل فكلاهما منفصل عن الآخر تمام الانفصال ولا يمكن اتحادهما أو لقاءهما معاً في وحدة واحدة •

« زراداشت » استتبط نتيجة هي : أن الخير يجب أن يستمر هكذا خيراً وأن الشر يجب أن يستمر هكذا شراً ، وبهذا يكون موجود قوتين تتحاوران وتتبادلان العداء والحرب والتناقض في هذا العالم ، وهاتان القوتان هما : قوة الخير ، وقوة الشر فهما دائماً في المواجهة كل يواجه الآخر في علاقة عداء مستمرة •

أما عن قوة الخير فهي في شكل : اهورا مازدا Ahura - Mazda .

وأما قوة الشر فهي في شكل « انجورا مانيا » Angura - Manya وسوف تظل قوة الخير منتصرة دائماً ، وعلى العكس دائماً تظل قوة الشر مهما كانت قوية فإنها لا بد وأن تنهزم •

كيف يمكن للظلمات أن تتغلب على النور ؟ ولهذا فإن « اهورا مازدا » هو القوة الفريدة المطلقة ، وهو الذي يحصل دائماً على الانتصار أنه هو صاحب السلطان الأعظم •

— النور : هو رمز الخير •

— الظلمة : هي رمز الشر •

— النار : هي مصدر النور الذي يرسل اشعته ، ولهذا فالنار رمز للخير المطلق الخالد ، وهي رمز الإله : « اهورا مازدا » المشتغل في كل بيت للعبادة الزرادشتية •

بعد أن استقبل « زراداشت » تعيينه رسولاً من قبل « اهورا مازدا » راح يمارس وظيفته في تبليغ دعوته للناس :

— حتى يعبد الناس الإله الواحد ، ESA المسمى : « اهورا
مازدا » •

— ويحرم على الناس عبادة الأصنام •

وفعل الشرور والآثام •

لكن للأسف فإن شعب إيران لم يستمع إلى تعاليمه فقد استمر
زهاء عشرة أعوام وهو يدعو إلى مذهبه ولم يتقبله أحد من شعب
إيران سوى واحد فقط وهو قريب له : ابن خالته أو ابن عمته ...
Savdara - Sepvpu ولكنه أخيراً أعطى إشارة ... لتغيير طريقته من
دعوة الشعب إلى دعوة الملك مباشرة لأنه يحسب إن مجلس الملك فيه
رجال عقلاء مفكرون ولعل ذكاءهم يتقبل دعوته ببسر •

بعد أن اتخذ هذا القرار ذهب إلى ولاية باختريا Bakhtria
وولاية : بلخ Balkh حيث الملك : « كافا فشتاسيا » Kavi - Visytaspa
وعرشه وملكه •

يريد زراداشت أن يبلغ رسالته إلى الملك مباشرة ، لقد وصل إلى
القصر وسمح له بمقابلة الملك ، ودار بينه وبين الملك أسئلة وأجوبة ،
بعدها قرر الملك عقد ندوة ومناظرة للمناقشة بين زراداشت ومستشاري
الملك الواعين وعبدة « ماجي » Magi ، ووعد الملك : إذا تغلب
زراداشت في هذه المناظرة فإن الملك سوف يعتنق هذا الدين الذي
يدعو إليه ، ويحرم عبادة الأصنام ، وأعمال السحر ، وممارسة
« ماجي » ، وبدأت المناظرة واستمرت ثلاثة أيام •

تعاليم زراداشت :

أما فيما يتعلق بأسس تعاليم زراداشت التي قدمها اثناء هذه
المناظرة فهي كما يلي :

(أ) انه لا يدعو إلى دين جديد انما هو يجدد ويصلح الدين
الموجود •

(ب) انه يعلم ما يتعلق بالصدق والحق في قضية ان الخالق
الأعظم هو واحد فقط وهو الخير ، وان عبادة الأصنام عمل شرير •

(ج) تماثيل الشمس ، والنار ، والجبال ، والحيوانات ليست ذقن
باطلة في تصويرها الآلهة أنها باطلة ولكنها ليست آلهة نهائياً بل هي
خلق من خلق الله •

(د) الله الخالق هو « اهورا مزدا » وهو الحكيم المدبر والأعظم
من العالم كله •

(هـ) الله هو الذى خلق كل شيء جميل خير لأن الله هذا جميل
وخير • الله هنا هو : « اهورا مزدا » •

(و) انجرامانيو Angra - Manyu روح شريرة هي التي خلقت
كل شيء شريرة في هذه الدنيا •

(ز) بناء على هذا يوجد اثنان خالقان :

* روح خالق للخير •

* وروح خالق للشر •

* « اهورا مزدا » خالق الخير •

* « انجرامانيو » خالق الشر •

(ح) ونحن يجب علينا أن نتبع روح الخير لأنه في آخر الأمر
سوف ينتصر الخير •

وروح الشر ليس لها نظرة فيما يتعلق بالماضي ، أنها فقط توسوس
للتلذذ بالحاضر •

أما روح الخير : الله الحكيم الذى يعلم الماضي والمستقبل فإنه
لهذا لا بد وأن ينتصر •

(ط) البشر خلقهم : « اهورا مزدا » ثم زودهم بكل ما هو ممكن وجعلهم احراراً في اختيار الخير لا الشر ، وكل لفظة يقولها الإنسان تسجل عليه في كتاب حياته .

العمل الخير والفكر الخير والقول الخير كلها تسجل في جانب Sisi بينما العمل والفكر والقول الشرير كلها تسجل في جانب آخر .

(ي) وعندما يموت الإنسان توجه روحه إلى من يمسك بكتاب حياته : فإذا كان عمله وفكره وقوله خيراً وكانت أكبر من الفكر والعمل والقول الشرير ، فإن روحه سوف تذهب إلى الجنة : السماء ، وإذا كان الأمر على العكس فإن روحه سوف تلقى في جهنم كثيرة الآلام والعذاب .

(ك) سوف يأتي يوم العدالة المطلقة ويومها فإن الله الحكيم هو الذي سينتصر على الروح الشريرة .

كل الموتى سوف بيعثون مرة أخرى ، والروح الشريرة والروح الخيرة سوف يحاسبان ، وسوف يمرون على شيء سائل من عنصر المعدن الحار : أما الإنسان الخير سوف يمر عليه كما يسير فوق نهر من اللبن الفاتر Pesam بينما الإنسان الشرير فإنه سوف يحرق .

وفي هذا الوقت فإن الله الخير يعاقب الروح الشريرة وكل نفس شريرة سوف توضع في داخل الأرض على الدوام .

(ل) الذي يجب أن يفعله إنسان ليسير في الطريق إلى الله الحكيم هو :

* الفكر الطيب Humata

* والقول الطيب Hakhata

* والفعل الطيب Hvarsta

ومن أجل معرفة الخير من الشر ، والطيب من الرديء فقد وضع قاعدة هي : الصدق والحق هو الخير ، والزيف هو الشر •

(م) ليس فقط الحق والصدق هو الذى يجب أن يفعل ، أن التعقل هو أول شيء واجب وهناك أشياء أخرى يجب أن تفعل مثل :

✽ النقاء فى التفكير وفى الفعل وفى القول •

✽ أن يكون طيب القلب متواضعاً كريماً ، يساعد كل الناس الذين يحتاجون لمساعدته •

✽ يزرع الأرض ويغرس الأشجار ويعمل كل شيء مثمر له له فائدة تعود بالخير على الناس •

✽ رد الفعل بالنسبة للأعمال الطيبة ليس فقط ثوابه فى الآخرة بل هو فى الدنيا كذلك •

بعد ممارسة هذه المناظرة طوال ثلاثة أيام اقتنع الملك بعبقريّة زراداشت وأنه رجل حكيم ، وأنه رسول من عند الله •

وبهذا فإن الملك نفذ وعده وجعل زراداشت قسيساً اعلا للمملكة وتبع الملك الزراداشتيّة ، وإذا كان الناس على دين ملوكهم فإن الشعب عندما سمع بتلك الأنبياء أصبح كله « زراداشتيّاً » •

وهكذا انتشرت الزراداشتيّة وتضاءلت جماعة « ماجى » الذين غاظهم هذا النجاح الواسع فصنعوا فتنة ضد زراداشت عند الملك فقالوا له : انه ساحر ، ووضعوا فى بيته أدوات السحر وباغت الملك منزل زراداشت وشاهد آلات السحر فأمر بسجنه •

ولم يغب الأمر طويلاً حتى مرض الحصان الخاص بالملك ، فقد أصابه كساح فى قدميه لم يستطيع معه النهوض ، ولم يستطع أحد علاجه ولا مداواته فتح طول التجارب وكثرتها ، وسمع بذلك الأمر

« زراداشت » فأرسل إلى الملك يخبره انه يستطيع علاج حصانه بشرط : إذا شفى الحصان فعلى الملك أن يتوب وأن يرجع إلى اتباع « زراداشت » وأن يرجع مكانة « الزراداشتية » إلى وضعها الرسمي كدين للدولة وقبل الملك الشرط ووعد بتنفيذه .

وبعد شفاء الفرس نفذ الملك وعده وحقق ما شرطه زراداشت ، وصارت الزراداشتية ديناً رسمياً للدولة واصبح زراداشت القسيس الأول Hirarki في المدينة .

ثم زوج « زراداشت » ابنته الجميلة الحسناء إلى رئيس الوزراء فقوى نفوذ زراداشت داخل الحكومة بعد أن صار حملاً لرئيس الوزراء فجعل من ديانته ديناً تبشيريّاً يجب تبليغه إلى كل الناس : إلى كل الدنيا .

وبالمساعدة الكاملة من الدولة الفارسية ونفوذ الملك : كافي فيشتاسبيا — Visytaspa Kavi فقد حصلت الزراداشتية على الانتشار في جميع أنحاء إيران Pelosok Iran ، بل عبرت حدود إيران إلى البلاد المجاورة بعد انتشار الكتاب المقدس المسمى : افيسستا Avesta الذى يحتوى على التعاليم الزرادشتية ، سواء كان في داخل إيران ، أو في خارجها إلى بلاد توران : Turan والهند : India وبلاد اليونان Yunan حيث توقف المبشرون عند هذه الحدود فاستخدمت الدولة القوة العسكرية لحماية هؤلاء المبشرين ، وهذه الحالة هي التي حملت توران على استمرار الحرب مع إيران ، تلك الحرب التي أكثرت من الضحايا بين الجانبين ، لكن إيران خرجت من هذه الحرب منتصرة ، واحتل زراداشت مكانة عالية على انه بطل وطنى وزعيم دينى ، لكنه في نفس الوقت كان مكروهاً في « توران » Turan الذى يستجمع شعبها عزمته للانتقام من ايمان زراداشت ، وعندما بلغت « توران » قوتها عاودت الحرب مع إيران لتنتقم من هزيمتها السابقة وكانت

موازين الحرب لصالح « توران » فاحتلت مدينة « بلخ » Palkh عاصمة إيران القديمة ، وكان زراداشت ساعته في بيت النار التي يعبدونها فهاجمه التورانيون وقتلوه ، وبلغوا شأوهم وردوا لدولتهم من حظها من الانتقام العسكى ضد زراداشت وإيران •

ولم تتأثر بموت « زراداشت » الديانة الزرداشتية لأن الملك فيشتاسب Visytaspa أقسم بالانتقام من « توران » لقتلهم « نبيه » زراداشت ، وراح ينظم قواته المسلحة مرة ثانية وهاجم « توران » وانتصر عليهم وانطلق من جديد المبشرون الزراداشتيون إلى الدول المجاورة يبلغون ديانة زراداشت •

رابعاً — الإسلام في إيران :

منذ بعثة سيدنا محمد ﷺ وابناء من فارس لهم تبعية للإسلام فبعضهم دخل في الإسلام في زمن النبي ﷺ وفي مقدمة هؤلاء الفارسيين المسلمين الصحابي الجليل : سلمان الفارسي — رضى الله عنه •

وعندما أرسل النبي محمد ﷺ خطاباً إلى كسرى : ملك فارس مزق هذا الملك رسالة النبي ﷺ « فتنبأ » النبي ﷺ بتمزيق ملكه كما مزق الرسالة وقد حدث أن مزق الإسلام ملك كسرى •

وفي عهد الخليفين سيدنا أبى بكر رضى الله عنه وسيدنا عمر ابن الخطاب رضى الله عنه حدثت علاقات عسكرية بين جيش المسلمين والجيش الفارسي عام ٦٣٢ — ٦٣٤ م ، ٦٣٤ — ٦٤٤ م حيث دخلت منطقة كبيرة من هذه الدولة تحت سلطان الخلافة الإسلامية ومن ضمنها عاصمة الدولة •

وبهذا فإن الدولة الساسانية اكتمل عيشها في كنف الخلافة الإسلامية نهائياً في زمن سيدنا عثمان بن عفان رضى الله تعالى عنه : ٦٤٤ — ٦٥٦ م •

أسرع جيش المسلمين في استيلائه على دولة إيران الساسانية القديمة الأمر الذي حير متخصصي علم التاريخ وحير علماء الأجناس الذين يدعون أن الجنس الإيراني مازال يحافظ على نوعيته ، ولو أنهم ظلوا زمناً طويلاً تحت رياسة العرب^(١) ...

لقد انتشر الإسلام بسرعة وهزم الزراداشتية وجماعة « ماجي » وسحقها سحقاً من خارطة دولة إيران السابقة التي صارت دياراً إسلامية ومسلمة .

لم يكن الرجل الفارسي فقط تابعاً للدين الإسلامي بل قدموا توضيحات جمة في نشر الإسلام بما قدموه من أبطال شجعان وعلماء اجلاء نذكر منهم على سبيل المثال :

* الإمام أبو حنيفة : ٦٩٩ — ٧٦٧م صاحب المذهب الفقهي المشهور .

* الإمام أبو حامد الغزالي : ١٠٥٨ — ١١١١م صاحب التجربة الصوفية الرائدة المشهورة بلقب : حجة الإسلام لأنه الذي حمل لواء الدفاع عن الإسلام .

* الإمام البخاري : ٨١٠ — ٨٧٠م صاحب الجامع الصحيح المسند في الحديث الشريف .

* إلى غير هؤلاء من علماء اللغة العربية الذين هم من أصل فارسي وبعض المعارف والعلوم الأخرى التي أسهم بها علماء الإسلام من أصل إيراني .

وبهذا فإن الإسلام تمكن وقوى وأصبح عادة سلوكية اندحرت معها : جماعة ماجي ، والزراداشتية مما جعل بقية الاتباع القلة

(١) يوم ان سارت جيوش الفتح الاسلامي الى انحاء العالم لم يكن في التصور الاسلامي قضية القومية ذلك الداء الخبيث الذي نشرته القوى المعادية للإسلام للقضاء على العرب. اولاً ثم القضاء على الإسلام ، فلا العرب استطاعوا بالقومية التي ادعاها المدعون اقامة دولة ولا انتصاراً ما علي الأعداء : سياسياً أو اقتصادياً ، أو حضارياً .

يهاجرون إلى الجهة الشرقية في اتجاه « اندوباكستان » Indo - Pakistan
وبعض جد قليل بقى في داخل إيران إلى الآن •

ومما لا شك فيه أن بعضاً ممن اسلموا حاولوا تلويث الإسلام
بالعقائد القديمة في إيران مثل :

* شى اه Syi ah

* اثنا Ithna

* اشارى Asyari

* السحر Mistik

لم يعهد أن الدعوة الإسلامية داخل بلاد إيران استخدمت القوة
فليس هناك إيراني واجد اجبر على أن يدخل في دين الإسلام ، لأنهم
دخلوا في الإسلام بمحض اراداتهم ورغبتهم •

والآن لا يوجد من اتباع زراداشت إلا العدد القليل جداً ،
وبخاصة في وطنه الأصلي : إيران ، وأحياناً يطلق على هؤلاء الاتباع
قوم « جوبار » . Gobar

ولو أن زراداشت كان قد قال ان دينه دين تبشيري ، ولو أن
هذا التبشير به قد نفذ فيما مضى من الزمان ، إلا انه في العصر الحديث
كل الاتباع تركوا هذه الفكرة وقالوا : فلنترك كل إنسان يتعبد بالدين
الذى ورثه عن أسرته ، ولهذا فإن ازدياد اتباع زراداشت في العصر
الحالى ليسوا إلا أولاد الاتباع القدامى ، أما زيادة عن طريق الدعوة
والتبشير فإنها ليست موجودة الآن •

خامساً — التغيير حسب التطور التاريخي :

كما حدث قديماً في الأديان السابقة من تغيير حدث كذلك
للزراداشتية كما يقص تاريخها ومثال ذلك : عندما كان زراداشت يوضح

ان الله الحكيم هو الذى يخلق الخير والطيب للعالم وساعده فى ذلك
مجموعة روحانية من الملائكة وهى ست من بين المساعدين :

- * الفكر الطيب *
- * الترتيب الطيب *
- * الحكمة *
- * الصلاح *
- * العمل الطيب *
- * الأبدية *

بهذه الأسماء للملائكة امكننا أن نعرف ما يحاول شرحه
زراداشت بملائكة الله ، أنهم ليسوا مخلوقين مثل الطيور ذات الأجنحة
التي بها تطير فى يسر ورخاء ملء الأفق وتحت أديم السماء ، كما يذكر
ذلك كثيراً ولكنها — الملائكة — قوة موجودة إلى جانب الله وهو يمارس
أعماله ولكن بعد زمن متأخر متعلق بارتباط احساس اتباعه
بعبادة الأصنام فإن زراداشت أعطى للملائكة صورة تساوى المخلوق
الموجود الحى فى هذه الدنيا ، وعليه فجماعة القساوسة راحوا
يصورون الملائكة على شكل طائر مقدس يطير فى الأفق وهو ينفخ فى
بوق ويغنى غناءه الدينى *

وليس بعيداً بعد موت زراداشت ظهرت مجموعات من الملائكة
البيضاء فى الزراداشتية تزيد على الألف ومقرها السماء ، وبالإضافة
إلى هذا صوراً ٩٩٩٩ شيطاناً أسود الذين يساعدون الروح الشريرة
فى داخل النار بعيداً هناك *

انهم يمارسون الأفعال التى ذكرها زراداشت ثم تطورت
الزرداشتية إلى عبادة الأصنام ^{Patras} كما كان يفعل الأجداد الأول
القدامى قبل زراداشت ، ثم ذكر الاتباع لكل صنم اسماً محدوداً *

قال زراداشت : الدنيا سوف تنتهى عندما يحين وقتها ، لكن بعد أن مات زراداشت راح أتباعه يعلمون الناس : أن الله الحكيم خلق الدنيا في ستة^(١) Perioda فترات ، كل فترة تتكون من جزأين Perilda أو مقطعين Penggal ، وكل مقطع أو جزء سوف يتحمل البقاء ألف عام •

وقال الاتباع الأول بعد هذا ... أن زراداشت ولد آخر التسعة الألف عام بعد خلق الدنيا •

وقالوا : بعد ثلاثة آلاف من موت ولد لزراداشت سوف يولد من سوف يتصرف على انه المنقذ للبشرية جمعاء Saoshyan •

سادساً — الكتاب المعتمد :

الكتاب المقدس للزراداشتية يسمى : « أفيسستا » Avesta ومعه شرحه المسمى : Zend - Avesta بالاضافة إلى مجموعة من المكتوبات ادخلت في هذا الكتاب •

وأقدم أجزاء هذا الكتاب ما يسمى : جاثا Gatha الذى يسمى باللغة الهندية : Gita والذى يعنى : الغناء ، والظن أن هذا الجزء خاص بالتعاليم والتجارب التى حصل عليها زراداشت بنفسه •

في كتاب جاثا Gatha رفض زراداشت كل أنواع :

✽ الأصنام ، ولم يربط نفسه إلا بآله « اهورا مزدا » وحده الذى أرسل الوحي إلى رسوله الذى يسمى : زراداشت « اهورا مزدا » هو الذى خلق العالم بكل محتوياته •

(١) هذه الكلمة أصلها انجليزى Periodicity تدل على توالى حدوث

شئ في فترات ص ٨٩٩ قاموس The oxford

✽ عند زراداشت ، ليست البشرية موجودة بلا أول لقد خلقها الله وسوف تعود إليه مرة أخرى •

✽ العداوة مع الله يعنى الروح الشريرة « اهريمان Ahriman أو انجرامانيو Angra Manyu الذى اعد نفسه لعناد الإله على الدوام •

✽ من وجود معارك بين ما هو خير وما هو شر فإن الزراداشتية تعد ديناً مقراً بالازدواجية الثنائية يعنى : الاعتراف أو القول : بوجود قوتين متعارضتين : الخير والشر ، والظاهر أن هاتين القوتين سوف تظلان فى تعارض وتخاصم وعراك إلى يوم القيامة وعندئذ يكون المنتصر هو الله ، والخير سوف يظل بطلا Johan إلى الأبد •

✽ ومن المحتمل أن يكون كتاب : « افيسا Avesta » متساو مع كتاب اليهود : التوراة وكتب أخرى •

✽ بعد موت زراداشت بنحو ثلثمائة سنة ، يقال أن اسكندر المقدونى Iskander - Macedoni اليونانى استعمر بلاد فارس والغى كتاب « افيسا » ، وأقام الديانة اليونانية فى بلاد فارس • ومهما كان الأمر فإن الفارسيين بطريقة سرية خفية صامتة ثبتوا على ما هم عليه من العقائد وعلومها أبناءهم وعندما حصلوا على الاستقلال والحرية اعادوا كل تعاليم الديانة الزراداشتية ، وجمعوا فقرات كتاب : « افيسا » من محفوظات القساوسة أو مما تبقى عند بعض الأفراد من المحتويات التى اخفوها وحافظوا عليها ، ومع أن جانباً من « افيسا » قد ضاع أو تغير وتبدل لكنهم جعلوا ما جمعوه مكانها وأضافوا إليه وجعلوها : افيسا جديدة ، وهى تلك التى يتداولها الاتباع فى إيران •

سابعاً — البعث بعد الموت :

الزراداشتية تؤمن بالبعث بعد الموت وهي عقيدة تماثل عقائد الأديان السامية في هذا الجزء من المعتقدات .

إذا مات الإنسان فإن نفسه سوف يمر في عمود الفراق الذي يسمى : « شنفاف » Chinvat الذي يحاط بالآله مثرأ Mithra الذي يتصرف كحاكم وتساعد الملائكة .

الأعمال الطيبة ، والأعمال الشريرة التي مارسها الإنسان في حياته لها ثقل ووزن : فإذا كانت الأعمال الطيبة أكثر وزناً وثقلاً من الأعمال الشريرة فقد سلمت روح الشخص وهو يعبر الطريق إلى الجنة ، وإذا كانت أعماله الشريرة هي الأكثر وزناً وثقلاً فإن روحه تذهب إلى شيء مثل النار حتى تغلى وتسلق أولاً حتى تتطهر من الذنوب وبعدما تنتفذ هذه الأحكام تدخل الروح الجنة ولكن كل هذا يحدث بعد هزيمة « اهريمان » Ahriman أو انرامانيو : Anra Manyu وذلك بحضور ما يسمى : بالمنقذ : ساوشيانث — Saoshyant وتقام الحياة والأبدان من جديد وتسلم البشرية وعندئذ تكون العبادة لله وحده على الدوام .

ثامناً — بيوت العبادة وقبور الموتى :

بيوت العبادة للفارسيين القدامى تسمى : « معابد النار » في تصور الإنسان غير الفارسي : لكن الإنسان الفارسي يسميها : أبواب مثرأ — Plntu — Plntumithra

ومثرأ Mithra هو اسم لواحد من الأصنام المقدسة Dewa من الزمان القديم الفائت ، والفرق بينه وبين ما عند الهنود : أن الزراداشتية ليس لها بيوت عبادة فخمة ضخمة مثل ما عند الهندوسية،

ولعل السبب في ذلك يرجع إلى قلة الاتباع ، أو لأنهم كانوا يشعرون بانهم يعيشون كالغرباء •

أحياناً نرى على المعابد ما يشبه الرمز للنار المتقدة ذات اللهب العالي ليميزها عن البيوت العادية المجاورة لها ، أما داخل المعابد فتوجد ما تسمى بالنار المقدسة ، لكن ليس هذا هو المعبود الذي يقديس !!

الاتباع للزراداشتية : رجالاً ونساء يحضرون أعواداً من الخشب لهذه النار ، وكذلك الرجال والنساء معاً يذهبون إلى معابد النار للعبادة •

العوام يترددون على معابد النار مرة واحدة كل أسبوع ، أما الصالحون فيترددون كل يوم على المعابد •

وعندما يريدون الدخول عليهم أن يخلعوا نعالهم ، وتراتيلهم في الصلوات تستخدم اللغة القديمة ، وفي أحيان يضيفون إليها ادعية باللغة الحديثة •

والآن بعضهم يمارس الصلاة صباحاً عند مشرق الشمس في منزله هو وكذلك في الليل عند مغربها ، وفي أوقات مخصوصة عندهم •

وفي داخل صلواتهم يقرون بالألوهية الواحدة كما أوحى بها إلى الزراداشت •

في التصور الزراداشتي : النار ، والطين مادتان مقدستان لايجوز أن يتجسا بالموتى من البشر ، ولهذا فإن الميت لا يقبر ولا يدفن داخل الأرض مثلما تفعل الأديان السامية وكذلك هو لا يحرق مثلما تفعل الهندوسية ولكن الميت يوضع في منارة : Dahma هادئة حتى يؤكل بواسطة الطير : الغراب الذي يطير دائماً باحثاً عن فريسة له في أماكن لا يوجد بها إنسان فارسي •

وإذا كانوا غير قادرين على بناء منارة عالية في مكان هادئ
فعلينهم أن يدخلوا الميت في صندوق من الحديد أو الصفيح أو الزنك
أو الصاج Logam ثم يقومون بدفنه في داخل الأرض ، وبهذه الطريقة
فإن جسد الميت لا ينجس الأرض .

تاسعاً — هل هو رسول ؟

حتى نجيب على سؤالنا فإننا نرجو من السادة القارئ أن
يطالعوا ما ذكرناه سالفاً عن بوذا وعن جينا Jain

من الممكن أن يكون زراداشت كني مثل بوذا وجينا وتعاليم
زراداشت فيها من المبادئ ما يشابه مثيلاتها في الأديان السامية
وبخاصة : اليهود ولهذه التسوية بينهم فإن بعض المستشرقين Orientalis
استنبطوا أن الزراداشتية لها تأثير في الأديان السامية ، ومن هؤلاء
المستشرقين Geoffrey Parrinder : « جيوفري بارندا » قال :

الزراداشتية تؤمن بالحياة بعد الموت وشرح وتفصيل هذه التعاليم
يمكن أن يكون له أثر في تعاليم الديانة اليهودية عندما كانت هذه الجالية
تحت السلطان الفارسي واليوناني ثم أثرت بعد ذلك في المسيحية ، وفي
الإسلام (١) .

أما جوابنا عن هذا السؤال فقد قدمناه سابقاً ، أما المذكرة التي
يجب أن أقدمها فهي أن علماء الفقه ذكروا أن زراداشت له متساويات
مع مبادئ الإسلام مما يجعله مثل أهل الكتاب . ولهذا السبب فإنهم
يحملون اتباعه أشباه بأهل الكتاب .

أما كتاب « افسيتا » فإنه شبه كتاب مثل الكتب السماوية :
التوراة ، والزبور ، والانجيل (٢) .

(1) The worlds Living religions C. Parrinder Books Ltd.
Landon LXB.

(٢) ليس معنى أن القرآن الكريم قال :
« منهم من قصصنا عليك ومنهم من لم نقصص عليك » أن نترك
العنان لعقولنا أن نجد علاقة لنبوة مثل هؤلاء فان النبوة لا تثبت الا بالنص
ولا تقبل الا بالتواتر .

رابعاً : خرافات الكهانة المصرية

- أولا : الطوطمية
- ثانيا : صراع الآلهة
- ثالثا : التوحيد والأنبياء
- رابعا : اليوم الآخر

تمهيد

(أ) في مصادر تاريخ مصر :

يستمد تاريخ مصر القديم من ثلاث مصادر :

المصدر الأول : الكتب السماوية : القرآن الكريم ثم التوراة والإنجيل .

المصدر الثاني : الآثار والمباني وما عليها من نقوش وكتابات .

المصدر الثالث : ما كتبه المؤرخون القدماء .

✽ ففيما يتعلق بالمصدر الأول : فقد قص علينا القرآن الكريم بحق وصدق سيرة الأنبياء . سيدنا إبراهيم ويوسف وموسى . . عليهم السلام .

كما أورد القرآن الكريم صورة لما كان عليه الفراعنة من السطو والجزوت واعتقادهم في السحر .

✽ أما فيما يتعلق بالمصدر الثاني : الآثار القديمة : فإن الله تبارك وتعالى حبا مصر بجو معتدل حافظ على التركة التي بقيت عبرة في التاريخ . . . وكان في مقدمة هذه الآثار حجر رشيد .

وهو عبارة عن كتلة من البازلت الأسود طولها ثلاثة أقدام وتسع بوصات وعرضها قدمان وأربع بوصات ونصف . . كتب عليه مرسوم أصدره الكهنة المصريون تكريما للملك بطليموس الخامس وذلك في العام الثامن من حكمه ٢٩٦ ق . م . وهذا المرسوم مكتوب بثلاث لغات :

١٤ سطراً باللغة الهيرروغليفية .

٣٢ سطراً باللغة الديموطيقية « لغة البلاد الدارجة » .

٥٤ سطرًا باللغة الإغريقية •

ومع توالى الغزاة على مصر من فرس ورومان فإنه لم يعرف هذا الحجر : إلا في أيام الحملة الفرنسية سنة ١٧٩٨م إذ عثر الضابط بوسار Boussard أحد ضباط المدفعية على هذا الحجر قرب رشيد ، ثم نقل إلى القاهرة ليدرسه أعضاء المجمع العلمى عام ١٧٩٩ م •• لكن لم يتمكن أحد من فك رموزه إلا بواسطة جهود العالم الانجليزى تومس يانج ١٧٧٣/١٨٢٩م والعالم الفرنسى شبليون ١٧٩٠/١٨٣٢م وذلك فى الثلث الأول من القرن التاسع عشر الميلادى • وكان مفتاح حل طلاسـم هذه النقوش هو : مقارنة أسماء الأعلام الواقعة فى اللغتين : الهيروغليفية والديموطيقية بنظائرها فى اللغة الإغريقية فتبين لهم كيفية رسم الحروف فبدأ على الفور علماء أوربا يشتغلون بحل رموز الكتابة المصرية القديمة •

أين هو حجر رشيد الآن ؟ ••

ومن الأسف الكبير أن هذا الحجر لم يعد يوجد فى المتاحف المصرية لقد سرقه الإنجليز وحملوه إلى بلادهم يقول المرحوم الأستاذ عبد الفتاح السرنجاوى أستاذ التاريخ الإسلامى بكلية أصول الدين : « فى سنة ١٨٠١م استولى الإنجليز عليه ونقلوه إلى انجلترا وهو لا يزال حتى اليوم محفوظاً بـالمتحف البريطانى فى لندن تحت رقم ٣٢ (١) » •

وقد أغفل هذه الحقيقة الكاتب الإنجليزى الميجر • أ • ج • سفدج • فلم يذكرها فى كتابه : تاريخ مصر إلى الفتح العثمانى ، كأنما يريد أن يسدل الستار على فعلة أجداده القراصنة بالشهرة والسلوك •

(١) تاريخ مصر وعلاقتها بالشرق القديم ص ١١ وتاريخ مصر الى الفتح العثمانى ص ٢ •

✱ أما فيما يتعلق بالمصدر الثالث : وهو ماكتبه المؤرخون : فإنه لا يعتد بكتاباتهم إلا إذا أكدتها الاكتشافات الحديثة ، وأهم من دون تاريخ مصر القديم هم :

١ — هيرودوت : وهو المؤرخ الإغريقى « ٤٥٠ ق . م » لقد جاء إلى مصر وكتب باللغة الإغريقية تاريخاً لها ، غير أن ما كتبه لا يوثق فيه لأنه قصد إلى الأقاصيص الشائعة .

٢ — مانيتون : وهو موظف من موظفى الدولة فى عهد بطليموس الثانى^(١) حوالى سنة ٢٦٣ ق . م وكان يعمل أميناً للسجلات المصرية ، وكان من الكهنة العظام الذين تشبعوا بالثقافة الإغريقية ، أمره بطليموس الثانى أن يكتب تاريخ مصر ففعل ، واستعان بالسجلات والمخطوطات المحفوظة فى المعابد فكتب عن تاريخ مصر كتاباً قيماً قسم فيه تاريخ مصر إلى أسرات :

بدأها بالملك مينا ، والتقسيم التاريخى للأسرات يعتمد على ما قام به مانيتون ، غير أنه من الأسف الكبير أن هذا الكتاب الذى يمتاز بالدقة والتمحيص وأولية المصادر لم يصل لنا منه شيء غير الفهارس الخاصة بتتابع الأسرات .

٣ — ديور دور : مؤرخ صقلى عاصر يوليوس ، وأغسطس فى القرن الأول الميلادى ، طاف معظم بلاد العالم القديم ، وترجع شهرته إلى مؤلفه « المكتبة التاريخية » تناول فيه التاريخ العام : منذ بدايته حتى عهد قيصر ، ويقع فى أربعين كتاباً لم يصل إلينا منه سوى خمسة عشر كتاباً ، ويرى المؤرخون المعاصرون أن ما كتبه ديور دور لا يصح الاعتماد عليه علمياً^(٢) .

(١) يسمى بطليموس فيلادلف .

(٢) تاريخ مصر وعلاقاتها بالشرق القديم ص ٤٠ وتاريخ مصر الى الفتح العثمانى ص ٣ .

٤ — إسترابو : مؤرخ إغريقى عاش فى روما ومات سنة ٢٤ م بعد أن طاف بلاداً كثيرة منها مصر وكل ما كتبه عن مصر ضاع ، فهو من المعدودين فى كتاب التاريخ وليس من المعتمدين علمياً فى هذا الباب • إذن لم يبق من المصادر التى يوثق بها علمياً غير :

(أ) القرآن الكريم •

(ب) الاكتشافات الحديثة •

(ج) ما سبق أن ترجم من حجر رشيد •

(ب) ملخص وجيز لأطوار تاريخ مصر الفرعونية :

كانت مصر مأهولة بالسكان وكانت لها حضارة ثم نزع قوم يقال إنهم ساميو الجنس قدموا من آسيا عن أحد طريقين :

١ — برزخ السويس •

٢ — عبروا البحر الأحمر واخترقوا الحبشة وغزوا مصر من

الجنوب •

ويقولون : إن هؤلاء الفاتحين هم أجداد مينا ، ويدللون على ذلك بالتشابه بين لغة المصريين النديه وطبقية واللغة السامية •

ويذهب إلى هذا كل من الأستاذ « وادل Waddle » والأستاذ « ويجال Wacgall » فانهما يريان أن الملك مينا ليس مصرياً وإنما هو سومرى جاء بجيش كثيف مر ببلاد النهرين عن طريق البحر الأحمر ثم نزل إلى مصر وسار فى طريق الصحراء حتى وصل إلى النيل عند مدينة قفط التى هى من أعمال جرجا حالياً وهى مدينة « طيبة » قديماً واستطاع أن يستولى على الصعيد ثم تقدم شمالاً واستولى على الدلتا وجلس على عرش البلاد بعد أن وحدها فى مملكة واحدة •

يقول الميجر • سفدج : دخل هؤلاء الفاتحون ومعهم حضارة أرقى من التى كانت بمصر فى ذلك الوقت ، منهم الذين جاءوا بفن

التحنيط وبالكتابة الهيروغليفية ، ومنذ دخولهم درجت مصر في طريق الرقى شيئاً فشيئاً^(١) .

وعلى هذا فتاريخ مصر القديم ينقسم إلى قسمين :

(أ) ما قبل المملكة الموحدة .

(ب) عصر الدولة الموحدة .

والقسم الثاني يقسمه المؤرخون إلى ثلاث طبقات :

(أ) الدولة القديمة : من الأسرة الأولى إلى نهاية الأسرة السادسة .

٣٠٠٠ ق م — ٢٥٠٠ ق م .

(ب) الدولة الوسطى : من الأسرة السابعة إلى الأسرة السابعة عشر .

٢٥٠٠ ق م — ١٥٨٠ ق م .

(ج) الدولة الحديثة : من الأسرة الثمانية عشرة إلى الأسرة الحادية والثلاثين .

١٥٨٠ ق م — ٣٢٢ ق م .

وأسقط المؤرخون فترة حكم الهكسوس أولئك الذين أسسوا لهم إمبراطورية واسعة تشمل سورية وشمال مصر وجزء من آسيا الصغرى وأرض الجزيرة .

وقد أسسوا في مصر عدة أسر من الأسرة الرابعة عشرة إلى الأسرة السابعة عشرة .

وهي الفترة التي جاء فيها سيدنا إبراهيم وسيدنا يوسف عليهما السلام .

أما سيدنا موسى عليه السلام فقد كان في مصر في ظل الدولة الحديثة

(١) تاريخ مصر إلى الفتح العثماني ص ٦ راجع كذلك مصر وعلاقتها بالشرق القديم ص ١٧ ، ١٨ .

عصر منفتاح بن رمسيس الثانى^(١) • وقد تأثرت العقائد الدينية في مصر بناء على تغلب الملوك تارة وتغلب الكهنة تارة أخرى •

فقد أسس الكهنة الأسرة الخامسة الدولة القديمة فقوى إليهم « رع » وأضحل العمل السياسى فقوى نفوذ الأمراء حتى استقلوا بالملك وورثوه أولادهم من بعدهم •

وجاءت الدولة الوسطى فقوى نفوذ الحكام وضعف نفوذ الكهنة فظهرت سلطة أعلى لإله جديد هو « آمون » ثم جمع آمون ورع ، ثم جاءت الدولة الحديثة وكان توحيد أخناتون •• نتيجة عمل الأنبياء الذين شرفت بهم مصر •

وهكذا تأثر التطور العقدى في التدين المصرى القديم بتطور تبادل السلطة والنفوذ بين الأمراء والكهنة ••

ولسوف نعرض للموضوع من خلال زاويته الدينية بغض النظر عن الزمن السياسى وذلك لكثرة تعدد أنواع الصراعات ، وسقوط رع مرة أخرى ثم ارتفاعه ، وشموخ آمون ثم سقوطه ثم ارتفاعه •• وهكذا •••

لهذا سوف نتخذ الموضوع من جانبه التدينى لا السياسى تيسيراً لعرض الفكرة وتجنباً لمصاعب ضبط الأزمنة السياسية في العصور القديمة • والله ولى التوفيق ••

(١) تاريخ مصر الى الفتح العثمانى ص ٨٣ ، ٨٧ راجع كذلك مصر وعلاقتها بالشرق القديم ص ٧٧ •

خرافات الكهانة المصرية

من الطوطمية ثم إلى التوحيد

أولا : فكرة الألوهية

ثانياً : اليوم الآخر

أولا : فكرة الألوهية :

مر تاريخ مصر براحل عدة على نحو ماذكرنا في التمهيد لهذه الدراسة .

وتبعاً لتبادل الغلبة بين الكهنة والملوك فقد حدثت أنواع من المد والجزر فيما يتعلق بأنماط التدين ، فكان للدين أثر في السياسة حيناً ، كما كانت السياسة ذات أثر في نوع التدين أحياناً كذلك ..

ويمكن أن نقسم الصراع بين أنماط التدين والتعبّد في مصر القديمة إلى أربعة أنماط .

النمط الأول : الطوطمية .

النمط الثاني : التثليث الإنفرادى .

النمط الثالث : الصراع بين الآلهة : رع — آمون — أتون .

النمط الرابع : التوحيد .

أولا : الطوطمية

الطوطمية : كلمة لاتينية أصلها Totem نسبة إلى هذا النظام

الذى يسمى Totemisme وهو نظام تدينى يرجع إلى تقاليد بدائية اتخذتها الأمم الغائرة في بطون التاريخ لها نظاما ... إذ جعلت بعضا من الحيوانات أو النباتات رمزا لها ثم لقبا لجميع^(١) أفرادها ثم قدسته وعبدته .

وقد عنى المستشرقون بهذه الدراسة فصدر أول كتاب بالإنجليزية عام ١٧٩١م ألفه في لندن الكاتب الإنجليزي Johmlong الذى كان يعمل مترجما في الشركة الهندية .

والطوطمية سواء كانت تقويساً أو رمزا وشعاراً فهي عبارة عن تصور خاطيء لفهوم الأولوهية في صورة مادية سواء كانت نباتا أو حيوانا أو طيرا ..

وقد أراد الدكتور محمد غلاب رحمه الله تعالى أن ينفى عن التدين المصرى قبل الأسرات مفهوم الطوطمية ، فأتعب نفسه كثيراً وأطال الحديث بين مناقشات ومجادلات ليفسر وجود عجل أبيس والقط ، ولكن الاكتشافات الحديثة التى قام بها العلماء لا يجعلون اللغة قدرة على تأويل تلك الأنماط الطوطمية ..

ففى أكتوبر سنة ١٩٣٧م اكتشفت في منطقة « أبويس » مقبرة عظيمة للعجول المقدسة وبجوارها مقبرة أخرى تحتوى على نحو ٦٠

(١) القاموس المصرى ص ٧٤١ راجع نشأة الدين دكتور على سامى ص ٩٠ — ١٥١ راجع كذلك دكتور على عبد الواحد في كتاب الطوطمية ص ٧ — ٩ نشر دار المعارف .

حجرة للطيور المقدسة : كالصقر ، وأبى قردان ، وقد وجد أن توابيت
العجول مصنوعة من الجرانيت وعليها نقوش •

ولقد سبق أن أكتشفت مقابر للعجول في سقارة وأرمنت غير أن
توابيتها لا تحمل نقوشاً فهذا الكشف الأخير في منطقة « أبويس »
يفيد أن المصرية القديمة كانت تسلك في بعض أنماط تدينها الطوطمية •

ولقد عثر في هذه المقبرة كذلك على تابوت باسم الملك «نختانيو»
أحد ملوك الأسرة الثلاثين. وهي الأسرة الفرعونية الأخيرة •• مما يدل
على أن الطوطمية حلت مرة أخرى بعد التوحيد الذي دعا إليه أمنحتب
الرابع في الدولة الحديثة — الأسرة الثامنة عشرة •

بل إنه وجد في شمالي المقبرة مقبرة أخرى تحتوى على عدة
حجرات بها توابيت صغيرة من حجر الجير الأبيض وبها مومياء للطيور
المقدسة ، ومعها أوان فخارية بها بيض محنط ، وقد عثر داخل تلك
الطيور على تمائم وعقود مصنوعة من الذهب والأحجار الكريمة
النادرة ، وهي ما كان يقدمه أفراد الشعب قرباناً لها ، وهي لا شك
تدل على درجة تقديس هذه الطيور في نفوس القدماء المصريين •

إذن الطوطمية كانت نمطاً من أنماط التدين المصرى القديم وشأن
مصر القديمة في ذلك شأن الإنسان القديم في أى بقعة من العالم •

وليس بلام أن ينبرى الدكتور محمد غلاب رحمه الله للدفاع
عن هذا النمط بتفسيرات لا تسعها حقائق الإكتشافات الحديثة^(١) •

عجل أبيس :

وعجل أبيس هذا من أهم معبودات القدماء المصريين ، كانت له
مواصفات خاصة : كان يشترط فيه أن يكون أسود الجلد ، فيه نقط
بيضاء ، وفي جبهته شامة بيضاء مثلثة الشكل •

(١) راجع الفلسفة الشرقية للدكتور محمد غلاب ص ٢٧ ، ٣٤ •

ويوم أن يعثروا عليه يعتبرونه عيداً ، كما أن موته يشكل حزناً عاماً ويستمر مهما طال الزمن إلى أن يجدوا غيره •

ولتقديسه جعلوا له كهنة وخداماً يقومون بنظافته وإعداد فراشه وفي أيام عيده يخرج وسط الكهنة ليتبرك الناس به •

ولهذا العجل مقبرة هائلة بسقارة تعرف باسم « السرابيوم » وهي مقبرة تحتوى على توابيت ضخمة دقيقة الصنع وقد يدهش الإنسان لما يجده فيها من طوطمية بالغة الحد في الإسراف التدينى •• وما هو بدين •

ولقد نشأت هذه الطوطمية بعد توحيد سابق وقد تعددت الطوطمية نظراً لتعدد الإمارات والمقاطعات والمدن قبل توحيد مينا قطرى الوادى

فإن مصر قبل تأسيس الأسرات كانت مفككة ثم تجمعت في مملكتيه : العليا والسفلى •• وكانت الملكة السفلى تتخذ رمزها حزمة من نبات البردى وكانت النحلة رمزاً للملك وكان تاجه أحمر ••• وكانت عاصمة هذه الملكة بوتو في شمال الدلتا •

وكانت الملكة العليا قد جعلت الزئبق رمزاً لها ورمز الملك نوع من النبات الجنوبى وتاجه طويل أبيض •• وكانت عاصمتها نخب •

وتاريخ هذه الحقبة مجهول تماماً •• اللهم إلا بعض النقوش التى وجدت على حجر « بلرم » خاصة بأسماء الملوك الذين حكموا هذه الممالك قبل عصر الأسرات •

وحول التدين فى هذه المرحلة يقول الدكتور محمد غلاب :

كان المصريون فى عصور ما قبل التاريخ يعبدون آلهة كثيرة ، كان

لكل جهة إله خاص تصوره كيفما شئت لها عقليتها •• وتقدم إليه
القرابين ما تستطيع تقديمه^(١) •

من كل هذا نخلص إلى :

(أ) أن الطوطمية كانت مظهراً من مظاهر التدين المصرى القديم •

(ب) أن الطوطمية كانت بعد التوحيد القطرى ثم التوحيد الذى
دعا إليه أخناتون •

(ج) أن الاكتشافات الحديثة تؤكد علمياً أن الطوطمية المصرية
كانت مظهراً من مظاهر التعبّد الصناعى الذى يرتضيه أى إنسان حرم
من الوحي المعصوم •

(١) بتصرف الفلسفة الشرقية ص ٣٤ •

ثانيا : التثليث الانفرادى

ليس المقصود بالتثليث هنا اتحاد الثلاثة فى واحد ، بل المقصود هو اعتقاد تعدد الآلهة فى ثلاثة لكل واحد منهم وظيفة ، ولهذا أطلقت عليه اصطلاح : التثليث الانفرادى ..

والتثليث المصرى القديم أسطورة خيالية ملخصها :

أن « هوروس » تمكن من السيطرة على جميع المعبودات حتى صار إله وادى النيل ، وأسكنته الأسطورة فى السماء وجعلت له عينين : الشمس عينه اليمنى والقمر عينه اليسرى .. ولم تترك الأسطورة الإله بعينه الجميلتين بل أوجدت له نداً يلاحقه هو « سيت » إنه آله الشر فهو دميم الشكل مخيف المنظر ، وبالطبع هو يحقد على هوروس صاحب العينين الجميلتين : الشمس والقمر لأنه يضىء العالم ليلاً ونهاراً ..

ولذا فقد أحس « سيت » بالحق على فراخ يطارده ويطعنه فى عينيه وكان من أثر تلك الضربات خسوف الشمس وكسوف القمر .. وظل الإلهان يتصارعان حتى ضعف سلطانهما .. وظهرت أسرة مثلثة هى :

توت إيزيس أوزيرس •

فقطعت هذه الأسرة على الإله « هوروس » فكونت نظاماً ألوهياً يرد له هيئته فجعلته ولداً لأوزيريس ، وصارت إيزيس بذلك زوجة لأوزيريس وصار توت وزيراً •

وخصصوا لكل إله وظيفة :

أوزيريس : وظيفته الإنبات والخصوبة فهو إله النيل •

إيزيس : وظيفتها الحكمة والتشريع والسحر والوفاء والإخلاص •

توت : وظيفته العلم والتدبير •

لم تنشأ الأسطورة أن تترك هذا المثلث أن يعيش ، بل أوجدت له عدواً هو « سيت » إنه أخ وشقيق لأوزيريس ، ولكنه يكرهه لأنه إله القحط والجذب والشر •

غير أن سيت لا يستطيع مجابهته وجهاً لوجه ، فاحتال عليه وأدخله في تابوت صنعه خاصة لهذا الغرض الشرير ، وأدخله في هذا التابوت بأسلوب شيطاني ثم أقفل عليه وقذف به في النيل •

ولما طال غيابه افتقدته زوجته فراحته تبحث عنه فلما لم تجده صممت على أحد أمرين :

(أ) إما أن تلحق به •

(ب) وأما أن توجده •

وتجعلها الأسطورة قادرة على الحصول عليه ... لكنها قبل أن تفتح التابوت يلحقها « سيت » ويتغلب عليها ويمزق جسد أخيه إرباً إرباً وأشلاء أشلاء ... وقطعاً قطعاً بلغ عددها اثنين وسبعين شلواً • ثم ألقي بكل شلو من هذه الأشلاء في مقاطعة من مقاطعات مصر •

ولكن إيزيس قد قطعت على نفسها عهداً أن تعيده إلى الحياة ، فلم يفت ذلك في عزيمتها وراحت تجمع هذه الأشلاء المتناثرة مستعينة بإله العلم والتدبير « توت » ، وبتفتيش زوجة سيت وأنوبيس ابنها من أوزيريس عن طريق الخطأ ... وبعد أن تمكنت « إيزيس » من جمع أشلاء « أوزيريس » تلت عليه بعض ما تعرفه من الرقى والتعاويذ السحرية فعاد إلى الحياة ... غير أنها حياة لا تشبه الأولى ، فلم يلبث على الأرض إلا بقدر ما أنجب ولده « هوروس » ثم غادرها وإستبدلها بمملكة الأموات العظيمة ...

ثم إستخلف من بعده ولده « هوروس » الذي راح يأخذ بثأر أبيه من عمه « سيت » فظل يقاتله حتى هزمه شر هزيمة ولكن أمه

« إيزيس » لم تسمح لولدها « هوروس » الملك أن يقتل عمه « سيت » لأنها رأت أن الشر ضرورى للخير •• والظلام لازم للنور •
وانتهزها « سيت » فراح يشاكس قانونياً فادعى أن « هوروس » ليس ابناً شرعياً لأخيه « أوزيريس » لأنه غير ممكن أن ينجب فى الفترة الضعيفة التى عاد إلى الحياة فيها •• فهو ابن غير شرعى ، وإذن فهو لا يستحق أن يكون ملكاً •• وهنا هبت « إيزيس » للدفاع عن شرفها وإستشهدت بالإله « توت » الذى شهد بشرف الوالدة وشرعية الولد فحكمت المحكمة بالعرش المقدس لذلك الإله الصغير (١) •
ولم تكن هذه وحدها هى صورة التثليث فى التدين المصرى القديم •• فهناك صور متعددة فى التدين المصرى تفيد الاثنينية أو التثليث ومن ذلك :

* أن رع هو إله الشمس الساطعة يقابل تيمو Temiu إله الشمس الغاربة وهو الموكل باختتام النهار • وتعتقد الأسطورة المصرية أنه خلق نفسه •

* وأن موت Mut هى روح آمون المقدسة وإذا وضع تمثالها مع الميت حفظ لخمه وسلمت عظامه وأعطيت له حقوق يزرعها فى الجنة •
والذى يلاحظ فى هذه الأساطير هو التعدد فى التثليث دون توحيد لهذه الأسرة فى الذات فهو تعدد إفرادى أو هو تثليث متفرق :
متفرق فى الذات •
ومتفرق فى الوظائف •
ومتفرق فى الغايات •

وهذا التفرق يفسد مفهوم الألوهية وصفاً ، ويفسدها طبعاً ،
تعقلاً ، وتبقى الأسطورة كما هى أسطورة ، وتبقى الفطرة فى حاجة ماسة إلى دين قويم من عند الله الحق المبين •

(١) نقلاً عن الفلسفة الشرقية دكتور محمد غلاب ص ٣٦/٣٧ راجع (الله) للعقاد ص ٥٢/٤٩

ثالثا : الصراع بين الملوك والكهنة

أولا : عبادة رع

اساطير التثليث التي مرت يرجح أنها كانت قبل عصر الدولة الموحدة أو قبل عصر مينا •

أما بعد مينا فقد صار هو رمزاً للاله وانتقلت بهذه الخطوة السياسية مفاهيم التدين إلى نقلة جديدة هي : أن رع هو صاحب السيادة على جميع الأرباب • وقد صاغ الكهنة لهذا الإله الأكبر مجلسا هو الذي يحكم العالم العلوى والسفلى • • وهذا المجلس يسمى التاسوع المقدس : ثمانية من الآلهة يعملون تحت سلطان التاسع الأعظم الذي هو : رع •

— رع : الشمس •

— سو : الهواء •

— نفثيت : الفراغ •

— جيب : الأرض •

— نوت : السماء •

— أوزيرس : النيل •

— إيزيس : الخصب •

— سيت : الصحراء •

— مآت : روح التاسوع •

ذلك التاسوع هو الذى نسجته أخيلة سكان هليوبوليس ، أما مدينة هيرمويوس فكان لهم تاسوع آخر يرأسه (توت) •

ويفسر الكاتبون هذا التاسوع بأن رع اتحد مع توم ذلك الذى لا يمكن تعقل أثره فسمى : بعقل الشمس ثم نسبوا إلى رع نشوء الفراغ والهواء ثم تزوجا فولدت منهما الأرض والسماء ثم زوجنا : الأرض والسماء فالتصقتا فاجتهد الهواء فى تفريقهما فرفع السماء إلى أعلى فغضب الزوجان ••• وكانت الجبال من أثر المجهود الذى فعله الهواء للتفرقة بين السماء والأرض ولكن سطوع الشمس أذهب غضب الزوجين •

و (رع) هو الذى خلق هذه العناصر وهو الذى سمي هذه الآلهة وقد بلغ من تعظيم رع أن نسب الملوك الفراعين أنفسهم إليه مثل :

خفرع ، منقرع :

وقد جعل تمثال (أبو الهول) رمزاً للإله رع ففى ١٩٣٦ م اكتشف العالم الأثرى الدكتور سليم بك حسن فى منطقة الأهرامات لوحة تذكارية ترجع إلى عهد أمنحتب الثانى من ملوك الأسرة الثامنة عشرة طولها أربعة أمتار وعرضها متران ونصف وعليها نقوش تتألف من ٢٧ سطراً تقول السطور :

« إن الملك أمنحتب الثانى زار أهرام أجداده وتمثال الإله الأكبر (رع) إله الشمس » ووجد على هذه اللوحة رسم يمثل الملك أمنحتب وهو يقف أمام تمثال أبى الهول يقدم إليه شراب الآلهة وهذا يدل دلالة قاطعة على أن تمثال أبو الهول يرمز إلى الإله رع ذلك الذى كان معبوداً للمملكة كلها إبان الأسرة الرابعة فى الدولة القديمة •

فإذا أضيف إلى هذا أن ملوك هذه الأسرة نسبوا أنفسهم إليه فيكون وضع أبى الهول وسط أهراماتهم معناه أنهم وضعوا رمز الإله الذى يعظمونه بين مقابرهم المقدسة •

وقد ظلت عبادة رع هذه عامة في أنحاء البلاد حتى نهاية الأسرة الخامسة تلك الأسرة التي أسسها كهنة رع فظهرت في عهدهم نهضة دينية ليس لها مثيل ، ولكن أمراء الأقاليم انتهزوا فرصة انصراف الكهنة الملوك عن الساحة فراحوا يعملون على وراثة الحكم فضعف بذلك سلطان الدولة مما أدى إلى سقوطها بعد الأسرة السادسة .

أما الأسرة السابعة والثامنة فلم يعرف التاريخ عنهما شيئاً . .
وهكذا ظل رع إله منف مسيطراً إلى رب سقوط (منف) وتكوين دولة الاقطاع في طيبة^(١) .

على أن شكل أبى الهول ليس هو وحده رمز رع ، بل كانت له صور شتى حسب تصور الأقاليم والمقاطعات ، منها صورة على شكل أسد أو قط أو صقر وعلى رأسه قرص الشمس وفي مقدمة القرص رأس ثعبان .

وكان الاعتقاد السائد في (رع) أنه أثناء الليل يقابل الشياطين فينتصر عليهم ولذا فهو يشرق ثانية في الصباح .

وهذا مما يقوى أن تمثال أبى الهول صورة للإله (رع) فهو واحد من الصور التي تشكلها الأهواء لذلك الإله الموضوع^(٢) .

ثانياً آمون :

كان آمون إلها محلياً في صعيد مصر (طيبة) وذلك عندما كان الأمراء هم ملوك المقاطعات ، فلما سقطت الدولة القديمة استطاع ملوك (طيبة) أن يعلنوا استقلالهم أولاً ثم أخذوا في توسيع نطاق

(١) الدولة القديمة تبدأ من ٣٠٠٠ ق م إلى ٢٥٠٠ ق م

(٢) راجع تاريخ مصر القديمة للمرحوم الأستاذ السرنجاوى .

مملكتهم حتى زحفوا بها من الجنوب إلى الشمال ، وبهذا فقد سادت عبادة آمون إله طيبة ..

والذى يلاحظ :

(أ) أن الكهنة فى الدولة القديمة سلبوا الملوك الحكم لإشاعة عبادة رع ، بينما كان الملوك القدامى يتسمون به : خفرع .. منقرع : مثلاً .

(ب) أن الكهنة لم يأخذوا فى حسابهم أن تناسى العمل السياسى سوف يمحى أساليبهم الدينية فحدث أن استقل الأمراء بالملك حتى ورثوا أبناءهم ، ثم صنعوا لهم آلهة خاصة .

(ج) أن آمون هو إله باطل مثل رع كل منهما قد خلقتة الغواية والهوى .

وقد دام آمون هذا مسيطراً إلى أن جاء عهد الهكسوس ودخل أنبياء الله إلى مصر : سيدنا إبراهيم ، وسيدنا يوسف ، ثم سيدنا يعقوب^(١) .

ولكن الذين استفادوا من تعميم (آمون) هم الكهنة لا الملوك ، فقد تقرر نصيب من غنائم الحرب لهذا الإله .

ومعروف فى التاريخ السياسى أن ملوك أسرات الدولة الوسطى قد وسعوا مملكتهم حتى وصلت إلى السودان (بونت) وحدود مستنقعات آسيا شرقاً وجبال مانو غرباً .

لقد كانت قادش وسوريا ، أرواد .. كلها تحت السلطان الفرعونى مما جلب ثروات كبيرة كان لآمون نصيب موفور منها وبالطبع فإن

(١) الدولة الوسطى من ٢٥٠٠ إلى ١٥٨٠ ق . م إلى نهاية الاسرة السابعة عشرة حتى خرج الهكسوس من مصر .

المستفيد مما ينذر لآمون هم الكهنة الدجالون^(١) •

مجد لم يدم :

لكن مجد آمون لم يدم طويلا فقد افتعل تحتمس قصة مؤداها :
أنه رأى في منامه أنه أمر بإزالة الرمال المقدسة حول تمثال أبى الهول —
رمز الإله رع — وأمر كذلك بإعادة عبادته فننفذ رؤاه فى الحال •

ثالثا آمون — رع :

ولم يدع لرع زهوه من جديد ولم يستمر خوف آمون إلى الأبد
فلما جاء الملك أمينوفيس الثالث الذى هو : أمنحتب الثالث الذى أسس
معبد الأقصر وزاد فى معبد الكرنك ووصل بينهما بحديقة وضع على
جانبيها أصناما على شكل الكباش سمي ذلك الطريق فيما بعد بطريق
الكباش^(٢) •

لما جاء هذا الملك مزج بين الآلهين (رع و آمون) وقدم آمون فى
اللفظ على رع فسمى آمون — رع •

وبذلك تقلص ظل الكهنة وأصبح سلطان الملوك قويا ... وظلت
البلاد هادئة إلى أن جاءها غزو من الحيثيين فلم يتمكن أمنحتب الثالث
أن يصده فقد مات إبان الزحف الغازى على البلاد •

وتعتبر الفترة من حكم أمنحتب الأول ٢٠٠٠ ق م — ١٩٧٠ ق م
إبان الأسرة الثانية عشرة فى الدولة الوسطى إلى دخول الهكسوس فى
الفترة من ١٦٧٥ — ١٥٨٠ ق م •

ولما عاد الحكم إلى طيبة فى الأسرة الثامنة عشر عادت عبادة رع
بناء على حكم من تحتمس الرابع وذلك لإجهاض سلطة الكهنة ثم جاء
من بعد أمنحتب الثالث ليمزج بين آمون ورع وذلك فى الدولة الحديثة •
وكان هذا التدرج فى التدين نتيجة الصراع بين الكهنة والملوك •

(١) راجع تاريخ حتشبسوت وتحتمس الثالث من ملوك الأسرة الثانية
عشرة •

(٢) كان ذلك عام ١٤٠٠ ق م

رابعاً : التوحيد

أتسون :

الظاهرة التاريخية بعد عهد الركبوس وهو العهد الذي جاء فيه الأنبياء إلى مصر : أن الكهنة لم تعد لهم قداسة عند الملوك .

فبينما أسس الكهنة الأسرة الخامسة في الدولة القديمة وبينما هم أصحاب العز والرفاهية في عهد أمنحتب الأول مؤسس الأسرة الثانية عشرة في عهد الدولة الوسطى ... نجد الكهنة في الدولة الحديثة التي جاءت بعد حكم الهكسوس محل هجوم عنيف من الملوك والحكام .

والعلة في نظري أن الكهنة وهم القائمون على شأن العبادات والتقاليد الدينية كانوا أسرع استجابة للأنبياء ، فهم الذين آمنوا برسالة التوحيد التي جاء بها سيدنا إبراهيم ، وهم الذين استمعوا إلى التوحيد الذي دعا إليه سيدنا يوسف عليه السلام ، وهم الذين خرجوا على فرعون لما بطل السحر وقالوا له :

(إن نؤثرك على ما جاءنا من البينات والذي فطرنا) .

ومن هنا نستطيع أن نقول : إن الثورة التي قام بها أمنحتب الرابع ١٣٧٥ — ١٣٥٨ ق.م على الآلهة كلها كانت صدى لتلك الدعوات الربانية التي بلغها الأنبياء عن الله تعالى واستجاب لها من أهل مصر المخلصون للفطرة ولذاتهم الإنسانية .

يقول المؤرخون : شغل إخناتون طول حياته بالسعى وراء توحيد الديانة المصرية ، وحمل الأمة على معبود واحد ... وكان هذا الملك

يرى خطأ تعدد الآلهة ، ويعتقد بوجود إله معبود واحد المسيطر على العالم بأسره^(١) .

ثم يلحقون بهذا التوحيد الناصع شركا فيقولون : وقال إنه روح الشمس التي تتوقف عليها الحياة ... وأطلق عليه اسم (آتون) .

ولهذا فإن إخناتون الملك نقل عاصمة بلاده من (طيبة) محل عبادة (آمون) وشيد مدينة خاصة للإله الجديد (آتون) وسماها : (إخناتون) ويقع محلها الآن في : (تل العمارنة)^(٢) .

ثم سمي نفسه إخناتون بدل أمحتب ، وعمل بعد ذلك على محو النقوش التي تحمل كلمة آمون حتى تلك التي نقش عليها اسم والده .

ويقال إن إخناتون : ادعى أنه نبي من قبل (آتون) وأنه وحده الذي يملك وضع الطقوس والأناشيد ، ولذا فهو يدعو جميع المصريين ، بل جميع من هم في أنحاء الأرض إلى أن يؤمنوا بهذا الإله الواحد العام الذي خلق العالم والكون كله والذي لم يعد خاصاً بوادي النيل كما كان الآلهة السالفون ووضع لذلك أنشودة ذكرها كثير من الكتاب في الحديث عنه^(٣) .

(١) تاريخ مصر إلى الفتح العثماني ص ٢٤ .

(٢) مكان يوجد بمحافظة أسيوط .

(٣) راجع تاريخ مصر إلى الفتح العثماني ص ٥ ، ٦٨ .

انتكاسة

عودة إلى آمون ثم ضعف وغزو :

بعد أن مات الملك اخناتون سنة ١٣٥٨ ق.م لم يستطع الملوك من بعده أن يصونوا عقيدة التوحيد التي دعا إليها ، بل عاد الناس في مصر إلى معبوداتهم عام ١٣٥٠ ق.م اثر بسقوط الأسرة الثامنة عشرة وقيام الأسرة التاسعة عشرة ١٣٥٠ — ١٢٠٥ ق.م . فمحييت النقوش الخاصة بالآله (أتون) وأعادوا إسم (آمون) بذلك خدمت العاطفة الدينية ، وجاءت الأسرة التاسعة عشرة لإصلاح شئون الملك السياسية ، وقد ألفت من حسابها العامل الديني ، فجهزت الجيوش إلى فلسطين ولبنان لإخضاع الفينيقيين .

وكانت نكسة البلاد على يد رمسيس الثاني ١٢٩٢ — ١٢٣٥ ق.م الذي حاول أن ينتصر على الحيثيين الذين أغاروا على أملاك مصر ، ولقد كان رمسيس هذا غرأ مثل جمال عبد الناصر الذي لا يدرك الخدعة في الحروب ، فعندما وقف جيش رمسيس عند قادش حوالى سنة ١٢٨٨ ق.م أغراه ملك الحيثيين برجلين من البدو ذكرا لرمسيس أن الحيثيين قد فروا قصادقه ، وسار رمسيس في خطته العسكرية على صدق هذه الأخبار ، ثم فوجئ بالحيثيين يعزلونه عن جيشه ، ولم يستطع أن يفعل شيئاً أكثر من أن ينجو بنفسه .

إنه تماماً مثل عام ١٩٦٧ م عندما صدق عبد الناصر أن إسرائيل ستضرب سوريا ثم راح يجهز جيشه ثم انتكس ، وراح يسمى هذه النكسة انتصاراً لأنه نجا ، فما أقرب الشبهين طولاً ونكسة .

بل إن الحيثيين استطاعوا مع طول الحرب أن يعقدوا مع رمسيس الثانى صلح وروجوه من إحدى بنات ملكهم فنام واستراح ولم ينظم بعد ذلك حملة عسكرية حتى مات .

ولذا فإن كثيرا من كتاب التاريخ يصفونه بأنه مغال في النقوش
التي كتبها عن حياته ، لأنه لم يفعل أمجادا مثلما فعل جده تحتتمس
الثالث .

بل إن التاريخ ليحزن الآن المصريين غفدوا بالتدريج من عصر
رمسيس الثاني تلك المملكة العسكرية التي انطبعا عليها منذ تحتتمس
الثالث . . مما أدى إلى استخدام جنود مرتزقة ، وذلك من بوادر
الانحلال في الأمم ، وساعد ذلك الكهنة في عهد رمسيس الثالث فصار
لهم ١٥٪ من الممتلكات وكان لهم ١٦٩ مدينة في مصر وسوريا ، وجل
هؤلاء الكهنة كانوا من كهنة (آمون) .

ولقد ساعد هذا الوضع هو الآخر على تدهور الدولة سياسياً
ردحاً طويلاً من ١٠٩٠ — ٩٤٥ ق م ثم الإغريق الأوائل ٦٦٠ — ٥٢٥
ق م .

ولم يقم بعدها لمصر قائمة حتى جاء الإسلام الحنيف . . فأعاد
إليها مركزها كقلب ونبض للحياة الإنسانية كلها .

لقد كانت وقفة رمسيس الثاني في ميدان من ميادين مصر إرهاباً
بنكسة عام ١٩٦٧م من حيث لا ندري ، فلنظر يارعاك الله كيف تتكرر
الحوادث يوم أن يعتدى على دين الله الحنيف .

لقد كان أمنتب الرابع صادقاً في دعوته إلى التوحيد ولكن الذين
جاءوا من بعده غلبت عليهم شقوتهم ، وآلهتهم فبادى قوميتهم ،
وحنوا لوساوس شيطانهم فرجعوا إلى الأصنام والكفر فأذاقهم الله
عذاب الخزي في الدنيا والآخرة .

توحيد إخناتون ودعوة الأنبياء

الظاهرة في التدين المصرى القديم هى دعوة إخناتون (أمنحتب الرابع) إلى توحيد الله الأحد ، ومحور الظاهرة هو تسميته للتماثيل والهيكل أصناماً وكفره بها وبالكهنة ، وجلاء الظاهرة فى اعتقاده أن الله الأحد ليس للمصريين كما هو الحال فيما يعبدونه من رع وآمون ، بل هو إله العالمين •

والذى يلاحظ أن هذه الدعوة لم تأت إلا فى ظل الدولة الحديثة (الأسرة الثامنة عشرة) مما يؤكد أنها دعوة لها أصول من عمل الأنبياء •

فإذا ما سرنا مع التاريخ وجدنا أن سيدنا يوسف عليه السلام كان وزيراً للأحد ملوك الهكسوس يدعى : أوكن رع — ملك من ملوك الأسرة السادسة عشرة •

وإذا كان الهكسوس قد غزوا مصر وأسسوا فيها ملكاً من الأسرة الرابعة عشرة إلى نهاية السابعة عشرة بما يفيد أن سيدنا إبراهيم عليه السلام قد وفد إلى مصر فى هذا العهد ودعا إلى التوحيد ... وهذا يصبح شاهداً ودليلاً على أن دعوة التوحيد وعموم الإيمان بالله الأحد التى دعا إليها إخناتون لم تكن من منطلق الكهنوت ولا من منطلق الصراع السياسى بين الملوك والكهنة ، وإنما كان منطلق هذه الدعوة : دعوة الأنبياء السالفين سيدنا إبراهيم وسيدنا يوسف عليهما السلام •

ولقد كان على أثرهما سيدنا موسى عليه السلام فهو واحد من سلالة سيدنا إبراهيم ، تلك الأمة التى اصطفت لتبليغ رسالة الله ودعوة الله الأحد إلى من بعثوا إليهم من الأقوام والبشر فى الزمان والمكان الذى خصه الله لهم •

ولهذا فإن ما ادعاه الدكتور محمد جابر عبد العال : أن موسى تأثر بتوحيد دين مصر الفرعونية غير مقبول علمياً ، لأن التوحيد في التدين المصرى كان بقية مما دعا إليه سيدنا إبراهيم جد الأنبياء وسيدنا يوسف عليهما السلام^(١) . والآنبياء لا يصدر عن عقل محض وإنما هم يتلقون الوحي من عند الله .

هذا :

ولا يفوتنى في هذا المقام أن أوضح حقيقة تاريخية طالما خدع بها الناس الأمور اعتبارية . هذه الحقيقة هي : أن سيدنا عيسى عليه السلام لم يدخل مصر ، وليس هناك دليل على صحة الدعوى القائلة أن النجار أخذ مريم والطفل وهرب بهم إلى مصر خوفاً على الطفل ، ذلك : لأن ثلاثة أنجيل هي : إنجيل يوحنا ، لوقا ، مرقس وهي أنجيل معتمدة لدى الكنائس كلها قد أجمع هؤلاء الثلاثة على عدم ذكر رحلة النجار ومريم مع طفلها إلى مصر ، ولكن القصة ذكرها برنابا في الفصل الثامن قال :

(ولكن بينما كان يوسف نائماً ظهر له ملاك الرب قائلاً : انهض عاجلاً وخذ الطفل وأمه واذهب إلى مصر لأن هيرودس يريد أن يقتله ، فنهض يوسف بخوف عظيم وأخذ مريم والطفل وذهبوا إلى مصر)^(٢) .

وأنا مع الكنيسة في رفض إنجيل برنابا ، إنه ليس الإنجيل المعتمد سماوياً . ليس هو الذى نزل على سيدنا عيسى بهما كانت محتوياته ، فهو قسيم كل الأنجيل التى نسبت إلى مؤلفيها .

وإذا كان إنجيل برنابا مرفوضاً كلية وبخاصة في هذه الجزئية ، فلم يبق عندنا إلا الأنجيل الأربعة المعتمدة في قولها . وإذا كان الأمر

(١) راجع في العقائد والأديان ص ٥٤ .

(٢) راجع انجيل برنابا ص ٩ الفصل الثامن .

كذلك وقصة هروب النجار ومعه مريم والطفل لم يذكرها إلا متى وهو الإنجيل الأول المعتمد ضمن الثلاثة الباقية ، قال متى :

« إذا ملاك الرب قد ظهر ليوسف في حلم قائلاً : قم وخذ الصبي وأمه واهرب إلى مصر وكن هناك حتى أقول لك ، لأن هيرودس مزمع أن يطلب الصبي ليهلكه ، فقام وأخذ الصبي وأمه ليلاً وانصرف إلى مصر » (١) .

فهناك اتفاق تام بين رواية برنابا ورواية متى ، أفلو كانت المسألة صحيحة تاريخياً أو دينياً ألا يذكرها الثلاثة الذين جاءوا من بعد متى ؟

لو كان الذي ذكر القصة انجيلاً متأخراً عن متى : لقلنا إنه أكمل ما تركه متى ، لكن كون متى هو الذي يذكرها وهو المتقدم في التأليف زمنياً ووضعاً ، ولم يذكرها الثلاثة الذين جاءوا من بعده دليل على أن متى تابع برنابا ، ودليل على أن الثلاثة تركوها لعدم اقتناعهم بها .

وإذا دار الأمر حول صحة معنى ديني بين رأي لواحد منفرد ورأي يجمع عليه ثلاثة فإن الأليق هو الميل إلى الأخذ برأي الثلاثة ، فإذا ما أنضم إلى هذا أن الرأي المنفرد يشترك فيه رأي لواحد مرفوض ، كان الرأي المنفرد مرفوضاً من ناحيتين :

الأول : أنه رأي منفرد في مقابل ثلاثة مجتمعين .

الثاني : أنه رأي منفرد متفق مع رأي مرفوض صاحبه هو وإنجليه .

ولهذا فإن الحق الذي يجب أن يتعرف عليه طالبو دراسات مقارنة الأديان أن عيسى عليه السلام — ونحن نكن له كل التقدير والإحترام

(١) راجع متى الاصحاح الثامن .. راجع كذلك كتاب قصص الأنبياء للدكتور عبد الوهاب النجار ص ٣٨٦ .

ونشهد أنه نبي الله إلى بنى إسرائيل — أنه لم يدخل مصر وليس هناك دليل ديني أو شاهد تاريخي سليم من الطعن يدلنا على صحة هذه الواقعة .

كما لا يفوتني أن أشير إلى أن الدراسات التي يقوم بها جماعة من علماء أوربا حول تشخيص مومياء منفتاح : فرعون موسى حول إصابته بأنواع من التلف لم تصيب غيره من المومياء الأخرى ويعزى ذلك مبدئيا إلى أن جسد فرعون قد أشبع بالماء من الفرق ، أو تسبب له رضوض عنيفة سبقت ابتلاع البحر له ، أو ربما كانت هذه الرضوض عندما ألقاه البحر خارج الموج العاتى ورمى به على الشاطئ .

وسوف تؤكد هذه الدراسة أن القرآن الكريم وحده هو أصدق الأدلة على أحداث ما قبل التاريخ^(١) .



وهكذا ترى أن التوحيد في مصر القديمة كان نتيجة لدعوة هذه الجماعة الطاهرة النقية من الأنبياء وهى دعوة منسجمة مع لفظة النقية التي فطر الله الناس عليها .

فهل ستفيق الفئة المتربصة بالمؤمنين الدوائر ؟

وهل سيفيق المؤمنون الذين يغطون في نوم راحة البال من الجهاد المقدس ؟



(١) راجع دراسة الكتب المقدسة في ضوء المعارف الحديثة : مورييس بوكاي ص ٢٧١ .

ثانياً - اليوم الآخر

قال هيودوت المؤرخ اليونانى : إن المصريين هم أول الشعوب التى اعتقدت بخلود النفس ، فقد عثر على نقوش مدونة على الأهرامات : أن النفس خالدة لا تموت •

وتبعاً لهذا النشاط الاعتقادى كان النشاط الذى بقيت آثاره إلى اليوم ، فقد شيّدوا قبورهم لاعتقادهم أن الروح ستبعث من جديد ، وحتى تتعرف الروح على الجسد وضعوا تماثيل فى غرفة الميت لإرشاد الروح إلى مكان الجسد أو لتحل الروح فيها إذا تلف الجسد •

ولما كانت الروح لا تعود إلى الجسد إلا إذا كان سليماً فعمدوا إلى تحنيط الجثث قبل دفنها •••

ودفعت هذه العقيدة إلى اعتقاد الحساب بعد الموت ••• وكان تزورهم عن الحساب : أن الميت يستدعى إلى قاعة العدل تلك التى بها إثنان وأربعون قاضياً برئاسة « أوزيريس » وهناك يسأل عما جنته يداه •

غير أن الميت لا يجد محامياً يترافع عنه ، فيتراجع هو عن نفسه ، ولتلك المرافعة نصوص يجب أن يحفظها الإنسان قبل أن يموت وهى :

« سلام عليك أيها الإله الأعظم صاحب الحق لقد جئت إليك يارب خاضعاً لأعائن مجدك إني أعرف اسمك وأسماء الاثنين والأربعين قاضياً الجالسين معك فى قاعة الحق والعدل لقد أتيت إليك يا إلهي بالحق متخلياً عن كل خطيئة ، فإني لم أظلم أحداً ، ولم أخنث فى يمينتى ولم

أشسته إمراة قريبي ولا مال غيري ، ولم أكذب قط
ولم أخالف الأوامر الإلهية ، ولم أسرق خبز المعابد ولم
أنتهك حرمة جثث الموتى ولم أرتكب الفحشاء ولم أبع
القمح بثمن باهظ ولم أطفف الكيل ولم أقتصص طيور
الآلهة ولم أطارد حيواناتها ولم أصطد الأسماك المقدسة
من بحيراتها ولم أخالف نظام الري ، ولم أتلف الأراضي
الزراعية ولم أكن قوالا ولا نماما ، أنا طاهر وبما أنى
مبرءا من الذنوب فأرجو أن أكون من الفائزين » .

الحكم على الميت :

بعد هذه المرافعة يناقش القضاء الميت ثم يوضع قلبه في الميزان فإذا ثبت للقضاء أنه بريء صاح « أوزيريس » قائلاً : فليخرج الميت فائزاً من قاعة العدل ، وليذهب حيثما شاء ولتفتح له أبواب الجنة ، ولتوهب له حياة جديدة ، وليجلس عن يميني في الفردوس السماوي •

أما إذا تعين للمحكمة أنه شرير فإن « أوزيريس » يصيح قائلاً :
أذهب عنى أيها الشرير إلى الجحيم لتلقى أشد العذاب والنكال ، وأنقم أيها القضاء اقتلوه بسيوفكم وتغذوا الآن بلحمه واشربوا من دمه ، وأنتم يا زبانية جهنم : اسحبوه على وجهه إلى الجحيم ، واقطعوا رأسه على خشية العار ، ومزقوا جسمه كل ممزق وألقوه في النار^(١) •

فالمصريون القدماء يعتقدون بخلود الروح ويعتقدون بالثواب والعقاب والجنة والنار ... وهي عقائد فطرية من جانب ثم هي بقية من دعوة الأنبياء الذين شرفوا مصر في فترات تاريخها الطويل ...

**والحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف المرسلين
سيدنا محمد وعلى آله وصحبه ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين •**

إنتهى صباح يوم الجمعة ١٤ من ذى القعدة ١٣٩٩ هـ

٥ من أكتوبر ١٩٧٩ م

دكتور

متولى يوسف شلبي

الشهير : رعوف شلبي

(١) راجع كتاب مصر وعلاقتها بالشرق القديم للمرحوم الأستاذ عبد الفتاح السرنجاوى ١٠٠/١٩ راجع كتاب الموتى •

مراجع البحث

أولا : باللغة الأندونيسية :

- 1 - Manawa Dharmaga Stra Manu Dharmaa Stra .
- 2 - Weda Parkrama. Oleh. G, PUDJA.M.A 1971
- 3 - Bhaga Vad Glta Oleh Njc man. S.Pendi 1967
- 4 - UPAD ECA .
- 5 - WEDA OLEH Gede Pudja M.A 1975
- 6 - Aspek L Aspek Agama Kita.Oleh : Njomam.S.
Pemit.
- 7 - DHAMMA PADA.
- 8 - Kamus Bahasa INDONE sla.
- 9 - PELITA BOROBUDUR.

ثانياً : باللغة العربية :

- ١ — في العقائد والأديان
دكتور/محمد جابر عبد العال ١٩٧١ م
- ٢ — في الدين المقارن
دكتور/محمد كمال ابراهيم جعفر ١٩٧٠ م
- ٣ — الفلسفة الشرقية
دكتور/محمد غلاب ١٩٥٠ م
- ٤ — تاريخ مصر الى الفتح العثماني
الميجر .أ. ج سفدج ١٩٢١ م
- ٥ — مصر وعلاقتها بالشرق القديم
الأستاذ المرحوم/عبد الفتاح السرنجاوى ١٩٤٨ م
- ٦ — العقلية البدائية
لينى بريل ترجمة الدكتور/محمد القصاص
- ٧ — المجتمع ومشاكله
جروف ضامويل ترجمة الأستاذ/ابراهيم رمزى ١٩٣٨ م
- ٨ — الطوطمية
دكتور/على عبد الواحد وافي ١٩٥٩ م
- ٩ — الهند عقائدها وأساطيرها
الأستاذ/عبد الرحمن حمدي ١٩٧٨ م
- ١٠ — أديان الهند الكبرى
دكتور/احمد شلبي ١٩٧٦ م
- ١١ — تاريخ الاسلام في الهند
دكتور/عبد المنعم النمر ١٩٥٩ م
- ١٢ — القاموس العصري : انجليزى — عربى
الياس أنطون الياس
- ١٣ — الفصل
لابن حزم
- ١٤ — محاضرات في مقارنة الأديان
فضيلة المرحوم الشيخ/محمد ابو زهرة ١٩٦٥ م
- ١٥ — المال والنحل
للشهرستاني
- ١٦ — نشأة الدين : النظريات التطورية والمؤلهة
دكتور/على سامى النشار ١٩٤٩ م

- ١٧ — بين الديانات والحضارات طه المدور ١٩٥٦ م
- ١٨ — دراسة الكتب المقدسة في ضوء المعارف الحديثة
موريس بوكاي ١٩٧٨ م
- ١٩ — فيصل التفرقة بين الاسلام والزندقة الإمام الغزالي
تحقيق فضيلة الأستاذ الدكتور/ سليمان دنيا ١٩٦١ م
- ٢٠ — يا أهل الكتاب تعالوا الى كلمة سواء
دكتور/ رعوف شلبي ١٩٧٤ م
- ٢١ — أضواء على المسيحية
دكتور/ رعوف شلبي ١٩٧٤ م
- ٢٢ — العقل والدين: وليم جيمس
ترجمة فضيلة الدكتور المرحوم/ محمود حب الله ١٩٤٨ م
- ٢٣ — ارادة الاعتقاد
دكتور/ محمود حب الله
- ٢٤ — الحياة الوجدانية والعقيدة الدينية
دكتور/ محمود حب الله ١٩٤٨ م
- ٢٥ — منبع الأخلاق والدين هنري برجسون .
ترجمة: الدكتور/ سامي الدروبي
والدكتور/ عبد الله عبد الدايم ١٩٧١ م

* * *

فهرس الكتاب

الموضوع	رقم الصفحة
* مقدمة الطبعة الثانية	١١
* مقدمة الطبعة الأولى	١٩
* وثنية الجاهلية العربية	٦٧
— الهندوكية	٨٧
— البوذية	١٥٥
— السيخ	٢٥١
* خرافة الكهنة المصرية	٢٨٦
— الطوطمية	٢٩٤
— التثليث الانفرادى	٢٩٨
— الصراع بين الملوك والكهنة	٣٠١
— التوحيد	٣٠٦
— انتكاسة	٣٠٨
— توحيد اخناتون ودعوة الانبياء	٣١٠
— اليوم الآخر	٣١٤
* مراجع البحث	٣١٧
* محتويات الكتاب	٣٢٠

